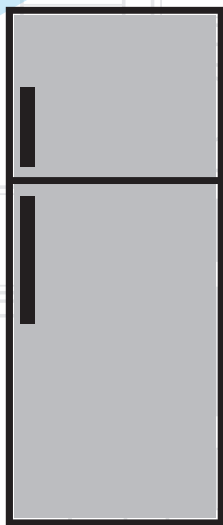


Refrigerator

User manual



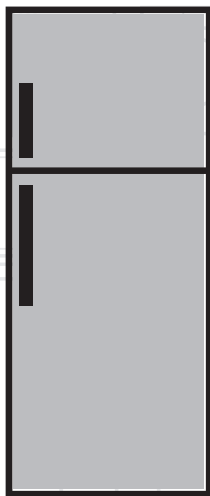
DN161220DX
DN161230DX

FR | PT |

beko

Réfrigérateur

Manuel d'utilisation



FR |

beko

Veillez commencer par lire ce manuel d'utilisation!

Cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous donnera entière satisfaction.

Veillez donc lire attentivement l'intégralité de ce manuel avant de commencer à utiliser le produit et conservez-le manuel comme référence. Si vous remettez cet appareil à quelqu'un d'autre, remettez-lui également le manuel d'utilisation.

Ce manuel vous aidera à utiliser votre appareil en toute sécurité et de manière efficace.

- Lisez le manuel avant d'installer et de faire fonctionner votre produit.
- Veillez lire les instructions de sécurité.
- Conservez ce manuel dans un endroit facile d'accès car vous pourriez en avoir besoin ultérieurement.
- Lisez également la documentation fournie avec le produit.

N'oubliez pas que le manuel d'utilisation est également valable pour plusieurs autres modèles. Les différences entre les différents modèles seront identifiées dans le manuel.

Explication des symboles

Les symboles ci-dessous sont utilisés dans le manuel d'utilisation:

 Informations importantes ou astuces.

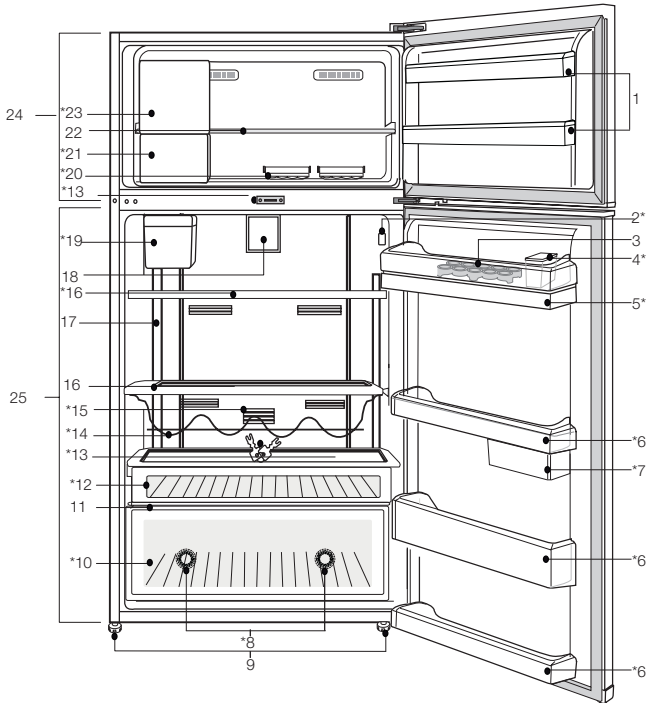
 Avertissement relatif aux situations dangereuses pour la vie et la propriété.

 Avertissement relatif à la tension électrique.

TABLE DES MATIÈRES

1	1	3	4	12		
2	Précautions de sécurité importantes	4	5	Utilisation du réfrigérateur		
	Utilisation préconisée.....	4		Bandeau indicateur.....	13	
	Sécurité générale.....	4		Ecran LCD.....	17	
	Pour les appareils équipés d'une fontaine à eau ;.....	6		Bouton de réglage de la température	24	
	Sécurité enfants.....	6		Réglage de la température de votre congélateur/réfrigérateur.....	24	
	Conformité avec la réglementation DEEE et mise au rebut des déchets...	6		Technologie Active dual cooling	24	
	Informations relatives à l'emballage....	7		Recommandations concernant la conservation des aliments congelés	26	
	Avertissement HCA	7		Dégivrage	26	
	Mesures d'économie d'énergie.....	7		Disposition des denrées	26	
	Recommandations relatives au compartiment des produits frais	8		Informations concernant la congélation.....	26	
3	Installation	9		Bac à Oeufs	27	
	Éléments à prendre en considération lors du déménagement de votre réfrigérateur	9		Description et nettoyage du filtre à odeurs :.....	28	
	Avant de mettre votre réfrigérateur en marche,.....	9		Distributeur d'eau	29	
	Branchement électrique.....	10		Éclairage bleu	31	
	Mise au rebut de l'emballage	10		Distributeur automatique de glaçons	33	
	Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur	10		Fabrique de glaçons	34	
	Disposition et Installation	10		Bac à glaçons	35	
	Réglage des pieds.....	11		Bac à humidité contrôlée	35	
	Remplacement de l'ampoule	11		Sorbetière.....	37	
	Alarme porte ouverte	11		6	Entretien et nettoyage	39
				Protection des surfaces en plastique.	39	
			7			
			Dépannage		40	

1 Votre réfrigérateur



- 1. Balconnets de porte du congélateur
 - 2. Indicateur de réglage de température
 - 3. Bac à Oeufs
 - 4. Opércule du réservoir d'eau
 - 5. Réservoir du distributeur d'eau
 - 6. Balconnets de porte du réfrigérateur
 - 7. Récipients de conservation coulissants et rotatifs
 - 8. Éclairage bleu
 - 9. Pieds réglables
 - 10. Bac à légumes
 - 11. Couvercle du bac à légumes
 - 12. Compartiment 0/3°C
 - 13. Clé
 - 14. Clayette porte-bouteilles
 - 15. Filtre à odeurs
 - 16. Étagères en verre du compartiment réfrigérateur
 - 17. Éclairage LED
 - 18. Ventilateur
 - 19. Réservoir d'eau du distributeur automatique de glaçons
 - 20. Bacs à glaçons
 - 21. Bac récupérateur des glaçons
 - 22. Étagère en verre du compartiment congélation
 - 23. Sorbetière / Compartiment de congélation rapide
 - 24. Compartiment congélateur
 - 25. Compartiment réfrigérateur
- *en option**

i Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation ne sont que schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si certains éléments illustrés ne sont pas inclus dans le produit que vous avez acheté, ils concerneront d'autres modèles.

2 Précautions de sécurité importantes

Veillez prendre note des informations suivantes : Le non respect des consignes peut entraîner des blessures, dommages matériels. et rendre caduque tout engagement lié à la garantie.

Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

Utilisation préconisée

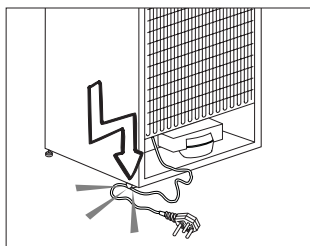
Ce produit est prévu pour une utilisation

- en intérieur et dans des zones fermées telles que les maisons ;
- dans les environnements de travail fermés, tels que les magasins et les bureaux ;
- dans les lieux d'hébergement fermés, tels que les fermes, hôtels, pensions.
- Il ne doit pas être utilisé en extérieur.

Sécurité générale

- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes de collecte agréés.
- Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente agréé.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation ! (Cela pourrait provoquer des engelures dans votre bouche).
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne placez pas de boissons en bouteille ou en cannette dans le compartiment de congélation. Cela peut entraîner leur éclatement.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le dégivrer.
- La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour le nettoyage ou le dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait atteindre les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
- Ne jamais utiliser les pièces de votre réfrigérateur telles que la porte, comme un support ou une marche.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'endommagez pas les pièces où circule le liquide réfrigérant avec des outils de forage ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si le gaz de l'évaporateur, le tuyau ou les revêtements étaient percés, peut irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
- Ne pas couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
- Les appareils électriques doivent être réparés uniquement par des personnes autorisées. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.
- En cas de dysfonctionnement ou lors d'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant, soit en débranchant l'appareil.

- Ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez la prise.
- Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Ne conservez jamais des aérosols contenant des substances inflammables et explosives dans le réfrigérateur.
- N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de déficience physique, sensorielle, mentale, ou inexpérimentées, à moins d'avoir obtenu une autorisation auprès des personnes responsables de leur sécurité.
- Ne faites pas fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service agréé en cas de problème.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si l'installation électrique de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, au soleil ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.
- Contactez le service agréé quand un câble d'alimentation est endommagé pour éviter tout danger.
- Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale en cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution .
- Ce réfrigérateur est conçu seulement pour conserver des aliments. Par conséquent, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- L'étiquette avec les caractéristiques techniques est située sur la paroi gauche à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur à des systèmes d'économie d'énergie, cela peut l'endommager.
- S'il y a une lumière bleue sur le réfrigérateur, ne la regardez ni avec vos yeux nus, ni avec des outils optiques pendant longtemps.
- Pour les réfrigérateurs contrôlés manuellement, attendez au moins 5 minutes pour allumer le réfrigérateur après une coupure de courant.
- Si cet appareil venait à changer de propriétaire, n'oubliez pas de remettre la notice d'utilisation au nouveau bénéficiaire.
- Evitez d'endommager le câble d'alimentation quand vous transportez le réfrigérateur. Tordre le câble peut entraîner un incendie. Ne placez jamais d'objets lourds sur le câble d'alimentation.
- Évitez de toucher à la prise avec des mains mouillées au moment de brancher l'appareil.



- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant électrique a lâché.
- Pour des raisons de sécurité, évitez de pulvériser directement de l'eau sur les parties externes et internes du réfrigérateur.

- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables comme du propane près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne placez jamais de récipients contenant de l'eau sur votre réfrigérateur, ils pourraient causer des chocs électriques ou un incendie.
- Évitez de surcharger le réfrigérateur avec une quantité excessive d'aliments. S'il est surchargé, les aliments peuvent tomber, vous blesser et endommager le réfrigérateur quand vous ouvrez la porte.
- Ne placez jamais d'objets au-dessus du réfrigérateur, ils pourraient tomber quand vous ouvrez ou fermez la porte du réfrigérateur.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccin, médicament sensible à la chaleur, matériels scientifiques, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant longtemps, il doit être débranché. Un problème avec le câble d'alimentation pourrait causer un incendie.
- Le bout de la prise électrique doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'un chiffon sec, sinon il peut provoquer un incendie.
- Le réfrigérateur peut bouger si ses pieds réglables ne sont pas bien fixés sur le sol. Bien fixer les pieds réglables sur le sol peut empêcher le réfrigérateur de bouger.
- Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Cela peut le casser.
- Quand vous devez placer votre produit près d'un autre réfrigérateur ou congélateur, la distance entre les appareils doit être d'au moins 8 cm. Sinon, les murs adjacents peuvent être humidifiés.

Pour les appareils équipés d'une fontaine à eau ;

La pression de l'alimentation en eau doit être comprise entre 1 et 8 bars.

- Utilisez uniquement de l'eau potable.

Sécurité enfants

- Si la porte a un verrouillage, la clé doit rester hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés et empêchés de s'amuser avec le produit.

Conformité avec la réglementation DEEE et mise au rebut des déchets

Ce produit ne contient pas de matériaux dangereux et interdits décrits dans la « Réglementation sur le contrôle des déchets d'équipements électriques et électroniques » publié par le Ministère de l'Environnement et de l'Urbanisme. Conforme avec la réglementation DEEE.



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Par conséquent, nous vous conseillons de ne pas le mettre au rebut aux côtés des ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Au contraire, rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Veuillez vous rapprocher des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant le point de collecte le plus proche. Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles en recyclant les produits usagés. Pour la sécurité des enfants, coupez le câble d'alimentation et le mécanisme de verrouillage de la porte, le cas échéant. Ce faisant, vous rendez l'appareil inopérant avant sa mise au rebut.

Informations relatives à l'emballage

Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément aux réglementations en vigueur. Ne mélangez pas les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou d'autres déchets. Amenez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.

N'oubliez pas...

Pour la préservation de la nature et de notre santé, il est indispensable de recycler les matériaux.

Avertissement HCA

Si le système de refroidissement de votre appareil contient du R600a :

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, éloignez votre produit de toute source potentielle de flammes susceptible de provoquer l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée.

Ne tenez pas compte de cet avertissement si le système de refroidissement de votre appareil contient R134a.

Le type de gaz utilisé dans l'appareil est mentionné sur la plaque signalétique située sur la paroi gauche de l'intérieur du réfrigérateur.

Ne jetez jamais l'appareil au feu pour vous en débarrasser.

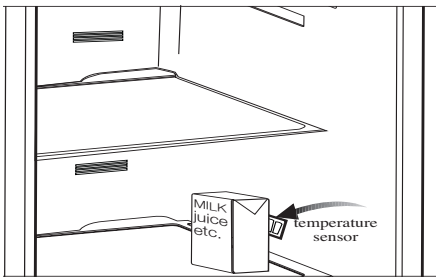
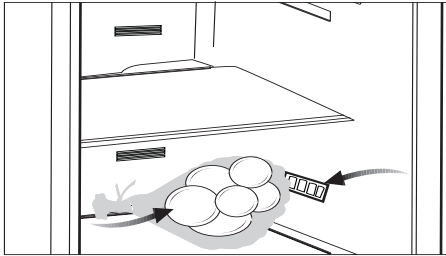
Mesures d'économie d'énergie

- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- N'introduisez pas de denrées ou de boissons chaudes dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur pour ne pas obstruer pas la circulation d'air à l'intérieur.
- N'installez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ou près d'appareil émettant de la chaleur tels qu'un four, un lave-vaisselle ou un radiateur. Maintenez une distance d'au moins 30 cm entre votre réfrigérateur et toute source de chaleur, et à une distance de 5cm d'un four électrique.
- Veillez à conserver vos denrées dans des récipients fermés.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : vous pouvez conserver une quantité maximale d'aliments dans le congélateur quand vous enlevez l'étagère ou le tiroir du congélateur. La consommation d'énergie précisée pour votre réfrigérateur a été déterminée en enlevant l'étagère ou le tiroir du congélateur et avec la charge maximale. Il n'y a aucun risque à utiliser une étagère ou un tiroir en fonction des formes et tailles des denrées à congeler.
- La décongélation des aliments dans le compartiment réfrigérateur permet de faire des économies d'énergie et de préserver la qualité des aliments.

Recommandations relatives au compartiment des produits frais

*en option

- Ne laissez pas les aliments toucher le capteur de température situé dans le compartiment des produits frais. Pour que le compartiment des produits frais conserve sa température idéale, le capteur ne doit pas être encombré par des aliments.
- Ne placez pas de denrées chaudes dans votre appareil.



3 Installation

⚠ Dans l'hypothèse ou l'information contenue dans ce manuel n'a pas été prise en compte par l'utilisateur, le fabricant ne pourrait être tenu pour responsable en cas de problèmes.

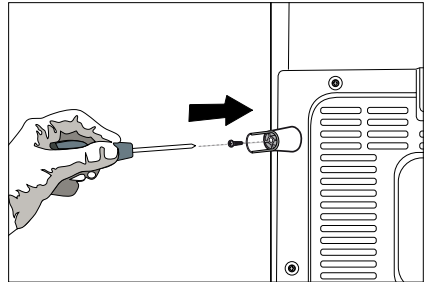
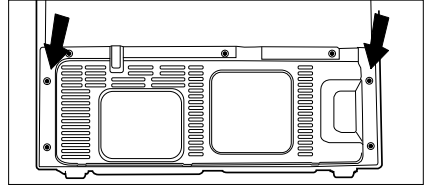
Éléments à prendre en considération lors du déménagement de votre réfrigérateur

1. Votre réfrigérateur doit être débranché. Avant le transport de votre réfrigérateur, vous devez le vider et le nettoyer. Avant d'emballer votre réfrigérateur, vous devez fixer ses étagères, bac, accessoires, etc, avec du ruban adhésif afin de les protéger contre les chocs.
2. L'emballage doit être solidement attaché avec du ruban adhésif épais ou avec un cordage solide. La réglementation en matière de transport et de marquage de l'emballage doit être strictement respectée.
3. L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.

Avant de mettre votre réfrigérateur en marche,

Vérifiez les points suivants avant de commencer à utiliser votre réfrigérateur

1. Fixez les câbles en plastique tel qu'indiqué sur le schéma ci-dessous. Les câbles en plastique servent à maintenir une distance permettant la circulation de l'air entre le réfrigérateur et le mur. (Cette image n'est donnée qu'à titre indicatif ; elle n'est pas identique à votre produit.)



2. Vous pouvez installer les 2 cales en plastique comme illustré dans le schéma. Les cales en plastique maintiendront la distance nécessaire entre votre Congélateur / réfrigérateur et le mur pour permettre une bonne circulation de l'air. (Le schéma présenté est fourni à titre indicatif et peut ne pas correspondre exactement avec votre produit.)
3. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
4. Insérez la prise du réfrigérateur dans la prise murale. Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte, la lampe intérieure du réfrigérateur s'éclaire.
5. Lorsque le compresseur commence à fonctionner, il émettra un son. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.

6. Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.


Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise électrique protégée par un fusible ayant une capacité appropriée.

Important :

- Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.
- La fiche du câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- La tension indiquée sur l'étiquette située sur la paroi gauche interne de votre produit doit correspondre à celle fournie par votre réseau électrique.
- **Les rallonges et prises multivoies ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.**

 Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.

 L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Cette précaution permet d'éviter tout risque de choc électrique!

Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou jetez-les conformément aux consignes établies par les autorités locales en matière de déchets. Ne les jetez pas avec les déchets domestiques, déposez-les dans les centres de collecte désignés par les autorités locales.

L'emballage de votre appareil est produit à partir de matériaux recyclables.


Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

- Vous pouvez consulter le service après-vente agréé ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.

Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

Disposition et Installation

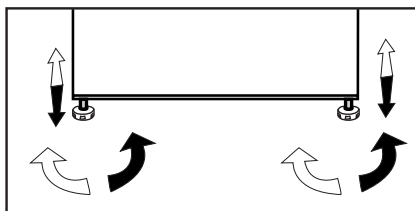
 Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez le service après-vente qui retirera les portes du réfrigérateur et le fera entrer latéralement dans la pièce.

- 1.** Installez le réfrigérateur dans un emplacement qui permette une utilisation pratique.
- 2.** Maintenez le réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.
- 3.** Une ventilation d'air autour du réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace. Si le réfrigérateur est placé dans un enfoncement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur. Ne placez pas l'appareil sur des revêtements tels qu'un tapis ou de la moquette.
- 4.** Placez le réfrigérateur sur une surface plane afin d'éviter les à-coups.

Réglage des pieds

Si le réfrigérateur n'est pas stable.

Vous pouvez équilibrer le réfrigérateur en tournant les pieds avant, tel qu'illustré sur le schéma. Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé. Si vous vous faites aider par quelqu'un pour légèrement soulever le réfrigérateur, l'opération s'en trouvera simplifiée.



Remplacement de l'ampoule

Pour remplacer la lampe LED du réfrigérateur, veuillez contacter le service après-vente agréé.

Les ampoules de cet appareil d'électroménager ne sont pas adaptées à une utilisation d'éclairage. L'utilisation recherchée de cette lampe est de permettre à l'utilisateur de placer confortablement et en sécurité les aliments dans le réfrigérateur / coffre.

Les voyants utilisés dans cet appareil doivent résister aux conditions physiques extrêmes telles que des températures inférieures à -20 °C.

Alarme porte ouverte

(Cette caractéristique est en option)

Un signal d'avertissement sonore retentit lorsque la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant au moins 1 minute. Cet avertissement s'arrête en refermant la porte ou en appuyant sur n'importe quel bouton de l'affichage.

4 Préparation

- Votre réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.
- Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 2 cm de distance.
- Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.
- La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.
- Le réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.
- Ne débranchez pas le réfrigérateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements de la section « Solutions recommandées aux problèmes ».
- Ce produit a été conçu pour fonctionner à une température ambiante pouvant atteindre 43 °C (90 SDgrF). Même si la température ambiante descend à - 10°C, les denrées congelées du congélateur ne se décongèlent pas, grâce à son. Système électronique très élaboré de contrôle de la température. Lors de sa première installation, le produit NE DOIT PAS être exposé à des températures ambiantes trop basses. La raison est que le congélateur ne peut pas fonctionner à une température inférieure à la température de fonctionnement standard. Une fois l'appareil en fonctionnement continu, il peut être déplacé. Cependant, veillez à ce que la température de la salle dans laquelle est située le réfrigérateur soit comprise dans la plage de température pour laquelle l'appareil est censé fonctionner. Si la température ambiante est inférieure à 0°C, les aliments du compartiment réfrigérant gèleront. Nous vous conseillons donc de ne pas utiliser le compartiment réfrigérant si la température ambiante est trop basse. Vous pouvez continuer à utiliser le compartiment congélateur comme d'habitude.

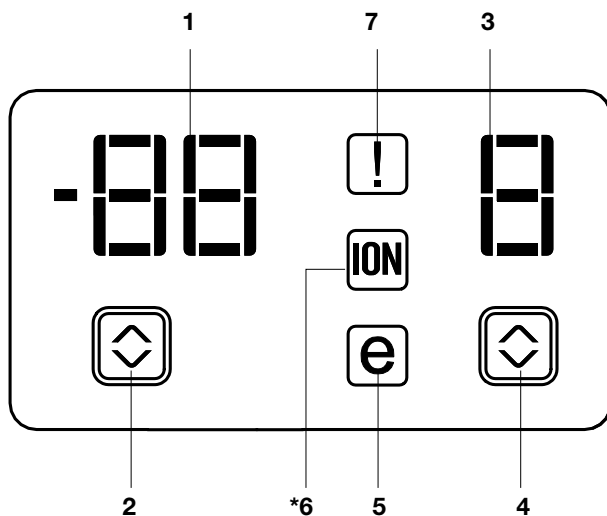
5 Utilisation du réfrigérateur

Bandeau indicateur

Les panneaux indicateurs peuvent varier en fonction du modèle de produit.

Le bandeau indicateur vous aide à utiliser votre réfrigérateur avec ses fonctions sonores et visuelles.

(pour certains modèles)



1. Indicateur de réglage de température du compartiment de congélation
 2. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation
 3. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur
 4. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération
 5. Indicateur du mode Économie
 6. Indicateur Ioniseur
 7. Indicateur d'état de dysfonctionnement
- *en option**

i Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation ne sont que schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si certains éléments illustrés ne sont pas inclus dans le produit que vous avez acheté, ils concerneront d'autres modèles.

1. Indicateur de réglage de température du compartiment de congélation

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

2. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation respectivement sur -18, -20, -22, -24, -18.... Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment congélateur.

3. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

4. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur respectivement sur 8, 6, 4, 2, 8... Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment réfrigérateur.

5. Indicateur du mode Économie

Indique que le réfrigérateur fonctionne en mode d'économie d'énergie.

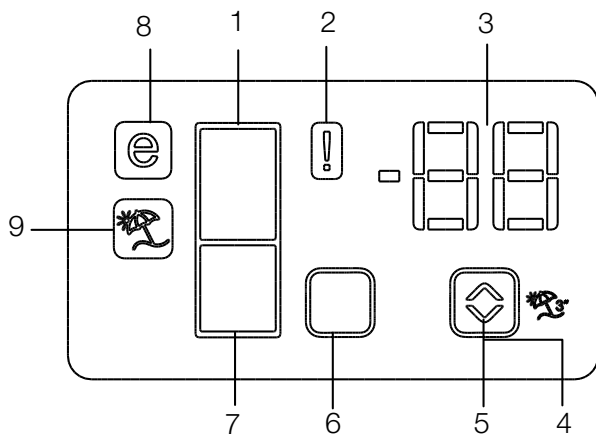
6- Indicateur d'ioniseur

Le voyant de l'indicateur s'allume en continu. Cet témoin lumineux indique que votre réfrigérateur est protégé contre les bactéries.

7. Indicateur d'état de dysfonctionnement

Si votre réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou s'il y a un dysfonctionnement dans un capteur, cet indicateur sera activé. Lorsque cet indicateur est activé, l'indicateur de la température du compartiment de congélation affichera "e" et l'indicateur de température du compartiment du réfrigérateur affichera des chiffres, tels que : « 1,2,3... ». Ces codes fournissent au personnel de maintenance des informations concernant tout dysfonctionnement de l'appareil.

Les panneaux indicateurs varient en fonction du modèle de votre appareil.
Les fonctions sonores et visuelles dudit panneau vous aident dans l'utilisation de votre réfrigérateur.



1. Indicateur du compartiment réfrigérateur
2. Indicateur de dysfonctionnements
3. Indicateur de température
4. Touche de la fonction Vacances
5. Bouton de réglage de température
6. Touche de sélection du compartiment
7. Indicateur du compartiment réfrigérateur
8. Indicateur du mode Économie
9. Indicateur de la fonction Vacances

***En option**

i Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation ne sont que schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si certains éléments illustrés ne sont pas inclus dans le produit que vous avez acheté, ils concerneront d'autres modèles.

1. Indicateur du compartiment réfrigérateur

La lampe du compartiment congélateur s'allume au moment du réglage de la température dans ce compartiment.

2. Indicateur de dysfonctionnements

Ce capteur s'activera si le réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou en cas de panne du capteur. Lorsque cet indicateur est activé, l'indicateur de température du compartiment congélateur affichera « E » et l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur affichera les chiffres « 1, 2, 3 », etc.

Ces chiffres renseignent le service d'entretien sur le type de dysfonctionnement. (🔧)

3. Indicateur de température

Il indique la température des compartiments congélateur et réfrigérateur.

4. Touche de la fonction Vacances

Pour activer cette fonction, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton Vacances. Lorsque la fonction Vacances est activée, l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur affichera l'inscription «- -» et, le processus de réfrigération ne fonctionnera pas dans le compartiment réfrigérateur.

Cette fonction n'est pas appropriée pour la conservation d'aliments dans le compartiment réfrigérateur. D'autres compartiments continuent de refroidir, à leur température de réglage.

Appuyez à nouveau sur la touche Fonction Vacances pour annuler cette fonction. (🔧)

5. Bouton de réglage de température

Les températures des compartiments respectifs varient de -24 °C à -18 °C et de 8 °C à 1 °C. (🔧)

6. Touche de sélection du compartiment

Utilisez la touche de sélection du compartiment réfrigérateur pour basculer entre les compartiments réfrigérateur et congélateur. (🔧)

7. Indicateur du compartiment réfrigérateur

La lampe du compartiment réfrigérateur s'allume au moment du réglage de la température dans ce compartiment.

8. Indicateur du mode Économie

Il signale que le réfrigérateur fonctionne en mode économie d'énergie. Cet indicateur s'active lorsque la température du compartiment congélateur est à -18 °C (🔧)

9. Indicateur de la fonction Vacances

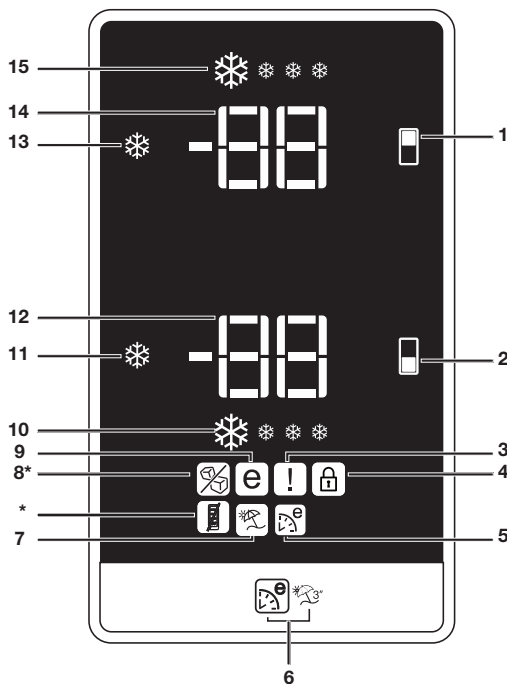
Il signale l'activation de la fonction Vacances. (🔧)

Ecran LCD

Les écran LCD peuvent varier en fonction du modèle de produit.

Le bandeau indicateur vous aide à utiliser votre réfrigérateur avec ses fonctions sonores et visuelles.

(pour certains modèles)



1. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation
 2. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération
 3. Indicateur d'état de dysfonctionnement
 4. Voyant de verrouillage des commandes
 5. Indicateur de fonction Eco Extra
 6. Bouton Eco Extra / Vacances
 7. Indicateur de Fonction Vacances
 8. Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage)
 9. Indicateur du distributeur de glaçons désactivé (*sur certains modèles)
 10. Voyant d'économie d'énergie
 11. Indicateur de la fonction de réfrigération rapide
 12. Bouton de la fonction de réfrigération rapide
 13. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur
 14. Bouton Marche/Arrêt de la fonction congélation rapide (3")
 15. Indicateur de réglage de température du compartiment de congélation
 16. Indicateur Fonction Congélation rapide
- *en option**

i Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation ne sont que schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si certains éléments illustrés ne sont pas inclus dans le produit que vous avez acheté, ils concerneront d'autres modèles.

1. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment congélateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation respectivement sur -18,-19,-20,-21,-22,-23,et -24.

2. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment réfrigérateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur respectivement sur 8, 7, 6, 5, 4, 3 et 2 degrés.

3. Indicateur d'état de dysfonctionnement

Si votre réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou s'il y a un dysfonctionnement dans un capteur, cet indicateur sera activé. Lorsque cet indicateur est activé, l'indicateur de la température du compartiment de congélation affichera "E" et l'indicateur de température du compartiment du réfrigérateur affichera des chiffres, par ex.: "1,2,3...". Ces codes fournissent au personnel de maintenance des informations concernant tout dysfonctionnement de l'appareil.

Lorsque vous placez des aliments chauds dans le compartiment congélateur ou si laissez la porte ouverte trop longtemps, un point d'exclamation peut s'allumer. Il ne s'agit pas d'une erreur, cet avertissement disparaît lorsque les aliments refroidissent.

4. Indicateur de verrouillage des commandes

Utilisez cette fonction si vous souhaitez conserver les réglages de température du votre réfrigérateur. Appuyez sur les boutons de réglage du compartiment réfrigérateur et de réglage du compartiment congélateur simultanément (3 secondes environ) pour activer cette fonction.

5. Indicateur de fonction Eco Extra

Indique que la fonction Eco Extra est en marche.

Si cette fonction est active, "votre réfrigérateur détectera automatiquement les dernières périodes d'utilisation et un refroidissement économe en énergie sera réalisé pendant ces périodes.

L'indicateur d'économie est activé lorsque le refroidissement à économie d'énergie est réalisé.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

6. Bouton Eco Extra / Vacances

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Eco Extra. Appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes pour activer la fonction Vacances. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

7. Indicateur de Fonction Vacances

Il indique que la fonction vacances est en marche. Si cette fonction est active, "- -" s'affiche sur l'indicateur du compartiment du réfrigérateur, et aucun refroidissement n'est réalisé dans le compartiment du réfrigérateur. Les autres compartiments continueront à maintenir le niveau de froid tel que paramétré.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

8. Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage)

Si les portes du réfrigérateur restent fermées pendant longtemps, la fonction Économie d'énergie s'active automatiquement et le symbole d'économie d'énergie s'allume. Si la fonction Économie d'énergie est active, tous les symboles de l'écran hormis celui de l'Économie d'énergie s'éteindront. Lorsque la fonction Économie d'énergie est active, si vous appuyez sur un bouton quelconque ou ouvrez la porte, cette fonction se désactive et les symboles affichés redeviennent normaux.

La fonction Économie d'énergie est activée à la sortie du réfrigérateur de l'usine et ne peut être annulée.

9. Indicateur désactivé du distributeur de glaçons

Le distributeur de glaçons ne fonctionne pas lorsque l'indicateur de cette fonction est allumé.

Pour activer la fonction arrêt glaçons, vous devez appuyez sur le bouton congélation rapide et maintenir le bouton enfoncé pendant 3 secondes.

10. Voyant d'économie d'énergie

Indique que le réfrigérateur fonctionne en mode économie d'énergie. Cet indicateur sera activé si la température du compartiment congélateur est réglée sur -18 ou si le refroidissement à économie d'énergie est réalisé suite à l'activation de la fonction Eco Extra.

11. Indicateur de la fonction de réfrigération rapide

Le symbole clignote rapidement lorsque la fonction de réfrigération rapide est active.

12. Bouton de la fonction de réfrigération rapide

Lorsque vous appuyez sur le bouton Réfrigération rapide, la température du compartiment sera plus froide que les valeurs de réglage.

Cette fonction peut être utilisée pour les denrées placées dans le compartiment de réfrigération que l'on souhaite refroidir rapidement.

Si vous souhaitez introduire de grandes quantités de produits frais dans le réfrigérateur, nous vous recommandons d'activer cette option au préalable.

L'indicateur de réfrigération rapide s'allume lorsque sa fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Réfrigération rapide.

Après 4 heures de temps, ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée, cet indicateur s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.

Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

13. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

14. Bouton de la fonction de congélation rapide Bouton Marche/Arrêt du distributeur de glaçons (3")

Indique le réglage de température pour le compartiment congélateur.

Pour arrêter la formation de glaçons, appuyez sur le bouton marche-arrêt du distributeur de glaçons pendant 3 secondes. L'arrivée d'eau du réservoir à eau sera arrêtée en sélectionnant cette fonction. Toutefois, les glaçons déjà formés peuvent être retirés du distributeur. Pour redémarrer la formation de glaçons, appuyez sur le bouton marche-arrêt du distributeur de glaçons pendant 3 secondes.

15. Indicateur de réglage de température du compartiment de congélation

L'indicateur de congélation rapide s'allume lorsque la fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Congélation rapide. L'indicateur de Congélation rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. Après une durée de 8 heures ou lorsque le compartiment Congélateur atteint la température souhaitée, cet indicateur s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.

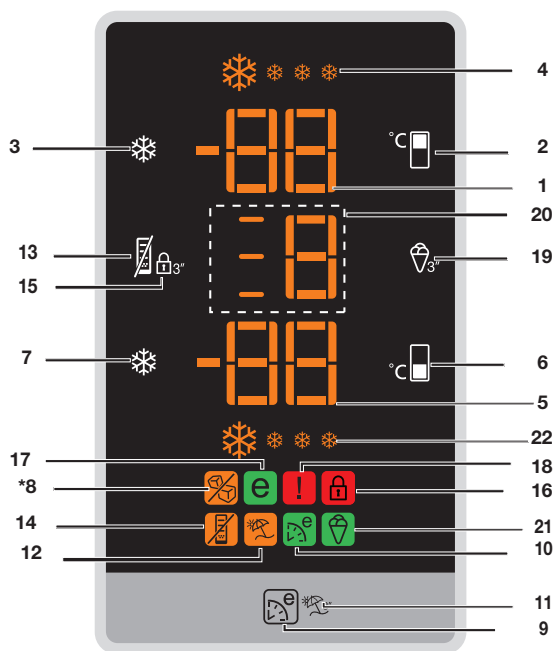
Si vous souhaitez congeler de grandes quantités de produits frais, appuyez sur le bouton Congélation rapide avant d'introduire ces produits dans le compartiment de congélation.

Si vous appuyez sur le bouton Congélation rapide de façon répétée à intervalles courts, la protection du circuit électronique s'activera et le compresseur ne démarrera pas automatiquement.


Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

16. Indicateur Fonction Congélation rapide

L'icône clignote et s'anime lorsque la fonction de congélation rapide est active.



- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Indicateur de réglage de température du compartiment de congélation 2. Fonction de réglage de température du compartiment congélateur 3. Bouton Marche/Arrêt de la fonction congélation rapide (3") 4. Indicateur Fonction Congélation rapide 5. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur 6. Fonction de réglage de température du compartiment réfrigérateur 7. Bouton de la fonction de réfrigération rapide 8. Indicateur du distributeur de glaçons désactivé (*sur certains modèles) 9. Fonction Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale) 10. Indicateur Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale) | <ul style="list-style-type: none"> 11. Fonction Vacances 12. Indicateur de Fonction Vacances 13. Fonction Economie d'énergie 14. Indicateur d'économie d'énergie 15. Fonction Verrouillage 16. Voyant de verrouillage des commandes 17. Voyant d'économie d'énergie 18. Température élevée/Indicateur d'avertissement d'erreur 19. Fonction de sélection du mode crème glacée 20. Indicateur de sélection du mode crème glacée 21. Indicateur de Crème glacée 22. Indicateur de réfrigération rapide |
|--|--|
- *en option**

 Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation ne sont que schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si certains éléments illustrés ne sont pas inclus dans le produit que vous avez acheté, ils concerneront d'autres modèles.

1. Indicateur de température du compartiment de congélation

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

2. Fonction de réglage de température du compartiment de congélation

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment congélateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation respectivement sur -18,-19,-20,-21,-22,-23,et -24.

3. Bouton de la fonction de congélation rapide Bouton Marche/Arrêt du distributeur de glaçons (3»)

L'indicateur de congélation rapide s'allume lorsque sa fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Congélation rapide. L'indicateur de Congélation rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. Cet indicateur s'annule automatiquement si vous ne le faites pas après 4 heures ou lorsque le compartiment Congélateur atteint la température souhaitée. Si vous souhaitez congeler de grandes quantités de produits frais, appuyez sur le bouton Congélation rapide avant d'introduire ces produits dans le compartiment de congélation. Si vous appuyez sur le bouton de Congélation rapide de façon répétée à intervalles courts, la protection du circuit électronique s'activera et le compresseur ne démarrera pas automatiquement. Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant !

4. Indicateur Fonction Congélation rapide

Le symbole clignote rapidement lorsque la fonction de Congélation rapide est active.

5. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

6. Fonction de réglage de température du compartiment réfrigérateur

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment réfrigérateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur respectivement sur 8, 7, 6, 5, 4, 3 et 2 degrés.

7. Bouton de la fonction de réfrigération rapide

Lorsque vous appuyez sur le bouton Réfrigération rapide, la température du compartiment sera plus froide que les valeurs de réglage. Cette fonction peut être utilisée pour les denrées placées dans le compartiment de réfrigération que l'on souhaite refroidir rapidement. Si vous souhaitez introduire de grandes quantités de produits frais dans le réfrigérateur, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable. L'indicateur de réfrigération rapide s'allume lorsque sa fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Réfrigération rapide. L'indicateur de réfrigération rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. Cet indicateur s'annule automatiquement si vous ne le faites pas après 2 heures ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée.

Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

8. Indicateur désactivé du distributeur de glaçons

Le distributeur de glaçons ne fonctionne pas lorsque l'indicateur de cette fonction est allumé.

Pour activer la fonction arrêt glaçons, vous devez appuyez sur le bouton congélation rapide et maintenir le bouton enfoncé pendant 3 secondes.

9. Fonction Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)

Lorsque vous appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy, la fonction Eco-Fuzzy sera activée et l'indicateur Eco-Fuzzy s'allumera. Le réfrigérateur commencera à fonctionner dans le mode le plus économique au moins 6 heures plus tard, et l'indicateur d'utilisation économique s'allumera lorsque la fonction sera active. Pour désactiver la fonction Eco-Fuzzy, vous devez appuyer à nouveau sur ce bouton.

10. Indicateur Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)

Ce symbole s'allume lorsque la fonction Eco-Fuzzy est active.

11. Fonction Vacances

Appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer la fonction Vacances et allumer l'indicateur Vacances. Le refroidissement du compartiment réfrigérateur s'arrête et la température du compartiment réfrigérateur se fixe à 15 degrés pour éviter l'émission de mauvaises odeurs. Lorsque cette fonction est active, l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur n'affiche pas la température. Pour désactiver la fonction Vacances, appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

12. Indicateur de Fonction Vacances

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction Vacances est active.

13. Fonction Économie d'énergie

Lorsque vous appuyez sur le bouton Economie d'énergie, la fonction d'économie d'énergie s'active et l'indicateur d'économie d'énergie

s'allume. Lorsque la fonction d'économie d'énergie est active, tous les indicateurs, hormis l'indicateur d'économie d'énergie, s'éteignent. Cette fonction est désactivée en appuyant sur un bouton ou à l'ouverture de la porte ; les indicateurs à l'écran retournent à la normale et l'indicateur d'économie d'énergie reste allumé. Si vous n'appuyez sur aucun bouton ou n'ouvrez pas la porte pendant 5 minutes, l'indicateur d'économie d'énergie reste allumé, la fonction d'économie d'énergie s'active à nouveau et les autres indicateurs à l'écran s'éteignent. Si vous appuyez sur le bouton Economie d'énergie lorsque la fonction n'est pas active mais que l'indicateur est toujours allumé, la fonction d'économie d'énergie sera désactivée et l'indicateur d'économie d'énergie s'éteindra.

14. Voyant d'Économie d'énergie

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction d'économie d'énergie est sélectionnée.

15. Fonction Verrouillage

Lorsque vous appuyez sur le bouton de verrouillage et le maintenez enfoncé pendant 3 secondes, la fonction de verrouillage est activée et l'indicateur de verrouillage s'allume. Aucun bouton ne fonctionne lorsque cette fonction est active. Appuyez à nouveau sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver cette fonction.

16. Indicateur de verrouillage des commandes

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction de verrouillage est active.

17. Voyant d'économie d'énergie

L'indicateur d'utilisation en mode économique s'allume lorsque le compartiment congélateur est réglé sur -18SDgrC. Lorsque Congélation rapide ou Réfrigération rapide est sélectionné, l'indicateur d'utilisation en mode économique ne s'allume pas.

18. Température élevée/Indicateur d'avertissement d'erreur

Cet éclairage accompagne des échecs de température élevée et des messages d'erreur.

19. Fonction de sélection du mode crème glacée

Lorsque le bouton Crème glacée est enfoncé pendant 3 secondes, il se met à clignoter.

Si vous n'appuyez pas à nouveau sur ce bouton dans les 30 secondes qui suivent, l'écran reviendra à l'affichage précédent. Les indicateurs de sélection du mode Crème glacée s'éteindront.

Par de brèves pressions sur le bouton Crème glacée, le nombre augmentera d'une unité par pression.

Lorsque le bouton Crème glacée est à nouveau enfoncé pendant 3 secondes, le symbole Crème glacée s'affichera à nouveau. Le mode Crème glacée est ainsi sélectionné et le nombre sera affiché de façon permanente, tandis que les symboles apparaissant à gauche s'allumeront et s'animeront.

Une fois le processus de Crème glacée achevé, les symboles se mettront à clignoter et un signal sonore se fera entendre. Tous les symboles Crème glacée se désactiveront après l'alarme qui dure 5 minutes.

Appuyez brièvement sur le bouton Crème glacée pour arrêter l'alarme ; les boutons Crème glacée se désactiveront également.

Si vous appuyez brièvement sur le bouton Crème glacée pendant la phase de préparation de la Crème glacée, aucun changement ne s'opèrera à l'écran.



Lorsque la fonction Crème glacée est activée, si une panne de courant survient puis le courant est rétabli, le processus de Crème glacée reprendra l'action là où elle avait été interrompue.

Si vous tentez d'activer la fonction Crème glacée lorsque le compartiment du congélateur affiche une température supérieure à -10 °C, la lettre «E» et le symbole alarme de l'écran se mettront à clignoter pendant 30 secondes. Si vous appuyez brièvement (pendant 3 secondes) sur le bouton de sélection de la fonction Crème glacée, l'écran reviendra à l'affichage normal, soit Crème glacée. Les symboles Crème glacée et alarme s'éteindront.

20. Fonction de sélection du mode crème glacée

Indique le mode de Crème glacé paramétré.

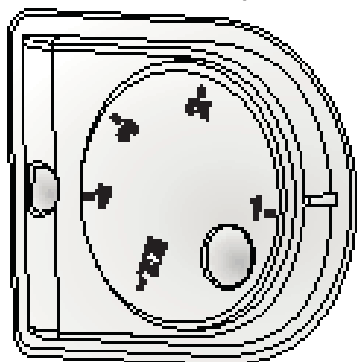
21. Indicateur de Crème glacée

Se met en marche lorsque le mode Crème glacé est activé.

22. Indicateur de réfrigération rapide

Le symbole clignote rapidement lorsque la fonction de réfrigération rapide est active.

(pour certains modèles)



Bouton de réglage de la température

Le bouton de réglage de température vous permet de procéder aux réglages de la température de votre congélateur/réfrigérateur.

Réglage de la température de votre congélateur/réfrigérateur

Le réglage de la température totale de votre congélateur/réfrigérateur se fait au moyen du bouton de réglage de température qui se trouve sur le mur droit du compartiment congélateur/réfrigérateur. Ce bouton a 5 positions différentes de réglage de température. Sélectionnez la position qui vous convient.

Technologie Active dual cooling

Votre réfrigérateur est équipé de deux systèmes de réfrigération séparés destinés à refroidir le compartiment des aliments frais et le compartiment de congélation du réfrigérateur. Ainsi, l'air du compartiment des produits frais et l'air du compartiment de congélation ne sont pas mélangés. Grâce à ce système de réfrigération séparée, les vitesses de réfrigération sont beaucoup plus élevées que pour des réfrigérateurs classiques. De même, les odeurs des compartiments ne sont pas mélangées. Par ailleurs, une économie d'énergie supplémentaire

Congélation des produits frais

- * Enveloppez ou couvrez vos denrées avant de les placer au réfrigérateur.
- * Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les placer au réfrigérateur.
- * Les denrées que vous souhaitez surgeler doivent être fraîches et en bon état.
- Il est conseillé de séparer les denrées en portions, en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou du nombre de repas.
- Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.

* Les matériaux servant à emballer vos denrées doivent résister au froid et à l'humidité, et doivent être hermétiques. Le matériau d'emballage de vos denrées doit être suffisamment épais et doit pouvoir être conservé sur une longue période. Dans le cas contraire, les denrées endurcies par la congélation pourraient perforer l'emballage. Il est essentiel pour l'emballage d'être bien fermé avec pour une conservation sécurisée de vos denrées.

* Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.

* Veuillez respecter les instructions suivantes afin d'obtenir les meilleurs résultats.

Réglage du compartiment congélateur	Réglage du compartiment réfrigérateur	Remarques
-18°C	4°C	Voici le réglage normal recommandé.
-20,-22 ou -24°C	4°C	Ces réglages sont recommandés lorsque la température ambiante dépasse 30 °C.
Congélation rapide	4°C	Cet indicateur est utilisé lorsque vous voulez congeler vos denrées pendant une courte période. Il est recommandé de l'utiliser pour maintenir la qualité des produits tels que la viande et le poisson.
-18°C ou plus froid	2°C	Si vous pensez que le compartiment de réfrigération n'est pas assez froid à cause de la chaleur ou des ouvertures / fermetures fréquentes de la porte.
-18°C ou plus froid	Réfrigération rapide	Vous pouvez utiliser ce réglage lorsque le compartiment de réfrigération est surchargé ou lorsque vous souhaitez refroidir rapidement vos denrées. Il est conseillé d'activer la fonction de réfrigération rapide pendant 4 à 8 heures avant d'introduire les denrées dans le congélateur.

1. Si le réfrigérateur dispose de la fonction congélation rapide, activez-la lorsque vous souhaitez congeler des aliments.

2. Ne congelez pas une quantité trop importante à la fois. La qualité des aliments est préservée de façon optimale lorsqu'ils sont entièrement congelés et ce, aussi rapidement que possible.

3. Faites particulièrement attention à ne pas mélanger les produits déjà congelés et les produits frais.

4. Assurez-vous que les aliments crus ne sont pas en contact avec les cuits dans votre réfrigérateur.

Recommandations concernant la conservation des aliments congelés

- Les aliments vendus préemballés et surgelés doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant de produits congelés, dans le compartiment destiné au stockage des produits congelés.

- Afin de veiller à ce que la qualité supérieure recherchée par le fabricant et le détaillant des produits congelés soit atteinte, il convient de se rappeler les points suivants :

1. Mettre les emballages dans le congélateur aussi rapidement que possible après achat.

2. Assurez-vous que le contenu emballé est correctement étiqueté et daté.

3. Ne pas dépasser les dates « à consommer avant le » et « à consommer de préférence avant le » figurant sur l'emballage.

Dégivrage

Le compartiment congélateur se dégivre automatiquement.

Disposition des denrées

Clayettes du compartiment congélation	Différentes denrées congelées comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées, des légumes, etc.
Section Oeufs	Œufs
Clayettes du compartiment de réfrigération	Nourriture dans des casseroles, assiettes couvertes et récipients fermés
Balconnets de la porte du compartiment réfrigérant	Produits ou boissons emballés et de petite taille (comme le lait, les jus de fruits ou la bière)
Bac à légumes	Fruits et légumes
Compartiment Fraîcheur	Produits délicats (fromage, beurre, salami, etc.)

Informations concernant la congélation

Les denrées doivent être congelées le plus rapidement possible lorsqu'elles sont placées dans le congélateur, afin de préserver leur qualité.

Il n'est possible de conserver des denrées sur de longues périodes qu'avec des températures inférieures ou égales à -18°C.

Vous pouvez conserver la fraîcheur de vos denrées pendant plusieurs mois (à des températures inférieures ou égales à -18°C dans le surgélateur).

AVERTISSEMENT ! ⚠

• Il est conseillé de séparer les denrées en portions, en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou du nombre de repas.

• Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.

Matériaux nécessaires à l'emballage :

- Bande adhésive résistante au froid
- Étiquette auto-collante
- Élastiques en caoutchouc
- Stylo

Les matériaux utilisés pour l'emballage des denrées doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides.

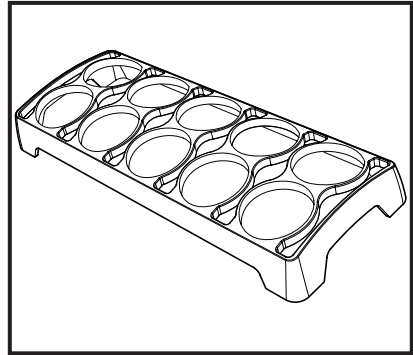
Il faut éviter que les denrées à congeler n'entrent en contact avec des aliments déjà congelés afin d'empêcher le dégel partiel de ces aliments. Les aliments décongelés doivent être consommés et ne pas être congelés à nouveau.

Bac à Oeufs

Vous pouvez placer la section oeufs sur n'importe quelle étagère de la porte. Si vous comptez les ranger dans le corps du réfrigérateur, il est recommandé de choisir les étagères inférieures, car offrent plus de fraîcheur aux produits.

Ne rangez pas d'oeufs dans le compartiment congélateur.

Évitez de mettre les oeufs en contact avec d'autres aliments.

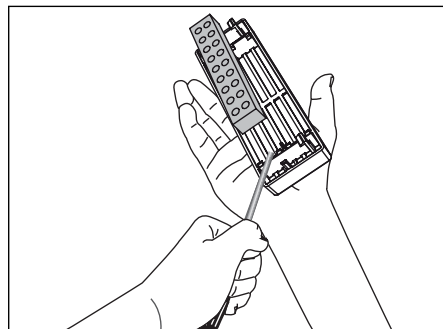
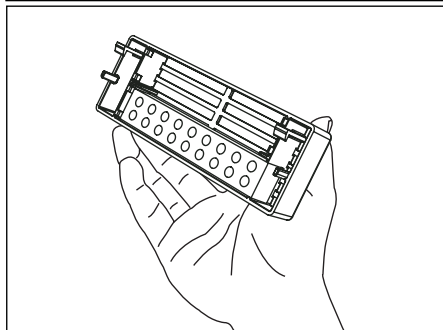
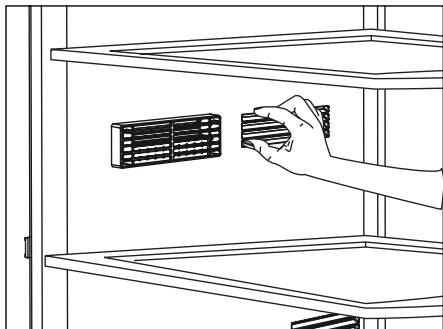


Description et nettoyage du filtre à odeurs :

Le filtre à odeurs empêche la formation d'odeurs désagréables dans votre réfrigérateur.

Tirez sur le couvercle dans lequel le filtre à odeurs est installé et enlevez-le tel qu'illustré. Exposez le filtre à la lumière directe du soleil pendant un jour. Cela contribuera à nettoyer le filtre. Remettez le filtre en place.

Le filtre à odeurs doit être nettoyé une fois par an.

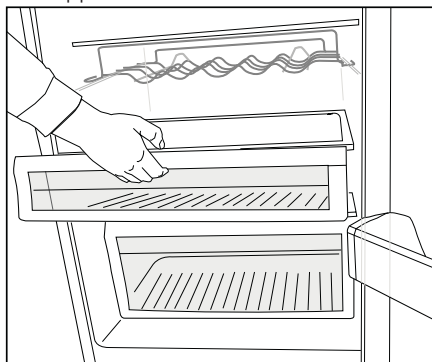


Compartiment 0/3°C

Du fait que certains produits, tels que le poisson, la viande rouge, le poulet, ainsi que les produits laitiers, tels que le fromage, les yaourts et le lait, requièrent un environnement plus frais -quelques degrés de moins que le compartiment réfrigérant-, il est recommandé de ranger ces produits dans le compartiment 0/3°C. Il n'est pas recommandé de ranger les fruits et les légumes dans le compartiment 0/3°C. Les tomates, les aubergines, les courgettes, les concombres et les citrons sont particulièrement sensibles au froid. Ils ne doivent pas être rangés dans le compartiment 0/3°C.

Vous pouvez augmenter le volume interne de votre réfrigérateur en enlevant le compartiment 0/3°C.

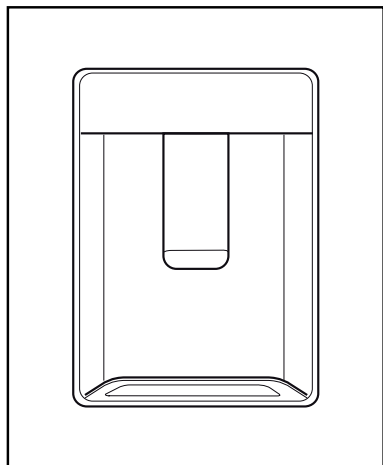
1. Tirez le compartiment vers vous jusqu'à ce qu'il soit interrompu par la butée.
2. Levez la partie avant et tirez vers vous pour retirer le compartiment de son support.



Distributeur d'eau

*en option

Cette fontaine est très important pour obtenir de l'eau fraîche sans avoir à ouvrir la porte de votre réfrigérateur. Comme vous n'aurez pas à ouvrir fréquemment la porte de votre réfrigérateur, cela vous permettra d'économiser de l'énergie.



Utilisation du distributeur

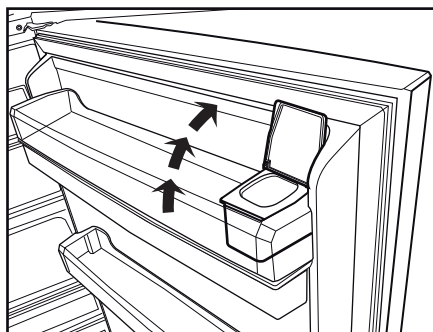
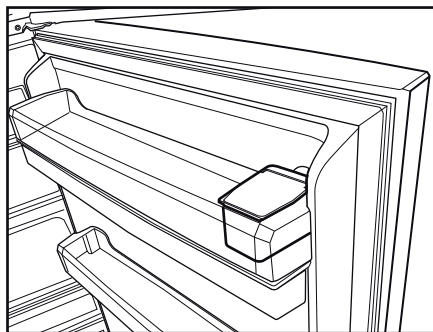
Appuyez sur le bouton de la fontaine avec votre verre. La fontaine cessera de fonctionner lorsque vous aurez relâché le bouton.

Pendant le fonctionnement de la fontaine, vous pouvez obtenir une quantité maximale en appuyant à fond sur le bouton. N'oubliez pas que la quantité de liquide obtenue est fonction du degré d'appui que vous exercez sur le bouton.

A mesure que le niveau d'eau de votre tasse / verre augmente, réduisez doucement la quantité de pression du bouton pour éviter tout risque de débordement. Si vous appuyez légèrement sur le bouton, l'eau s'écoulera ; ce phénomène est tout à fait normal et n'est pas un dysfonctionnement.

Remplir le réservoir d'eau de la fontaine frigorifique

Le réservoir d'approvisionnement en eau se trouve dans le balconnet de la porte.



Vous pouvez ouvrir le couvercle du réservoir et remplir celui-ci d'eau potable. Refermez ensuite le couvercle.

Avertissement !

- Ne remplissez pas le réservoir avec un liquide autre que de l'eau. Les boissons gazeuses, alcooliques, jus de fruits ou autres ne sont pas adaptés pour être utilisés avec le distributeur d'eau. Si de tels liquides sont utilisés, le distributeur connaîtra un dysfonctionnement et peut être profondément endommagé.

La garantie ne couvre pas de telles utilisations. Certaines substances chimiques et certains additifs contenus dans de telles boissons / breuvages peuvent également endommager le réservoir d'eau.

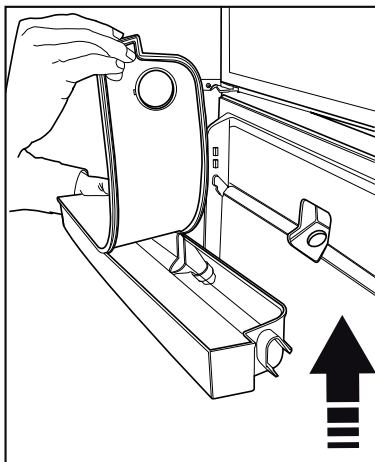
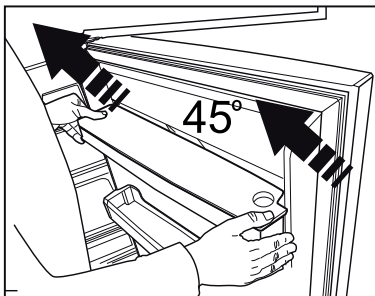
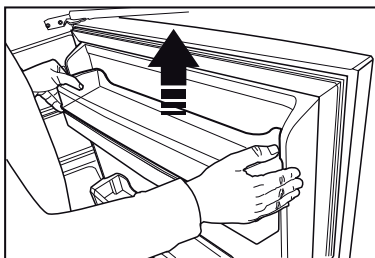
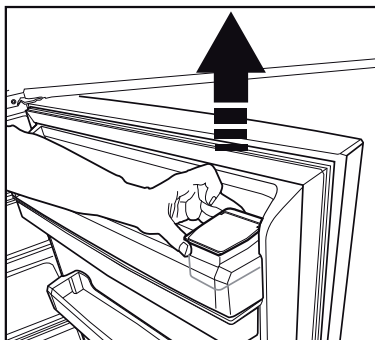
- Utilisez uniquement de l'eau potable propre.
- La capacité du réservoir est de 3 litres; ne dépassez pas la limite.
- Appuyez sur le bouton de la fontaine avec votre verre. Si vous utilisez une tasse jetable, poussez le bouton avec vos doigts à partir de l'arrière de la tasse.

Nettoyer le réservoir d'eau

- Retirez le réservoir d'approvisionnement en eau du balconnet de la porte.
- Retirez le balconnet de la porte en le tenant par les deux côtés.
- Tenez le réservoir par ses deux côtés et retirez-le selon un angle de 45 degrés.
- Retirez le couvercle afin de nettoyer le réservoir.

Important :

Le réservoir d'eau et les composants du distributeur d'eau ne peuvent pas être passés au lave-vaisselle.

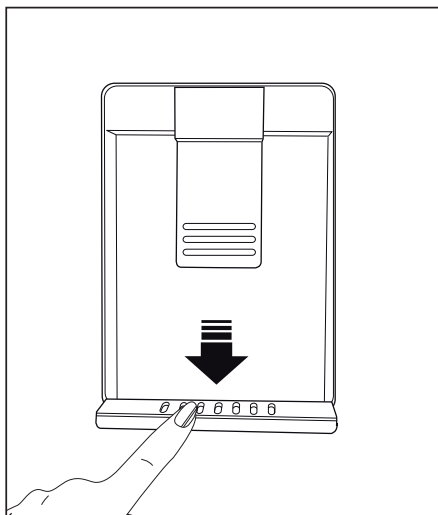


Bac à eau

L'eau qui s'écoule lors de l'utilisation du distributeur d'eau s'accumule dans le bac de dégivrage.

Retirez la crépine en plastique comme sur le schéma.

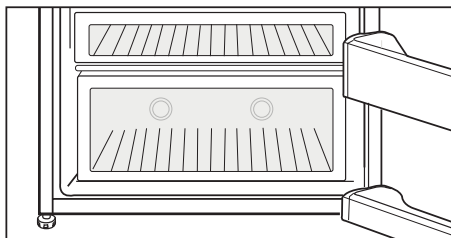
Essuyez l'excédent d'eau à l'aide d'un chiffon propre et sec.



Éclairage bleu

***en option**

Les denrées conservées dans les bacs à légumes sont éclairées par une lumière bleue qui, grâce aux effets de sa longueur d'onde, permet aux fruits et légumes de continuer la photosynthèse et ainsi de conserver leur fraîcheur et leur teneur en vitamines.

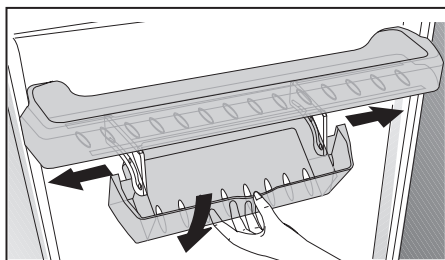


Récipient de conservation à support coulissant

***en option**

Cet accessoire a été mis au point dans le but de renforcer les capacités des balconnets de porte. Avec sa capacité à passer de la droite vers la gauche, vous pouvez aisément vous en servir pour introduire les bouteilles de grande taille, les bocaux et les canettes à l'intérieur du balconnet range-bouteilles qui se trouvent dans la partie inférieure de l'appareil.

(Le schéma présenté est fourni à titre indicatif et peut ne pas correspondre exactement avec votre produit).

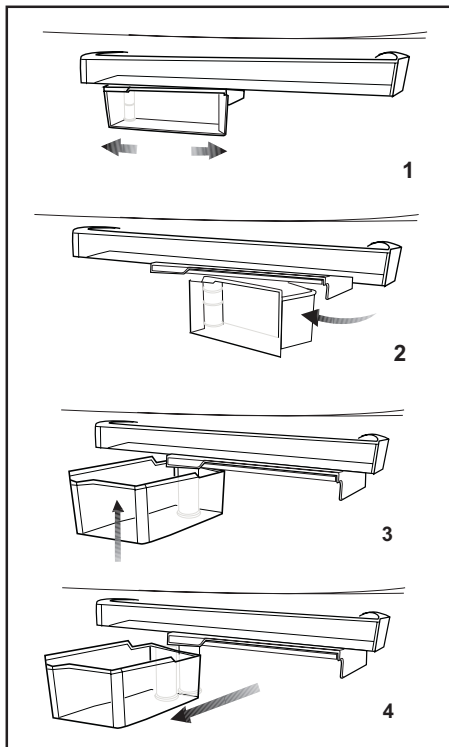


Réceptacle de conservation rotatif (pour certains modèles)

Vous pouvez faire glisser l'étagère coulissante vers la gauche ou vers la droite afin d'introduire les bouteilles de grande taille, les bocaux, ou les boîtes dans un compartiment inférieur (Fig. 1).

Vous pouvez récupérer les aliments placés sur l'étagère en saisissant celle-ci et en la retournant à partir de son côté droit (Fig.2).

Lorsque vous voulez y mettre des aliments ou l'enlever pour le nettoyer, retournez-le dans un angle de 90 degrés, soulevez-le et tirez-le vers-vous (Fig.3-4).



Distributeur automatique de glaçons

*en option

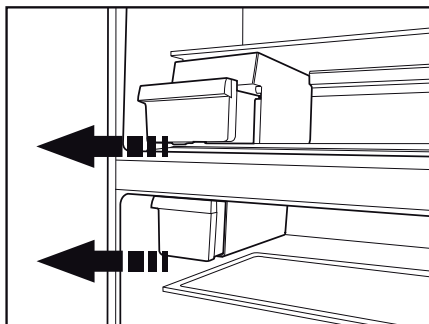
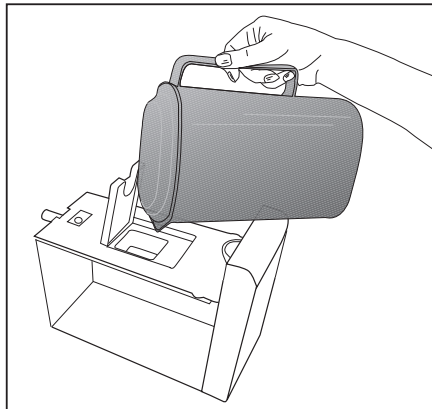
Le Distributeur de glaçons automatique vous permet d'obtenir facilement des glaçons. Retirez le réservoir du compartiment réfrigérateur, remplissez-le d'eau et remettez-le en place pour que le distributeur de glaçons vous donne des glaçons. (en bouteille de préférence)

Les premiers glaçons seront prêts en 2 heures dans le tiroir du distributeur à glaçons situé dans le compartiment congélateur.

Si vous remplissez le réservoir complètement, vous devriez obtenir environ 60 à 70 glaçons.

Changez l'eau du réservoir si elle stagne depuis 2 ou 3 semaines.

Remarque : Pour les produits disposant d'un distributeur automatique de glaçons, un son peut être émis pendant la distribution de glaçons. Ce bruit est normal et n'indique aucune défaillance du produit.



Fabrication de glaçons

***en option**

Utilisation du distributeur

Remplissez le distributeur de glaçons avec de l'eau et remettez-le à sa place. Vos glaçons seront prêts dans environ deux heures. Ne pas retirer le distributeur de glaçons de son logement pour prendre de la glace.

Tournez les molettes des réservoirs à glaçons dans le sens des aiguilles d'une montre, de manière à former un angle de 90 degrés.

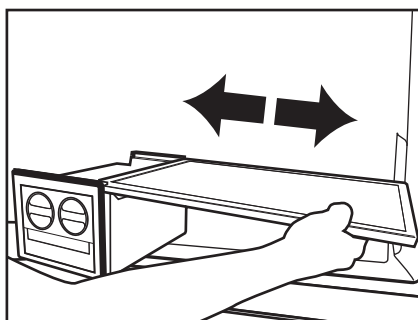
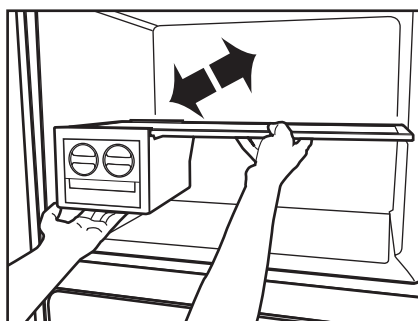
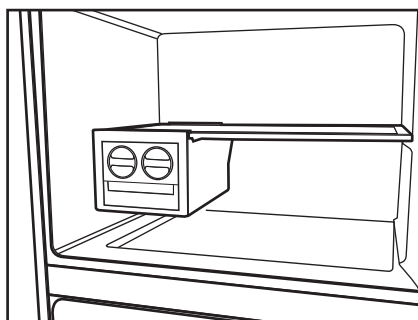
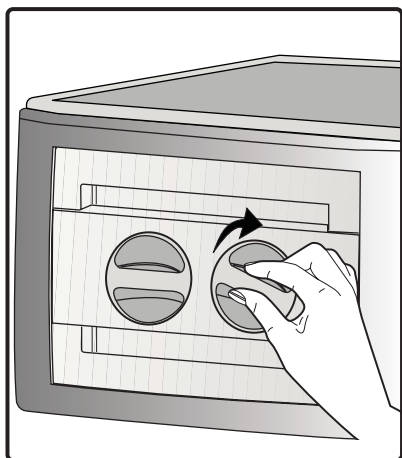
Les glaçons contenus dans les réservoirs tomberont dans le récipient de conservation de glaçons situé en dessous.

Vous pouvez alors sortir le récipient de conservation de glaçons et servir les glaçons.

Si vous le désirez, vous pouvez laisser les glaçons dans leur récipient de conservation.

Récipient de conservation de glaçons

Le récipient de conservation de glaçons sert simplement à accumuler les glaçons. Ne versez pas d'eau à l'intérieur. Cela pourrait le casser.

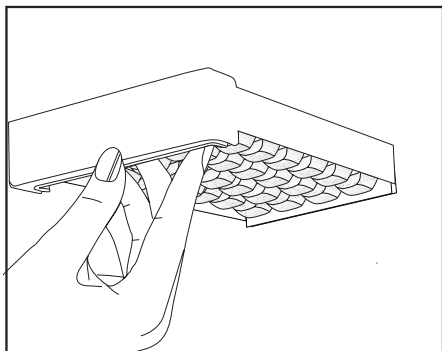


Bac à glaçons

*en option

Remplissez le réservoir à glaçons avec de l'eau et placez-le dans le compartiment du congélateur. Vos glaçons seront prêts dans environ deux heures.

Pour enlever les glaçons du récipient à glaçons, sortez ce dernier du congélateur et tordez-le.



Bac à humidité contrôlée

(Fraîcheur assurée)

*en option

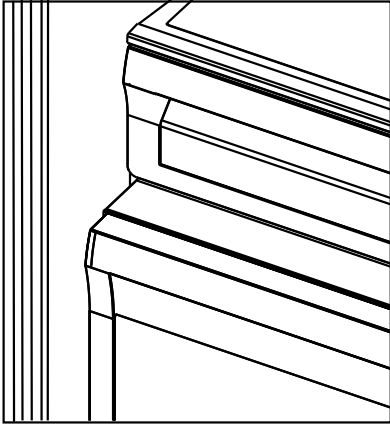
Le taux d'humidité des fruits et des légumes est maintenu sous contrôle grâce au bac à humidité contrôlée. Vous avez ainsi la garantie que vos produits restent frais longtemps.

Si possible, placez les légumes feuillus tels que la laitue et les épinards, ainsi que les légumes générant une perte d'humidité à l'horizontale à l'intérieur du bac, et non sur leurs racines, en position verticale.

Ne laissez pas les légumes dans leurs sachets, mettez-les seuls directement dans le bac à légumes. Si vous laissez les légumes dans leurs sachets, ils se décomposeront en très peu de temps. Lorsque vous paramétrez un niveau d'humidité élevé, les légumes conservent leur humidité et peuvent être ainsi préservés pendant un temps raisonnable, sans que vous ayez à les retirer de leurs sachets. Pour des raisons d'hygiène, il vaut mieux éviter le contact de l'emballage avec d'autres légumes, préférez un papier perforé ou autres emballages en mousse ou similaire plutôt que le sachet.

Une fois les légumes placés dans le bac, il faut prendre en considération le poids spécifique des légumes. Les légumes lourds et durs doivent être posés au fond du bac, tandis que les plus légers et tendres seront placés au-dessus.

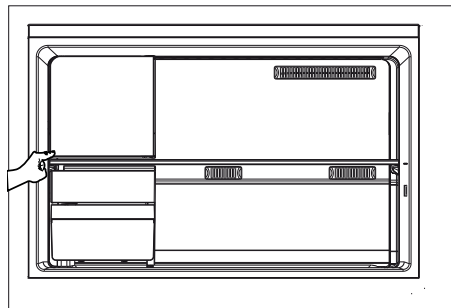
Ne rangez pas ensemble dans le même bac les poires, abricots, pêches, etc. ainsi que les pommes, en particulier celles générant un niveau élevé de gaz éthylène, avec les autres fruits et légumes. Le gaz éthylène émis par ces premiers fruits peut accélérer la détérioration et la décomposition des autres en très peu de temps.



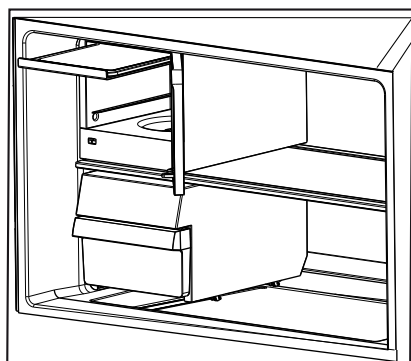
Sorbetière

*en option

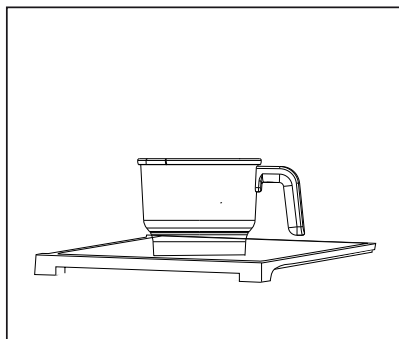
- Ouvrez le compartiment congélateur du réfrigérateur.
- Poussez puis relâchez le couvercle de la sorbetière située dans le compartiment congélateur.



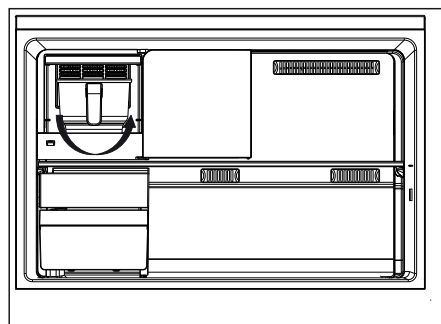
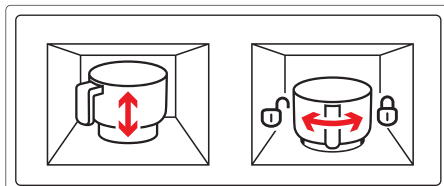
- Prenez le plateau de congélation et glissez-le sur l'étagère la plus élevée du compartiment.



- Prenez le mélange de crème glacée, et mettez-le dans la machine à crèmes glacées.



- Le mélange de crème glacée ne doit pas dépasser le niveau indiqué dans les recettes du livret fourni avec l'appareil. Si la quantité de mélange de crème glacée est supérieure à celle indiquée dans la recette, elle débordera.
- Posez le récipient dans son logement situé au fond du compartiment à gauche.
- Tournez le récipient vers la droite et bloquez-le dans son logement.



- Refermez le couvercle du compartiment de la sorbetière poussez et relâchez le verrou pour bien le fermer.

- Fermez la porte du compartiment congélateur.
- i** Vous pouvez déterminer le mode de crème glacée voulu à partir du livre de recettes de glaces.
- i** Réglez le mode de crème glacée en fonction du type de glaces voulu, à partir de l'affichage indiqué sur la porte.
- i** Ne lavez pas le récipient de la sorbetière dans le lave-vaisselle.
- i** Pendant la phase de préparation de la crème glacée, et selon l'avancement du travail de préparation, le réfrigérateur risque de fonctionner en émettant un léger bruit.

6 Entretien et nettoyage

- ⚠ N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.
- ⚠ Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- ❗ N'utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produit de nettoyage domestique, détergent et cirage pour le nettoyage.
- ❗ Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer la carrosserie du congélateur / réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.
- ❗ Utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d'eau pour nettoyer l'intérieur et séchez soigneusement.
- ⚠ Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d'autres éléments électriques.
- ⚠ En cas de non utilisation de votre congélateur / réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.
- ❗ Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de résidus de nourriture.
- ❗ Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.
- ❗ Ne jamais utiliser des produits nettoyants ou de l'eau contenant du chlore pour le nettoyage des surfaces externes et des pièces chromées du produit. Le chlore entraîne la corrosion de ces surfaces métalliques.
- ❗ Évitez d'utiliser des objets tranchants ou abrasifs, du savon, des produits ménagers de nettoyage, des détergents, de l'essence, du benzène, de la cire, ect. ; autrement, les marques sur les pièces en plastique pourraient s'effacer et les pièces elles-mêmes pourraient présenter des déformations. Utilisez de l'eau tiède et un torchon doux pour nettoyer et sécher.

Protection des surfaces en plastique.

- Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le congélateur / réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du congélateur / réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l'eau chaude immédiatement.

Parcourez la liste ci-après avant de contacter le service de maintenance. Cela devrait vous éviter de perdre du temps et de l'argent. Cette liste répertorie les plaintes fréquentes ne provenant pas de vices de fabrication ou des défauts de pièces. Certaines fonctionnalités mentionnées dans ce manuel peuvent ne pas exister sur votre modèle.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- La fiche d'alimentation n'est pas bien fixée. >>> Branchez-la en l'enfonçant complètement dans la prise.
- Le fusible branché à la prise qui alimente l'appareil ou le fusible principal est grillé. >>> Vérifiez le fusible.

Condensation sur la paroi latérale du congélateur (MULTI ZONE, COOL, CONTROL et FLEXI ZONE).

- La porte est ouverte trop fréquemment >>> Évitez d'ouvrir trop fréquemment la porte de l'appareil.
- L'environnement est trop humide. >>> N'installez pas l'appareil dans des endroits humides.
- Les aliments contenant des liquides sont conservés dans des récipients non fermés. Conservez ces aliments dans des emballages scellés.
- La porte de l'appareil est restée ouverte. >>> Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Le thermostat est réglé à une température trop basse. >>> Réglez le thermostat à la température appropriée.

Le compresseur ne fonctionne pas.

- En cas de coupure soudaine de courant ou de débranchement intempestif, la pression du gaz dans le système de réfrigération de l'appareil n'est pas équilibrée, ce qui déclenche la fonction de conservation thermique du compresseur. L'appareil se remet en marche au bout de 6 minutes environ. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service de maintenance.
- L'appareil est en mode dégivrage. >>> Ce processus est normal pour un appareil à dégivrage complètement automatique. Le dégivrage se déclenche périodiquement.
- L'appareil n'est pas branché. >>> Vérifiez que le cordon d'alimentation est connecté à la prise.
- Le réglage de température est inapproprié. >>> Sélectionnez le réglage de température approprié.
- Cas de coupure de courant. >>> L'appareil continue de fonctionner normalement dès le retour du courant.

Le bruit du réfrigérateur en fonctionnement s'accroît pendant son utilisation.

- Le rendement de l'appareil en fonctionnement peut varier en fonction des fluctuations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

- Il se peut que le nouvel appareil soit plus grand que l'ancien. Les appareils plus grands fonctionnent plus longtemps.
- La température de la pièce est probablement élevée. Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps lorsque la température de la pièce est élevée.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments. >>> L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments. Ce phénomène est normal.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placés dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> L'air chaud circulant à l'intérieur de l'appareil le fera fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- Le congélateur ou le réfrigérateur est peut-être resté entrouvert. >>> Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température trop basse. >>> Réglez la température à un degré supérieur et patientez que l'appareil atteigne la nouvelle température.
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, usé, brisé ou mal positionné. >>> Nettoyez ou remplacez le joint. Si le joint de la porte est endommagé ou arraché, l'appareil mettra plus de temps à conserver la température actuelle.

La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.

- La température du compartiment congélateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

Les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

La température du compartiment réfrigérateur ou congélateur est très élevée.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très élevé.
>>> Le réglage de la température du compartiment réfrigérateur a un effet sur la température du compartiment congélateur. Patientez que la température des parties concernées atteigne le niveau suffisant en changeant la température des compartiments réfrigérateur et congélateur.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes.
>>> N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments.
>>> Ce phénomène est normal. L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.

En cas de vibrations ou de bruits.

- Le sol n'est pas plat ou solide. >>> Si l'appareil balance lorsqu'il est déplacé doucement, ajustez les supports afin de le remettre en équilibre. Vérifiez également que le sol est assez solide pour supporter le poids de l'appareil.
- Les éléments placés sur le réfrigérateur pourraient faire du bruit. >>> Veuillez les retirer.

L'appareil émet un bruit d'écoulement de liquide ou de pulvérisation, etc.

- Le fonctionnement de l'appareil implique des écoulements de liquides et des émissions de gaz. >>> Ce phénomène est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

L'appareil émet un sifflement.

- L'appareil effectue le refroidissement à l'aide d'un ventilateur. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Les parois internes de l'appareil présentent une condensation.

- Un climat chaud ou humide accélère le processus de givrage et de condensation. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes.
>>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ; fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.

Il y a de la condensation sur les parois externes ou entre les portes de l'appareil.

- Il se peut que le climat ambiant soit humide, auquel cas cela est normal. >>> La condensation se dissipe lorsque l'humidité baisse.

Présence d'une odeur désagréable dans l'appareil.

- • L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement. >>> Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur en utilisant une éponge, de l'eau chaude et de l'eau gazeuse.
- • Certains récipients et matériaux d'emballage sont peut-être à l'origine de mauvaises odeurs. >>> Utilisez des récipients et des emballages exempts de toute odeur.
- • Les aliments ont été placés dans des récipients non fermés. >>> Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes pourraient se propager sur les produits alimentaires non fermés et émettre de mauvaises odeurs. Retirez tous les aliments périmés ou avariés de l'appareil.

La porte ne se ferme pas.

- Des emballages d'aliments peuvent bloquer la porte. >>> Déplacez tout ce qui bloque les portes.
- L'appareil ne se tient pas parfaitement droit sur le sol. >>> Ajustez les pieds afin de remettre l'appareil en équilibre.
- Le sol n'est pas plat ou solide. >>> Assurez-vous que le sol est plat et assez solide pour supporter le poids de l'appareil.

Le bac à légumes est engorgé.

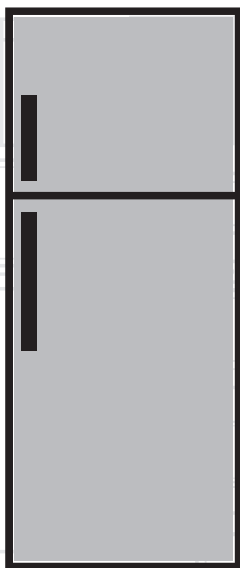
- Il est possible que les aliments soient en contact avec la section supérieure du tiroir. >>> Reclassez les aliments dans le tiroir.



AVERTISSEMENT : Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer l'appareil de vous-même.

Frigorífico

Manual do Utilizador



PT |

beko

Por favor, leia primeiro este manual!

Caro cliente,

Esperamos que o seu produto, que foi produzido em modernas instalações e testado através de rigorosos controlos de qualidade, ofereça-lhe um serviço efectivo.

Para isso, recomendamos que leia cuidadosa e inteiramente o manual do seu produto antes de utilizá-lo e guarde-o para futuras consultas.

Este manual

- Ajudá-lo-á a utilizar o seu equipamento de forma rápida e segura.
- Leia o manual antes de instalar e operar o seu equipamento.
- Siga as instruções, especialmente as relativas à segurança.
- Guarde o manual num local acessível, já que poderá precisar dele mais tarde.
- Além disso, leia também os outros documentos fornecidos com o seu produto.

Observe que este manual também pode ser válido para outros modelos.

Os símbolos e as suas descrições

Este manual de instruções contém os seguintes símbolos:

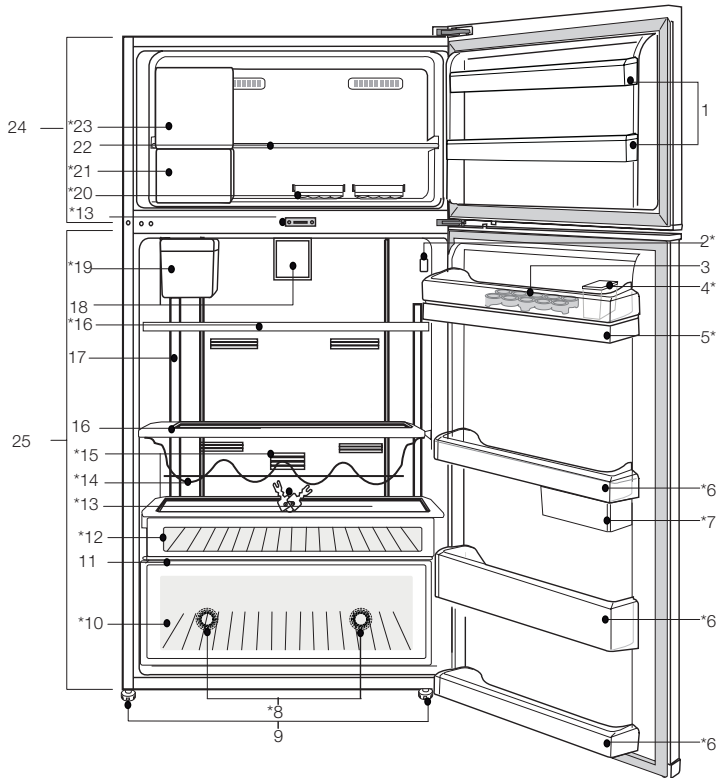
 Informações importantes ou dicas úteis de utilização.

 Aviso sobre as condições de risco para a vida e a propriedade.

 Aviso sobre a voltagem eléctrica.

1 O seu frigorífico	3	5 Utilizar o seu frigorífico	
2 Avisos importantes de segurança	4	Painel indicador	16
Uso pretendido.....	4	Botão de ajuste da temperatura	27
Para produtos com um dispensador de água;.....	9	Ajustar a temperatura do seu frigorífico.....	27
Segurança com crianças	9	Congelar alimentos frescos.....	28
Conformidade com a Directiva WEEE e Eliminação de Resíduos:	10	Recomendação para a preservação de alimentos congelados.....	29
Cumprimento com a Directiva RoHS:10		Colocação dos alimentos	29
Informação sobre a embalagem	10	Informação sobre 'Deep-Freeze' (Congelação profunda)	29
Aviso HC	10	Descrição e limpeza do filtro para odores:	31
O que se pode fazer para economizar energia	10	Compartimentos para salgadinhos (snacks).....	31
Recomendações para o compartimento de alimentos frescos11		Tabuleiro para ovos	31
3 Instalação	12	Dispensador de água	32
Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico.....	12	Luz azul	34
Antes de funcionar o seu frigorífico ..	12	Recipiente para armazenamento deslizando	34
Ligação eléctrica	12	Reservatório de armazenamento giratório	35
Eliminação da embalagem.....	13	Icematic automático	36
Eliminação do seu frigorífico velho ...	13	Icematic e reservatório de armazenamento de gelo	37
Colocação e instalação	13	Fazer gelo.....	38
Ajuste dos pés.....	14	Gaveta para frutos e legumes com humidade controlada (Sempre frescos)	38
Substituir a lâmpada de iluminação	14	Máquina de gelado.....	39
Aviso de porta aberta	14	6 Manutenção e limpeza	41
4 Preparação	15	Protecção das superfícies plásticas	41
5 Utilizar o seu frigorífico		7 Soluções recomendadas para os problemas	42

1 O seu frigorífico



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Prateleiras da porta do compartimento do congelador 2. Indicador de ajuste da temperatura 3. Secção dos ovos 4. Reservatório de enchimento do dispensador de água 5. Reservatório do dispensador de água 6. Prateleiras da porta do compartimento do frigorífico 7. Recipientes para armazenamento deslizantes e giratórios 8. Luz azul 9. Pés ajustáveis 10. Gaveta para frutos e legumes 11. Tampa da gaveta para frutos e legumes 12. Compartimento do pequeno-almoço 13. Chave | <ul style="list-style-type: none"> 14. Prateleira para garrafas 15. Filtro de odores 16. Prateleiras de vidro do compartimento do frigorífico 17. Vidro de iluminação 18. Impulsor 19. Reservatório de água Icematic automático 20. Caixa de gelo 21. Reservatório para armazenamento de gelo 22. Prateleira de vidro do compartimento do congelador 23. Máquina de fazer gelados / Compartimento de congelação rápida 24. Compartimento do congelador 25. Compartimento do frigorífico <p>*opcional</p> |
|---|---|

i As figuras que aparecem neste manual de instruções são esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao seu produto. Se as partes referidas não estiverem incluídas no produto que adquiriu, é porque são válidas para outros modelos.

2 Avisos importantes de segurança

Por favor, reveja as informações seguintes. A não-observância destas informações pode causar ferimentos ou danos ao material. Caso contrário, todas as garantias e compromissos de fiabilidade tornar-se-ão inválidos.

As peças sobressalentes originais serão fornecidas durante 10 anos a partir da data da compra.

Uso pretendido

Este produto está concebido para ser usado

- áreas internas e fechadas como casas;
- em ambientes de trabalho fechados, como lojas e escritórios;
- em áreas de hospedagem fechadas, como casas rurais, hotéis, pensões.
- Este produto não deve ser usado em exteriores.

Segurança geral

- Quando quiser eliminar/ desfazer-se do produto, recomendamos que consulte o serviço de assistência e os órgãos autorizados para obter mais informações.
- Consulte o seu serviço de assistência autorizado para todas as questões e problemas relativos ao frigorífico. Não tente reparar e nem permita que ninguém o faça sem notificar os serviços de assistência autorizados.
- Para produtos com um compartimento de congelador; Não coma cones de gelados e cubos de gelo imediatamente após retirá-los do compartimento do congelador! (Isto pode provocar queimaduras de frio na sua boca).
- Para produtos com compartimento de congelador; Não coloque bebidas líquidas enlatadas ou engarrafadas no

compartimento do congelador. Caso contrário, podem rebentar.

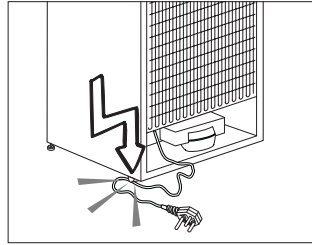
- Não toque nos alimentos congelados; podem ficar presos à sua mão.
- Desligue o seu frigorífico da tomada antes da limpeza ou descongelação.
- O vapor e materiais de limpeza vaporizados nunca deverão ser utilizados nos processos de limpeza e descongelação do seu frigorífico. Em tais casos, o vapor poderá entrar em contacto com as partes eléctricas e provocar curto-circuito ou choque eléctrico.
- Nunca use as partes do seu frigorífico, tal como a porta, como meios de apoio ou degrau.
- Não utilize dispositivos eléctricos dentro do frigorífico.
- Não danifique as partes por onde circula a refrigeração, com ferramentas perfurantes

ou cortantes. O refrigerante que pode explodir quando os canais de gás do evaporador, as extensões do tubo ou os revestimentos da superfície são perfurados, causa irritações na pele ou ferimentos nos olhos.

- Não cubra ou bloqueie os orifícios de ventilação do seu frigorífico com nenhum tipo de material.
- Os dispositivos eléctricos só devem ser reparados por pessoas autorizadas. As reparações realizadas por pessoas incompetentes causam riscos ao utilizador.
- Em caso de qualquer falha quer durante uma manutenção ou num trabalho de reparação, desligue a alimentação eléctrica do seu frigorífico, desligando o fusível correspondente ou retirando a ficha da tomada.
- Não puxe pelo cabo quando for retirar a ficha da tomada.

- Assegure-se de que bebidas fortemente alcoólicas são guardadas de forma segura com a tampa apertada e colocadas na vertical .
- Nunca guarde latas de aerossol inflamáveis e substâncias explosivas no frigorífico.
- Não utilize dispositivos mecânicos ou outros para acelerar o processo de descongelação. Siga apenas as instruções recomendadas pelo fabricante.
- Este produto não se destina a ser usado por pessoas com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem conhecimento ou experiência (incluindo crianças), a menos que sejam supervisionadas por alguém responsável pela sua segurança ou que as instrua sobre o uso do produto.
- Não utilize um frigorífico avariado. Consulte o agente autorizado se tiver qualquer questão.
- A segurança eléctrica do seu frigorífico apenas poderá ser garantida se o sistema de ligação à terra da sua casa estiver em conformidade com as normas.
- A exposição do produto à chuva, neve, sol e vento é perigosa no que toca à segurança eléctrica.
- Para evitar qualquer perigo, contacte o serviço autorizado se o cabo eléctrico estiver danificado.
- Nunca ligue o frigorífico à tomada de parede durante a instalação. Caso contrário, poderá ocorrer perigo de morte ou ferimentos graves.
- Este frigorífico foi concebido unicamente para guardar alimentos. Não deverá ser utilizado para quaisquer outros fins.
- A etiqueta das especificações técnicas está localizada na parede esquerda no interior do frigorífico.

- Nunca ligue o seu frigorífico a sistemas de poupança de electricidade, pois podem danificá-lo.
- Se houver uma luz azul no frigorífico, não olhe para ela a olho nu ou com ferramentas ópticas durante muito tempo.
- Para frigoríficos controlados manualmente, aguarde pelo menos 5 minutos para voltar a ligá-lo após uma falha eléctrica.
- Este manual de instruções deverá ser entregue ao novo proprietário do produto quando for dado/ vendido a outros.
- Evite causar danos ao cabo eléctrico quando transportar o frigorífico. Dobrar o cabo pode causar incêndio. Nunca pouse objectos pesados no cabo eléctrico. Não toque na ficha com as mãos molhadas quando a introduz na tomada para ligar o produto.



- Não ligue o frigorífico à tomada, se a tomada de parede estiver solta.
- Não deverá ser vaporizado directamente nas partes interiores ou interiores do produto devido a razões de segurança.
- Para evitar risco de incêndio e explosão, não vaporize substâncias que contenham gases inflamáveis, tais como gás propano, etc., próximo ao frigorífico.
- Não coloque recipientes que contenham água sobre o topo do frigorífico, visto que tal poderá resultar em choque eléctrico ou incêndio.
- Não sobrecarregue o frigorífico com excesso de alimentos. Se

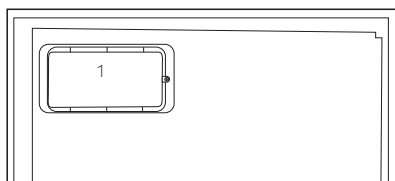
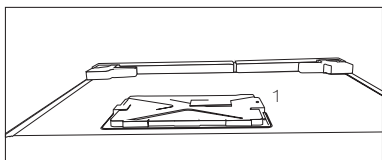
sobrecarregado, os alimentos podem cair e feri-lo a si e danificar o frigorífico ao abrir a porta. Nunca coloque objectos no topo do frigorífico, visto que estes podem cair quando se abre ou fecha a porta do frigorífico.

- Como precisam de um controlo de temperatura exacta, as vacinas, medicamentos sensíveis ao aquecimento, materiais científicos, etc., não deverão ser guardados no frigorífico.
- Se não for utilizado por um longo tempo, o frigorífico deve ser desligado da tomada. Qualquer problema possível no cabo eléctrico poderá resultar em incêndio.
- A extremidade da ficha eléctrica deverá ser limpa regularmente, caso contrário, poderá provocar incêndio.
- A extremidade da ficha eléctrica deverá ser limpa regularmente

com um pano seco; caso contrário, poderá provocar incêndio.

- O frigorífico pode mover-se se os pés não estiverem devidamente fixados ao piso. O ajuste seguro e apropriado dos pés ao piso pode impedir o frigorífico se mova.
- Ao transportar o frigorífico, não segure pelo puxador da porta. Caso contrário, pode quebrar.
- Se posicionar o seu frigorífico próximo de outro frigorífico ou arca frigorífica, a distância entre os dispositivos deve ser de pelo menos 8 cm. Caso contrário, as paredes laterais adjacentes podem humedecer.
- Nunca usar o produto se a secção localizada na parte superior ou traseira do seu produto com placas de circuitos impressos electrónicos no interior estiver aberta (tampa da placa de

circuito electrónico
impresso) (1).



Para produtos com um dispensador de água;

- A pressão para a entrada de água fria deve ser no máximo de 90 psi (6,2 bar). Se a sua pressão de água exceder 80 psi (5,5 bar), utilize uma válvula limitadora de pressão no seu sistema de alimentação. Se não sabe como verificar a sua pressão de água, deve solicitar a ajuda de um canalizador profissional.
- Se existir o risco de o golpe de ariete afetar a sua instalação,

deve utilizar sempre um equipamento de prevenção do golpe de ariete na sua instalação. Deve consultar os canalizadores profissionais se não tiver a certeza se existe o efeito de golpe de ariete na sua instalação.

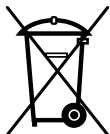
- Não instalar na entrada de água quente. Deve tomar precauções relativamente ao risco de congelamento nas tubagens. O intervalo de funcionamento de temperatura da água deve ser 33°F (0,6°C) de mínimo e 100°F (38°C) de máximo.
- Use apenas água potável.

Segurança com crianças

- Se a porta possuir uma fechadura, a chave deverá ser mantida afastada do alcance das crianças.

- As crianças devem ser vigiadas para impedir que brinquem com o produto.

Conformidade com a Directiva WEEE e Eliminação de Resíduos:



Este produto está em conformidade com a Directiva WEEE da UE (2012/19/EU). Este produto porta um símbolo de classificação para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE).

Este produto foi fabricado com materiais e peças de alta qualidade, que podem ser reutilizados e reciclados. No fim da sua vida útil, não elimine o resíduo com o lixo doméstico normal ou outro lixo. Leve-o a um centro de recolha para reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Consulte as autoridades locais para se informar sobre estes centros de recolha.

Cumprimento com a Directiva RoHS:

O produto que adquiriu está em conformidade com a Directiva RoHS da UE (2011/65/EU). Ele não contém materiais perigosos e proibidos especificados na Directiva.

Informação sobre a embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, de acordo com as nossas Normas Ambientais Nacionais. Não elimine os materiais de embalagem junto com o lixo doméstico ou outro tipo de lixo. Encaminhe-os a um ponto de recolha de materiais de embalagem indicado pelas autoridades locais.

Aviso HC

O sistema de arrefecimento do seu produto contém R600a:

Este gás é inflamável. Por isso, tenha cuidado em não danificar o sistema de arrefecimento e a tubagem durante o uso e transporte. No caso de algum dano, mantenha o seu produto longe de potenciais fontes de fogo que possam fazer com que o produto de incendeie e ventile o compartimento no qual a unidade está colocada.

Ignore este aviso se o sistema de arrefecimento do seu produto contiver R134a:

O tipo de gás usado no produto está indicado na placa de características localizada na parede esquerda no interior do frigorífico.

Nunca elimine o seu produto no fogo.

O que se pode fazer para economizar energia

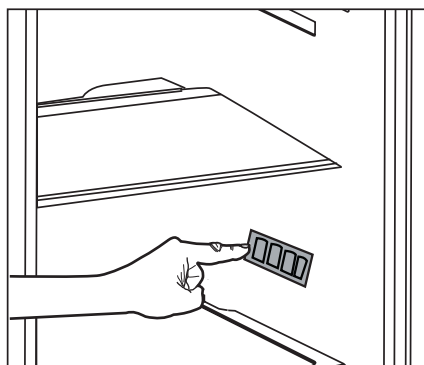
- Não deixe as portas do seu frigorífico abertas durante muito tempo.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no seu frigorífico.
- Não sobrecarregue o seu frigorífico para que a circulação do ar no interior não seja dificultada.
- Não instale o seu frigorífico sob a luz solar directa ou próximo de aparelhos que emitem calor tais como fornos, máquinas de lavar louça ou radiadores.
- Tenha cuidado em manter os seus alimentos em recipientes fechados.

- Para produtos com um compartimento de congelador; Pode armazenar uma quantidade máxima de alimentos no congelador se remover a prateleira ou gaveta do congelador. O valor do consumo de energia indicado no seu frigorífico foi determinado removendo a prateleira do congelador ou a gaveta e com carga máxima. Não existe qualquer risco em utilizar uma prateleira ou gaveta de acordo com as formas e tamanhos dos alimentos a serem congelados.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento do frigorífico poupará energia e preservará a qualidade dos alimentos.

Recomendações para o compartimento de alimentos frescos

* OPCIONAL

- Não deixe que nenhum alimento entre em contacto com o sensor de temperatura no compartimento de alimentos frescos. Para manter o compartimento de alimentos frescos na temperatura ideal de armazenamento, o sensor não pode estar obstruído por alimentos.
- Não coloque alimentos quentes no seu equipamento.



3 Instalação

⚠ Por favor, lembre-se de que o fabricante não pode ser responsabilizado se não forem observadas as informações fornecidas no manual de instruções.

Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico

1. O seu frigorífico deve ser esvaziado e limpo antes de ser transportado.
2. As prateleiras, acessórios, gaveta para frutas e legumes, etc. do seu frigorífico devem ser firmemente presos com fita adesiva, devido aos solavancos antes de voltar a empacotá-lo.
3. A embalagem deve ser amarrada com fitas grossas e cordas fortes e devem ser seguidas as normas de transporte indicadas na mesma.

Não se esqueça...

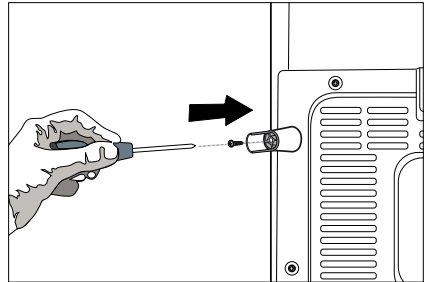
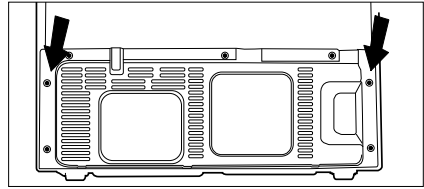
Todo material reciclado é uma fonte indispensável para a natureza e para os nossos recursos nacionais.

Se quiser contribuir para a reciclagem dos materiais da embalagem, pode obter mais informações nos organismos relativos ao ambiente ou junto das autoridades locais.

Antes de funcionar o seu frigorífico

Antes de iniciar a utilização do seu frigorífico, verifique o seguinte:

1. O interior do frigorífico está seco e o ar pode circular livremente na sua parte traseira?
2. Introduza os 2 calços plásticos na ventilação traseira, conforme mostrado na figura seguinte. Os calços plásticos proporcionarão a distância necessária entre o seu frigorífico e a parede, permitindo assim a livre circulação do ar.



3. Limpe o interior do frigorífico conforme recomendado na secção “Manutenção e limpeza”.
4. Ligue o frigorífico à tomada eléctrica. A luz interior acender-se-á quando a porta do frigorífico for aberta.
5. Ouvirá um ruído quando o compressor começar a trabalhar. O líquido e os gases no interior do sistema de refrigeração também podem fazer algum ruído, mesmo que o compressor não esteja a funcionar, o que é perfeitamente normal.
6. As arestas da frente do frigorífico podem ficar quentes. Isto é normal. Estas arestas são projectadas para ficarem quentes, a fim de evitar a condensação.


Ligação eléctrica


Ligue o seu produto a uma tomada de terra, que esteja protegida por um fusível com a capacidade apropriada.

Importante:

- A ligação deve estar em concordância com os regulamentos nacionais.

- A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível após a instalação.
- A voltagem especificada deve ser igual à sua voltagem eléctrica.
- Não devem ser usados cabos de extensão e fichas multiusos para a ligação.

 Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um electricista qualificado.

 O produto não deve ser utilizado antes de ser reparado! Há risco de choque eléctrico!

Eliminação da embalagem

Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Guarde os materiais da embalagem fora do alcance das crianças ou elimine-os, classificando-os de acordo com as instruções sobre o lixo. Não os elimine juntamente com o lixo doméstico normal.

A embalagem do seu frigorífico é produzida com materiais recicláveis.


Eliminação do seu frigorífico velho

Elimine o seu frigorífico velho sem causar qualquer perigo ao meio ambiente.

- Pode consultar o seu revendedor autorizado ou o centro de recolha do lixo do seu município a respeito da eliminação do seu frigorífico.

Antes de se desfazer do seu frigorífico, corte a ficha eléctrica e, se houver trincos nas portas, deixe-os inutilizados, a fim de proteger as crianças contra qualquer perigo.

Colocação e instalação

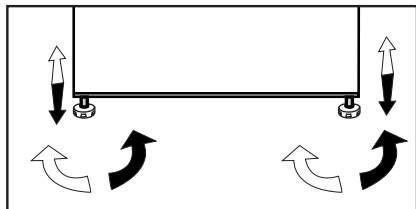
 Se a porta de entrada do compartimento onde o frigorífico será instalado não for o suficientemente larga para que ele passe, chame o serviço de assistência autorizado para que possam remover as portas do seu frigorífico e passá-lo de forma inclinada através da porta.

- 1.** Instale o seu frigorífico num local que permita fácil acesso.
- 2.** Mantenha o seu frigorífico longe das fontes de calor, lugares húmidos e luz solar directa.
- 3.** Deve existir uma circulação de ar adequada à volta do seu frigorífico, para que obtenha um funcionamento eficiente. Se o frigorífico for colocado numa reentrância da parede, deve haver uma distância mínima de 5cm do tecto e, pelo menos, 5 cm da parede. Se o piso for coberto por alcatifa, o seu produto deve ter uma elevação de 2,5 cm do chão.
- 4.** Coloque o seu frigorífico num pavimento uniforme para evitar solavancos.

Ajuste dos pés

Se o seu frigorífico estiver desnivelado;

Pode equilibrar o seu frigorífico, rodando os seus pés frontais conforme ilustrado na figura. O canto onde está o pé é baixado quando roda na direcção da seta preta e levantado quando roda na direcção oposta. Peça ajuda a alguém para erguer ligeiramente o frigorífico, facilitará este processo.



Substituir a lâmpada de iluminação

Para substituir a lâmpada utilizada para a iluminação do seu frigorífico, por favor chame o seu Serviço de Assistência Autorizado.

A(s) lâmpada(s) usada(s) neste aparelho não é ou não são adequada(s) para a iluminação do espaço. A finalidade desta lâmpada é auxiliar o utilizador a colocar produtos alimentares no frigorífico/congelador, de uma forma confortável e segura.

As lâmpadas usadas neste aparelho têm de suportar condições físicas extremas, tais como temperaturas abaixo de -20°C.

Aviso de porta aberta

Um aviso sonoro será dado quando a porta do frigorífico ou do congelador do seu produto for deixada aberta durante um certo período de tempo. O aviso sonoro silenciará ao premir qualquer botão no indicador ou ao fechar a porta.

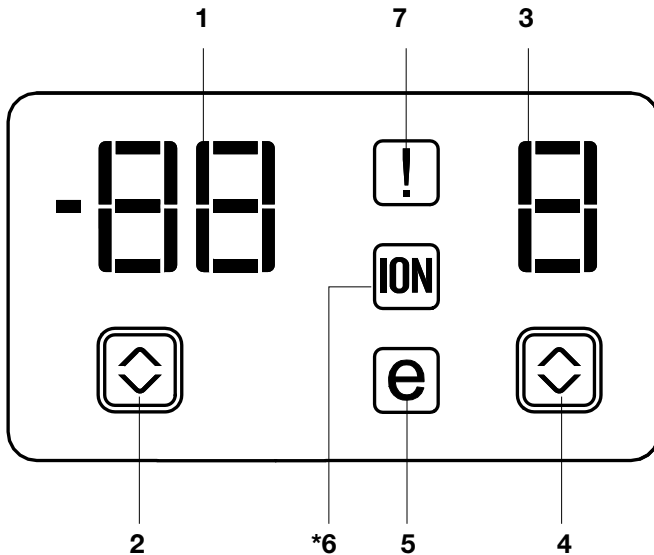
4 Preparação

- O seu frigorífico deverá ser instalado a uma distância mínima de 30 cm de quaisquer fontes de calor, tais como placas, fornos, aquecimento central e fogões e de 5 cm de fornos eléctricos e não deverá ficar exposto directamente à luz solar.
- Certifique-se de que o interior do seu frigorífico esteja completamente limpo.
- Se forem instalados dois frigoríficos lado a lado, deverá existir uma distância mínima de 2 cm entre eles.
- Quando utilizar o seu frigorífico pela primeira vez, por favor, observe as seguintes instruções durante as seis horas iniciais.
- A porta não deverá ser aberta frequentemente.
- Deve começar a funcionar vazio, sem alimentos no interior.
- Não retire a ficha da tomada do seu frigorífico. Se houver uma falha de energia inesperada, por favor consulte os avisos na secção “Soluções recomendadas para os problemas”.
- A embalagem original e os materiais de esponja deverão ser guardados para transportes ou deslocações futuras.
- Este equipamento foi concebido para funcionar nas temperaturas especificadas na tabela abaixo e está equipado com o Advanced Electronic Temperature Control System [AETCS] (Sistema de controlo da temperatura electrónico avançado), que assegura que a definição recomendada [4 – quatro no botão] não descongelará os alimentos congelados no congelador, mesmo que a temperatura ambiente desça para menos de -15 °C. Ao ser instalado pela primeira vez, o produto NÃO DEVERÁ ser colocado em locais com baixa temperatura porque o congelador não baixará para a sua temperatura padrão de funcionamento. Quando tiver alcançado um estado de funcionamento estável, pode ser reposicionado. Assim, poderá depois instalar o seu equipamento numa garagem ou compartimento sem aquecimento, sem ter que se preocupar se os alimentos congelados que estão no congelador se estão a deteriorar. Contudo, nos ambientes de baixas temperaturas mencionados acima, os conteúdos do frigorífico podem congelar, por isso, verifique e consuma os alimentos do frigorífico atempadamente. Quando a temperatura ambiente voltar ao normal, poderá alterar a definição do botão conforme as suas necessidades.
- Se a temperatura ambiente estiver abaixo dos 0°C, os alimentos no compartimento do frigorífico congelarão. Por isso, recomendamos que não use o compartimento do frigorífico em condições de temperatura ambiente muito baixa. Pode continuar a usar o compartimento do congelador como de costume.
- Nalguns modelos, o painel de instrumentos desliga-se automaticamente 5 minutos depois da porta ter sido fechada. Será reactivado quando a porta for aberta ou quando for premida qualquer tecla.
- Devido a mudanças de temperatura, em consequência da abertura/ fecho da porta do produto durante o funcionamento, é normal que se produza condensação na porta/ prateleiras e recipientes de vidro da estrutura.

5 Utilizar o seu frigorífico Painel indicador

Os painéis indicadores podem variar conforme o modelo do seu produto.

O painel indicador ajuda a utilizar o seu frigorífico, através das suas funções áudio e visual.



1. Indicador da temperatura do compartimento do congelador
2. Indicador do estado de erro
3. Indicador da temperatura do compartimento do refrigerador
4. Botão de ajuste da temperatura do compartimento do refrigerador
5. Indicador do 'Economy Mode' (Modo economia)
6. Indicador do 'Ioniser' (Ionizador)
7. Botão de ajuste da temperatura do compartimento do congelador

i As figuras que aparecem neste manual de instruções são esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao seu produto. Se as partes referidas não estiverem incluídas no produto que adquiriu, é porque são válidas para outros modelos.

1. Indicador da temperatura do compartimento do congelador

Indica a temperatura definida para o compartimento do congelador.

2. Indicador do estado de erro

Se o seu frigorífico não arrefecer adequadamente ou se houver falha no sensor, este indicador será activado. Quando este indicador estiver activo, o indicador da temperatura do compartimento do congelador exibirá “e” e o indicador da temperatura do compartimento do frigorífico exibirá números, tais como “1,2,3...”. Estes números no indicador informam sobre o erro ao pessoal da assistência técnica.

3. Indicador da temperatura do compartimento do refrigerador

Indica a temperatura definida para o compartimento do refrigerador.

4. Botão de ajuste da temperatura do compartimento do refrigerador

Prima este botão para definir a temperatura do compartimento do refrigerador para 8, 6, 4, 2, 8... respectivamente. Prima este botão para definir a temperatura pretendida para o compartimento do refrigerador.

5. Indicador do ‘Economy Mode’ (Modo economia)

Indica que o frigorífico está a funcionar no modo com eficiência de energia.

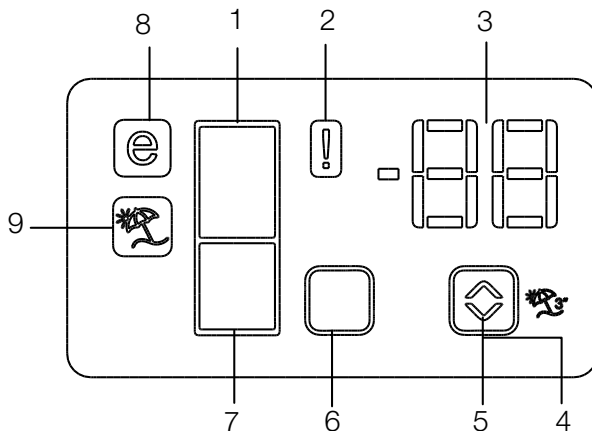
6. Indicador do ‘Ioniser’ (Ionizador)

A luz indicadora acende-se continuamente. Esta luz indica que o seu frigorífico está protegido contra bactérias.

7. Botão de ajuste da temperatura do compartimento do congelador

Prima este botão para definir a temperatura do compartimento do congelador para -18, -20, -22, -24, -18... respectivamente. Prima este botão para ajustar a temperatura pretendida para o compartimento do congelador.

Os painéis indicadores podem diferir dependendo do modelo do seu produto.
As funções áudio e vídeo do painel indicador irão ajudar na utilização do produto.



1. Indicador do compartimento refrigerador
2. Indicador do estado do erro
3. Indicador da temperatura
4. Botão da função férias
5. Botão de ajuste de temperatura
6. Botão de seleção de compartimento
7. Indicador do compartimento refrigerador
8. Indicador do modo económico
9. Indicador da função férias

***opcional**

i As figuras que aparecem neste manual de instruções são esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao seu produto. Se as partes referidas não estiverem incluídas no produto que adquiriu, é porque são válidas para outros modelos.

1. Indicador do compartimento refrigerador

A luz do compartimento de congelação acenderá quando ajustar a temperatura do compartimento refrigerador.

2. Indicador do estado do erro

Este sensor ativará se o frigorífico não estiver a refrigerar adequadamente ou em caso de avaria do sensor. Quando este indicador está ativo, o indicador de temperatura do compartimento congelador exibirá "E" e o indicador de temperatura do compartimento refrigerador exibirá os números "1,2,3,..." etc.

Os números no indicador servem para informar o pessoal da assistência acerca da avaria. (🔧)

3. Indicador da temperatura

Indica a temperatura dos compartimentos de congelação e refrigeração.

4 Botão da função férias

Para ativar esta função, premir e manter premido durante 3 segundos o botão Férias. Quando a função Férias está ativa, o indicador de temperatura do compartimento de refrigeração exibe a "- -" e o processo de refrigeração estará inativo no compartimento de refrigeração.

Esta função não é adequada para manter alimentos no compartimento de refrigeração. Os outros compartimentos mantêm-se arrefecidos com a respetiva temperatura definida para cada compartimento.

Empurrar de novo o botão Férias para cancelar esta função. (🔧)

5. Botão de ajuste de temperatura

A temperatura dos respectivos compartimentos varia entre limites de -24°C..... -18°C e 8°C...intervalos de 1°C.



6. Botão de seleção de compartimento

Usar o botão de seleção do compartimento do frigorífico para alternar entre os compartimentos de refrigeração e congelação. (□)

7. Indicador do compartimento refrigerador

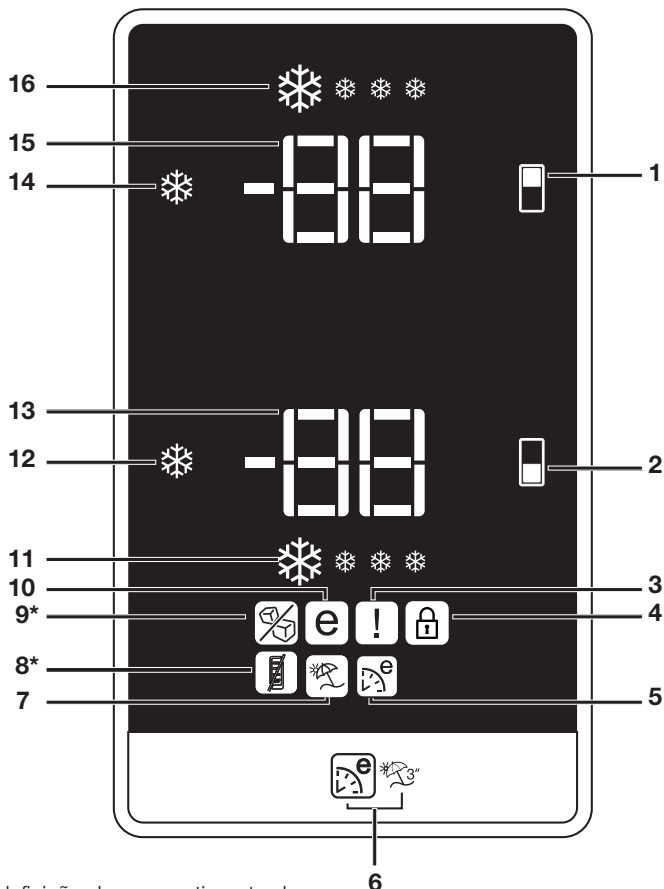
A luz do compartimento refrigerador acenderá quando ajustar a temperatura do compartimento refrigerador.

8. Indicador do modo económico

Indica que o frigorífico está a trabalhar no modo de poupança de energia. Este indicador estará ativo quando a temperatura no compartimento congelador for definida para -18°C. (🌡️)

9 Indicador da função férias

Indica que a função férias está ativa. (🌞)



1. Botão de definição do compartimento do congelador/On-Off (ligar/desligar) Icematic
2. Botão de definição do compartimento do frigorífico
3. Indicador do estado de erro
4. Indicador de bloqueio de tecla
5. Indicador de função Eco Extra
6. Botão Eco Extra/Vacation
7. Indicador da função 'Vacation' (Férias)
8. Função de poupança de energia (visor desligado)
9. Indicador off (desligar) Icematic (*em alguns modelos)
10. Indicador de Utilização económica
11. Indicador da função 'Quick Fridge' (Refrigeração rápida)
12. Botão da função 'Quick Fridge' (Refrigeração rápida)
13. Indicador de ajuste da temperatura do compartimento do frigorífico
14. Botão da função 'Quick Freeze' (Congelação rápida)
15. Indicador de definição da temperatura do compartimento do congelador
16. Indicador da função 'Quick Freeze' (Congelação rápida)

*optional

i As figuras que aparecem neste manual de instruções são esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao seu produto. Se as partes referidas não estiverem incluídas no produto que adquiriu, é porque são válidas para outros modelos.

1. Botão de definição do compartimento do congelador/On-Off (ligar/desligar) Icematic

Esta função permite-lhe fazer os ajustes de temperatura do compartimento do congelador. Prima este botão para ajustar a temperatura do compartimento do congelador para -18, -20, -22 e -24 respectivamente.

Para interromper a formação de gelo, prima o botão on-off Icematic por 3 segundos. O fluxo de água do reservatório de água será interrompido quando esta função for seleccionada. No entanto, o gelo já existente pode ser tirado do Icematic. Para recomeçar a formação de gelo, prima o botão on-off Icematic por 3 segundos.

2. Botão de definição do compartimento do frigorífico

Esta função permite-lhe fazer os ajustes de temperatura do compartimento do frigorífico. Prima este botão para ajustar a temperatura do compartimento do frigorífico para 8, 6, 4, 2 respectivamente.

3. Indicador do estado de erro

Se o seu frigorífico não arrefecer adequadamente ou se houver falha no sensor, este indicador será activado. Quando este indicador estiver activo, o indicador da temperatura do compartimento do congelador exibirá “E” e o indicador da temperatura do compartimento do refrigerador exibirá números, tais como “1,2,3...”. Estes números no indicador informam sobre o erro ao pessoal da assistência técnica.

Ao colocar alimentos quentes no compartimento do congelador ou se deixar a porta aberta por um longo tempo, o sinal de exclamação pode acender por algum tempo. Isso não é uma falha; este aviso desaparecerá quando o alimento arrefecer.

4. Indicador de bloqueio de tecla

Use esta função se não quiser que a definição da temperatura do seu frigorífico seja alterada. Prima simultaneamente o botão de definição do compartimento do frigorífico e do congelador durante algum tempo (3 seg.) para activar esta função.

5. Indicador de função Eco Extra

Indica que a função Eco Extra está activa. Se esta função estiver activa, o seu frigorífico detectará automaticamente os períodos de menor utilização e o arrefecimento com eficiência energética será realizado durante estas alturas. O indicador de Economia estará activo enquanto o arrefecimento com eficiência de energia estiver a ser realizado.

Prima novamente este botão para desactivar esta função.

6. Botão Eco Extra/Vacation

Prima este botão rapidamente para activar a função Eco Extra. Mantenha este botão premido por 3 seg. para activar a função Vacation (Férias). Prima novamente este botão para desactivar a função seleccionada.

7. Indicador da função ‘Vacation’ (Férias)

Indica que a função Vacation está activa. Se a função estiver activa, “- -” aparece no indicador do compartimento do frigorífico e não é realizado qualquer arrefecimento no compartimento do frigorífico. Outros componentes serão arrefecidos de acordo com a temperatura definida para eles.

Prima novamente este botão para desactivar esta função.

8. Função de poupança de energia (visor desligado)

Se as portas do produto forem mantidas fechadas durante muito tempo, a função de poupança de energia é automaticamente activada e o símbolo respectivo de poupança de energia ficará aceso. Quando é activada a função de poupança de energia, todos os símbolos no visor, para além do símbolo de poupança de energia, se desligarão. Quando a função de poupança de energia é activada, se nenhum botão for pressionado ou se a porta estiver aberta, a função de economia de energia será cancelada e os símbolos no visor irão voltar ao normal.

A função de poupança de energia é ativada durante a entrega da fábrica e não pode ser cancelada.

9. Indicador de “Ice Off”

O Icematic não funcionará quando o indicador desta função estiver activo. Consulte o item 1 para activar o Icematic.

10. Indicador do ‘Economy Mode’ (Modo economia)

Indica que o frigorífico está a funcionar no modo com eficiência de energia. Temperatura do compartimento do congelador

Este indicador estará activo se a função estiver definida para -18 ou se o arrefecimento com eficiência de energia estiver a ser realizado devido a função Eco-Extra.

11. Indicador de Refrigeração rápida

Este ícone pisca num estilo animado quando a função de ‘Quick Fridge’ (Refrigeração rápida) está activa.

12. Função Refrigeração rápida

Quando premir o botão “Quick Fridge”, a temperatura do compartimento ficará mais fria do que os valores ajustados.

Esta função pode ser usada para alimentos colocados no compartimento do frigorífico e que precisem de arrefecer rapidamente.

Se quiser refrigerar grandes quantidades de alimentos frescos, é recomendado que active esta função antes de colocar os alimentos no refrigerador.

O indicador Quick Fridge (Refrigeração rápida) acende quando a função Quick Fridge está activa. Para cancelar esta função, prima novamente o botão ‘Quick Fridge’.

Se não o cancelar, a Refrigeração rápida cancelar-se-á automaticamente após 4 horas ou quando o compartimento do frigorífico atingir a temperatura pretendida.

Esta função não é reactivada quando a energia é restabelecida após alguma falha eléctrica.

13. Indicador de ajuste da temperatura do compartimento do frigorífico

Indica a temperatura definida para o compartimento do frigorífico.

14. Indicador de ajuste da temperatura do compartimento do congelador

Indica a temperatura definida para o compartimento do congelador.

15. Função Congelação rápida

O indicador ‘Quick Freeze’ acende quando a função Congelação rápida está activa. Para cancelar esta função prima novamente o botão ‘Quick Freeze’. O indicador ‘Quick Freeze’ desligará e voltará às suas definições normais. Se não o cancelar, a Congelação rápida cancelar-se-á automaticamente após 8 horas ou quando o compartimento do congelador atingir a temperatura pretendida.

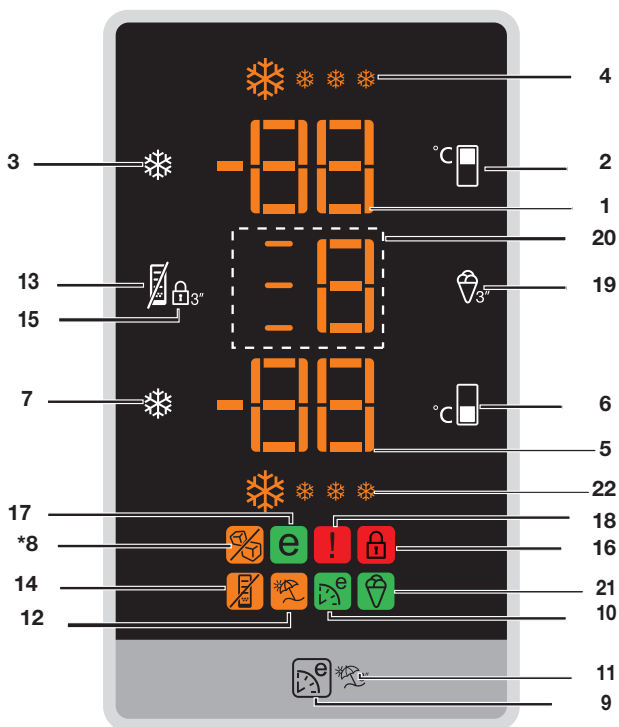
Se desejar congelar quantidades maiores de alimentos frescos, prima o botão ‘Quick Freeze’ antes de colocar os alimentos no compartimento do congelador.

Se premir o botão ‘Quick Freeze’ repetidamente em curtos intervalos, a protecção do circuito electrónico será activada e o compressor não arrancará imediatamente.

Esta função não é reactivada quando a energia é restabelecida após alguma falha eléctrica.

16. Indicador Congelação rápida (‘Quick Freeze’)

Este ícone pisca num estilo animado quando a função Quick Freeze (Congelação rápida) está activa.



1. Indicador de ajuste da temperatura do compartimento do congelador
2. Função de definição da temperatura do compartimento do congelador
3. Botão da função 'Quick Freeze' (Congelação rápida) Botão On-Off Icematic (3")
4. Indicador da função 'Quick Freeze' (Congelação rápida)
5. Indicador de ajuste da temperatura do compartimento do frigorífico
6. Função de definição da temperatura do compartimento do frigorífico
7. Botão da função 'Quick Frigde' (Refrigeração rápida)
8. Indicador Off Icematic (*em alguns modelos)
9. Função Eco-Fuzzy (Utilização económica especial)
10. Indicador Eco-Fuzzy (Utilização económica especial)
11. Função 'Vacation' (Férias)
12. Indicador da função 'Vacation' (Férias)
13. Função de eficiência energética
14. Indicador de eficiência energética
15. Função de bloqueio das teclas
16. Indicador de bloqueio
17. Indicador de Utilização económica
18. Indicador de aviso de erro/temperatura elevada
19. Função de selecção do Modo Gelado
20. Indicador de selecção do Modo Gelado
21. Ciclo do Gelado
22. Indicador de Refrigeração rápida

***opcional**

i As figuras que aparecem neste manual do utilizador são esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao seu produto. Se as partes referidas não estiverem incluídas no produto que adquiriu, é porque são válidas para outros modelos.

1. Indicador da temperatura do compartimento do congelador

Indica a temperatura definida para o compartimento do congelador.

2. Função de definição da temperatura do compartimento do congelador

Esta função permite-lhe definir a temperatura do compartimento do congelador. Prima este botão para definir a temperatura do compartimento do congelador para -18,-19, -20,-21,-22,-23 e -24 respectivamente.

3. Botão da função 'Quick Freeze' Botão On-Off Icematic (3")

O indicador 'Quick Freeze' acende quando a função Congelação rápida está activa. Para cancelar esta função prima novamente o botão 'Quick Freeze'. O indicador 'Quick Freeze' desligará e voltará às suas definições normais. Se não o cancelar, a Congelação rápida cancelar-se-á automaticamente após 4 horas ou quando o compartimento do congelador atingir a temperatura pretendida. Se desejar congelar quantidades maiores de alimentos frescos, prima o botão 'Quick Freeze' antes de colocar os alimentos no compartimento do congelador. Se premir o botão 'Quick Freeze' repetidamente em curtos intervalos, a protecção do circuito electrónico será activada e o compressor não arrancará imediatamente. Esta função não é reactivada quando a energia é restabelecida após alguma falha eléctrica!

4. Indicador da função 'Quick Freeze' (Congelação rápida)

Este símbolo pisca num estilo animado quando a função Quick Freeze (Congelação rápida) está activa.

5. Indicador da definição da temperatura do compartimento do frigorífico

Indica a temperatura definida para o compartimento do frigorífico.

6. Função da definição da temperatura do compartimento do frigorífico

Esta função permite-lhe definir a temperatura do compartimento do frigorífico. Prima este botão para definir a temperatura do compartimento do frigorífico para 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 graus respectivamente.

7. Botão da função 'Quick Fridge'

Quando premir o botão "Quick Fridge", a temperatura do compartimento ficará mais fria do que os valores ajustados. Esta função pode ser usada para alimentos que precisem de ser refrigerados rapidamente no compartimento do frigorífico. Se quiser refrigerar grandes quantidades de alimentos frescos, é recomendado que active esta função antes de colocar os alimentos no frigorífico. O indicador 'Quick Fridge' acende quando a função Refrigeração rápida está activa. Para cancelar esta função, prima novamente o botão 'Quick Fridge'. O indicador 'Quick Fridge' desligará e voltará às suas definições normais. Se não o cancelar, a função Refrigeração rápida cancelar-se-á automaticamente após 2 horas ou quando o compartimento do frigorífico atingir a temperatura pretendida.

Esta função não é reactivada quando a energia é restabelecida após alguma falha eléctrica.

8. Indicador Off Icematic

O Icematic não funcionará quando o indicador desta função estiver activo.

Para activar a função off do gelo, deve pressionar e manter pressionados o botão 'quick freeze' durante 3 segundos.

9. Função Eco-Fuzzy (Utilização económica especial)

Ao premir o botão Eco-Fuzzy, a função Eco Fuzzy será activada e o indicador Eco-Fuzzy acenderá. Logo depois, o frigorífico começará a funcionar no modo mais económico por no mínimo 6 horas e o indicador de utilização económica acenderá enquanto a função estiver activa. Para desactivar a função Eco Fuzzy, é necessário pressionar novamente o botão Eco Fuzzy.

10. Indicador Eco-Fuzzy (Utilização económica especial)

Este símbolo acende-se quando a função Eco-Fuzzy está activa.

11. Função Férias

Pressione e mantenha pressionado o botão Eco Fuzzy durante 3 segundos para activar a Função Férias e acender o indicador 'Vacation' (Férias). O arrefecimento do Compartimento do frigorífico é interrompido e a temperatura do Compartimento do frigorífico é fixada em 15 graus, para impedir maus odores. Quando esta função está activa, o indicador de temperatura do compartimento do frigorífico não exibirá a temperatura. Para desactivar a função Vacation, mantenha premido o botão Eco-Fuzzy por 3 segundos.

12. Indicador da função 'Vacation'

Este indicador acende-se quando a função Vacation está activa.

13. Função de poupança de energia

Ao premir o botão Energy Efficiency (Eficiência energética), a função de eficiência energética será activada e o indicador de Energy Efficiency acenderá. Quando a função de eficiência energética está activa, todos os indicadores, excepto o indicador de eficiência energética, desligará. Esta função será desactivada quando for premido qualquer botão ou a porta aberta; os indicadores do visor voltarão às definições normais e o indicador de eficiência energética permanecerá aceso. Se não premir qualquer botão ou abrir a porta dentro de 5 minutos quando o indicador de eficiência energética ainda estiver aceso, a função de eficiência energética será novamente activada e os indicadores do visor apagar-se-ão. Se premir o botão de eficiência energética quando a função não está activa mais o indicador ainda está aceso, desactivará a função de eficiência energética e desligará o indicador de eficiência energética.

14. Indicador da poupança de energia

Este indicador acende-se quando a função de eficiência energética está activa.

15. Função de bloqueio das teclas

Ao manter premido o botão Key Lock por 3 segundos, a função Key Lock (bloqueio de tecla) será activada e o indicador de Key Lock acenderá. Nenhum botão funcionará com esta função activa. Pressione e mantenha pressionado novamente o botão Key Lock durante 3 segundos para desactivar esta função.

16. Indicador de bloqueio de tecla

Este indicador acende-se quando a função Key Lock está activa.

17. Indicador de Utilização económica

O indicador de Utilização económica acende-se quando o Compartimento do congelador está definido para -18°C . Quando for seleccionado Quick Freeze ou Quick Fridge, o indicador de Utilização económica não acenderá.

18. Indicador de aviso de erro/ temperatura elevada

Esta luz acende-se durante falhas por temperatura alta e avisos de erro.

19. Função de selecção do Modo Gelado

Quando o botão Ice Cream (Gelado) for pressionado durante 3 segundos, ele piscará.

Se este botão não for pressionado novamente dentro de 30 segundos, o visor voltará para a sua vista anterior, os indicadores de selecção do modo 'Ice Cream' desligar-se-ão.

A cada pressão breve do botão 'Ice Cream', o número aumentará em um.

Quando o botão 'Ice Cream' for novamente pressionado durante 3 segundos, o símbolo de Gelado no visor acenderá novamente. Por isso, o modo 'Ice Cream' é seleccionado e o número ligará sólido, enquanto os símbolos do lado esquerdo acenderão com animações.

Quando o processo Gelado for concluído, os símbolos começam a piscar e é dado um aviso sonoro. Todos os símbolos Gelado desligarão após este aviso de 5 minutos.

Basta pressionar de forma breve o botão 'Ice Cream' para terminar o aviso sonoro; os botões 'Ice Cream' também desligarão.

Se o botão 'Ice Cream' for pressionado de forma breve quando o processo Gelado está a decorrer, não ocorrerá qualquer alteração.



Quando a Função Gelado está activa, se ocorrer um corte de energia e depois a energia for novamente retomada, o processo Gelado será mantido a partir de onde foi interrompido.

Se se tentar activar a função Gelado quando o compartimento do congelador estiver a uma temperatura superior a -10°C , 'E' e o símbolo de aviso no visor piscarão durante 30 segundos. Se o utilizador pressionar de forma breve o botão de selecção de função Gelado (durante 3 segundos), o visor voltará para a sua vista de Gelado, o símbolo Gelado e o símbolo de aviso desligar-se-ão.

20. Função de selecção do Modo Gelado

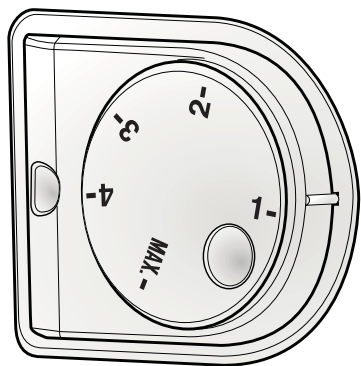
Mostra o modo Gelado definido.

21. Ciclo do Gelado

Liga quando o modo Gelado é activado

22. Indicador de Refrigeração rápida

Este símbolo pisca num estilo animado quando a função de 'Quick Fridge' (Refrigeração rápida) está activa.



Botão de ajuste da temperatura

O botão de ajuste da temperatura permite-lhe fazer as definições da temperatura do seu frigorífico.

Ajustar a temperatura do seu frigorífico

O ajuste geral da temperatura do seu frigorífico é efectuado através do botão de ajuste da temperatura, na parede esquerda do compartimento do refrigerador. Este botão possui 5 diferentes posições de ajuste da temperatura. Seleccione a posição adequada às suas necessidades.

Ajuste do compartimento do congelador	Ajuste do compartimento do refrigerador	Explicações
-18°C	4°C	.Este é o ajuste normal recomendado
ou -24°C -22,-20	4°C	Estes ajustes são recomendados quando a .temperatura ambiente excede 30°C
Quick Freeze ((Congelação Rápida	4°C	Utilize quando quiser congelar os seus alimentos rapidamente. O seu frigorífico voltará ao seu modo .anterior quando o processo terminar
-18°C ou mais frio	2°C	Se achar que o compartimento do refrigerador não está suficientemente frio devido às condições quentes ou à .frequente abertura e fecho da porta
-18°C ou mais frio	Quick Fridge (Refrigeração rápida	Pode-o utilizar quando o compartimento do seu refrigerador estiver sobrecarregado ou se desejar arrefecer rapidamente os seus alimentos. Recomenda-se que active a função de refrigeração rápida 4-8 horas .antes de colocar os alimentos

Congelar alimentos frescos

- É preferível envolver ou cobrir os alimentos antes de colocá-los no frigorífico.
 - Os alimentos quentes devem ser arrefecidos à temperatura ambiente antes de serem colocados no frigorífico.
 - Os alimentos que pretende congelar devem ser frescos e de boa qualidade.
 - Os alimentos devem estar repartidos em porções de acordo com o quotidiano familiar ou as necessidades de consumo de refeições.
 - Os alimentos deverão ser embalados de uma forma hermética para evitar que sequem, mesmo que venham a ser guardados durante pouco tempo.
 - Os materiais a serem utilizados para embalar os alimentos deverão ser à prova de rompimento e resistentes ao frio, humidade, cheiros, óleos e ácidos e também devem ser herméticos. Além disso, devem estar bem fechados e devem ser feitos de materiais fáceis de manusear, que sejam apropriados para fins de congelação.
- Os alimentos a congelar devem ser colocados no compartimento do congelador. (Não deverão entrar em contacto com os itens congelados anteriormente para evitar a sua descongelação parcial. A capacidade de congelação do seu produto é fornecida nas especificações técnicas do seu frigorífico).
 - Os períodos dados na informação sobre congelação devem ser observados nos momentos de armazenamento.
 - Os alimentos congelados deverão ser usados imediatamente depois de serem descongelados e nunca deverão ser recongelados.
 - Para obter os melhores resultados, as instruções a seguir apresentadas devem ser tomadas em linha de conta.
 1. Não congele grandes quantidades de alimento de uma só vez. A qualidade dos alimentos é melhor preservada quando a congelação atinge o interior no menor tempo possível.
 2. A colocação de alimentos quentes no compartimento do congelador obriga o sistema de refrigeração a um funcionamento contínuo até à completa congelação dos alimentos.

3. Tenha um cuidado especial para não misturar alimentos já congelados com alimentos frescos.

Recomendação para a preservação de alimentos congelados

- Os alimentos embalados pré-congelados devem ser armazenados de acordo com as instruções do fabricante do alimento, para um compartimento de armazenamento de alimentos congelados de (4 estrelas) **✳️*****.
- Para garantir que é atingida e mantida a alta qualidade dos alimentos congelados, deverá ter em conta o seguinte:
 1. Coloque as embalagens no congelador o mais rapidamente possível após a aquisição.
 2. Verifique se os recipientes estão etiquetados e datados.
 3. Não ultrapasse as datas de validade mencionadas nas embalagens.

No caso de ocorrer uma falha de energia, não abra a porta do congelador. Mesmo que uma falha eléctrica se prolongue até ao indicado no "Tempo de aumento da temperatura" na secção "Especificações técnicas do seu frigorífico", os alimentos congelados não serão afectados. No caso de faltar energia por mais tempo, os alimentos devem ser verificados e se for necessário, devem ser consumidos imediatamente ou então congelados depois de serem cozinhados.

Descongelação

O compartimento do congelador descongela-se automaticamente.

Colocação dos alimentos

Prateleiras do compartimento do congelador	Diversos alimentos congelados, tais como carne, peixe, gelado, legumes, etc
Suporte para ovos	Ovo
Prateleiras do compartimento do refrigerador	Alimentos em panelas, pratos cobertos e recipientes fechados
Prateleiras da porta do compartimento do frigorífico	Pequenos alimentos embalados ou bebidas (tais como leite, sumo (de frutas e cerveja
Gaveta para frutos e legumes	Legumes e frutas
Compartimento da zona fria	Iguarias (queijo, manteiga, chouriços, .(etc

Informação sobre 'Deep-Freeze' (Congelação profunda)

Os alimentos devem ser congelados tão rapidamente quanto possível quando são colocados num frigorífico para que os conservar em boa qualidade.

É possível manter os alimentos durante muito tempo apenas a - 18°C ou temperaturas mais baixas.

Poderá manter a frescura dos alimentos durante muitos meses (a - 18°C ou a temperaturas mais baixas no congelador).

AVISO! ⚠️

- Os alimentos devem estar repartidos em porções de acordo com o quotidiano familiar ou as necessidades de consumo das refeições.

- Os alimentos deverão ser embalados de uma forma hermética para evitar que sequem, mesmo que venham a ser guardados durante pouco tempo.

Materiais necessários para embalagem:

- Fita adesiva resistente ao frio
- Etiqueta autocolante
- Anéis de borracha
- Esferográfica

Os materiais a ser utilizados para embalar os alimentos deverão ser à prova de rompimento e resistentes ao frio, humidade, cheiros, óleos e ácidos.

Não deverá permitir que os alimentos a serem congelados entrem em contacto com os itens congelados anteriormente para evitar a sua descongelação parcial.

Siga sempre os valores nas tabelas para períodos de armazenamento.

Os alimentos congelados deverão ser usados imediatamente depois de serem descongelados e nunca deverão ser recongelados.

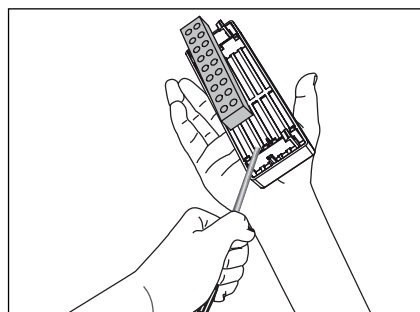
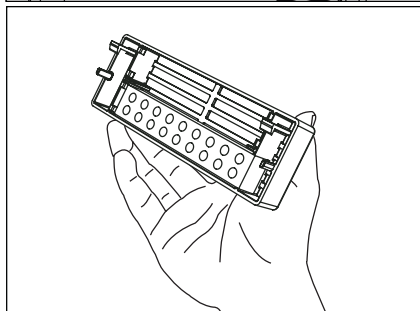
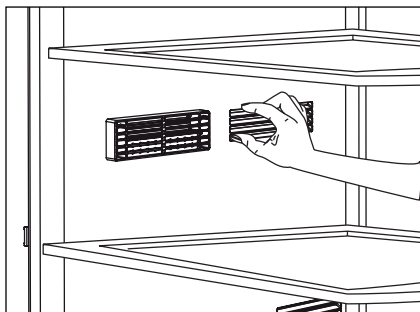
Descrição e limpeza do filtro para odores:

* OPCIONAL

O filtro para odores evita odores desagradáveis acumulados no seu frigorífico.

Puxe a tampa dentro da qual o filtro para odores está instalado, baixe e remova conforme ilustrado. Deixe o filtro exposto à luz solar durante um dia. O filtro será limpo durante este período. Coloque o filtro de volta no seu lugar.

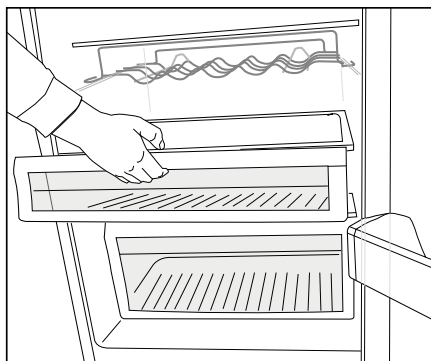
O filtro para odores deverá ser limpo uma vez por ano.



Compartimentos para salgadinhos (snacks)

Pode aumentar o volume interno do seu frigorífico, removendo algum dos compartimentos para salgadinhos (snacks). Puxe o compartimento para si até que seja detido pelo retentor. Levante a parte da frente aproximadamente 1 cm e puxe o compartimento para si outra vez para o remover completamente.

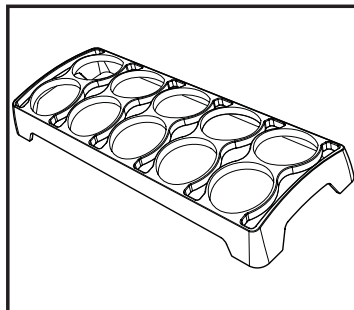
Nestes compartimentos, pode colocar alimentos que pretenda congelar a fim de os preparar para a congelação. Também pode usar estes compartimentos se quiser armazenar os seus alimentos numa temperatura de alguns graus abaixo no compartimento do refrigerador.



Tabuleiro para ovos

Poderá instalar o suporte para ovos na porta que desejar ou prateleira da estrutura.

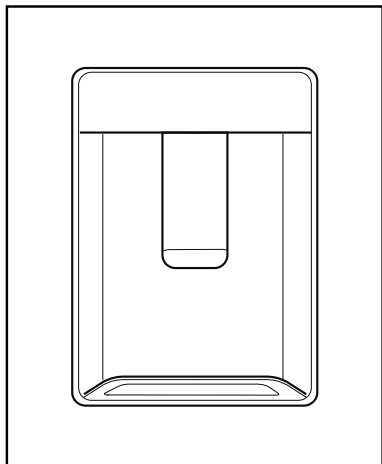
Nunca guarde o suporte para ovos no compartimento do congelador



Dispensador de água

(em alguns modelos)

O dispensador de água é uma função muito útil para obter água fresca sem ter que abrir a porta do seu frigorífico. Já que não terá que abrir a porta do seu frigorífico com tanta frequência, poupará energia.



Usar a fonte de água

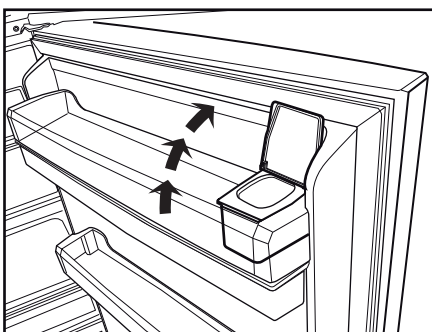
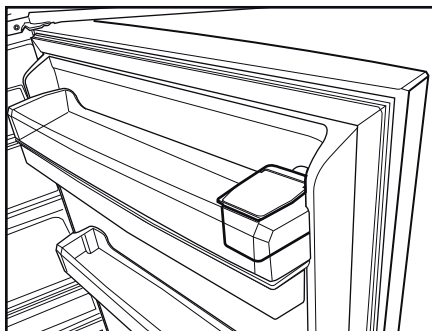
Empurre a alavanca do dispensador de água com o seu copo. O dispensador deixará de funcionar, assim que soltar a alavanca.

Quando utilizar o dispensador de água, conseguirá o fluxo máximo se pressionar completamente a alavanca. Lembre-se que a quantidade do fluxo pelo dispensador dependerá do grau de pressão exercido sobre a alavanca.

Conforme o nível de água no seu copo/recipiente aumenta, vá reduzindo lentamente a pressão sobre a alavanca para prevenir derrames. Se pressionar levemente a alavanca, cairá água; isto é normal e não indica mau funcionamento.

Encher o reservatório do dispensador de água

O reservatório de enchimento do dispensador de água localiza-se na prateleira da porta. Abra a tampa do reservatório e encha com água potável. Feche a tampa.



Aviso!

- Não encha o reservatório de água com outro líquido a não ser água potável; bebidas tais como sumo de frutas, bebidas gasosas gaseificadas, bebidas alcoólicas não são adequadas para utilizar no dispensador de água. O dispensador de água ficará irreparavelmente danificado se forem utilizados estes tipos de bebida. A garantia não cobre tais utilizações.

Algumas substâncias químicas e aditivos contidos em tais bebidas/líquidos, pode danificar o reservatório de água.

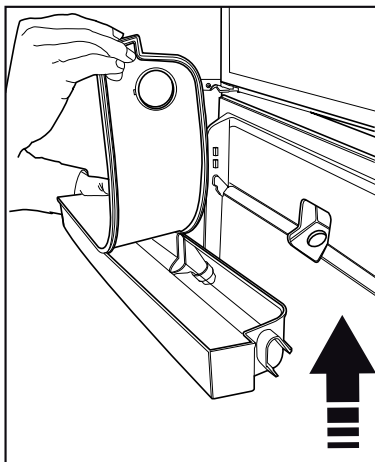
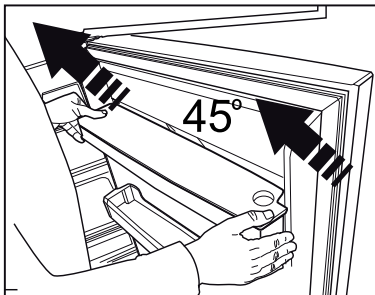
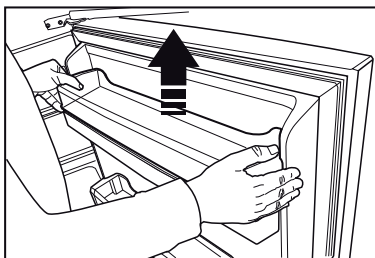
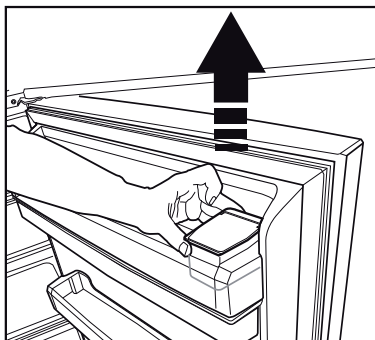
- Utilize apenas água potável pura e limpa.
- A capacidade do reservatório de água é de 3 litros, não encha demasiado.
- Empurre a alavanca do dispensador de água com um copo resistente. Se utilizar copos descartáveis de plástico, então empurre a alavanca com os dedos a partir da parte de trás do copo.

Limpar o reservatório de água

- Remova o reservatório de enchimento de água dentro da prateleira da porta.
- Remova a prateleira da porta segurando de ambos os lados.
- Agarre no reservatório de água em ambos os lados e remova-o num ângulo de 45°C.
- Limpe o reservatório de água removendo a sua tampa.

Importante:

Os componentes do reservatório de água e do dispensador de água não devem ser lavados na máquina de lavar louças.



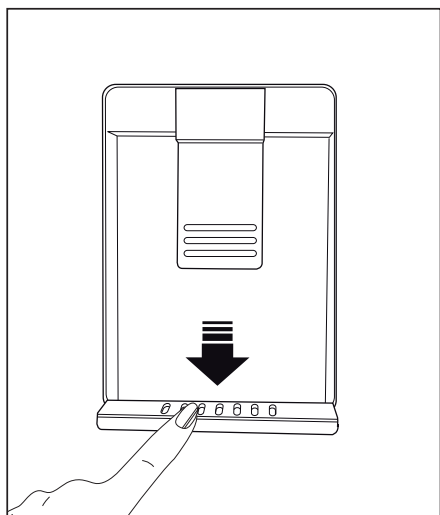
Tabuleiro da água

A água que pinga enquanto utilize o dispensador de água acumula no tabuleiro para pingos.

Retire o filtro plástico conforme mostrado na figura.

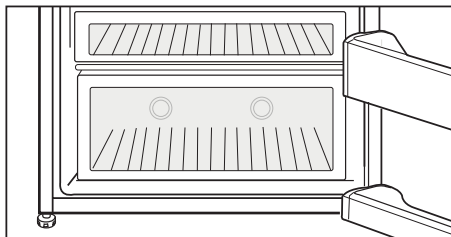
Com um pano limpo e seco, remova a água acumulada

ATENÇÃO: Ligue apenas ao fornecimento de água potável.



Luz azul

Os alimentos guardados nas gavetas para frutas e legumes que são iluminados com uma luz azul, continuam a sua fotossíntese através do efeito de extensão de onda da luz azul e por isso, conservam a sua frescura e o seu conteúdo vitamínico é aumentado.

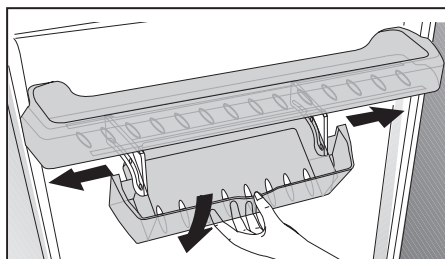


Recipiente para armazenamento deslizante

*opcional

Este acessório está concebido para aumentar a utilização do volume das prateleiras da porta. Ele permite-lhe colocar com facilidade as garrafas altas, canecas e latas na prateleira para garrafas inferior graças à sua capacidade de se deslocar para a direita ou para a esquerda.

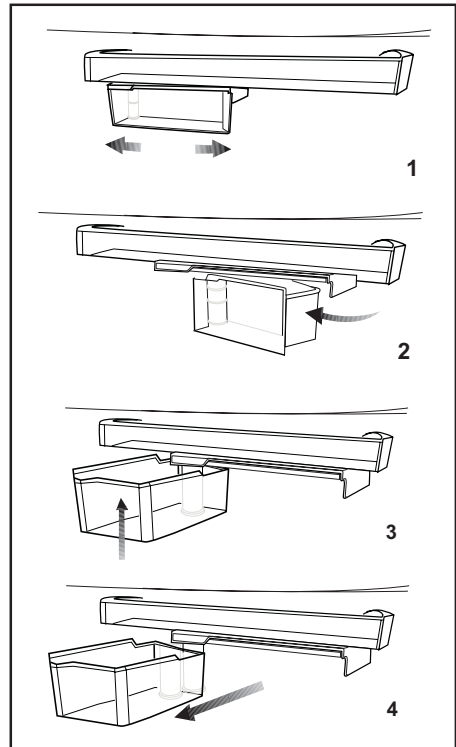
(A figura ilustrada é apenas um exemplo e pode não corresponder exactamente ao seu produto.)



Reservatório de armazenamento giratório

A prateleira de estrutura deslizante pode ser movida para a esquerda e para a direita para lhe permitir colocar garrafas compridas, jarras ou caixas numa prateleira mais baixa (Fig. 1)

Pode chegar aos alimentos que colocou dentro da prateleira agarrando e rodando-a a partir do seu rebordo direito (Fig. 2). Quando quiser carregar ou retirá-la para limpar, rode-a em 90 graus, levante-a e puxe-a para si (Fig. 3-4).



Icematic automático

*opcional

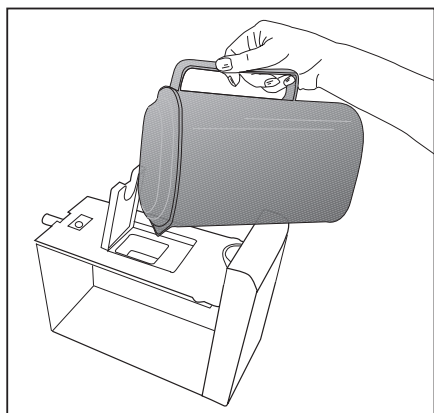
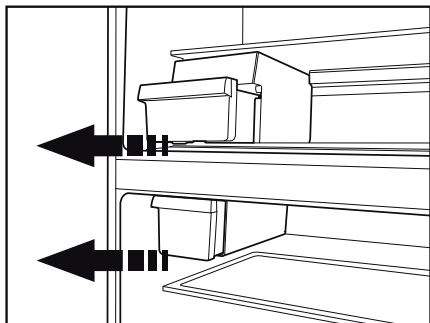
O Icematic automático permite-lhe fazer facilmente gelo no frigorífico. Remova o reservatório de água no compartimento do refrigerador, encha-o com água e instale-o de volta para obter gelo do Icematic.

Os primeiros cubos de gelo estarão prontos em aproximadamente 2 horas na gaveta do Icematic localizada no compartimento do congelador.

Se encher completamente o reservatório de água, poderá obter aproximadamente 60-70 cubos de gelo.

Troque a água do reservatório se estiver sem uso, a cada 2-3 semanas.

Nota: Para os produtos com Icematic automático, durante a descarga de gelo pode ser ouvido o som do gelo deste processo. Este som é normal e não indica qualquer erro.



Icematic e reservatório de armazenamento de gelo

Usar o Icematic

* Encha o Icematic com água e coloque-o no seu lugar devido. O seu gelo ficará pronto em cerca de duas horas. Não remova o Icematic depois que estiver acomodado para fazer gelo.

* Rode o botão no sentido horário em 90 graus.

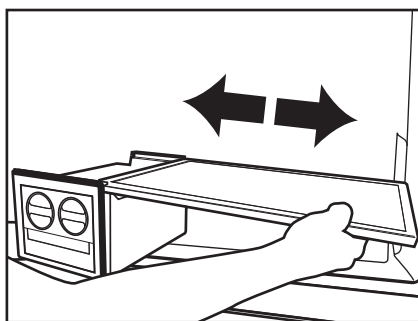
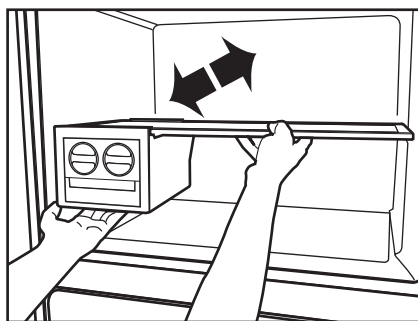
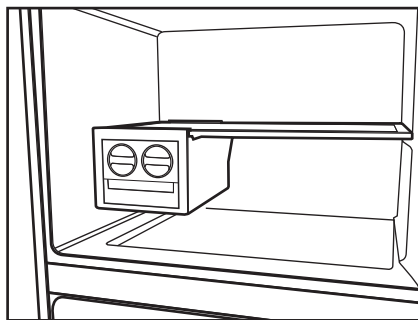
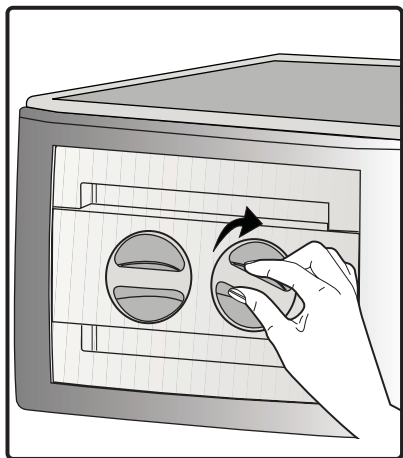
Os cubos de gelo nos compartimentos cairão dentro do reservatório para armazenamento do gelo situado abaixo.

* Pode tirar o reservatório para armazenamento do gelo e se servir dos cubos de gelo.

* Se desejar, pode manter os cubos de gelo no reservatório para gelo.

Reservatório para armazenamento de gelo

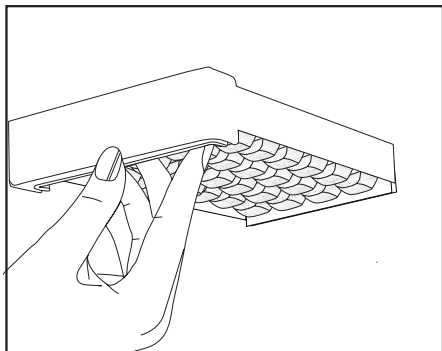
O reservatório para armazenamento do gelo está concebido apenas para acumular cubos de gelo. Não coloque água dentro dele. Caso contrário, quebrará.



Fazer gelo

Encha o reservatório para gelo com água e coloque-o no seu lugar devido. O seu gelo ficará pronto em cerca de duas horas.

Poderá retirar facilmente o seu gelo, descongelando levemente o reservatório para gelo.



Gaveta para frutos e legumes com humidade controlada (Sempre frescos)

*opcional

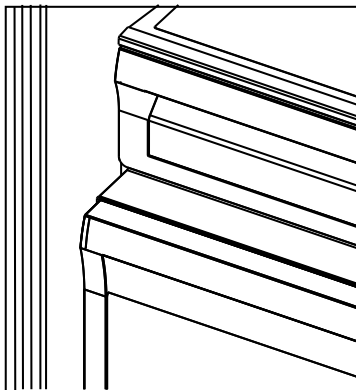
As taxas de humidade dos legumes e das frutas são mantidas sob controlo com a função da gaveta para frutos e legumes com humidade controlada e os alimentos são garantidos como ficando frescos durante mais tempo.

Coloque os legumes com folha, como a alface, o espinafre e os legumes que são sensíveis à perda de humidade o mais possível na horizontal dentro da gaveta para frutos e legumes, não sobre as suas raízes numa posição vertical.

Nunca deixe os legumes nas suas embalagens dentro da gaveta para frutos e legumes. Se os legumes forem deixados dentro das suas embalagens, isso fará com que eles se decomponham num breve período de tempo. Quando é definido um alto nível de humidade, os seus legumes mantêm o seu teor de humidade e podem ser preservados por um período razoável de tempo sem necessidade de deixá-los dentro das suas embalagens. No caso, o contacto com outros legumes não é indicado por questões de higiene, use um papel perfurado, espuma e outros materiais de embalagem semelhantes em vez de um saco.

Enquanto os legumes estão a ser colocados, a gravidade específica dos legumes deve ser tomada em consideração. Os legumes pesados e duros devem ser colocados no fundo da gaveta para frutos e legumes e os legumes leves e macios devem ser colocados sobre eles.

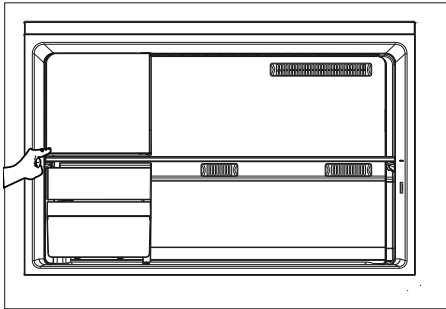
Não coloque em conjunto pêras, damascos, pêssegos, etc., e maçãs, em especial, pois têm um alto nível de geração de gás etileno, na mesma gaveta para frutos e legumes com os outros legumes e frutas. O gás de etileno que é emitido por estas frutas pode fazer com que as outras frutas amadurecem mais rapidamente e se decomponham num tempo mais curto.



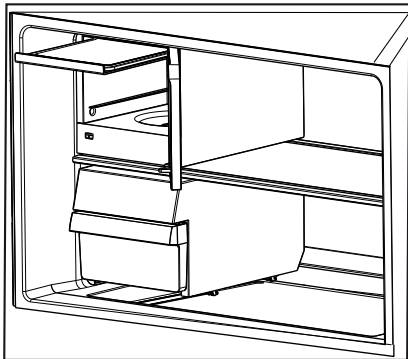
Máquina de gelado

*opcional

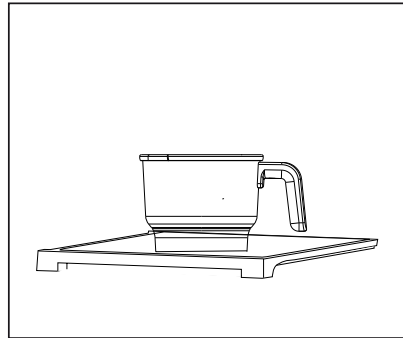
- Abra o compartimento do congelador no frigorífico,
- Pressione e deixe que abra a tampa do compartimento de fazer gelado no compartimento do congelador,



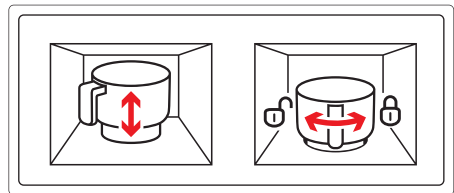
- Coloque o tabuleiro de gelo fresco no interior da tampa da base e deslize-o para a prateleira mais alta dentro do compartimento,

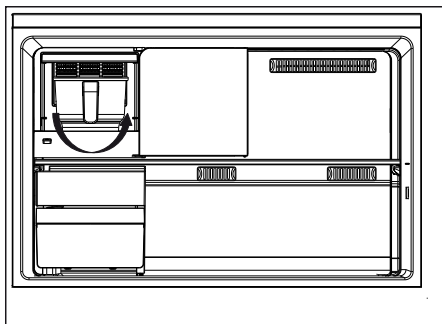


- Coloque a mistura de gelado que está fria à temperatura ambiente no recipiente para fazer gelados,



- A mistura de gelado que será colocada nas caixas de gelado não deve exceder a quantidade indicada nas receitas de gelado. Se for colocada mais mistura de gelado nas caixas do que a indicada na receita, ela transbordará.
- Coloque o recipiente dentro da cavidade na parte inferior do compartimento para o lado esquerdo.
- Vire o recipiente para o lado direito e bloqueie-o no seu lugar.





- Feche a tampa do compartimento de fazer gelo, pressione e liberte-a para bloquear.
- Feche a porta do congelador.
- i** Pode determinar o modo de gelado a partir do livro de receitas de gelado.
- i** Defina o modo de gelado de acordo com o tipo de gelado a partir do visor na porta.
- i** Não lavar o recipiente de fazer gelado na máquina de lavar loiça.
- i** Durante o processo de fazer gelado, o frigorífico, dependendo das condições de funcionamento actuais, funcionará com um leve ruído durante algum tempo.

6 Manutenção e limpeza

- ⚠ Nunca use gasolina, benzeno ou substâncias semelhantes para a limpeza.
- ⚠ Recomendamos que desligue a ficha do equipamento da tomada antes da limpeza.
- ⚠ Nunca utilize na limpeza objectos abrasivos ou pontiagudos, sabões, produtos de limpeza doméstica, detergentes ou ceras abrillantadoras.
- ℹ Utilize água morna para limpar o exterior do seu frigorífico e seque-o com um pano.
- ℹ Utilize um pano humedecido numa solução composta por uma colher de chá de bicarbonato de soda dissolvido em cerca de meio litro de água para limpar o interior e depois seque-o.
- ⚠ Certifique-se de que não entra água no compartimento da lâmpada e nos outros itens eléctricos.
- ⚠ Se o seu frigorífico não for utilizado durante um longo período de tempo, remova o cabo de alimentação, retire todos os alimentos, limpe-o e deixe a porta entreaberta.
- ℹ Verifique regularmente as borrachas vedantes da porta, para se assegurar que elas estão limpas e sem restos de alimentos.
- ⚠ Para remover os suportes da porta, retire todo o seu conteúdo e, em seguida, basta empurrar cuidadosamente o seu suporte para cima a partir da base.
- ⚠ Nunca utilize agentes de limpeza ou água que contenha cloro para limpar as superfícies externas e as partes cromadas do produto. O cloro provoca a corrosão de tais superfícies metálicas.
- ⚠ Não usar ferramentas aguçadas e abrasivas ou sabão, agentes de limpeza doméstica, detergentes, gasolina, benzina, cera, etc., podem danificar os carimbos nas partes plásticas, que podem desaparecer ou ficarem deformadas. Usar água quente e um pano macio para limpar e secar com um pano seco.

Protecção das superfícies plásticas

- ℹ Não coloque óleos líquidos ou comidas cozinhadas no óleo no seu frigorífico em recipientes abertos, uma vez que podem danificar as superfícies plásticas do seu frigorífico. No caso de derrame ou salpico de óleo nas superfícies plásticas, limpe e enxágue a parte correspondente da superfície com água morna.

7 Soluções recomendadas para os problemas

Por favor, reveja esta lista antes de telefonar para a assistência. Com isso, pode poupar tempo e dinheiro. Esta lista abrange as reclamações frequentes resultantes de defeitos de fabricação ou utilização do material. Algumas das funções descritas aqui podem não existir no seu produto.

O frigorífico não funciona
<ul style="list-style-type: none">• O frigorífico tem a ficha eléctrica ligada correctamente à tomada? Introduza a ficha na tomada de parede.• O fusível da tomada na qual o frigorífico está ligado ou o fusível principal não está queimado? Verifique o fusível.
Condensação na parede lateral do compartimento do refrigerador (MULTIZONE, COOL CONTROL e FLEXI ZONE).
<ul style="list-style-type: none">• Condições ambientais muito frias. Abertura e fecho frequentes da porta. Condições ambientais de alta humidade. Armazenamento de alimentos que contém líquidos em recipientes abertos. A porta foi deixada entreaberta. Comute o termóstato para um grau mais frio.• Diminua o número de vezes de abertura da porta ou utilize menos frequentemente.• Cubra os alimentos guardados em recipientes abertos com um material apropriado.• Limpe a condensação usando um pano seco e verifique, se persistir.
O compressor não está a funcionar.
<ul style="list-style-type: none">• A protecção térmica do compressor deixará de funcionar durante falhas eléctricas repentinas ou na extracção/colocação da ficha eléctrica, já que a pressão refrigerante no sistema de arrefecimento do frigorífico ainda não se encontra estabilizada. O seu frigorífico voltará a funcionar aproximadamente 6 minutos depois. Por favor, chame a assistência se o frigorífico não começar a operar no fim deste período.• O refrigerador está no ciclo de descongelação. Isto é normal num frigorífico de descongelação totalmente automático. O ciclo de descongelação ocorre periodicamente.• O seu frigorífico não está ligado à tomada. Certifique-se de que a ficha está correctamente ligada à tomada.• A regulação da temperatura está feita correctamente?• A corrente deve ser desligada.
O refrigerador está a funcionar frequentemente ou por um longo tempo.

- O seu novo produto pode ser mais largo do que o anterior. Esta situação é perfeitamente normal. Os frigoríficos grandes operam por um período maior de tempo.
- A temperatura ambiente pode estar muito elevada. Esta situação é perfeitamente normal.
- O frigorífico foi ligado à tomada há pouco tempo ou carregado com alimentos. O arrefecimento total do frigorífico pode demorar mais do que duas horas.
- Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. Os alimentos quentes obrigam a um funcionamento mais vigoroso do frigorífico até que alcance a temperatura segura de armazenamento.
- As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo. O ar quente que entrou no frigorífico faz com que o mesmo tenha que funcionar por períodos mais longos. Abra as portas com menos frequência.
- A porta do compartimento do refrigerador ou do congelador pode ter sido deixada entreaberta. Verifique se as portas estão completamente fechadas.
- O frigorífico está ajustado para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do frigorífico para um grau mais quente e aguarde até que a temperatura seja atingida.
- O vedante da porta do refrigerador ou do congelador pode estar sujo, gasto, roto ou não ajustado correctamente. Limpe ou substitua o vedante. O vedante danificado/roto faz com que o frigorífico funcione por um período de tempo maior para que mantenha a temperatura actual.

A temperatura do congelador está muito baixa, enquanto que a temperatura do refrigerador é suficiente.

- A temperatura do congelador está ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do congelador para um grau mais quente e verifique.

A temperatura do refrigerador está muito baixa, enquanto que a temperatura do congelador é suficiente.

- A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do refrigerador para um grau mais quente e verifique.

Os alimentos guardados nas gavetas do compartimento do refrigerador estão congelados.

- A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do refrigerador para um grau mais quente e verifique.

A temperatura no refrigerador ou no congelador é muito alta.

- A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para um grau muito alto. O ajuste do refrigerador tem efeito na temperatura do congelador. Altere a temperatura do refrigerador ou do congelador até que a temperatura do refrigerador ou do congelador atinja um nível suficiente.
- As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo; abra-as menos frequentemente.
- A porta poderá ter sido deixada entreaberta; feche-a completamente.
- Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. Aguarde até que o refrigerador ou o congelador atinja a temperatura desejada.
- O frigorífico pode ter sido ligado à tomada há pouco tempo. O total arrefecimento do frigorífico leva tempo.

O ruído de funcionamento aumenta quando o frigorífico está a funcionar.

- O desempenho de funcionamento do frigorífico pode variar devido às alterações na temperatura ambiente. Esta situação é normal e não é um problema.

Vibrações ou ruído.

- O piso não está nivelado ou não é resistente. O frigorífico balança quando deslocado lentamente. Certifique-se de que o piso é suficientemente forte para suportar o frigorífico, e nivelado.
- O ruído pode ser causado pelos itens colocados sobre o frigorífico. Os itens sobre o topo do frigorífico devem ser removidos.

Há ruídos que surgem do frigorífico como líquidos a verter ou gotejar.

- Os fluxos de gás e líquidos acontecem conforme os princípios de funcionamento do seu frigorífico. Esta situação é normal e não é um problema.

Há um ruído parecido com o vento a soprar.

- As ventoinhas são utilizadas para arrefecer o frigorífico. Esta situação é normal e não é um problema.

Condensação nas paredes internas do frigorífico.

- O tempo quente e húmido aumenta a formação de gelo e de condensação. Esta situação é normal e não é um problema.
- As portas poderão ter sido deixadas entreabertas; certifique-se que as mesmas estão completamente fechadas.
- As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo; abra-as menos frequentemente.

Há ocorrência de humidade no exterior do frigorífico ou entre as portas.

- Poderá existir humidade no ar; isto é bastante normal no tempo húmido. Quando a humidade for menor, a condensação irá desaparecer.

Maus odores dentro do frigorífico.

- O interior do frigorífico deve ser limpo. Limpe o interior do frigorífico com uma esponja, água morna ou água com gás.
- Alguns recipientes ou materiais de embalagem podem provocar cheiros. Utilize um recipiente diferente ou um material de embalagem de marca diferente.

A porta não está fechada.

- Os pacotes de alimentos podem impedir o fecho da porta. Coloque de outra forma as embalagens que estão a obstruir a porta.
- O frigorífico não está completamente na vertical no pavimento e balanceia quando ligeiramente movido. Ajuste os parafusos de elevação.
- O piso não é sólido ou não está nivelado. Certifique-se de que o piso está nivelado e capaz de suportar o frigorífico.

As gavetas para frutos e legumes estão bloqueadas.

- Os alimentos podem estar a tocar o tecto da gaveta. Arrume novamente os alimentos na gaveta.

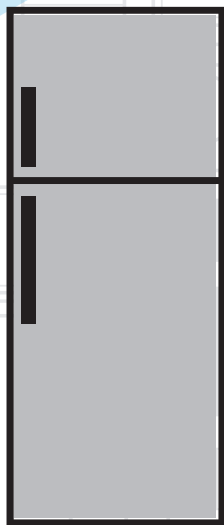


www.beko.com

57 3021 0000/AV
1/4
FR-PT

Refrigerator

User manual



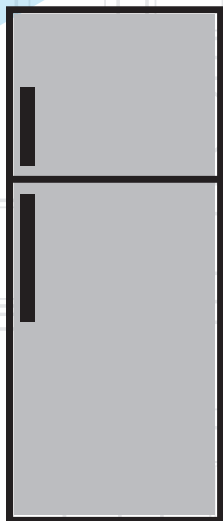
DN161220DX
DN161230DX

UK | RO

beko

Холодильники

Посібник користувача



UKI

beko

Будь ласка, спочатку прочитайте цю інструкцію!

Шановний покупець!

Сподіваємося, що цей товар, виготовлений на сучасних підприємствах і перевірений за допомогою найприскіпливіших процедур контролю, ефективно слугуватиме вам у побуті.




Для цього рекомендуємо вам прочитати всю інструкцію до кінця, перш ніж користуватися холодильником, і зберегти її для майбутнього використання у довідкових цілях.

Ця інструкція

- допоможе вам користуватися приладом у швидкий і безпечний спосіб;
 - прочитайте інструкцію, перш ніж встановлювати холодильник і користуватися ним;
 - дотримуйтесь інструкцій, особливо з питань техніки безпеки;
 - зберігайте інструкцію в легкодоступному місці, оскільки вона може знадобитися вам пізніше;
 - крім того, прочитайте також інші документи, що надаються разом із холодильником.
- Зверніть увагу, що ця інструкція може бути дійсною для інших моделей.

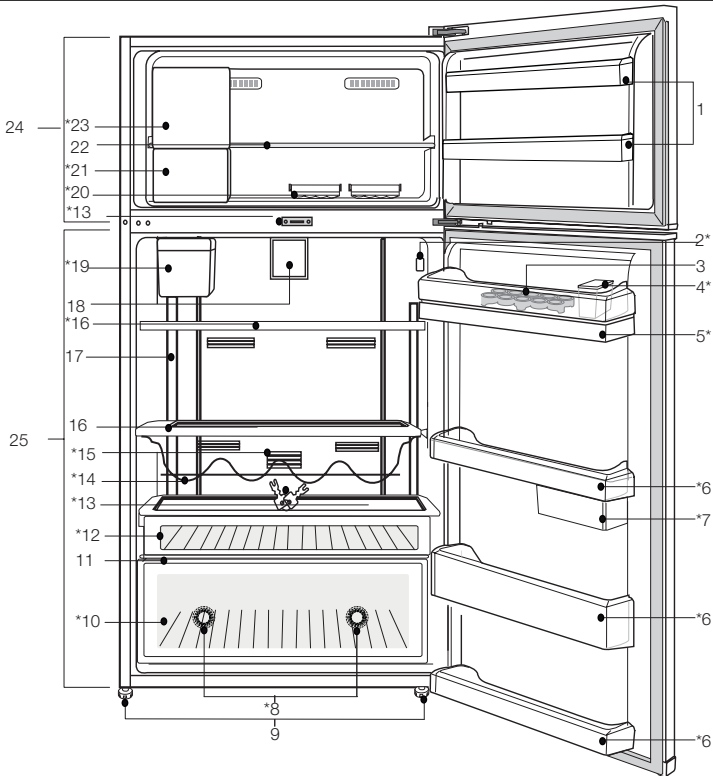
Символи та їхній опис

Ця інструкція містить наступні символи:

-  Важлива інформація або корисні поради з користування.
-  Попередження про небезпечні ситуації для життя та майна.
-  Попередження про електричну напругу.

1	Опис холодильника	3	5	Користування холодильником	18
2	Важливі вказівки з техніки безпеки	4		Панель індикаторів	18
	Призначення.....	4		Кнопка регулювання температури.....	29
	9		Регулювання температури в холодильнику	29
	Для пристроїв із	10		Подвійна система охолодження ..	29
	розподільником води:	10		Замороження свіжих продуктів	30
	Безпека дітей	10		Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів	31
	Відповідність Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE) й утилізація відходів	10		Інформація про глибоке замороження	31
	Відповідність Директиві щодо обмеження використанням шкідливих речовин (RoHS).....	11		Розміщення продуктів.....	32
	Інформація про упаковку.....	11		Рекомендації щодо відділення для свіжих продуктів	32
	Як заощадити електроенергію.....	11		Опис і чистка фільтра запахів	33
	Рекомендації щодо використання відділення для свіжих продуктів ..	13		Охолоджувач	33
3	Установка	14		Лоток для яєць	33
	Що слід врахувати при транспортуванні приладу	14		Розподільник води	34
	Перед увімкненням холодильника.....	14		Блакитне освітлення.....	36
	Підключення до електромережі... ..	14		Регульовані полиці відділення	36
	Утилізація упаковки	15		Контейнер для зберігання, що обертається.....	37
	Утилізація вашого старого холодильника	15		Автоматичний льодогенератор Icematic	38
	Розміщення та Установка	15		Льодогенератор і контейнер для зберігання льоду	39
	Регулювання ніжок.....	16		Приготування льоду.....	40
	Заміна лампочки освітлення	16		Контейнер з регулюванням вологості (Ever Fresh)	40
	Попередження про відкриті дверцята	16		Машина для приготування морозива.....	41
4	Підготовка	17	6	Догляд та очищення	43
				Захист пластикових поверхонь ...	43
7	Рекомендації з усунення несправностей	44			

1 Опис холодильника



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Полиці дверцят морозильного відділення 2. Індикатор температурного режиму 3. Відділення для яєць 4. Бак наповнення розподільника води 5. Бак роздавача охолодженої води 6. Полиці дверцят холодильного відділення 7. Висувні контейнери для зберігання, які обертаються 8. Синє світло 9. Регульовані ніжки 10. Контейнер для овочів і фруктів 11. Кришка контейнера для фруктів та овочів 12. Відділення для сніданку 13. ключ 14. Полиця для пляшок 15. Фільтр запахів | <ul style="list-style-type: none"> 16. Скляні полиці холодильного відділення 17. Скло підсвітки 18. Крильчатка 19. Бак для води автоматичного льодогенератора Icematic 20. Контейнер для льоду 21. Контейнер для зберігання льоду 22. Скляна полиця морозильного відділення 23. Машина для приготування морозива/камера швидкого заморожування 24. Морозильне відділення 25. Холодильне відділення <p>*опція</p> |
|---|---|

ⓘ Ілюстрації в даній інструкції є схематичними і можуть відрізнятися від вашої моделі. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

2 Важливі вказівки з техніки безпеки

Ознайомтеся з наведеною нижче інформацією. Ігнорування цієї інформації може призвести до травмування чи пошкодження пристрою. В такому разі гарантія і будь-які зобов'язання виробника стосовно надійної роботи пристрою будуть анульовані.

Оригінальні запасні частини будуть постачатися протягом 10 років з моменту придбання виробу.

Призначення

Цей пристрій призначено для використання:

- у закритих приміщеннях, таких як житлові будинки;
- у закритих робочих приміщеннях, наприклад, у магазинах чи офісах;
- у закритих жилих приміщеннях,

наприклад, у заміських будинках, готелях, пансіонатах.

- Його не можна використовувати поза приміщенням.

Загальні правила техніки безпеки

- Якщо ви бажаєте утилізувати/ліквідувати пристрій, рекомендуємо звернутися до авторизованої сервісної служби та компетентних органів для отримання необхідної інформації.
- З усіма питаннями та проблемами стосовно холодильника звертайтеся до уповноваженої сервісної служби. Без повідомлення уповноваженої сервісної служби не втручайтеся в роботу холодильника й не дозволяйте робити це іншим.
- Для пристроїв з морозильним

відділенням: не їжте морозиво та кубики льоду одразу після виймання їх з морозильного відділення! (Це може викликати обмороження ротової порожнини.)

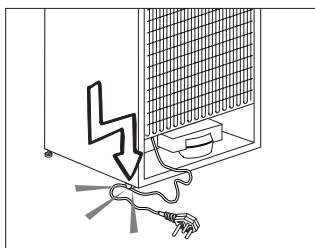
- Для приладів з морозильним відділенням: не ставте рідкі напої у пляшках чи банках до морозильного відділення. Вони можуть лопнути.
- Не торкайтеся руками заморожених продуктів; вони можуть примерзнути до шкіри.
- Перед чисткою чи розморожуванням від'єднуйте холодильник від електромережі.
- Не використовуйте пару та засоби для чищення, які можуть випаруватися, для чищення та розморожування вашого холодильника. У такому випадку пара може сконтактувати з електричними частинами та викликати коротке замикання чи удар електричним струмом.
- Не використовуйте такі частини холодильника, як дверцята, як підставку чи опору.
- Не використовуйте електричні прилади всередині холодильника.
- Не допускайте пошкодження частин, у яких циркулює хладагент, ріжучими чи свердлувальними інструментами.

- Хладагент може з'явитися із випаровувача, на трубопроводі чи на покриттях і викликати подразнення шкіри чи ураження очей.
- Не закривайте вентиляційні отвори вашого холодильника
 - Ремонт електроприладів мають виконувати тільки кваліфіковані фахівці. Ремонт, виконаний недосвідченими особами, може спричинити ризик для користувача.
 - У випадку несправностей під час експлуатації чи ремонту вимкніть холодильник, вимкнувши запобіжник чи вийнявши з розетки шнур живлення.
 - При від'єднанні від мережі не тягніть за кабель – тільки за штепсель.
 - Пляшки з алкогольними напоями мають зберігатися у надійному місці, із закритою кришкою та у вертикальному положенні.
 - Суворо заборонено зберігати в холодильнику пляшки з горючими чи вибухонебезпечними речовинами.
 - Не застосовуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення розмороження, крім рекомендованих виробником.
 - Цей електроприлад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чутливими або розумовими можливостями або з браком досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не пройшли інструктаж щодо користування пристроєм від відповідальної за їхню безпеку особи.

- Не використовуйте несправний холодильник. При виникненні запитань звертайтеся до кваліфікованого фахівця.
- Електрична безпека може гарантуватися лише в тому випадку, якщо система заземлення у вашому будинку відповідає стандартам.
- Вплив на пристрій дощу, снігу, сонця чи вітру небезпечний з точки зору електробезпеки.
- Зверніться до сервісної служби, якщо пошкоджено шнур живлення, щоб це не створило небезпеку для вас.
- Не вмикайте холодильник в розетку під час його встановлення. Ризик смертельного випадку чи серйозних ушкоджень дуже високий.
- Цей холодильник призначений лише для зберігання харчових продуктів. Його не слід використовувати з будь-якою іншою метою.
- таблиця з описом технічних специфікацій виробу розташована зліва на внутрішній стінці холодильника.
- Не підключайте холодильник до електронних систем енергозбереження, оскільки це може призвести до несправності виробу.
- Якщо в холодильнику є підсвічування синім світлом, не слід довго дивитися на нього голим оком або через оптичні пристрої.
- У разі відключення холодильників із ручним управлінням від мережі електроживлення зачекайте щонайменше 5 хвилин, перш ніж підключати живлення.
- У випадку продажу виробу цю інструкцію з експлуатації слід

передати новому господарю.

- Під'єднуючи холодильник до електромережі, не торкайтеся до штепсельної вилки мокрими руками" to "Під'єднавши холодильник до електромережі, не торкайтеся до штепсельної вилки вологими руками



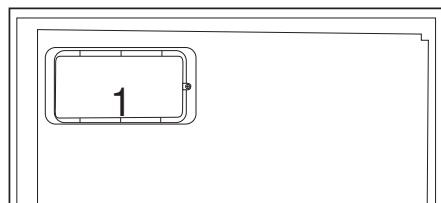
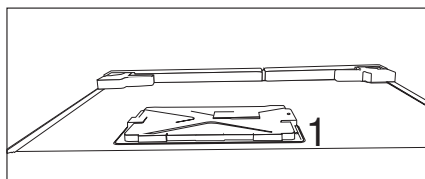
- Не підключайте холодильник до погано закріпленої стінної розетки мережі електропостачання.
- Із міркувань безпеки не допускайте потрапляння води безпосередньо на зовнішні або внутрішні частини холодильника.
- Не розбризкуйте поряд із холодильником

займисті матеріали, такі як газ пропан, через ризик пожежі та вибуху.

- Не ставте посудини з водою на холодильник, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Не перевантажуйте холодильник надмірною кількістю продуктів. Якщо холодильник перевантажено, продукти можуть випасти при відчиненні дверцят і травмувати вас чи пошкодити холодильник. Не кладіть предмети на холодильник, оскільки вони можуть впасти під час відчинення чи зачинення дверцят.
- У холодильнику не можна зберігати речовини, що вимагають певних температурних умов (вакцини, термочутливі медикаменти, наукові матеріали тощо).
- Холодильник слід

- від'єднати від електромережі, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу. Можливі несправності шнура живлення можуть призвести до пожежі.
- Необхідно регулярно очищати кінці вилок шнура живлення; недотримання цієї вимоги може стати причиною пожежі.
- Необхідно регулярно очищати кінці вилок шнура живлення сухою тканиною; недотримання цієї вимоги може стати причиною пожежі.
- Холодильник може переміщатися, якщо регульовані ніжки не зафіксовано на підлозі. Фіксація регульованих ніжок на підлозі може запобігти його переміщенню.
- При переміщенні холодильника не тримайте його за ручку, бо вона може зламатися.

- При встановленні холодильника відстань між ним й іншим холодильником чи морозильником має становити щонайменше 8 см. В іншому разі бічні стінки, що прилягають, зволожуватимуться.
- Ніколи не використовуйте цей виріб, якщо верхня або задня кришка відкриті та відкривають доступ до електронних плат (кришки електронних плат) (1).



Для пристроїв із розподільником води:

- Тиск в місці підведення холодної води не повинен перевищувати 90 фунтів на квадратний дюйм (6,2 бар). Якщо тиск води перевищує 80 фунтів на квадратний дюйм (5,5 бар), встановіть у своїй магістральній мережі клапан обмеження тиску. Якщо ви не знаєте, як перевірити тиск води, зверніться за допомогою професійного сантехніка.
- Якщо у вашій установці існує ризик виникнення гідравлічного удару, обов'язково встановіть захисне обладнання для запобігання ризику виникнення гідравлічного удару. У разі виникнення сумнівів стосовно можливості виникнення

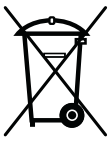
гідравлічного удару у вашій установці, зверніться за допомогою до професійних сантехніків.

- Забороняється виконувати встановлення у місці підведення гарячої води. Необхідно вжити запобіжних заходів для запобігання ризику замерзання шлангів. Температура робочої води повинна знаходитися в інтервалі від 33 °F (0,6 °C) до 100 °F (38 °C).
- Використовуйте лише питну воду.

Безпека дітей

- Якщо на дверцятах є замок, тримайте ключ у місці, недоступному для дітей.
- Слід наглядати за дітьми та не дозволяти їм псувати пристрій.

Відповідність Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE) й утилізація відходів



Цей прилад відповідає вимогам Директиви WEEE (2012/19/EU). Цей виріб позначений символом приналежності до категорії відходів електричного й електронного обладнання (WEEE).

Цей прилад виготовлений з високоякісних деталей та матеріалів, які підлягають повторному використанню й переробці. Після закінчення терміну експлуатації цей прилад не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами. Його слід здати у відповідний пункт збору відходів електричного й електронного обладнання як вторинної сировини. Інформацію про місцезнаходження найближчого пункту збору відходів можна отримати в місцевих органах влади.

Відповідність Директиві щодо обмеження використанням шкідливих речовин (RoHS)

Цей прилад відповідає вимогам Директиви RoHS (2011/65/EU). Він не містить шкідливих та інших речовин, використання яких заборонено цією Директивою.

Інформація про упаковку

Упаковка цього виробу виготовлена з матеріалів, які підлягають повторній переробці згідно з національними нормами й правилами щодо охорони довкілля. Ці пакувальні матеріали не можна викидати разом з побутовими чи іншими відходами. Їх слід здати в один з пунктів збору пакувальних матеріалів, визначених місцевими органами влади

Попередження HC

Якщо система охолодження вашого пристрою містить R600a:

Цей газ горючий. Тому будьте уважні, не допускайте пошкодження системи охолодження та труб під час використання і транспортування. У випадку пошкодження пристрою зберігайте його подалі від потенційного джерела займання та провітруйте приміщення, в якому знаходиться прилад.

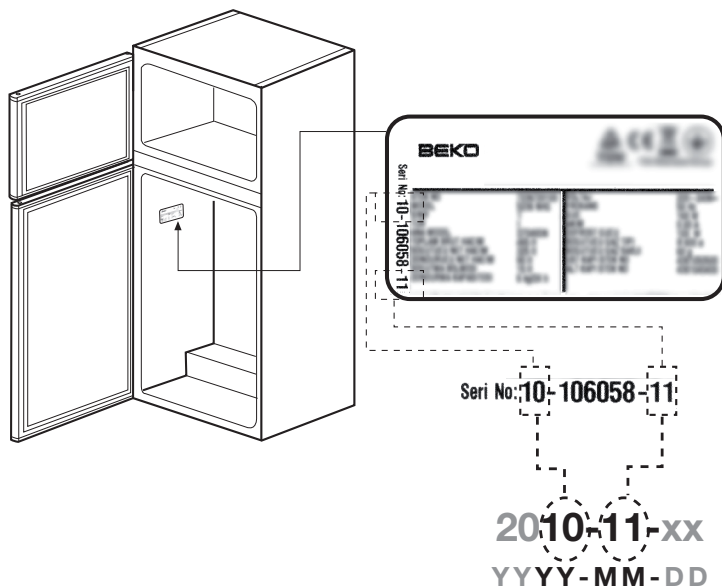
Не звертайте уваги на попередження, якщо система охолодження вашого пристрою містить R134a.

Тип газу, що використовується у приладі, наведений у паспортній таблиці, розташованій зліва на внутрішній стінці холодильника

Як заощадити електроенергію

- Не тримайте двері холодильника відчиненими тривалий час.
- Не закладайте до холодильника гарячі продукти чи напої.
- Не зберігайте у холодильнику гарячі напої чи продукти.
- Не встановлюйте холодильник під прямим сонячним промінням чи поблизу джерела тепла, наприклад, плити, посудомийної машини чи радіатора опалення.

- Слідкуйте за тим, щоб продукти зберігалися у закритих контейнерах.
- Для холодильників із морозильним відділенням: у морозильному відділенні холодильника можна зберігати максимальну кількість продуктів, якщо дістати з нього полиці чи скрині. Наведене в технічних характеристиках енергоспоживання холодильника визначено за умови, що полиці чи скрині морозильного відділення вийняті, й у нього завантажена максимально можлива кількість продуктів. Полицю чи скриню можна використовувати відповідно до форми й розміру продуктів для заморожування.
- Розморожування заморожених продуктів у холодильному відділенні забезпечить економію електроенергії та збереження якості продуктів.
- Дата виробництва міститься в серійному номері продукту, що вказаний на етикетці, розташованій на продукті, а саме, перші дві цифри серійного номера позначають рік виробництва, а останні дві - місяць. Наприклад, «10-100001-05» означає, що продукт виготовлений в травні 2010 року.

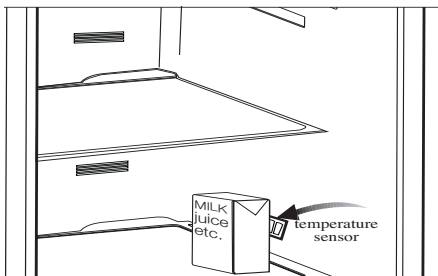
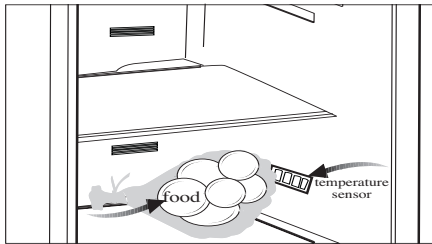


Дата виготовлення товарів зазначена в серійному номері товару, який вказаний на етикетці, розташованій на товарі, а саме: перші дві цифри серійного номеру означають рік виробництва, а останні дві – місяць.

Рекомендації щодо використання відділення для свіжих продуктів

* Опція

- Не допускайте контакту будь-яких продуктів із датчиком температури у відділенні для свіжих продуктів. Для підтримання ідеальної температури зберігання у відділенні для свіжих продуктів датчик не повинен закриватись продуктами, що там зберігаються.
- Не кладіть у холодильник гарячі продукти.



3 Установка

⚠ Будь ласка, пам'ятайте, що виробник не нестиме відповідальність, якщо не дотримано порад, наведених в інструкції з користування.

Що слід враховувати при транспортуванні приладу

1. Перед будь-яким транспортуванням холодильник має бути спорожнений і вимитий.
2. Перед упакуванням холодильника всі полиці, приналежності, контейнери для фруктів та овочів тощо у вашому холодильнику слід міцно закріпити скотчем для запобігання струсам.
3. Упакувати холодильник слід за допомогою товстих стрічок і міцних мотузок, а також дотримуватися правил транспортування, надрукованих на упаковці.

Упевніться в тому, що всередині холодильник старанно вимитий.

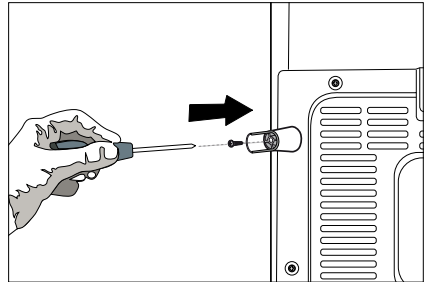
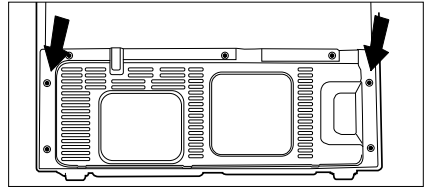
Повторне використання матеріалів надзвичайно важливе для природи та наших національних ресурсів.

Якщо ви бажаєте посприяти повторному використанню матеріалів упаковки, ви можете отримати більше інформації від органів охорони довкілля або від органів місцевої влади.

Перед увімкненням холодильника

Перш ніж розпочати експлуатацію холодильника, перевірте дотримання таких умов:

1. Усередині холодильника сухо, ніщо не заважає вільній циркуляції повітря позаду приладу.
2. Вставте 2 пластмасові розпірки для вентиляції на задню стінку, як показано на наступному малюнку. Пластмасові розпірки забезпечать потрібну відстань між холодильником і стіною для циркуляції повітря.
3. Вимийте внутрішню частину холодильника, як рекомендовано у розділі "Обслуговування й чищення".



4. Під'єднайте холодильник до розетки електромережі. При відчиненні дверцят холодильника вмикається внутрішнє освітлення холодильного відділення.
5. Коли компресор почне працювати, ви почуєте шум. Рідина та газу всередині холодильної системи також можуть створювати шум, навіть якщо компресор не працює, що є цілком нормальним явищем.
6. Передні кромки холодильника можуть бути теплими на дотик. Це нормально. Ці області мають нагріватися, щоб уникнути конденсації.

Підключення до електромережі

Підключіть холодильник до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником відповідної потужності.

Важливо!

- Підключення має відповідати національним нормам і правилам.
- Після встановлення холодильника має бути забезпечений легкий доступ до штепселя шнура живлення.
- Указана напруга має відповідати напрузі вашої електромережі.
- Для підключення не слід використовувати подовжувачі та штепсельні колодки на декілька гнізд.

⚠ У разі пошкодження шнура живлення його заміну має здійснювати кваліфікований електрик.

⚠ Забороняється користуватися холодильником, доки його не буде відремонтовано! Існує небезпека ураження електричним струмом!

Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали можуть становити небезпеку для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали у недосяжному для дітей місці, або утилізуйте їх, розсортувавши відповідно до інструкцій з утилізації відходів. Не утилізуйте їх разом із звичайними побутовими відходами.

Упаковка вашого холодильника вироблена з матеріалів, що можуть бути використані повторно.

Утилізація вашого старого холодильника

Утилізуйте старий холодильник, не завдаючи шкоди довкіллю.

- З питань щодо утилізації холодильника ви можете звернутися до пункту збору відходів вашого населеного пункту.

Перед утилізацією холодильника відріжте штепсель електрошнура, а також виведіть з ладу замки (якщо такі існують) дверцят, щоб захистити дітей від небезпеки зачинення всередині.

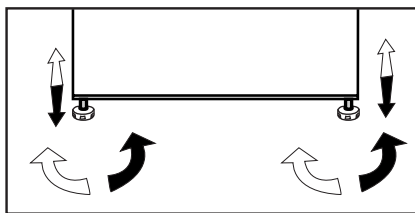
Розміщення та Установка

⚠ Якщо двері приміщення, в якому буде встановлено холодильник, недостатньо широкі, зверніться до сервісної служби; її співробітники допоможуть зняти двері з холодильника та пронести його боком.

1. Встановлюйте холодильник у місці, зручному для його використання.
2. Холодильник має знаходитися в місці, віддаленому від джерела тепла, підвищеної вологості та прямих сонячних променів.
3. Для ефективнішої роботи необхідно забезпечити гарну вентиляцію навколо холодильника. Якщо холодильник встановлюється в ніші стіни, мінімальна відстань має бути 5 см до стелі та 5 см до стіни. Якщо на підлозі лежить килим, треба підняти холодильник на 2,5 см над рівнем підлоги.
4. Холодильник має стояти на рівній поверхні, щоб не виникало трясіння.

Регулювання ніжок

Якщо холодильник не збалансовано; Ви можете збалансувати холодильник, обертаючи його передні ніжки, як показано на малюнку. Кут холодильника, в якому знаходиться ніжка, опускатиметься, якщо повертати в напрямку чорної стрілки, і підійматиметься, якщо повертати у зворотному напрямку. Якщо хтось допоможе підняти холодильник, це полегшить процес.



Заміна лампочки освітлення

Для заміни лампи освітлення холодильника зверніться до авторизованого сервісного центру.

Ламп(и) з цього пристрою не призначена(и) для освітлення кімнати. Призначення цієї лампи - полегшити розташування продуктів у холодильнику / морозильнику безпечним та зручним чином.

Лампи, що використовуються у цьому пристрої, повинні витримувати важкі умови експлуатації, такі як температура нижче -20 °С.

Попередження про відкриті дверцята

Якщо дверцята холодильного чи морозильного відділення залишити відкритими на певний час, прозвучить застережний сигнал. Застережний звуковий сигнал припиниться після натискання будь-якої кнопки на дисплеї, або після зачинення дверцят.

4 Підготовка

- Холодильник слід встановити на відстані щонайменше 30 см від джерел тепла, таких як жарівниці, плити, батареї центрального опалення й печі, а також не ближче 5 см від електричних духових шаф, у місцях, куди не духових шаф пічопряме сонячне світло.
- Температура повітря в приміщенні, де встановлюється холодильник, має бути не менше 10°C. Використовувати холодильник в умовах нижчої температури не рекомендується з міркувань його низької ефективності.
- Упевніться в тому, що всередині холодильник старанно вимитий.
- Якщо два холодильники встановлюються поряд, між ними має бути відстань не менше 2 см.
- При першому увімкненні холодильника, протягом перших шести годин роботи дотримуйтеся наступних інструкцій.
- Не відчиняйте часто дверцята.
- Холодильник мусить працювати порожнім, без продуктів усередині.
- Не відключайте холодильник від електромережі. Якщо сталося порушення електропостачання, див. застереження у розділі "Рекомендації з вирішення проблем".
- Для забезпечення низького споживання енергії та поліпшення умов зберігання необхідно використовувати контейнери/ящики, що постачаються разом з морозильною камерою.
- Контакт їжі з датчиком температури в морозильній камері може спричинити збільшення споживання енергії пристроєм. Таким чином, слід уникати будь-якого контакту з датчиком(ами).
- Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування або переміщення холодильника в майбутньому.
- В деяких моделях приладова панель автоматично вимикається через 5 хвилин після закривання дверей. Вона повторно активізується після відчинення дверей або натискання будь-якої клавіші.
- Конденсація вологи на полицях дверцят/корпусу та скляних контейнерах є нормальним явищем і виникає завдяки зміні температури внаслідок відкриття/закриття дверцят під час функціонування виробу.

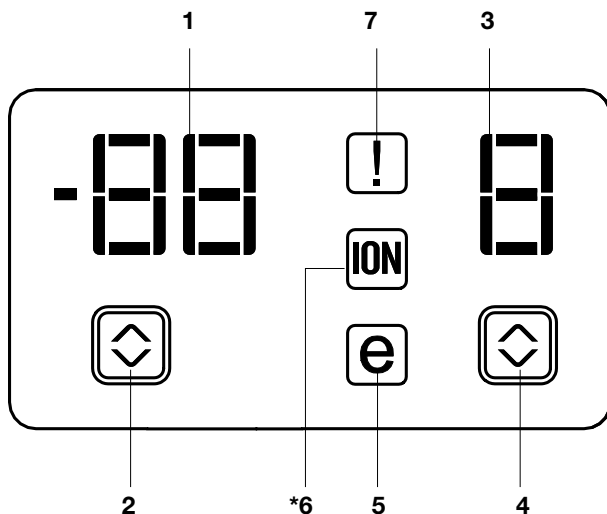
5 Користування холодильником

Панель індикаторів

Вигляд панелі індикаторів залежить від моделі холодильника.

Панель індикаторів з функціями візуальної і звукової індикації призначена для більшої зручності користування холодильником.

(в окремих моделях)



1. Індикатор налаштування температури морозильного відділення
 2. Кнопка налаштування температури морозильного відділення
 3. Індикатор налаштування температури холодильного відділення
 4. Кнопка регулювання температури холодильного відділення
 5. Індикатор економічного режиму
 6. Індикатор іонізатора
 7. Індикатор несправності
- *опція

❏ Ілюстрації в цій інструкції користувача носять схематичний характер і можуть не збігатися в точності з Вашим приладом. Якщо до комплектації моделі, яку Ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

1. Індикатор регулювання температури морозильного відділення

Вказує температуру, встановлену для морозильного відділення.

2. Кнопка регулювання температури морозильного відділення

Натисніть цю кнопку, щоб налаштувати такі значення температури у морозильному відділенні: -18, -20, -22, -24, -18... відповідно. Натисніть на цю кнопку, щоб встановити потрібну температуру морозильного відділення.

3. Індикатор регулювання температури холодильного відділення

Вказує температуру, встановлену для холодильного відділення.

4. Кнопка регулювання температури холодильного відділення

Натисніть цю кнопку, щоб налаштувати такі значення температури холодильного відділення: 8, 6, 4, 2, 8... відповідно. Натисніть цю кнопку, щоб встановити потрібну температуру холодильного відділення.

5. Індикатор економічного режиму

Світиться, коли холодильник працює в режимі енергозбереження.

6- Індикатор іонізатора

Лампочка індикатора світиться постійно.

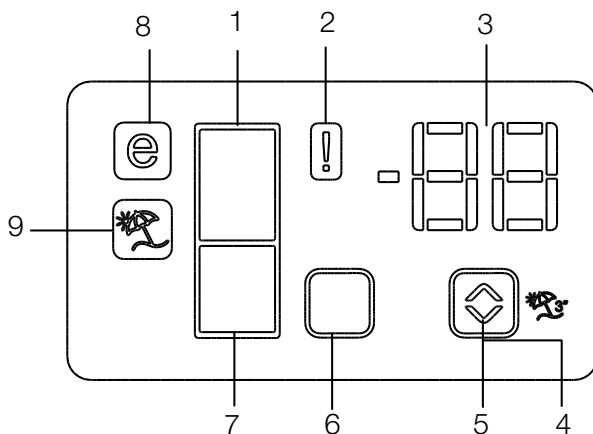
Це вказує на те, що холодильник захищений від бактерій.

7. Індикатор несправності

Цей індикатор вмикається при порушенні нормальної роботи холодильника або при несправності датчика. Якщо цей індикатор активний, на індикаторі температури морозильного відділення з'явиться символ «e», а на індикаторі холодильного відділення – числа «1,2,3...». Ці цифри вказують працівникам сервісного центру на тип несправності.

Індикаторні панелі можуть відрізнятися залежно від моделі придбаного виробу.

Індикаторна панель виконує функцію відображення звукової і візуальної інформації, що сприяє використанню виробу.



1. Індикатор охолоджувальної камери
2. Індикатор стану помилки
3. Індикатор температури
4. Кнопка функції Vacation («Відпустка»).
5. Кнопка налаштування температури
6. Кнопка вибору камери
7. Індикатор охолоджувальної камери
8. Індикатор економного режиму
9. Індикатор функції Vacation («Відпустка»).

***додатково**


і Ілюстрації в цій інструкції користувача носять схематичний характер і можуть не збігатися в точності з Вашим приладом. Якщо до комплектації моделі, яку Ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

1. Індикатор охолоджувальної камери

Під час регулювання температури охолоджувальної камери горить індикаторна лампа морозильної камери.

2. Індикатор стану помилки

Цей чутливий елемент активується, якщо функція охолодження не виконується належним чином, або у разі несправності чутливого елемента. Якщо цей індикатор є активним, на індикаторі температури морозильної камери відображається буква «E», а на індикаторі температури охолоджувальної камери відображаються цифри «1, 2, 3...» і т. д.

Цифри, які відображаються на індикаторі, призначені для надання фахівцям з технічного обслуговування інформації стосовно помилки. ()

3. Індикатор температури


Вказує температуру в морозильній і охолоджувальній камерах.

4. Кнопка функції Vacation («Відпустка»).


Щоб активувати цю функцію, натисніть і утримуйте кнопку Vacation («Відпустка») протягом 3 секунд. Якщо ввімкнено режим Vacation («Відпустка»), на індикаторі температури охолоджувальної камери відображається знак «- -» і процес охолодження в охолоджувальній камері є неактивним.

Ця функція не призначена для зберігання продуктів в охолоджувальній камері.


В інших камерах підтримується режим охолодження при відповідній температурі, встановленій для кожної з камер.

Щоб скасувати цю функцію, ще раз натисніть кнопку функції Vacation («Відпустка»). ()

5. Кнопка налаштування температури

Температуру у відповідній камері можна змінювати в діапазоні від -24 °C до -18 °C і від 8 °C до 1 °C. ()

6. Кнопка вибору камери

Кнопка вибору камери холодильника використовується для переключення між охолоджувальною і морозильною камерами. ()


7. Індикатор охолоджувальної камери

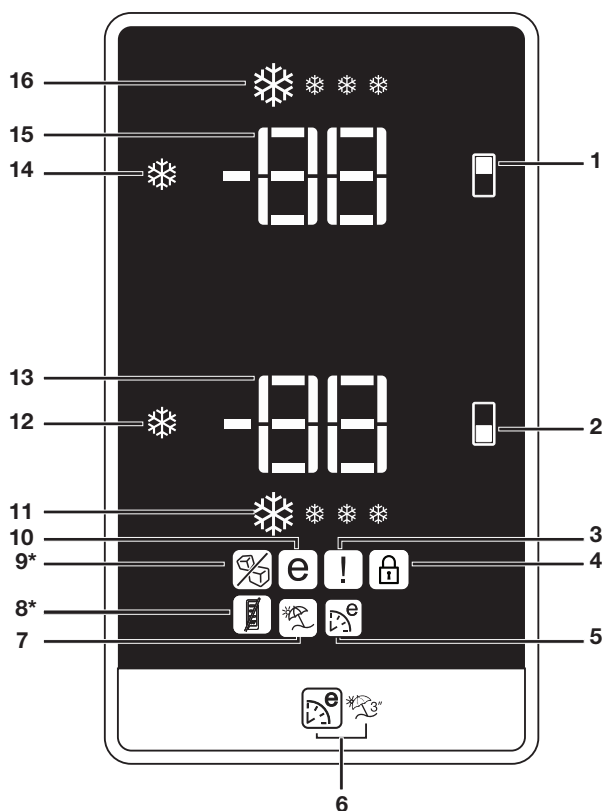
Під час регулювання температури охолоджувальної камери горить індикаторна лампа охолоджувальної камери.

8. Індикатор економного режиму

Вказує, що холодильник працює в енергозберігаючому режимі. Цей індикатор є активним, якщо температура в морозильній камері встановлена на відмітку -18 °C. (XXX)

9. Індикатор функції Vacation («Відпустка»).

Вказує, що ввімкнено режим Vacation («Відпустка»). ()



- | | |
|--|---|
| <p>1. Кнопка регулювання температури морозильного відділення</p> <p>2. Кнопка регулювання температури холодильного відділення</p> <p>3. Індикатор несправності</p> <p>4. Індикатор блокування кнопок</p> <p>5. Індикатор режиму Eco Extra</p> <p>6. Кнопка Eco Extra/кнопка тимчасового вимкнення</p> <p>7. Індикатор режиму тимчасового вимкнення</p> <p>8. Функція економії електроенергії (вимкнення дисплея)</p> <p>9. Індикатор вимкнення льодогенератора Icematic (*в деяких</p> | <p>моделях)</p> <p>10. Індикатор економічного режиму</p> <p>11. Індикатор функції швидкого охолодження</p> <p>12. Кнопка функції швидкого охолодження</p> <p>13. Індикатор регулювання температури холодильного відділення</p> <p>14. Кнопка функції швидкого заморожування Кнопка увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic (3")</p> <p>15. Індикатор регулювання температури морозильного відділення</p> <p>16. Індикатор режиму швидкого заморожування</p> |
|--|---|

☐ Ілюстрації в даній інструкції є схематичними і можуть відрізнятися від вашої моделі. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

1. Кнопка регулювання температури морозильного відділення

За допомогою цієї функції можна налаштувати температуру морозильного відділення. Натисніть цю кнопку, щоб встановити в морозильному відділенні температуру: -18, -19, -20, -21, -22, -23 або -24 градусів відповідно.

2. Кнопка регулювання температури холодильного відділення

за допомогою цієї функції можна налаштувати температуру морозильного відділення. Натисніть цю кнопку, щоб встановити в холодильному відділенні температуру: 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 градуса відповідно.

3. Індикатор несправності

Цей індикатор вмикається при порушенні нормальної роботи холодильника або при несправності датчика. Коли світиться цей індикатор, на індикаторі температури морозильного відділення з'являється символ «E», а на індикаторі холодильного відділення — цифри «1,2,3...». Ці цифри вказують працівникам сервісного центру на тип несправності.

Якщо ви поставите в морозильне відділення гарячу їжу чи залишите дверцята відчиненими протягом тривалого часу, певний час світитиметься знак оклику. Це не несправність; попередження зникне, коли їжа охолоне.

4. Індикатор блокування кнопок

Використовуючи цей режим, можна запобігти зміні налаштувань температури в холодильнику. Для його увімкнення одночасно натисніть кнопки регулювання температури холодильного та морозильного відділень й утримуйте їх протягом щонайменше 3 секунд.

5. Індикатор режиму Eco Extra

Вказує, що режим Eco Extra увімкнено. У цьому режимі холодильник автоматично завантаження, протягом яких охолодження відбуватиметься в режимі енергозбереження. Під час дії режиму енергозбереження світиться індикатор економічного режиму.

Щоб вимкнути цей режим, натисніть на відповідну кнопку ще раз.

6. Кнопка «Eco Extra»/кнопка тимчасового вимкнення

При короткочасному натисканні цієї кнопки вмикається режим Eco-Extra. Після натискання й утримання кнопки протягом 3 секунд вмикається режим тимчасового вимкнення. Для вимкнення вибраного режиму слід знову натиснути цю кнопку.

7. Індикатор режиму тимчасового вимкнення

Світиться, коли режим тимчасового вимкнення увімкнений. Під час дії цього режиму на індикаторі холодильного відділення відображаються символи «- -», і відділення не охолоджується. Інші відділення охолоджуються відповідно до встановленої температури.

Щоб вимкнути цей режим, натисніть на відповідну кнопку ще раз.

8. Функція економії електроенергії (вимкнення дисплея)

Якщо двері холодильника закриті протягом тривалого часу, автоматично вмикаються функції енергозбереження і горить символ енергозбереження.

У режимі економії електроенергії на дисплеї світиться тільки значок цього режиму, а всі інші індикатори вимкнені. Якщо при ввімкненому режимі економії електроенергії натиснути якусь кнопку або відкрити дверцята, панель управління переходить у звичайний режим, а індикація на дисплеї відновлюється. Функція економії енергії активізується під час доставки від фабрики і не можуть бути скасовані.

9. Індикатор вимкнення льодогенератора Icematic

Якщо індикатор цього режиму світиться, автоматичний льодогенератор Icematic не запуститься.

Після натискання й утримання кнопки швидкого заморожування протягом 3 секунд режим автоматичної роботи льодогенератора буде вимкнено.

10. Індикатор економічного режиму

Світиться, коли холодильник працює в режимі енергозбереження. Цей індикатор світиться, якщо для морозильного відділення встановлено температуру -18 або під час роботи функції Eco-Extra, коли використовується енергозберігаючий режим охолодження.

11. Індикатор функції швидкого охолодження

Цей анімований індикатор починає блимати при активації функції швидкого охолодження.

12. Кнопка функції швидкого охолодження

При натисканні кнопки «Quick Fridge» («Швидке охолодження») температура відділення стане холоднішою за задані значення.

Цю функцію можна використовувати, коли продукти, покладені до холодильного відділення, треба швидко охолодити.

Якщо потрібно охолодити велику кількість свіжих продуктів, увімкніть цей режим, перш ніж покласти продукти в холодильник.

Індикатор режиму швидкого охолодження світиться, коли увімкнено цю функцію.

Для скасування цієї функції знову натисніть кнопку швидкого охолодження.

Якщо не скасувати функцію швидкого охолодження вручну, вона вимкнеться автоматично через 4 години, або коли в холодильному відділенні буде досягнуто потрібної температури.

При відновленні електроживлення після перерви ця функція не поновлюється.

13. Індикатор регулювання температури холодильного відділення

Вказує температуру, встановлену для холодильного відділення.

14. Кнопка Функції Швидкого Заморожування Кнопка увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic (3")

Вказує температуру, встановлену для морозильного відділення.

Щоб зупинити формування льоду,

натисніть кнопку увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic на 3 секунди.

При виборі цієї функції подача води з баку для води припиняється. Однак з льодогенератора можна взяти вже утворений лід. Щоб відновити формування льоду, натисніть кнопку увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic на 3 секунди.

15. Індикатор регулювання температури морозильного відділення

Індикатор режиму швидкого заморожування світиться, коли увімкнено цю функцію.

Щоб скасувати цю функцію, знову натисніть кнопку швидкого заморожування.

Індикатор швидкого заморожування згасне, а температура повернеться до звичайного значення.

Якщо ви не скасуєте функцію швидкого заморожування вручну, вона вимкнеться автоматично через 8 годин, або коли в морозильному відділенні буде досягнута потрібна температура.

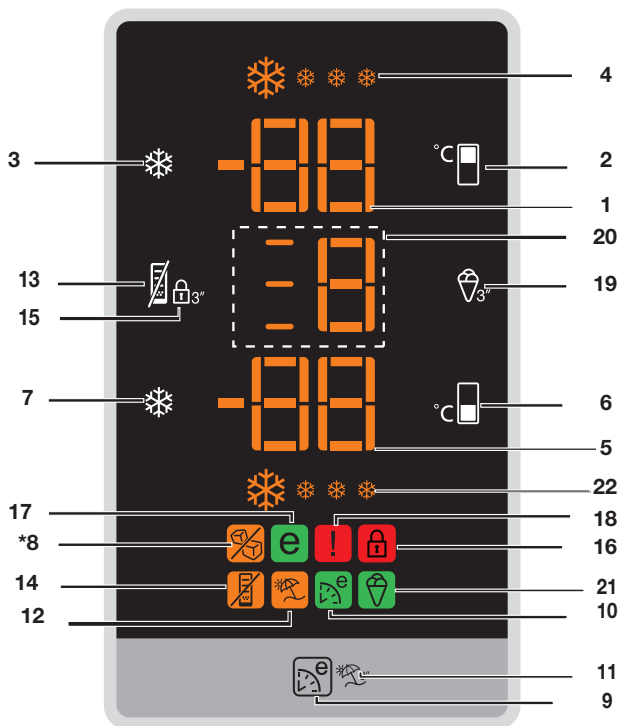
Якщо потрібно заморозити велику кількість свіжих продуктів, натисніть кнопку швидкого заморожування, перш ніж покласти продукти до морозильного відділення.

Якщо натиснути кнопку швидкого заморожування кілька разів з короткими інтервалами, увімкнеться електронна система захисту, і компресор почне працювати не одразу.

При відновленні електроживлення після перерви ця функція не поновлюється.

16. Індикатор режиму швидкого заморожування

Цей анімований індикатор починає блимати при активації функції швидкого заморожування.



1. Індикатор регулювання температури морозильного відділення
2. Функція регулювання температури морозильного відділення
3. Кнопка функції швидкого заморожування Кнопка увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic (3")
4. Індикатор режиму швидкого заморожування
5. Індикатор регулювання температури холодильного відділення
6. Функція регулювання температури холодильного відділення
7. Кнопка функції швидкого охолодження
8. Індикатор вимкнення льодогенератора Icematic (*в деяких моделях)
9. Режим Eco-Fuzzy (особливий економічний режим роботи)
10. Індикатор режиму Eco-Fuzzy (особливий економічний режим роботи)
11. Режим тимчасового вимкнення
12. Індикатор режиму тимчасового вимкнення
13. Режим економії електроенергії
14. Індикатор економії електроенергії
15. Функція блокування кнопок
16. Індикатор блокування кнопок
17. Індикатор економічного режиму
18. Індикатор підвищеної температури/попередження про помилку
19. Функція вибору режиму приготування морозива
20. Індикатор вибору режиму приготування морозива
21. Індикатор приготування морозива
22. Індикатор швидкого охолодження

***опція**

❗ Ілюстрації в цій інструкції користувача носять схематичний характер і можуть не збігатися в точності з Вашим приладом. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

1. Індикатор температури морозильного відділення

Вказує температуру, встановлену для морозильного відділення.

2. Регулювання температури морозильного відділення

За допомогою цієї функції можна налаштувати температуру морозильного відділення. Натисніть цю кнопку, щоб встановити в морозильному відділенні температуру: -18, -19, -20, -21, -22, -23 або -24 градусів відповідно.

3. Кнопка функції швидкого заморожування Кнопка увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic (3")

Індикатор режиму швидкого заморожування світиться, коли увімкнено цю функцію. Щоб скасувати цю функцію, ще раз натисніть кнопку швидкого заморожування. Індикатор швидкого заморожування згасне, а температура повернеться до звичайного значення. Якщо ви не скасуєте функцію швидкого заморожування вручну, вона вимкнеться автоматично через 4 години, або коли в морозильному відділенні буде досягнута потрібна температура. Якщо потрібно заморозити велику кількість свіжих продуктів, натисніть кнопку швидкого заморожування, перш ніж покласти продукти до морозильного відділення. Якщо натиснути кнопку швидкого заморожування кілька разів з короткими інтервалами, увімкнеться електронна система захисту, а компресор почне працювати не одразу. Ця функція не відновлюється при відновленні подачі електроживлення після його порушення!

4. Індикатор режиму швидкого заморожування

Цей анімований індикатор починає блимати при активації функції швидкого заморожування.

5. Індикатор регулювання температури холодильного відділення

Вказує температуру, встановлену для холодильного відділення.

6. Функція регулювання температури холодильного відділення

За допомогою цієї функції можна налаштувати температуру морозильного відділення. Натисніть цю кнопку, щоб встановити в холодильному відділенні температуру: 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 градуса відповідно.

7. Кнопка функції швидкого охолодження

При натисканні кнопки «Quick Fridge» («Швидке охолодження») температура відділення стане холоднішою за задані значення. Цю функцію можна використовувати, коли продукти, покладені до холодильного відділення, треба швидко охолодити. Якщо потрібно охолодити велику кількість свіжих продуктів, увімкніть цей режим, перш ніж покласти продукти в холодильник. Індикатор режиму швидкого охолодження світиться, коли увімкнено функцію швидкого охолодження. Для скасування цієї функції знову натисніть кнопку швидкого охолодження. Індикатор швидкого охолодження згасне, а температура повернеться до звичайного значення. Якщо не скасувати функцію швидкого охолодження вручну, вона вимкнеться автоматично через 2 години, або коли в холодильному відділенні буде досягнуто потрібної температури. При відновленні електроживлення після перерви ця функція не поновлюється.

8. Індикатор вимкнення льодогенератора Icematic

Якщо індикатор цього режиму світиться, льодогенератор Icematic не запуститься. Після натискання й утримання кнопки швидкого заморожування протягом 3 секунд режим автоматичної роботи льодогенератора буде вимкнено.

9. Режим Eco-Fuzzy (особливий економічний режим роботи)

Після натискання кнопки Eco-Fuzzy вмикається функція Eco Fuzzy та починає світитися індикатор Eco-Fuzzy. Коли діє цей режим, холодильник протягом щонайменше 6 годин працюватиме в найекономічнішому режимі. При цьому світитиметься індикатор економічного режиму. Щоб відключити режим Eco-Fuzzy, знову натисніть кнопку Eco Fuzzy.

10. Індикатор режиму Eco-Fuzzy (особливий економічний режим роботи)

Цей значок світиться, коли діє режим Eco-Fuzzy.

11. Режим тимчасового вимкнення

Після натискання й утримання кнопки Eco Fuzzy протягом 3 секунд вмикається режим тимчасового вимкнення та починає світитися індикатор тимчасового вимкнення. Охолодження холодильного відділення припиняється, а температура холодильного відділення підтримується на рівні 15°C для запобігання появи неприємного запаху. При увімкненні цієї функції індикатор температури холодильного відділення не відображає температуру. Після натискання й утримання кнопки «Eco-fuzzy» протягом 3 секунд режим Eco-fuzzy вмикається.

12. Індикатор режиму тимчасового вимкнення

Вказує, що функція тимчасового вимкнення активна.

13. Режим економії електроенергії

Після натискання кнопки економії електроенергії вмикається функція економії електроенергії та починає світитися індикатор економії електроенергії. Коли увімкнено режим економії електроенергії, всі індикатори, крім індикатору економії електроенергії, не світяться. Ця функція буде відключена при натисканні будь-якої кнопки або

при відкритті дверцят; індикатори дисплея повернуться до нормального налаштування, а індикатор економії електроенергії залишиться горіти. Якщо не натискати будь-яку кнопку та не відкривати дверцята протягом 5 хвилин, коли індикатор економії електроенергії залишається горіти, режим економії електроенергії активується знову та індикатори дисплею згаснуть. Якщо натиснути кнопку економії електроенергії, коли індикатор економії електроенергії ще залишається горіти, це призведе до відключення функції економії електроенергії, а індикатор економії електроенергії згасне.

14. Індикатор режиму економії електроенергії:

Вказує на те, що режим економії електроенергії увімкнено.

15. Функція блокування кнопок

Після натискання клавіші блокування кнопок і її утримання протягом 3 секунд буде ввімкнена функція блокування кнопок та загориться індикатор блокування кнопок. Якщо ця функція активна, ніяка кнопка не працюватиме. Щоб вимкнути цю функцію, ще раз натисніть і утримуйте кнопку блокування клавіш протягом 3 секунд.

16. Індикатор блокування кнопок

Вказує, що функція блокування кнопок активна.

17. Індикатор економічного режиму

Індикатор економічного режиму вмикається, якщо температура морозильного відділення встановлена на позначку -18°C. Якщо вибрана функція швидкого охолодження або швидкого заморожування, індикатор не вмикається.

18. Індикатор підвищеної температури/ попередження про помилку

Цей індикатор вмикається при підвищенні температури або для попередження про помилку.

19. Функція вибору режиму приготування морозива

Якщо кнопку приготування морозива натискати протягом 3 секунд, вона заблимає.

Якщо цю кнопку не натиснути знову протягом 30 секунд, дисплей повернеться до свого попереднього вигляду, а символ приготування морозива зникне.

Якщо короткочасно натиснути кнопку приготування морозива, число збільшиться на один.

Якщо кнопку приготування морозива знову натискати протягом 3 секунд, символ приготування морозива знову з'явиться на дисплеї. Таким чином можна вибрати режим приготування морозива. Число почне світитися безперервно, а також загоряться анімовані символи на лівій стороні.

Коли процес приготування морозива завершено, символи починають блимати та подається звуковий попереджувальний сигнал. Після цього 5-ти хвилинного попередження усі символи згаснуть.

Щоб вимкнути звуковий попереджувальний сигнал, треба короткочасно натиснути кнопку приготування морозива; при цьому кнопки приготування морозива згаснуть теж.

Якщо під час процесу приготування морозива короткочасно натиснути кнопку приготування морозива, на дисплеї не відбудеться ніяких змін.



Якщо під час приготування морозива відбудеться відключення електроживлення, а потім електроживлення поновиться знову, процес приготування морозива буде виконуватися з моменту його переривання.

Якщо спробувати запустити функцію приготування морозива у випадку, коли

температура морозильного відділення перевищує -10°C , на дисплеї протягом 30 секунд почне блимати символ «E» та попереджувальний символ. Якщо користувач на короткий час (на 3 секунди) натисне клавішу функції приготування морозива, дисплей повернеться до свого нормального вигляду, а символ приготування морозива та попереджувальний символ зникнуть.

20. Функція вибору режиму приготування морозива

Відображає налаштування режиму приготування морозива.

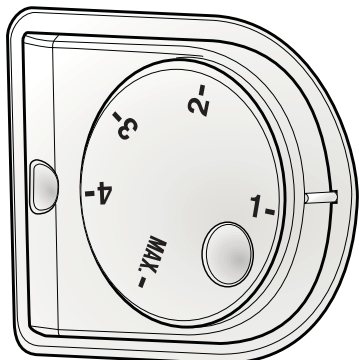
21. Індикатор приготування морозива

Вмикається, коли активується режим приготування морозива.

22. Індикатор швидкого охолодження

Цей анімований індикатор починає блимати при активації функції швидкого охолодження.

*Optional



Кнопка регулювання температури

Кнопка регулювання температури призначена для встановлення потрібної температури всередині холодильника

Регулювання температури в холодильнику

Загальне регулювання температури в холодильнику виконується за допомогою кнопки регулювання температури, розташованої на правій стінці холодильного відділення. Ця кнопка має п'ять положень, які відповідають різним рівням температури. Встановіть цю кнопку в потрібне положення

Подвійна система охолодження

Холодильник оснащений двома окремими системами охолодження — для відділення свіжих продуктів і морозильного відділення. Таким чином повітря з відділення для свіжих продуктів не змішується з повітрям у морозильному відділенні. Завдяки використанню двох окремих систем охолодження швидкість охолодження в цьому холодильнику набагато вища, ніж в інших. Запахи з одного відділення не потрапляють в інше. Крім того, це забезпечує додаткову економію електроенергії, оскільки розморожування відбувається окремо

системами охолодження: відділення для свіжих продуктів і морозильного відділення. Через це повітря відділення для свіжих продуктів не змішується з повітрям у морозильному відділенні. Завдяки використанню двох окремих систем охолодження, швидкість охолодження набагато вища, ніж у звичайних холодильниках. Запахи у відділеннях не змішуються. Крім того, це забезпечує економію електроенергії, оскільки розмороження відбувається окремо.

Налаштування морозильного відділення	Налаштування холодильного відділення	Пояснення
-18°C	+4°C	Це нормальний рекомендований режим.
-20, -22 або -24°C	+4°C	Ці режими рекомендується використовувати, коли температура навколишнього середовища перевищує 30°C.
Швидке замороження	+4°C	Використовуйте цю функцію, якщо хочете швидко заморозити продукти. По завершенні процесу холодильник повернеться до попереднього режиму.
-18°C або нижче	+2°C	Рекомендується для випадків, коли можливою причиною недостатньо низької температури в холодильному відділенні є спекотна погода або часте відчинення й зачинення дверцят.
-18°C або нижче	Швидке охолодження	Використовується, коли холодильне відділення перевантажене, або коли ви хочете швидко охолодити продукти. Функцію швидкого охолодження рекомендується вмикати за 4-8 годин до завантаження продуктів у холодильник.

Замороження свіжих продуктів

- Краще загорнути або накрити продукти, перш ніж завантажувати їх у холодильник.
 - Перш ніж класти гарячі продукти до морозильного відділення, слід охолодити їх до кімнатної температури.
 - Заморожені продукти мають бути свіжими та якісними.
 - Продукти слід розділити на порції відповідно до щоденних потреб родини, або до використання для приготування страв.
 - Продукти мають бути герметично упаковані для запобігання висиханню, навіть якщо вони призначені для нетривалого зберігання.
 - Матеріали для упаковки мають бути міцними та стійкими до холоду, вологості, запаху, олій та кислот, а також герметичними. Крім того, вони мають добре закриватися і бути виготовлені з легких у використанні матеріалів, які можуть бути використані для глибокого замороження.
- Для початкового замороження рекомендується класти продукти на верхню полицю морозильного відділення.
 - Наведені дані про морозильну здатність холодильника можуть бути досягнені, якщо покласти продукти на верхню полицю, а функцію швидкого замороження активувати за 4 години до завантаження продуктів.
 - Продукти, які необхідно заморозити, слід покласти до морозильного відділення. (Вони не мають торкатися вже заморожених продуктів, щоб запобігти їх частковому таненню. Морозильну здатність приладу наведено в технічних характеристиках холодильника).
 - Періоди, вказані в інформації про глибине замороження, мають відповідати часу зберігання.
 - Заморожені продукти слід використати одразу після відтанення і ніколи не заморожувати їх знову.
 - Для досягнення найкращих результатів дотримуйтеся наступних інструкцій.
 1. Не заморожуйте одночасно занадто велику кількість продуктів. Якість продуктів підтримується найкращим чином, якщо вони якнайшвидше промерзають.

2. Розміщення теплих продуктів у морозильному відділенні примушує компресор холодильника працювати безперервно, до повного замороження продуктів.
3. Зверніть особливу увагу на те, що не можна змішувати вже заморожені та свіжі продукти.

Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів

- Упаковані продукти, заморожені в промислових умовах, слід зберігати відповідно до інструкцій їхнього виробника для відділення **★***** (4 зірки) зберігання заморожених продуктів.
- Не розміщуйте продукти перед вентилятором морозильного відділення, щоб не перешкоджати циркуляції повітря. Завантаження продуктів таким чином призведе до підвищеного споживання електроенергії та погіршення ефективності зберігання продуктів у морозильному відділенні холодильника.
- Для забезпечення якісного та корисного для здоров'я зберігання продуктів, слід пам'ятати наступне:
 1. Розміщуйте упаковки з продуктами в морозильному відділенні якомога швидше після придбання.
 2. Перевірте, щоб вміст було марковано й датовано.
 3. Не перевищуйте терміни зберігання та вживання продуктів. У випадку порушення електропостачання не відчиняйте дверцята морозильного відділення. Навіть якщо тривалість відсутності електроенергії перевищує «Час підвищення температури», вказаний у розділі «Технічні характеристики вашого холодильника», це не вплине на заморожені продукти. Якщо електроенергія відсутня довше, продукти слід перевірити і, в разі необхідності, негайно вжити або заморозити після приготування.

- Під час придбання продуктів зважайте на кінцеву дату придатності до вживання, максимальний дозволений період зберігання, а також на рекомендовану температуру зберігання продуктів. Якщо дату придатності до вживання перевищено, не споживайте продукти.
- Якщо заморожені продукти відтанули, не заморозуйте їх знову. Продукти, що відтали, слід вжити в їжу або негайно приготувати. Рекомендується приготувати страви з таких продуктів, перш ніж заморозити їх знову, в разі необхідності.
- Час підвищення температури в морозильному відділенні покращиться, якщо акумулятори холоду розмістити в місцях, вказаних на малюнку нижче. Наведений час підвищення температури досягається, якщо розміщувати акумулятори холоду у відповідних місцях, як показано нижче.

Розморозження

Морозильне відділення розморозується автоматично.

Інформація про глибоке замороження

Продукти, покладені в холодильник, мають бути заморожені якомога швидше, щоб зберегти їх у гарній якості.

Ви можете зберігати продукти свіжими протягом багатьох місяців (при температурі -18°C або нижче в умовах глибокого замороження), відповідно до інструкцій, наведених на упаковці виробника продуктів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Продукти слід розділити на порції відповідно до щоденних потреб родини, або до використання для приготування страв.
- Продукти мають бути герметично упаковані для запобігання висиханню, навіть якщо вони призначені для нетривалого зберігання.

Матеріали, необхідні для пакування:

- Холодостійка клейка стрічка
- Наклейки
- Гумові кільця
- Авторучка

Матеріали для упаковки мають бути міцними та стійкими до холоду, вологості, запаху, олій та кислот.

Продукти, призначені для замороження, не повинні торкатися вже заморожених продуктів, щоб запобігти їх частковому таненню.

Дотримуйтеся значень, вказаних у таблицях періодів зберігання.

Заморожені продукти слід використати одразу після відтанення, і ніколи не заморожувати їх знову.

- Не кладіть у холодильник гарячі продукти.

Розміщення продуктів

Полиці морозильного відділення	Різні заморожені продукти, наприклад, м'ясо, риба, морозиво, овочі тощо
Відділення для яєць	Яйця
Полиці холодильного відділення	Продукти в каструлях, на накритих тарілках і в закритих контейнерах
Дверні полиці холодильного відділення	Невеликі й упаковані продукти та напої (молоко, фруктовий сік, пиво)

Контейнер для овочів і фруктів	Овочі та фрукти
Відділення зони свіжості	Делікатесні продукти (сир, масло, сальмі тощо)

Рекомендації щодо відділення для свіжих продуктів

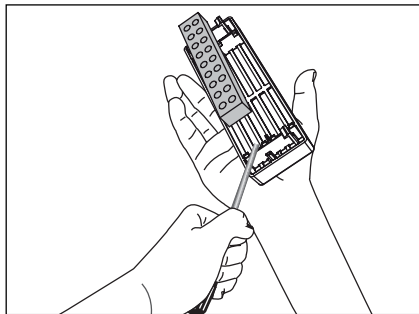
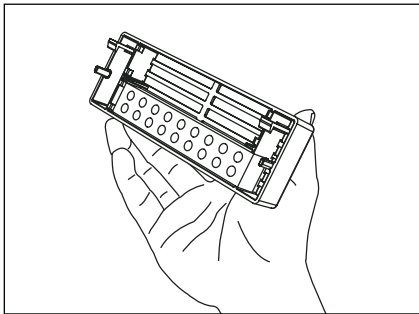
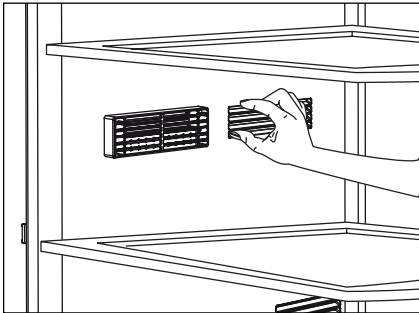
- Не допускайте контакту будь-яких продуктів із датчиком температури у відділенні для свіжих продуктів. Для підтримання ідеальної температури зберігання у відділенні для свіжих продуктів датчик не повинен закриватись продуктами, що там зберігаються.
- Не кладіть у холодильник гарячі продукти.

Опис і чистка фільтра запахів

* Опція

Фільтр запахів запобігає накопиченню неприємних запахів усередині холодильника.

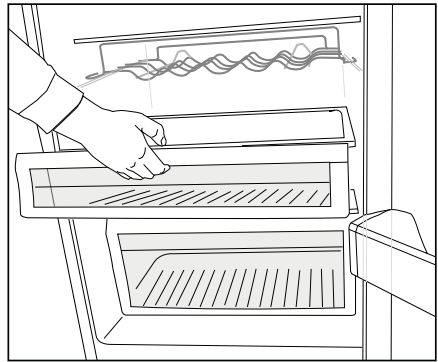
Потягніть кришку, в якій встановлено фільтр запахів, униз і вийміть, як показано на малюнку. На один день залиште фільтр на сонці. За цей час фільтр очиститься. Встановіть фільтр на місце. Фільтр запахів слід очищати раз на рік.



Охолоджувач

Ви можете збільшити внутрішній простір холодильника, вийнявши будь-яке відділення для закусок. Для цього потягніть відділення на себе; коли буде досягнуто обмежувача, відділення зупиниться. Підніміть передню сторону приблизно на 1 см і знову потягніть лоток на себе, щоб повністю його вийняти.

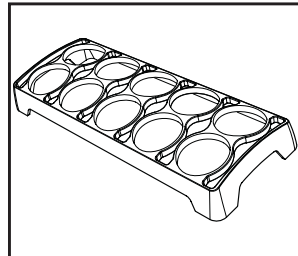
У цих лотках можна розміщувати продукти, які ви хочете згодом заморозити, для попереднього охолодження. Крім того, ви можете використовувати ці відділення для зберігання продуктів при температурі, на кілька градусів нижчій за температуру холодильного відділення.



Лоток для яєць

Відділення для яєць можна, за бажанням, встановити на двері чи полицю відділення.

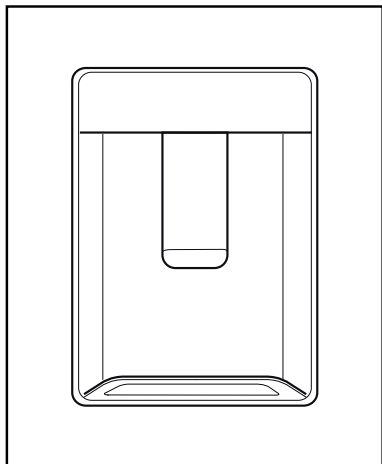
Не розміщуйте відділення для яєць у морозильному відділенні.



Розподільник води

*опція

Розподільник води є дуже зручним засобом отримання охолодженої води, не відчиняючи дверцята холодильника. Оскільки дверцята холодильника відчинятимуться рідше, це допоможе зберегти енергію.



Використання розподільника води

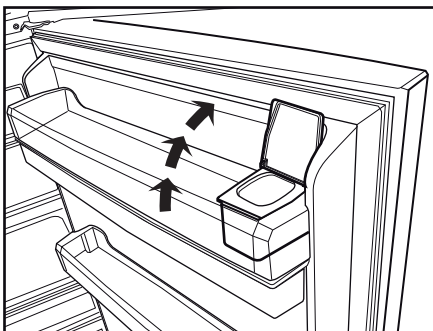
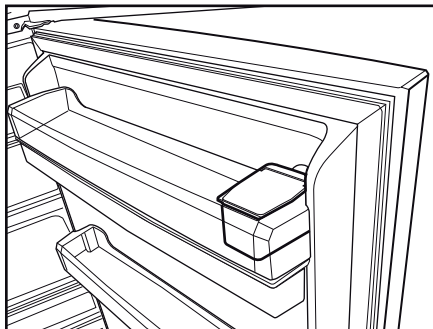
Натисніть склянкою на важілець розподільника води. Розподільник припинить працювати, щойно звільните важілець.

Максимальний потік досягається натисканням на важілець до впирання. Пам'ятайте, що сила потоку з розподільника води залежить від тиску на важілець.

Коли рівень води в чашці/склянці підвищиться, зменшіть силу натискання на важілець для запобігання проливанню. Якщо натиснути на важілець злегка, вода тектиме краплями; це цілком нормально і не свідчить про несправність.

Наповнення бака розподільника води

Резервуар наповнення бака для води розташований у дверній полиці. Відкрийте кришку резервуара та залийте чисту питну воду. Потім закрийте кришку.

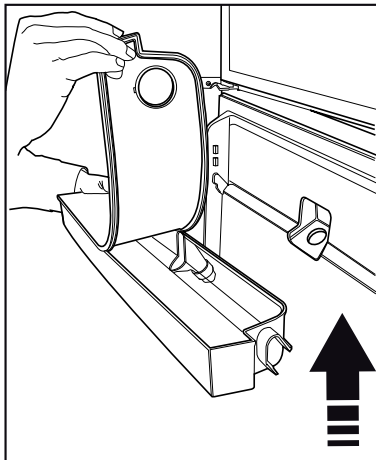
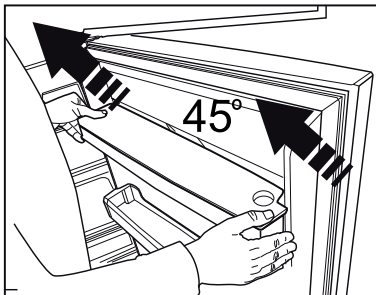
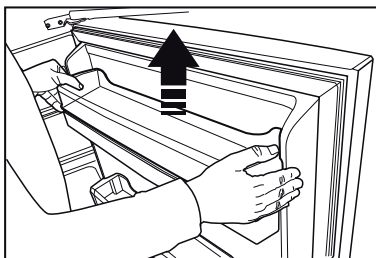
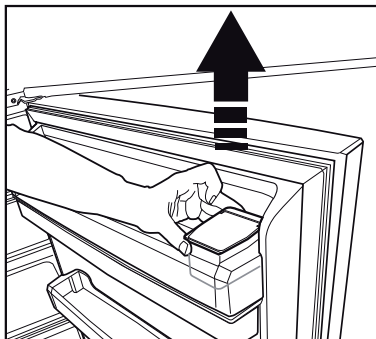


Попередження!

- Не заливайте в бак для води жодну іншу рідину, крім питної води; такі напої, як фруктові соки, молоко, газовані й алкогольні напої, непридатні для використання в розподільнику води. Якщо такі напої буде використано, розподільник води може бути пошкоджений без можливості ремонту. Гарантія на такі випадки не поширюється. Деякі хімічні складники й добавки, які містяться в таких видах напоїв/рідин, можуть пошкодити бак для води та його матеріали.
- Використовуйте тільки чисту питну воду.
- Ємність бака для води становить 3 літра, запобігайте переповненню.
- Натисніть на важілець розподільника води твердою склянкою. У разі використання пластикової склянки натискайте на важілець пальцями ззаду склянки.

Очищення бака для води

- Зніміть резервуар наповнення, що знаходиться у дверній полиці.
- Зніміть дверну полицю, тримаючи її з обох боків.
- Візьміться за бак для води з обох боків та витягніть його під кутом 45° .
- Зніміть кришку бака для води та промийте його.



Важливе зауваження:

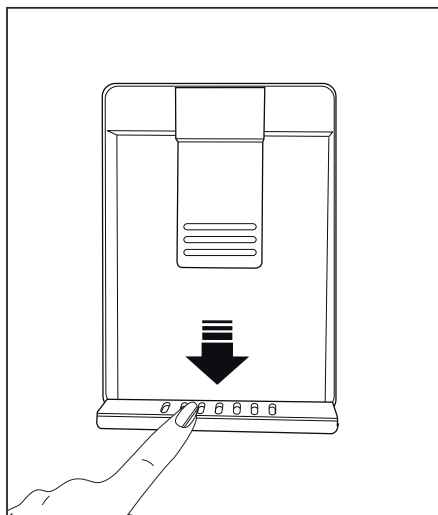
Компоненти бака для води та розподільник води не призначені для миття в посудомийній машині.

Піддон для води

Вода, що крапає під час використання розподільника, накопичується в лотку внизу.

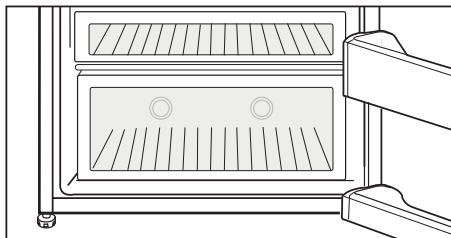
Вийміть пластиковий фільтр, як показано на малюнку.

Чистою і сухою тканиною видаліть воду, що зібралася.



Блакитне освітлення

У продуктах, які зберігаються в контейнерах із блакитним освітленням, триває процес фотосинтезу завдяки довжині хвиль синього світла; таким чином вони зберігають свіжість, а вміст вітамінів у них збільшується.

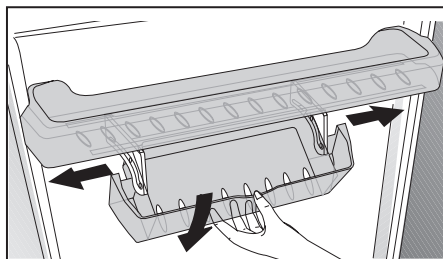


Регульовані полиці відділення

Регульовані полиці відділення можна висувати, трохи піднявши спереду й посуваючи вперед і назад. При висуванні вперед вони фіксуються, аби ви могли дістати продукти з полиці; полицю відділення можна зняти, висувавши її до другої точки фіксації та трохи піднявши спереду.

Щоб запобігти перекиданню полиці, міцно тримайте її знизу. Полиці відділення встановлено на напрямних по боках корпусу холодильника, аби її можна було переміщувати нижче чи вище.

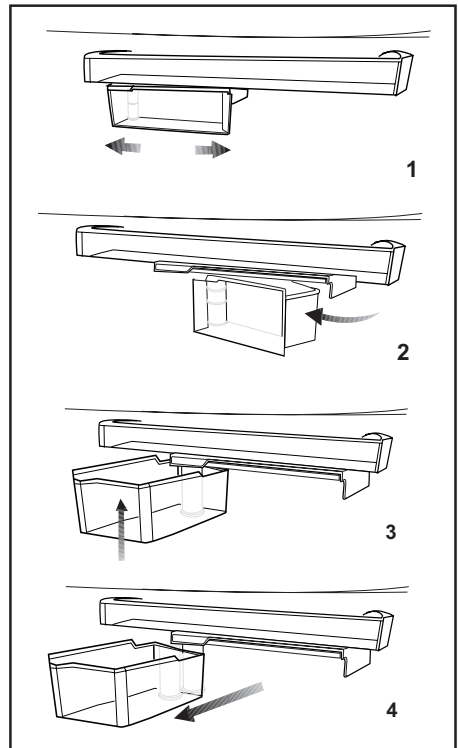
Щоб повернути полицю на місце, посувайте її назад.



Контейнер для зберігання, що обертається

Висувну полицю можна рухати праворуч і ліворуч, аби розміщувати високі пляшки, банки чи коробки на нижній полиці (мал. 1).

Ви можете дістати їжу, що знаходиться на полиці, взявшись за її правий край і повернувши (мал. 2). За бажання завантажити чи вийняти полицю поверніть її на 90 градусів, підніміть і потягніть на себе (мал. 3-4).



Автоматичний льодогенератор Icematic

*опція

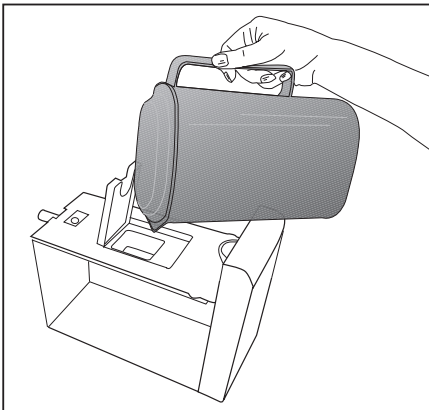
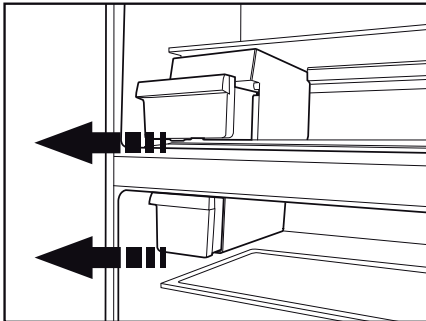
Автоматичний льодогенератор Icematic дозволяє легко виробляти лід у холодильнику. Дістаньте бак для води з холодильного відділення, наповніть його водою та встановіть на місце для утворення льоду за допомогою льодогенератора Icematic.

Перша партія льоду буде готова приблизно за 2 години в контейнері Icematic морозильного відділення.

При повному заповненні бака для води ви отримаєте приблизно 60-70 кубиків льоду.

Якщо вода стояла в баку близько 2-3 тижнів, замініть її.

Примітка: В приладах, що мають автоматичний льодогенератор Icematic, може чути звук при розливі. Цей нормально і не свідчить про несправність.



Льодогенератор і контейнер для зберігання льоду

Використання льодогенератора

* Наповніть льодогенератор водою та встановіть у гніздо. Лід буде готовий приблизно за дві години. Не виймайте льодогенератор із його гнізда, щоб узяти лід.

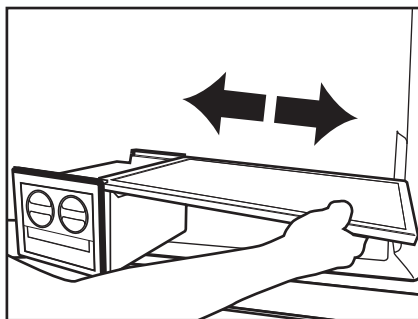
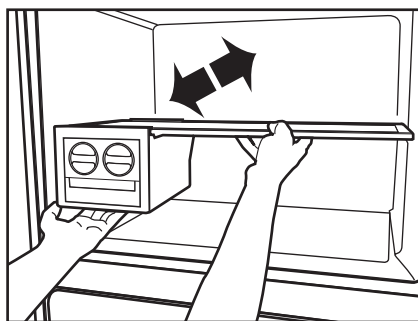
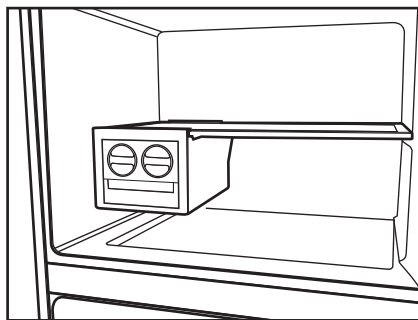
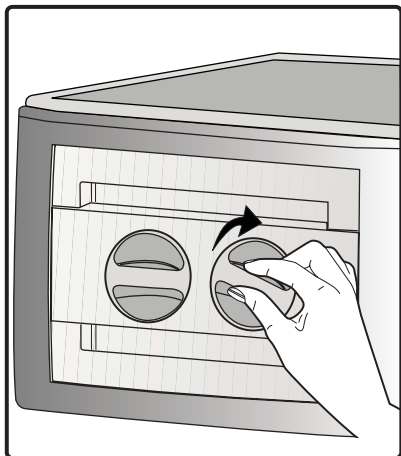
* Поверніть ручки за годинниковою стрілкою на 90 градусів.

Кубики льоду з чарунок впадуть у контейнер для зберігання льоду під ними.

* Ви можете вийняти контейнер для зберігання льоду й використати кубики льоду.

* За бажанням можна залишити кубики льоду в контейнері для зберігання льоду.

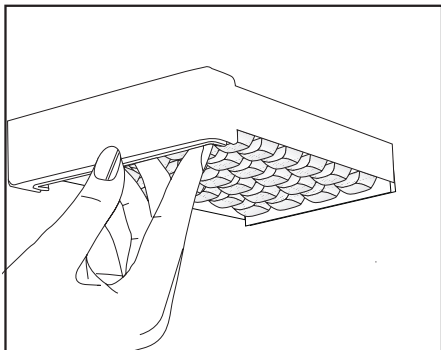
Контейнер для зберігання льоду призначений лише збирання кубиків льоду. Не заливайте в нього воду. У такому разі він зламається.



Приготування льоду

Наповніть контейнер для льоду водою та встановіть у гніздо. Лід буде готовий приблизно за дві години.

Лід можна легко вийняти, якщо злегка скрутити контейнер для льоду.



Контейнер з регулюванням вологості (Ever Fresh)

*опція

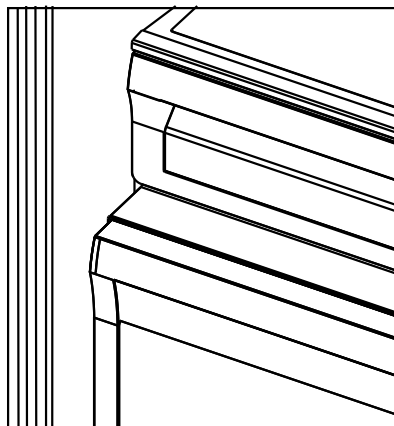
Вологість овочів та фруктів знаходить під контролем завдяки особливостям контейнера з регулюванням вологості, в якому їжа гарантовано залишається свіжою тривалий період часу.

Помістіть листові овочі, такі як салат, шпинат і овочі, які чутливі до втрати вологи, горизонтально, якомога ближче до середини контейнера. Не слід поміщати їх на коріння вертикально.

Ніколи не залишайте овочі всередині контейнера у торбинах. Якщо овочі залишаються у торбинах, вони розкладаються протягом короткого періоду часу. Коли встановлений високий рівень вологості, овочі не втрачають вологість та можуть зберігатися протягом розумного періоду часу без необхідності залишати їх у торбинах. Контакт з іншими овочами є небажаним з точки зору. Тому, замість торбин, використовуйте перфорований папір, спінений матеріал та інші подібні пакувальні матеріали.

У момент завантаження відділення овочами треба прийняти до уваги питому вагу овочів. Важкі та тверді овочі слід розміщувати в нижній частині контейнера; легкі та м'які овочі слід розміщувати в верхній частині контейнера.

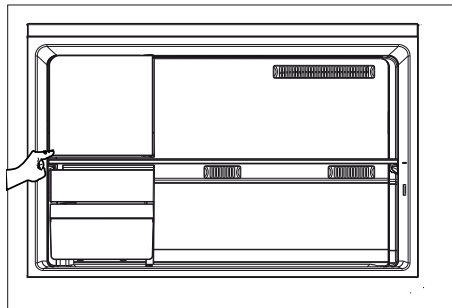
Не розміщуйте разом з іншими овочами і фруктами, в одному і тому ж контейнері, такі фрукти, як груша, абрикос, персик і т.д. та яблуко, які мають високий рівень генерації газоподібного етилену. Газоподібний етилен, який генерується цими фруктами, може прискорити дозрівання інших фруктів. Це веде до того, що вони розкладаються в більш короткий термін.



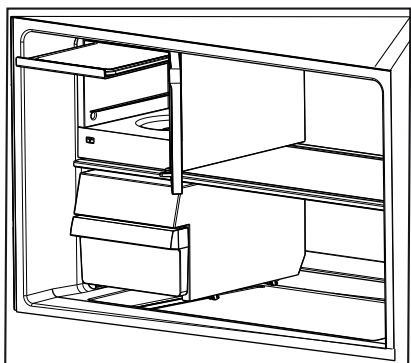
Машина для приготування морозива

*опція

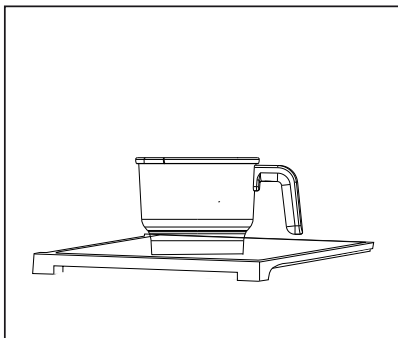
- Відкрийте морозильне відділення холодильника,
- Для відкриття натисніть і відпустіть кришку відділення для приготування морозива у морозильній камері,



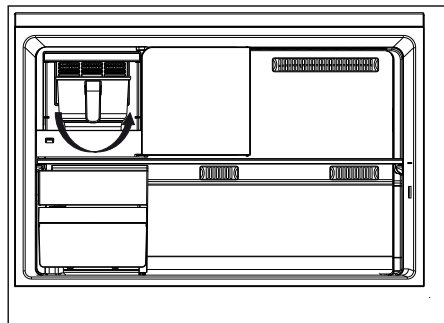
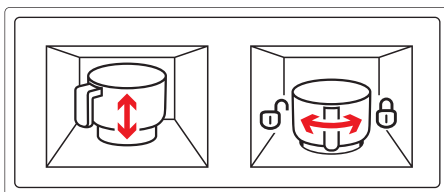
- Помістіть лоток для заморожування свіжих продуктів у нижню кришку та поставте його на саму верхню полицю всередині відділення,



- Візьміть суміш морозива, яка перед тим була охолоджена до кімнатної температури, і помістіть її у відділення для приготування морозива,













- Кількість суміші морозива, яка завантажується у контейнери для морозива, не повинна перевищувати кількість, зазначену у рецептах по приготуванню морозива. Якщо у контейнери для морозива завантажується більша кількість суміші морозива, ніж зазначено у рецепті, контейнер переповниться.
- Помістіть контейнер у корпус, в нижню частину відділення, у напрямку лівого боку.
- Поверніть контейнер на правий бік та зафіксуйте його на своєму місці.




- Закрийте кришку відділення для приготування льоду, натисніть і відпустіть, щоб зафіксувати її.
- Закрийте дверцята морозильного відділення,
 - i** Ви можете визначити режим приготування морозива за допомогою книги рецептів.
 - i** За допомогою дисплея на дверцятах встановіть режим приготування морозива в залежності від типу морозива.
 - i** Не мийте контейнер для приготування морозива в посудомийній машині.
 - i** Під час процесу приготування морозива, холодильник, в залежності від поточних умов виробництва, буде деякий час працювати з незначним шумом.


6 Догляд та очищення

-  Не використовуйте бензин чи подібні матеріали для чищення.
-  Перед виконанням чищення рекомендуємо від'єднати холодильник від електромережі.
-  Заборонено використовувати для чистки гострі абразивні засоби, мило, засоби для видалення плям, миючі засоби та поліролі на основі воску.
-  Промийте шафу холодильника ледь теплою водою та витріть насухо.
-  Для мийки відділень усередині холодильника користуйтеся ганчіркою, змоченою у розчині, який складається з чайної ложки питної соди на півлітра води, потім витріть їх насухо.
-  Слідкуйте, щоб вода не потрапила до корпусу лампочки та в інші електричні прилади.
-  Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть його з електромережі, звільніть від усіх продуктів, протріть і залишіть дверцята відчиненими.
-  Регулярно перевіряйте, чи не забруднений шматочками їжі ущільнювач на дверях.
-  Для знімання лотка у дверях розвантажте його, а потім просто підштовхніть угору.

 У жодному разі не використовуйте засоби для чищення чи воду, що містять хлор, для чищення зовнішніх поверхонь або хромованих деталей виробу. Хлор викликає корозію таких металевих поверхонь.

 Не використовуйте гострі та абразивні засоби або мило, засоби для догляду за оселею, синтетичні миючі засоби, бензин, бензол, віск і т.д., в іншому випадку на пластикових частинах з'являться сліди і відбудеться їх деформація. Використовуйте для чищення теплу воду і м'яку тканину, а потім витріть насухо.

Захист пластикових поверхонь

 Не зберігайте рідкі олії чи продукти з додаванням олії в холодильнику у відкритому вигляді чи негерметичній упаковці, вони можуть зіпсувати пластикові поверхні холодильника. У разі потрапляння олії на пластикову поверхню очистіть цю частину поверхні теплою водою.

7 Рекомендації з усунення несправностей

Перед тим як звертатися до авторизованої сервісної служби, ознайомтеся з наведеною інформацією. Це допоможе вам заощадити гроші й час. Наведений нижче перелік містить найчастіші несправності, не викликані зіпсованим обладнанням чи матеріалом. Деякі з функцій, що наведені тут, можуть бути відсутні у вашому виробі.

Холодильник не працює.
<ul style="list-style-type: none">• Чи під'єднаний холодильник до мережі правильним чином? Вставте штепсель до настінної розетки.• Чи справна запобіжна пробка, до якої підключено холодильник, чи не перегорів запобіжник? Перевірте запобіжник.
Конденсація на бічній стінці холодильного відділення (MULTI ZONE, COOL CONTROL і FLEXI ZONE).
<ul style="list-style-type: none">• Дуже низька температура навколишнього середовища. Дверцята холодильника часто відчиняють і зачиняють. Висока вологість навколишнього середовища. Зберігання продуктів, які містять рідину, у відкритих контейнерах. Нещільно зачинені дверцята. Перемикніть термостат на нижчу температуру• Не тримайте дверцята відчиненими або відчиняйте їх рідше.• Накривайте продукти, які зберігаються у відкритих контейнерах, відповідним матеріалом.• Витріть конденсат сухою тканиною та перевірте, чи з'являється він знову.
Компресор не працює.
<ul style="list-style-type: none">• Термозахист компресора може бути пошкоджений в результаті несподіваного збою енергопостачання чи увімкнення-вимкнення, оскільки тиск хладагенту в системі охолодження не встиг збалансуватися. Холодильник почне працювати орієнтовно через 6 хвилин. Якщо після закінчення цього періоду холодильник не запрацює, зверніться до сервісної служби.• Холодильник перебуває у стані розморожування. Для холодильника, що розморожується автоматично, це цілком нормально. Розморожування відбувається періодично.• Холодильник не під'єднано до мережі. Переконайтеся, що вилка належним чином вставлена в розетку.• Чи правильно відрегульовано температуру?• Можливо, відключена подача електроенергії.
Холодильник вмикається занадто часто або працює занадто довго.

- Ваш новий холодильник може бути ширшим за попередній. Це цілком нормально. Великі холодильники працюють протягом тривалішого часу.
- Температура навколишнього середовища може бути зависокою. Це цілком нормально.
- Холодильник міг бути нещодавно увімкнений чи завантажений продуктами. Повне охолодження холодильника може тривати на кілька годин довше.
- Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Гарячі продукти спричиняють довшу роботу холодильника з метою досягнення потрібної температури зберігання.
- Можливо, двері часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені. Тепле повітря, що потрапляє до холодильника, спричиняє його довшу роботу. Відчиняйте дверцята рідше.
- Нещільно зачинені двері холодильного чи морозильного відділень. Перевірте, чи щільно зачинені дверцята.
- Холодильник відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильного відділення до вищого значення, поки не буде досягнута потрібна температура.
- Ущільнювач дверцята холодильного чи морозильного відділень, можливо, забруднений, зношений, зіпсутий або неправильно встановлений. Ущільнювач дверей треба почистити чи замінити. Пошкоджений ущільнювач примушує холодильник працювати довше для того, щоб підтримувати температуру.

Температура морозильного відділення занижка, тоді як температура холодильника достатня.

- Морозильне відділення відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру морозильного відділення до вищого значення та перевірте.

Температура холодильника занижка, тоді як температура морозильного відділення достатня.

- Холодильник налаштовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.

Продукти, що зберігаються у холодильному відділенні, заморожуються.

- Холодильник налаштовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.

Температура у холодильному чи морозильному відділеннях зависока.

- Холодильник налаштовано на дуже високу температуру. Температура холодильного відділення впливає на температуру морозильного. Змініть температуру холодильника чи морозильника, поки не буде досягнуто потрібне значення.
- Можливо, дверцята часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені; відчиняйте дверцята рідше.
- Можливо, дверцята холодильника прочинені; зачиніть їх повністю.
- Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Заждіть, поки холодильник чи морозильник досягне потрібної температури.
- Можливо, холодильник нещодавно увімкнули. На повне охолодження холодильника буде потрібен час.

Рівень робочого шуму підвищується під час роботи холодильника.

<ul style="list-style-type: none"> Робочі характеристики холодильника можуть змінюватися у залежності від температури навколишнього середовища. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.
Вібрації або шум
<ul style="list-style-type: none"> Нерівна чи нестійка підлога. При повільному переміщенні холодильник дрижить. Переконайтеся, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника. Шум може бути спричинений предметами, що покладені зверху на холодильник. Сторонні предмети слід прибрати з холодильника.
З холодильника лунає шум, наче плететься чи розбризкується рідина.
<ul style="list-style-type: none"> Рідини і гази протікають у системі охолодження холодильника відповідно до принципу його роботи. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.
Чується шум, наче дме вітер.
<ul style="list-style-type: none"> Для охолодження холодильника використовуються вентилятори. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.
Конденсат на внутрішніх стінках холодильника.
<ul style="list-style-type: none"> Спекотна й волога погода сприяє утворенню льоду та появи конденсату. Це цілком нормально і не свідчить про несправність. Можливо, дверцята холодильника прочинені; зачиніть їх повністю. Можливо, дверцята часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені; відчиняйте дверцята рідше.
Поява вологи зовні холодильника чи між стулками дверей.
<ul style="list-style-type: none"> Повітря вологе; при вологій погоді це цілком нормально. Коли волога зменшиться, конденсація зникне.
Поганий запах всередині холодильника.
<ul style="list-style-type: none"> Слідкуйте за тим, щоб холодильник усередині був чистим. Протріть внутрішню частину холодильника губкою, змоченою в теплій чи газованій воді. Деякі види упаковки чи контейнерів для зберігання також можуть бути джерелом запаху. Використовуйте інший контейнер чи матеріал для упакування.
Дверцята не зачиняються.
<ul style="list-style-type: none"> Продукти можуть заважати зачиненню дверцят. Перекладіть продукти, які заважають зачиненню дверцят. Можливо, холодильник стоїть не зовсім вертикально. Це може викликати дрижання при найменшому русі. Відрегулюйте гвинт регулювання висоти. Нерівна чи неміцна підлога. Переконайтеся, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника.
Контейнери злиплися.
<ul style="list-style-type: none"> Можливо, продукти торкаються верхньої частини контейнера. Перекладіть продукти в контейнері.

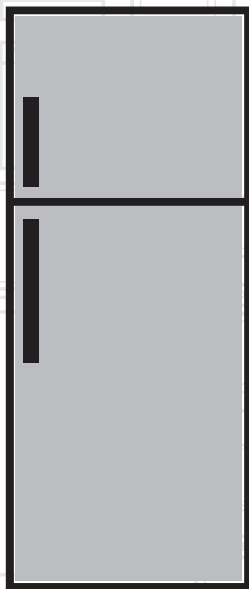
Офіційний представник на території України: ТОВ «Беко Україна», адреса: 01021, м. Київ, вул. Кловський узвіз, буд. 5 тел/факс.: 0-800-500-4-3-2”

Інформацію про сертифікацію продукту Ви можете уточнити зателефонувавши на гарячу лінію 0-800-500-4-3-2.

Термін служби десять років

Frigider

Manual de instrucțiuni



RO |

beko

Citiți mai întâi acest manual!

Stimate client,

Sperăm că veți fi mulțumit de acest produs, care a fost fabricat în unități moderne și verificat conform celor mai riguroase proceduri de control al calității.




Vă recomandăm să citiți cu atenție întregul manual înainte de a folosi produsul; păstrați manualul la îndemână, pentru a-l putea consulta pe viitor.

Acest manual

- Vă va ajuta să folosiți aparatul eficient și în siguranță.
 - Citiți manualul înainte de a instala și utiliza produsul.
 - Respectați instrucțiunile, în special cele referitoare la siguranță.
 - Păstrați manualul într-un loc accesibil, pentru a-l putea consulta în viitor.
 - Citiți și celelalte documente furnizate cu produsul.
- Rețineți că acest manual se poate adresa și altor modele.

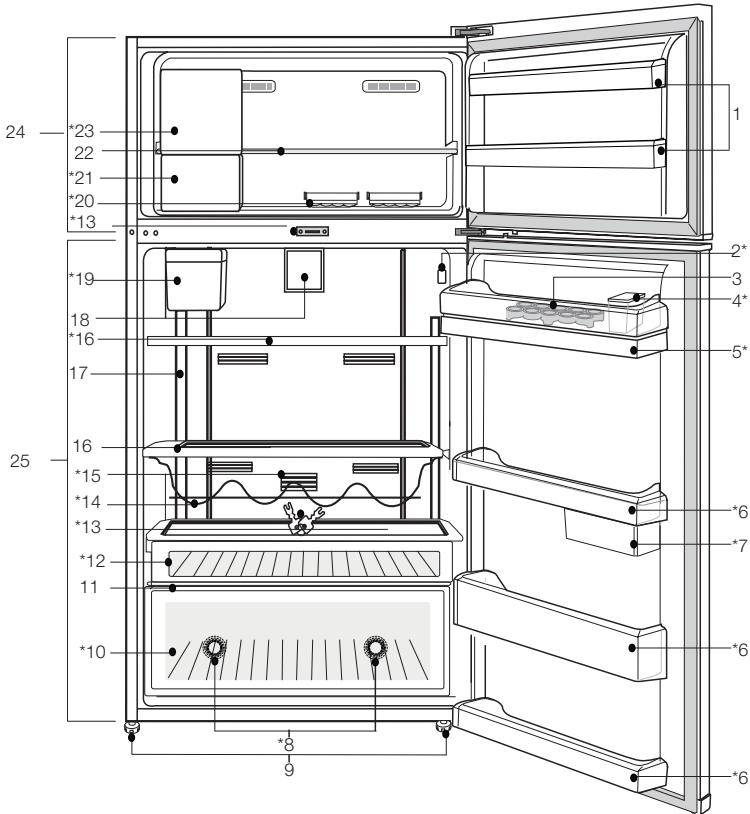
Simboluri și descrierea acestora

Acest manual de instrucțiuni conține următoarele simboluri:

-  Informații importante sau sfaturi utile privind utilizarea.
-  Avertisment privind pericolele de moarte și de pagube materiale.
-  Avertisment privind tensiunea electrică.

1	Frigiderul dumneavoastră	3
2	Avertismente importante privind siguranța	4
	Destinația produsului	4
	Pentru produse cu dozator de apă; ...	8
	Siguranța copiilor.....	9
	Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea la deșeurile a produsului uzat:	9
	Conformitate cu Directiva RoHS:	9
	Informații despre ambalaj.....	9
	Avertisment HCA.....	9
	Modalități de reducere a consumului de energie	9
	Recomandări pentru compartimentul de alimente proaspete	10
	*opțional	10
3	Instalarea	11
	Instrucțiuni pentru transportul ulterior al frigiderului	11
	Înainte de a utiliza frigiderul	11
	Conexiunea electrică	11
	Îndepărtarea ambalajului.....	12
	Depozitarea la deșeurile a frigiderului vechi.....	12
	Amplasarea și instalarea	12
	Reglarea picioarelor	13
	Schimbarea lămpii	13
	Avertizare ușă deschisă	13
4	Pregătire	14
5	Utilizarea produsului	15
	Panoul cu indicatoare	15
	Butonul de setare a temperaturii	26
	Setarea temperaturii frigiderului dumneavoastră.....	26
	Sistem dublu de răcire.....	26
	Congelarea alimentelor proaspete.....	26
	Recomandări de păstrare a alimentelor precongelate	27
	Introducerea alimentelor	27
	Compartimentul pentru ouă.....	28
	Informații despre congelarea pe termen lung	28
	Descrierea și curățarea filtrului de miros:	29
	Compartimente pentru gustări	29
	Dozatorul de apă	30
	Bec albastru	32
	*opțional	32
	Recipient de depozitare glisant	32
	Recipient rotativ.....	33
	Icematic automat.....	34
	Aparatul Icematic și recipientul pentru gheață	35
	Producerea de gheață	36
	Sertarul pentru legume și fructe cu umiditate controlată (prospețime permanentă)	36
	Aparatul de făcut înghețată.....	37
6	Întreținere și curățare	39
	Protejarea suprafețelor din plastic ...	39
7	Soluții recomandate pentru probleme	40

1 Frigiderul dumneavoastră



1. Rafturile compartimentului congelatorului
 2. Indicatorul setărilor temperaturii
 3. Compartimentul pentru ouă
 4. Rezervor de umplere a dozatorului de apă
 5. Rezervorul dozatorului de apă
 6. Rafturile compartimentului frigiderului
 7. Recipiente de depozitare glisante și rotative
 8. Led albastru
 9. Picioare reglabile
 10. Sertarul pentru legume și fructe
 11. Capacul sertarului pentru legume și fructe
 12. Compartimentul pentru micul dejun
 13. Cheie
 14. Raftul inferior
 15. Filtru de mirosuri
 16. Rafturile din sticlă ale compartimentului frigiderului
 17. Becul de iluminat
 18. Paletă
 19. Rezervor automat pentru apă lăcematic
 20. Cutie pentru gheață
 21. Recipient de depozitare gheață
 22. Raft din sticlă din congelator
 23. Echipament de făcut înghețată/ compartiment de congelare rapidă
 24. Compartimentul congelatorului
 25. Compartimentul frigiderului
- *opțional**

I *Opțional: Imaginile din acest manual de utilizare sunt schematice și este posibil să nu fie identice cu produsul dvs. Informațiile pentru componentele care nu există în dotarea produsului achiziționat de dvs. se aplică pentru alte modele.

2 Avertismente importante privind siguranța

Vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale sau pagube materiale. Nerespectarea duce la anularea tuturor garanțiilor și asigurărilor privind fiabilitatea.

Piesele Originale de schimb se vor furniza pe o perioadă de 10 ani de la data achiziționării produsului.

Destinația produsului

Acest produs este destinat utilizării

- în interior și în zone închise, cum ar fi casele;
- în medii de lucru închise, cum ar fi magazinele și birourile;
- în zone de cazare închise, cum ar fi fermele, hotelurile, pensiunile.
- Acest produs nu trebuie folosit în aer liber.

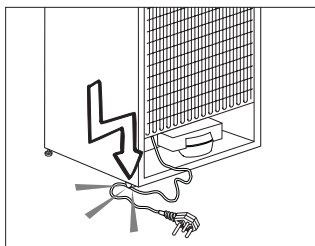
Informații generale privind siguranța

- Când doriți să aruncați/depozitați la deșeurilor produsul, vă recomandăm să luați legătura cu un service autorizat pentru detalii despre normele în vigoare.
- Luați legătura cu un service autorizat dacă aveți întrebări sau probleme cu frigiderul. Nu interveniți și nu permiteți altor persoane să intervină asupra frigiderului fără a anunța un service autorizat.
- În cazul produselor cu congelator: nu mâncați înghețata și cuburile de gheață imediat după ce au fost scoase din congelator! (Acestea pot provoca degerături în interiorul gurii).
- În cazul produselor cu congelator: nu introduceți băuturi la sticlă sau la doză în congelator. Acestea pot crăpa.
- Nu atingeți alimentele congelate cu mâna neprotejată; acestea se

- pot lipi de mână.
- Scoateți frigiderul din priză înainte de curățare sau dezghețare.
 - Nu folosiți vapori și substanțe de curățare vaporizate la curățarea și dezghețarea frigiderului. În caz contrar, vaporii pot ajunge la componentele electrice, provocând un scurtcircuit sau un șoc electric.
 - Nu folosiți componentele frigiderului - cum ar fi ușa - pe post de punct de sprijin sau treaptă.
 - Nu folosiți aparate electrice în frigider.
 - Nu deteriorați circuitul de răcire cu obiecte ascuțite sau cu mașini de găurit. Agentul frigorific poate ieși în cazul perforării circuitelor evaporatorului, conductelor sau suprafețelor și cauzează iritarea pielii și afecțiuni oculare.
 - Nu acoperiți sau blocați orificiile de ventilare ale frigiderului.
 - Dispozitivele electrice trebuie reparate numai de persoane autorizate. Reparațiile efectuate de persoane necalificate reprezintă un pericol pentru utilizator.
 - În cazul unei defecțiuni sau în timpul lucrărilor de întreținere sau reparații, deconectați frigiderul de la priză sau scoateți siguranța corespunzătoare prizei.
 - Trageți de ștecher, nu de cablu.
 - Asigurați-vă că băuturile cu conținut ridicat de alcool sunt depozitate în mod sigur cu capacul fixat și plasate în poziție verticală.
 - Nu depozitați în frigider spray-uri cu substanțe inflamabile și explozive.
 - Nu folosiți dispozitive mecanice sau alte mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de către producător.

- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori de către persoane fără experiență (inclusiv copiii), cu excepția cazului în care sunt supravegheați de persoana responsabilă pentru siguranța acestora sau dacă sunt instruiți corespunzător cu privire la utilizarea produsului.
- Nu utilizați frigiderul dacă este deteriorat. Dacă aveți dubii, luați legătura cu agentul de service.
- Siguranța sistemului electric al frigiderului este garantată doar dacă sistemul de împământare al locuinței dvs. corespunde standardelor.
- Expunerea aparatului la ploaie, zăpadă, soare și vânt afectează siguranța sistemului electric.
- În cazul deteriorării unui cablu electric, luați legătura cu un service autorizat pentru a evita pericolele.
- Nu conectați frigiderul la priză în timpul instalării. Pericol de moarte sau de accidentare gravă.
- Acest frigider este destinat exclusiv păstrării alimentelor. Nu trebuie folosit în alte scopuri.
- Eticheta cu specificații tehnice se află pe peretele interior din stânga.
- Nu conectați frigiderul la sisteme de economisire a electricității; acestea pot defecta frigiderul.
- Dacă există lumină de culoare albastră în frigider, nu priviți timp îndelungat cu ochiul liber sau cu instrumente optice.
- În cazul frigiderelor controlate manual, așteptați cel puțin 5 minute pentru a porni frigiderul după o pană de curent.
- În cazul înstrăinării frigiderului, acest manual trebuie transmis noului proprietar.

- Evitați deteriorarea cablului de alimentare în timpul transportului frigiderului. Îndoirea cablului poate provoca incendii. Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare. Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude când conectați produsul la priză.



- Nu conectați frigiderul la priză dacă aceasta nu este bine fixată.
- Din motive de siguranță, nu stropiți cu apă componentele exterioare sau interioare ale produsului.
- Nu pulverizați în apropierea frigiderului materiale care conțin gaze inflamabile, cum ar fi propan etc. Pericol de incendiu și explozie.

- Nu amplasați recipiente umplute cu apă pe frigider. Pericol de șoc electric sau incendiu.
- Nu supraîncărcați frigiderul cu alimente. În cazul supraîncărcării, la deschiderea ușii alimentele pot cădea și vă pot răni sau pot deteriora frigiderul. Nu amplasați obiecte pe frigider, deoarece acestea pot cădea la deschiderea sau închiderea ușii frigiderului.
- Nu păstrați în frigider materiale care necesită păstrarea la o anumită temperatură, cum ar fi vaccinurile, medicamentele sensibile la temperatură, materialele științifice etc.
- Dacă nu va fi folosit o perioadă mai lungă, frigiderul trebuie scos din priză. Pericol de incendiu în cazul deteriorării cablului de alimentare.
- Lamelele ștecherului trebuie curățate regulat, în caz contrar pot provoca incendii.

- Vârful ștecherului trebuie curățat regulat cu o cârpă uscată, în caz contrar poate provoca incendii.
- Frigiderul se poate deplasa dacă picioarele reglabile nu sunt fixate corect pe podea. Fixarea corectă a picioarelor reglabile pe podea poate preveni deplasarea frigiderului.
- Când transportați frigiderul, nu îl apucați de mânerul ușii. În caz contrar, acesta se poate rupe.
- Dacă amplasați produsul lângă alt frigider sau congelator, lăsați o distanță de minim 8 cm între acestea. În caz contrar, pereții laterali învecinați se pot umezi.

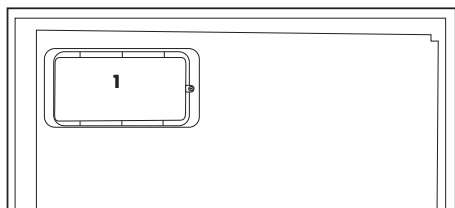
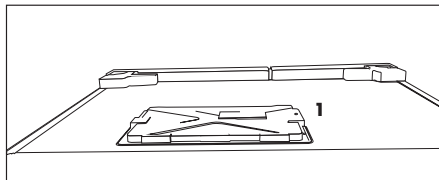
Pentru produse cu dozator de apă;

- Presiunea pentru admisia apei reci va fi de maximum 90 psi (6,2 bari). Dacă presiunea depășește 80 psi (5,5 bari), folosiți o supapă

de limitare a presiunii în sistemul de alimentare. Dacă nu știți cum să verificați presiunea apei, solicitați ajutorul unui instalator profesionist.

- Dacă există riscul de efect de berbec hidraulic în instalația dvs., folosiți un echipament de evitare a berbecului hidraulic în instalația dvs.. Consultați instalatori profesioniști dacă nu sunteți sigură că nu există efectul de berbec hidraulic în instalația dvs.
- Nu instalați pe admisia de apă caldă. Luați măsuri de precauție împotriva riscului de înghețare a tuburilor. Intervalul operațional pentru temperatura apei trebuie să fie de minimum 33°F (0,6°C) și maximum 100°F (38°C).
- Folosiți numai apă potabilă.
- Nu folosiți niciodată produsul dacă secțiunea aflată în partea de sus sau din spate a produsului dvs. cu plăci

cu circuite desenate
înăuntru este deschisă
(capac placă circuite
electronice desenate) (1).



Siguranța copiilor

- Dacă ușa este dotată cu o încuietoare, nu lăsați cheia la îndemâna copiilor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu produsul.

Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea la deșeurii a produsului uzat:



Acest produs respectă Directiva UE WEEE (2012/19/UE). Produsul este marcat cu un simbol de clasificare pentru deșeurii electrice și electronice (WEEE).

Acest produs a fost fabricat folosind piese și materiale de înaltă calitate, care pot fi refoșite și reciclate. Nu depozitați produsul uzat împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei sale de funcționare. Duceți-l la un centru de

colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Luați legătura cu autoritățile locale pentru a afla informații despre aceste centre de colectare.

Conformitate cu Directiva RoHS:

Produsul pe care l-ați achiziționat respectă Directiva UE RoHS (2011/65/UE). Nu conține materiale dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Informații despre ambalaj

Ambalajul produsului este produs din materiale reciclabile, conform reglementărilor noastre naționale de mediu. Nu depozitați ambalajul împreună cu gunoiul menajer sau cu alte deșeurii. Depozitați-l în punctele de colectare a ambalajelor amenajate de autoritățile locale.

Avertisment HCA

Dacă produsul dvs. este echipat cu un sistem de răcire cu R600a:

Acest gaz este inflamabil. Din acest motiv, aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire și conductele în timpul utilizării și transportului. În cazul deteriorării, feriviți produsul de potențialele surse de incendii și ventilați încăperea în care se află.

Ignorați acest avertisment dacă produsul dvs. este echipat cu un sistem de răcire cu R134a.

Tipul gazului folosit în produs este indicat pe plăcuța de identificare de pe peretele interior stâng.

Nu aruncați produsul în foc.

Modalități de reducere a consumului de energie

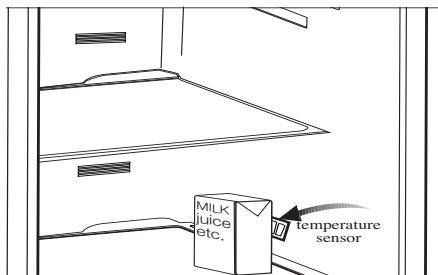
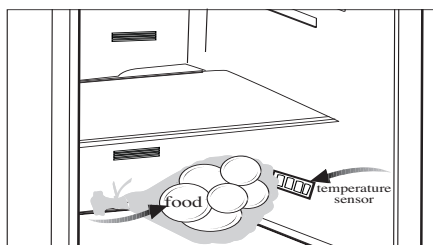
- Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade lungi de timp.
- Nu introduceți alimente sau băuturi calde în frigider.
- Nu supraîncărcați frigiderul pentru a nu bloca circulația aerului în interior.

- Nu instalați frigiderul în bătaia razelor soarelui sau lângă aparate care emit căldură, cum ar fi cuptoare, mașini de spălat vase sau calorifere.
- Păstrați alimentele în recipiente închise.
- În cazul produselor cu congelator: puteți depozita cantitatea maximă de alimente în congelator când scoateți raftul sau sertarul congelatorului. Consumul de energie declarat a fost determinat la încărcare maximă, fără raftul sau sertarul congelatorului. Folosirea unui raft sau sertar adaptat la forma și dimensiunea alimentelor de congelat nu reprezintă o problemă.
- Decongelarea alimentelor congelate în compartimentul frigiderului va economisi energie și va menține calitatea alimentelor.

Recomandări pentru compartimentul de alimente proaspete

*opțional

- Nu lăsați alimentele să atingă senzorul de temperatură din compartimentul de alimente proaspete. Pentru a menține temperatura optimă în compartimentul de alimente proaspete, senzorul nu trebuie să fie blocat de alimente.
- Nu amplasați alimente fierbinți în aparat.



3 Instalarea

⚠ Rețineți că producătorul nu își asumă responsabilitatea în cazul nerespectării instrucțiunilor din manual.

Instrucțiuni pentru transportul ulterior al frigiderului

1. Frigiderul trebuie golit și curățat înainte de a fi transportat.
2. Rafturile, accesoriile, compartimentul pentru legume etc. trebuie fixate cu bandă adezivă pentru a evita deplasarea acestora.
3. Ambalajul trebuie fixat cu bandă groasă și sfoară rezistentă; respectați regulile de transport tipărite pe ambalaj.

Rețineți...

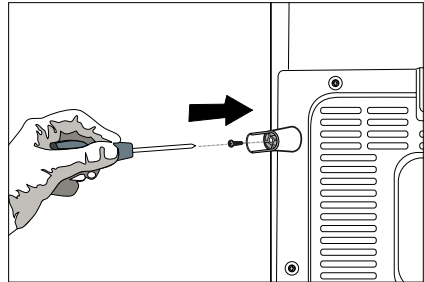
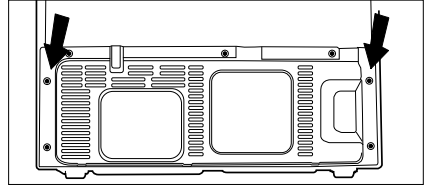
Reciclând materialele protejați natura și resursele naționale.

Pentru informații despre reciclarea ambalajului, luați legătura cu organizațiile de protecție a mediului sau cu autoritățile locale.

Înainte de a utiliza frigiderul

Înainte de a utiliza frigiderul, verificați următoarele aspecte:

1. Interiorul frigiderului este uscat, iar aerul poate circula liber în partea posterioară?
2. Montați cei 2 distanțieri din plastic conform figurii. Distanțierii din plastic vor asigura distanța necesară între frigider și perete, permițând circulația aerului. (Figura are rol exemplificativ, fiind posibil să nu corespundă întocmai produsului dvs.).
3. Curățați interiorul frigiderului conform recomandărilor din secțiunea "Întreținere și curățare".
4. Conectați frigiderul la priză. La deschiderea ușii, lampa frigiderului se va aprinde.



5. Veți auzi un zgomot care semnalizează pornirea compresorului. De asemenea, este posibil să auziți alte sunete provenite de la lichidele și gazele din sistemul de răcire, indiferent dacă compresorul funcționează sau nu; aceste zgomote sunt normale.

6. Este posibil ca muchiile frontale ale frigiderului să se încălzească. Acest fenomen este normal. Aceste zone se încălzesc pentru a evita condensul.

Conexiunea electrică

Conectați produsul la o priză cu pământare și cu o siguranță de capacitate adecvată. Important:

- Conexiunea trebuie să respecte legislația în vigoare.
- Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.
- Tensiunea rețelei electrice trebuie să corespundă tensiunii specificate.
- Nu utilizați cabluri prelungitoare și triplu ștechere pentru conectare.

⚠️ Cablurile de alimentare deteriorate trebuie înlocuite de un electrician calificat.

⚠️ Produsul nu trebuie utilizat înainte de a fi reparat! Pericol de electrocutare!

Îndepărtarea ambalajului

Ambalajele pot fi periculoase pentru copii. Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor; depozitați-le la deșeuri conform normelor în vigoare. Nu le depozitați împreună cu deșeurile menajere.

Ambalajul frigiderului este produs din materiale reciclabile.

Depozitarea la deșeuri a frigiderului vechi

Depozitați la deșeuri în mod ecologic frigiderul vechi.

- Pentru informații despre depozitarea la deșeuri, puteți lua legătura cu distribuitorul autorizat, cu serviciul de salubritate sau cu autoritățile locale. Înainte de a depozita frigiderul la deșeuri, tăiați ștecherul și, dacă ușa este dotată cu sisteme de blocare, distrugeți-le pentru a împiedica blocarea copiilor în interior.

Amplasarea și instalarea

⚠️ Dacă ușa încăperii unde urmează să amplasați frigiderul este prea îngustă pentru a permite introducerea frigiderului, apălați la service-ul autorizat pentru demontarea ușilor frigiderului, pentru ca acesta să poată încăpea.

1. Instalați frigiderul astfel încât să fie ușor accesibil.

2. Feriți frigiderul de surse de căldură, de umiditate crescută și de lumina directă a soarelui.

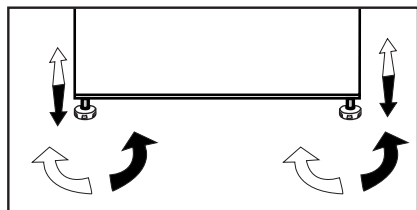
3. Pentru eficiența funcționării, asigurați un spațiu de ventilare suficient în jurul frigiderului. Dacă frigiderul este amplasat într-o nișă în perete, trebuie să existe o distanță de minim 5 cm între acesta și tavan și pereți. Dacă podeaua este acoperită cu covor, frigiderul trebuie ridicat la 2,5 cm de podea.

4. Amplasați frigiderul pe o suprafață plană, pentru a evita dezechilibrarea sa.

Reglarea picioarelor

Dacă frigiderul este instabil;

Echilibrați frigiderul rotind picioarele frontale conform figurii. Pentru a coborî un colț, rotiți piciorul în sensul săgeții negre; pentru a-l ridica, rotiți în sens opus. Acest proces este mai simplu dacă o altă persoană ridică ușor frigiderul.



Schimbarea lămpii

Pentru a schimba lampa din interiorul frigiderului, luați legătura cu un service autorizat.

Becul (becurile) folosite în acest aparat nu sunt adecvate pentru iluminatul casnic. Scopul acestui bec este să ajute utilizatorul să plaseze alimente în frigider/congelator într-un mod sigur și confortabil.

Lămpile utilizate în acest produs trebuie să reziste la condiții fizice extreme cum ar fi temperaturi sub -20 °C.

Avertizare ușă deschisă

Atunci când ușa frigiderului sau a compartimentul congelatorului a-l produsului dvs. este lăsată deschisă pentru o anumită perioadă de timp o avertizare audio va fi dată. Acest semnal de avertizare audio se va dezactiva atunci când orice buton de pe indicator este apăsat sau atunci când ușa este închisă.

4 Pregătire

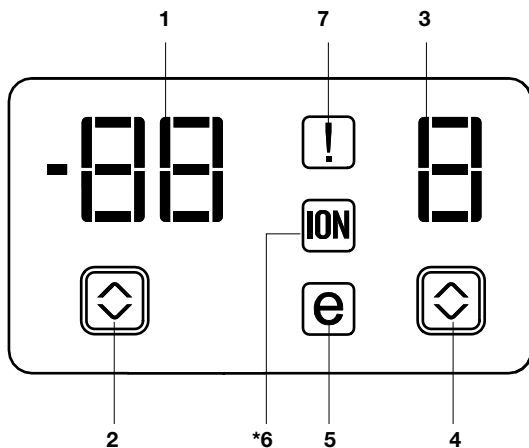
- i** Frigiderul trebuie instalat la cel puțin 30 cm distanță de surse de căldură, cum ar fi plite, cuptoare, centrale termice și sobe, precum și la minim 5 cm distanță de cupotare electrice; frigiderul nu trebuie amplasat în bătaia razelor solare.
- i** Temperatura ambientală a încăperii în care este instalat frigiderul trebuie să fie de minim 10°C. Nu se recomandă utilizarea frigiderului sub această temperatură, deoarece eficiența răcirii este redusă.
- i** Curățați interiorul frigiderului.
- i** Dacă instalați două frigiderे unul lângă altul, lăsați un spațiu de cel puțin 2 cm între ele.
- i** La prima pornire a frigiderului, respectați următoarele instrucțiuni pe parcursul primelor șase ore.
- Nu deschideți frecvent ușa.
 - Frigiderul trebuie să funcționeze gol, fără alimente.
 - Nu scoateți din priză frigiderul. În cazul unei pene de curent, citiți avertismentele din secțiunea "Soluții recomandate pentru probleme".
- i** Păstrați ambalajul original și materialele de protecție pentru transportul sau mutarea ulterioară.
- i** Acest aparat este proiectat pentru a funcționa la temperaturile specificate în tabelul de jos și este echipat cu un Sistem electronic avansat de control al temperaturii [AETCS], care asigură menținerea alimentelor congelate la temperatura recomandată [4 - poziția patru a butonului], chiar dacă temperatura ambientală scade până la -15 °C. La instalare, produsul NU TREBUIE amplasat în zone cu temperaturi scăzute, deoarece congelatorul nu se va răci. După ce congelatorul a ajuns la temperatura aleasă, aparatul poate fi mutat. Astfel, puteți instala aparatul într-un garaj sau într-o altă încăpere neîncălzită, fără ca alimentele congelate să se strice. Totuși, la temperaturile ambientale reduse menționate mai sus, alimentele din frigider pot să înghețe; este recomandat să verificați și să consumați dacă este cazul alimentele din frigider. Când temperatura ambientală revine la normal, puteți muta butonul la temperatura dorită.
- i** Dacă temperatura ambientală este sub 0 °C, alimentele din frigider vor îngheța. Din acest motiv, nu este indicat să folosiți frigiderul la temperaturi scăzute. Congelatorul poate fi folosit ca de obicei.
- i** La unele modele, panoul de instrumente se oprește automat la 5 minute după închiderea ușii. Va fi reactivat atunci când ușa a fost deschisă sau când este apăsată orice tastă.
- i** Datorită variației de temperatură la deschiderea/închiderea ușii produsului în timpul funcționării, se poate forma condens pe ușă / rafturi și pe recipientele din sticlă; acest fenomen este normal.

5 Utilizarea produsului

Panoul cu indicatoare

Panourile cu indicatoare pot varia în funcție de modelul produsului dumneavoastră.

Panourile cu indicatoare vă ajută să utilizați frigiderul cu funcțiile sale audio și vizuale.
(la anumite modele)



1. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului congelatorului
2. Butonul de setare a temperaturii compartimentului congelatorului
3. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului
4. Butonul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului
5. Indicatorul modului economic
6. Indicatorul de ionizare
7. Indicatorul stării de eroare

***opțional**

! Figurile din acest manual de utilizare sunt schematice și pot să nu corespundă exact produsului dumneavoastră. Dacă părțile respective nu sunt incluse în produsul achiziționat de dumneavoastră, acestea aparțin altor modele.

1. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului congelatorului

indică temperatura setată pentru congelator.

Apăsăți pe acest buton pentru a seta temperatura compartimentului congelatorului la -18, -20, -22, -24 și respectiv -18. Apăsăți pe acest buton pentru a seta temperatura dorită pentru congelator.

3. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului

indică temperatura setată pentru frigider.

4. Butonul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului

Apăsăți pe acest buton pentru a seta temperatura compartimentului frigiderului la 8, 6, 4, 2 și respectiv 8. Apăsăți pe acest buton pentru a seta temperatura dorită pentru frigider.

5. Indicatorul modului economic

Indică faptul că frigiderul funcționează în modul eficient energetic.

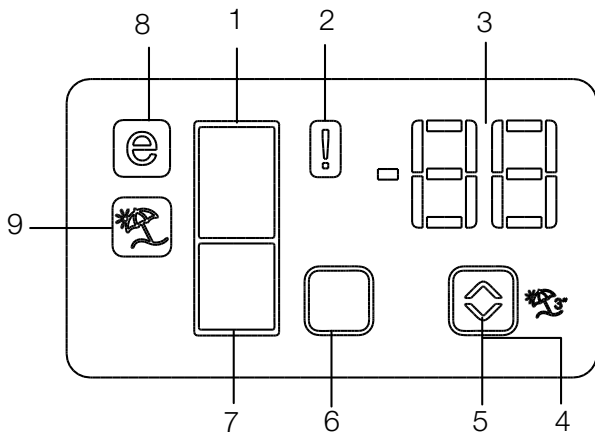
6- Indicatorul de ionizare

Ledul indicator luminează continuu. Acest led indică faptul că frigiderul este protejat împotriva bacteriilor.

7. Indicatorul stării de eroare

Dacă frigiderul dumneavoastră nu asigură o răcire corespunzătoare sau dacă există o defecțiune a senzorului, acest indicator va fi activat. Atunci când acest indicator este activ, indicatorul temperaturii din congelator va indica "e", iar indicatorul temperaturii din frigider va afișa numere precum "1,2,3...". Aceste numere de pe indicator oferă informații referitoare la eroare personalului de service.

Panourile de afișaj pot diferi în funcție de modelul produsului dvs.
Funcțiile acustice și vizuale ale panoului de afișaj vă vor ajuta la utilizarea produsului.



1. Indicator compartiment frigider
2. Indicator stare eroare
3. Indicator de temperatură
4. Buton funcție vacanță
5. Buton de reglare a temperaturii
6. Buton de selectare a compartimentului
7. Indicator compartiment frigider
8. Indicator de funcționare economică
9. Indicator funcție vacanță

***opțional**

i Figurile din acest manual de utilizare sunt schematice și pot să nu corespundă exact produsului dumneavoastră. Dacă părțile respective nu sunt incluse în produsul achiziționat de dumneavoastră, acestea aparțin altor modele.

1. Indicator compartiment frigider

Becul din compartimentul congelatorului se va aprinde când reglați temperatura compartimentului frigiderului.

2. Indicator stare eroare

Acest senzor se va activa dacă frigiderul nu răcește corespunzător sau în caz de defecțiune a senzorului. Când acest indicator este activ, indicatorul de temperatură a compartimentului congelatorului va afișa „E”, iar indicatorul de temperatură a compartimentului frigiderului va afișa cifrele „1, 2, 3 etc.”.

Cifrele de pe indicator informează personalul de service cu privire la defecțiune. (🔧)

3. Indicator de temperatură

Indică temperatura din compartimentele frigiderului și congelatorului.

4. Buton funcție vacanță

Pentru a activa acest buton, apăsați și mențineți apăsat butonul Vacation (Vacanță) timp de 3 secunde. Când funcția Vacation este activă, indicatorul de temperatură a compartimentului frigiderului afișează „- -” și nu se va activa niciun proces de răcire în compartimentul frigiderului.

Această funcție nu este potrivită pentru a păstra alimente în compartimentul congelatorului. Celelalte compartimente vor rămâne răcite la temperatura respectivă setată pentru fiecare compartiment.

Apăsați din nou butonul funcție vacanță pentru a anula această funcție. (🔧)

5. Buton de reglare a temperaturii

Temperatura compartimentului respectiv variază între -24°C.... -18°C și 8°C...1°C. (🔧)

6. Buton de selectare a compartimentului

Utilizați butonul de selectare a compartimentului frigiderului pentru a comuta între compartimentele congelatorului și frigiderului. (🔧)

7. Indicator compartiment frigider

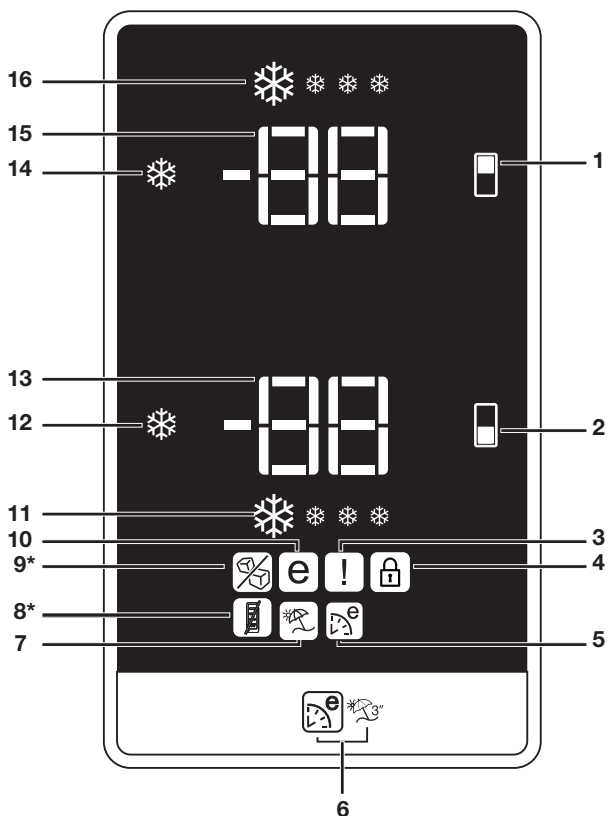
Becul din compartimentul frigiderului se va aprinde când reglați temperatura compartimentului frigiderului.

8. Indicator de funcționare economică

Indică faptul că frigiderul funcționează în modul eficient energetic. Acest indicator va fi activ când temperatura din compartimentul frigiderului este setată la -18°C. (🔧)

9. Indicator funcție vacanță

Indică faptul că funcția vacanță este activă. (🔧)



1. Butonul de setare a temperaturii compartimentului congelatorului
 2. Butonul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului
 3. Indicatorul stării de eroare
 4. Indicatorul de blocare cu cheie
 5. Indicatorul funcției suplimentare Eco
 6. Butonul suplimentar/vacanță Eco
 7. Indicatorul funcției de vacanță
 8. Funcția de economisire a energiei (afișaj oprit)
 9. Indicatorul de dezactivare Icematic (*la anumite modele)
 10. Indicatorul utilizării economice
 11. Indicatorul funcției de răcire rapidă
 12. Butonul funcției de răcire rapidă
 13. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului
 14. Butonul de activare-dezactivare Icematic a butonului funcției de congelare rapidă (3")
 15. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului congelatorului
 16. Indicatorul funcției de congelare rapidă
- i** Figurile din acest manual de utilizare sunt schematice și pot să nu corespundă exact produsului dumneavoastră. Dacă părțile respective nu sunt incluse în produsul achiziționat de dumneavoastră, acestea aparțin altor modele.

1. Butonul de setare a temperaturii compartimentului congelatorului

Această funcție vă permite să setați temperatura din compartimentul congelatorului. Apăsați pe acest buton pentru a seta temperatura compartimentului congelatorului la -18, -19, -20, -21 -22, -23 și respectiv -24.

2. Butonul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului

funcția vă permite să setați temperatura din compartimentul frigiderului. Apăsați pe acest buton pentru a seta temperatura compartimentului frigiderului la 8, 7, 6, 5 4, 3 și respectiv 2.

3. Indicatorul stării de eroare

Dacă frigiderul dumneavoastră nu asigură o răcire corespunzătoare sau dacă există o defecțiune a senzorului, acest indicator va fi activat. Atunci când acest indicator este activ, indicatorul temperaturii din congelator va indica "E", iar indicatorul temperaturii din frigider va afișa numere precum "1,2,3...". Aceste numere de pe indicator oferă informații referitoare la eroare personalului de service.

Când introduceți alimente fierbinți în congelator sau lăsați ușa deschisă mult timp, semul de exclamație se poate aprinde o anumită perioadă de timp. Aceasta nu este o defecțiune, acest avertisment va dispărea atunci când alimentele se răcesc.

4. Indicatorul de blocare cu cheie

Utilizați această funcție dacă nu doriți ca setarea temperaturii din frigider să se schimbe. Apăsați pe butonul de setare a temperaturii frigiderului și pe butonul de setare a temperaturii congelatorului în același timp mai mult timp (3 sec) pentru a activa această funcție.

5. Indicatorul funcției suplimentare Eco

Indică faptul că funcția Eco-Extra este activă.

Dacă această funcție este activă, frigiderul dumneavoastră va detecta automat perioadele de utilizare cea mai scăzută, răcirea eficientă energetic urmând să fie efectuată în aceste perioade. Indicatorul

economic va fi activ în timpul efectuării răcirii eficiente energetic.

Apăsați din nou pe butonul relevant pentru a dezactiva această funcție.

6. Butonul suplimentar/vacanță Eco

Acționați scurt acest buton pentru a activa funcția Eco Extra. Mențineți apăsat acest buton timp de 3 sec. Pentru a activa funcția de vacanță. Apăsați din nou pe acest buton pentru a dezactiva butonul selectat.

7. Indicatorul funcției de vacanță

Indică faptul că funcția de vacanță este activă. Dacă această funcție este activă, "- -" este afișat pe indicatorul frigiderului și nu se asigură răcirea în comportamentul frigiderului. Alte compartimente continuă să fie răcite în conformitate cu temperatura setată pentru acestea.

Apăsați din nou pe butonul relevant pentru a dezactiva această funcție.

8. Funcția de economisire a energiei (afișaj oprit)

Dacă ușile produsului sunt menținute închise pentru o durată lungă de timp funcția de economisire a energiei este activată automat și simbolului de economisire a energiei este iluminat.

În momentul când funcția de economisire a energiei este activată, toate simbolurile de pe afișaj altele decât simbolul de economisire a energiei vor fi oprite. În momentul când funcția de economisire a energiei este activată, dacă orice buton este apăsat sau ușa este deschisă, funcția de economisire a energiei va fi anulată iar simbolurile de pe afișaj vor reveni la normal.

Funcția de economisire a energiei este activată în timpul expedierii din fabrică și nu poate fi anulată.

9. Indicatorul de dezactivare Icematic

Icematic nu va funcționa când indicatorul acestei funcții este activ.

Pentru a activa funcția de dezactivare de formare a gheții, trebuie să mențineți apăsat butonul de congelare rapidă timp de 3 secunde.

10. Indicatorul utilizării economice

Indică faptul că frigiderul funcționează în modul eficient energetic. Acest indicator va fi activ dacă temperatura din congelator este setată la -18 sau răcirea eficientă energetic este efectuată din cauza funcției Eco-Extra.

11. Indicatorul funcției de răcire rapidă

Acest simbol se aprinde intermitent într-un stil animat atunci când este activă funcția de răcire rapidă.

12. Butonul funcției de răcire rapidă

Atunci când apăsați pe butonul de răcire rapidă, temperatura din compartiment va fi inferioară valorilor ajustate.

Această funcție poate fi utilizată pentru alimentele introduse în frigider și ce necesită o răcire rapidă.

Dacă doriți să răciți cantități mari de alimente proaspete, se recomandă să activați această funcție înainte de a așeza alimentele în frigider.

Indicatorul de răcire rapidă se aprinde atunci când această funcție este activată. Pentru a anula această funcție, apăsați din nou pe butonul de răcire rapidă.

Dacă nu o anulați, funcția de răcire rapidă se va dezactiva automat după 4 ore sau atunci când frigiderul atinge temperatura necesară.

Această funcție nu este accesată atunci când curentul revine după o cădere de tensiune.

13. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului

indică temperatura setată pentru frigider.

14. Butonul de activare-dezactivare Icematic a butonului funcției de congelare rapidă (3")

indică temperatura setată pentru congelator.

Pentru a opri formarea de gheață, apăsați butonul de activare-dezactivare Icematic timp de 3 secunde. Fluxul apei din rezervor se va opri atunci când această funcție este selectată. Totuși, gheața produsă anterior poate fi luată din Icematic.

Pentru a reporni formarea de gheață, apăsați butonul de activare-dezactivare Icematic timp de 3 secunde.

15. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului congelatorului

Indicatorul de congelare rapidă se aprinde atunci când această funcție este activată. Pentru a anula această funcție, apăsați din nou pe butonul de congelare rapidă. Indicatorul de congelare rapidă se va dezactiva și va reveni la setările sale normale. Dacă nu o anulați, funcția de congelare rapidă se va dezactiva automat după 8 ore sau atunci când congelatorul atinge temperatura necesară.

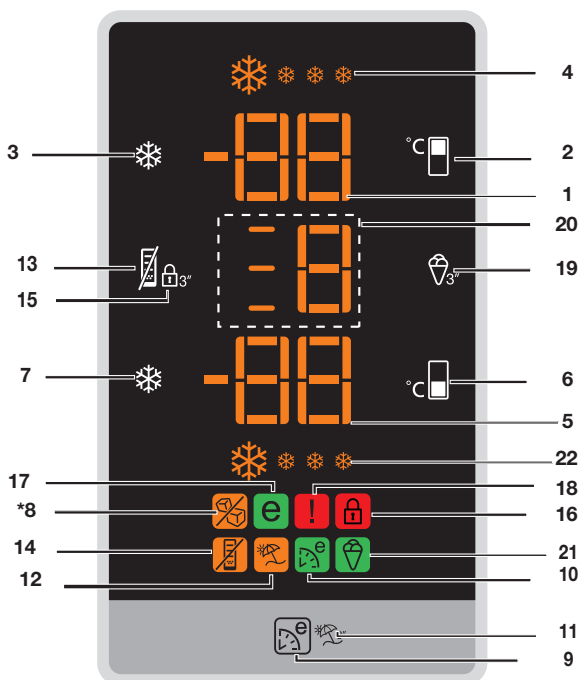
Dacă doriți să răciți cantități mari de alimente proaspete, se recomandă să acționați butonul de congelare rapidă înainte de a așeza alimentele în frigider.

Dacă acționați în mod repetat butonul de congelare rapidă la intervale scurte, protecția circuitului electronic va fi activată, iar compresorul nu va porni imediat.

Această funcție nu este accesată atunci când curentul revine după o cădere de tensiune.

16. Indicatorul funcției de congelare rapidă

Acest simbol se aprinde intermitent într-un stil animat atunci când este activă funcția de congelare rapidă.



1. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului congelatorului
2. Funcția de setare a temperaturii compartimentului congelatorului
3. Butonul de activare-dezactivare Icematic a butonului funcției de congelare rapidă (3")
4. Indicatorul funcției de congelare rapidă
5. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului
6. Funcția de setare a temperaturii compartimentului frigiderului
7. Butonul funcției de răcire rapidă
8. Indicatorul de dezactivare Icematic (*la anumite modele)
9. Funcția Eco-Fuzzy (Utilizare specială economică)
10. Indicatorul Eco-Fuzzy (Utilizare specială economică)
11. Funcția de vacanță
12. Indicatorul funcției de vacanță
13. Funcția de eficiență a consumului de energie
14. Indicatorul de eficiență a consumului de energie
15. Funcția de blocare cu cheie
16. Indicatorul de blocare cu cheie
17. Indicatorul utilizării economice
18. Indicatorul de avertizare privind temperatura ridicată/erorile
19. Funcția de selectare a modului pentru înghețată
20. Indicatorul de selectare a modului pentru înghețată
21. Indicatorul pentru înghețată
22. Indicatorul funcției de răcire rapidă

***opțional**

i Figurile din acest manual de utilizare sunt schematice și pot să nu corespundă exact produsului dumneavoastră. Dacă părțile respective nu sunt incluse în produsul achiziționat de dumneavoastră, acestea aparțin altor modele.

1. Indicatorul temperaturii compartimentului congelatorului

indică temperatura setată pentru congelator.

2. Funcția de setare a temperaturii compartimentului congelatorului

Această funcție vă permite să setați temperatura din compartimentul congelatorului. Apăsăți pe acest buton pentru a seta temperatura compartimentului congelatorului la -18, -19, -20, -21 -22, -23 și respectiv -24.

3. Butonul de activare-dezactivare Icematic a butonului funcției de congelare rapidă (3'')

Indicatorul de congelare rapidă se aprinde atunci când această funcție este activată. Pentru a anula această funcție, apăsați din nou pe butonul de congelare rapidă. Indicatorul de congelare rapidă se va dezactiva și va reveni la setările sale normale. Dacă nu o anulați, funcția de congelare rapidă se va dezactiva automat după 4 ore sau atunci când congelatorul atinge temperatura necesară. Dacă doriți să răciți cantități mari de alimente proaspete, se recomandă să acționați butonul de congelare rapidă înainte de a așeza alimentele în frigider. Dacă acționați în mod repetat butonul de congelare rapidă la intervale scurte, protecția circuitului electronic va fi activată, iar compresorul nu va porni imediat. Această funcție nu este accesată atunci când curentul revine după o cădere de tensiune.

4. Indicatorul funcției de congelare rapidă

Acest simbol se aprinde intermitent într-un stil animat atunci când este activă funcția de congelare rapidă.

5. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului

indică temperatura setată pentru frigider.

6. Funcția de setare a temperaturii compartimentului frigiderului

funcția vă permite să setați temperatura din compartimentul frigiderului. Apăsăți pe acest buton pentru a seta temperatura compartimentului frigiderului la 8, 7, 6, 5 4, 3 și respectiv 2.

7. Butonul funcției de răcire rapidă

Atunci când apăsați pe butonul de răcire rapidă, temperatura din compartiment va fi inferioară valorilor ajustate. Această funcție poate fi utilizată pentru alimentele ce trebuie răcite rapid în frigider. Dacă doriți să răciți cantități mari de alimente proaspete, se recomandă să activați această funcție înainte de a așeza alimentele în frigider. Indicatorul de răcire rapidă se aprinde atunci când această funcție este activată. Pentru a anula această funcție, apăsați din nou pe butonul de răcire rapidă. Indicatorul de răcire rapidă se va dezactiva și va reveni la setările sale normale. Dacă nu o anulați, funcția de răcire rapidă se va dezactiva automat după 2 ore sau atunci când frigiderul atinge temperatura necesară.

Această funcție nu este accesată atunci când curentul revine după o cădere de tensiune.

8. Indicatorul de dezactivare Icematic

Icematic nu va funcționa când indicatorul acestei funcții este activ.

Pentru a activa funcția de dezactivare de formare a gheții, trebuie să mențineți apăsat butonul de congelare rapidă timp de 3 secunde.

9. Funcția Eco-Fuzzy (Utilizare specială economică)

Atunci când acționați butonul Eco-Fuzzy, funcția Eco-Fuzzy va fi activată, iar indicatorul aferent se va aprinde. Frigiderul va începe să funcționeze în modul cel mai economic cu cel puțin 6 ore mai târziu, iar indicatorul de utilizare economică se va activa atunci când funcția este activă.

Pentru a dezactiva funcția Eco-Fuzzy, trebuie să apăsați din nou pe butonul Eco-Fuzzy.

10. Indicatorul Eco-Fuzzy (Utilizare specială economică)

Acest simbol se aprinde atunci când funcția este activă.

11. Funcția de vacanță

Mențineți apăsat butonul Eco Fuzzy timp de 3 sec pentru a activa funcția de vacanță și pentru ca indicatorul aferent să se aprindă. Răcirea frigiderului este oprită, iar temperatura este setată la 15 grade pentru a preveni mirosurile neplăcute. Când este activă această funcție, indicatorul temperaturii din frigider nu va afișa temperatura. Pentru a dezactiva funcția de vacanță, mențineți apăsat butonul

12. Indicatorul funcției de vacanță Eco Fuzzy timp de 3 sec.

Acest indicator se aprinde atunci când funcția este activă.

13. Funcția de economisire de energie

Atunci când acționați butonul pentru eficiență energetică, funcția de eficiență energetică va fi activată, iar indicatorul aferent se va aprinde. Atunci când este activă funcția de eficiență energetică, toate indicatoarele se dezactivează cu excepția indicatorului de eficiență energetică. Această funcție este dezactivată atunci când este acționat oricare buton sau ușa este deschisă; indicatoarele de afișare vor reveni la setările normale iar indicatorul de eficiență energetică va rămâne aprins. Dacă nu apăsați pe un buton sau nu deschideți ușa într-un interval de 5 minute atunci când indicatorul de eficiență energetică este încă aprins, funcția de eficiență energetică se va activa din nou, iar indicatoarele de afișare se vor dezactiva. Dacă acționați butonul de eficiență energetică atunci când funcția nu este activă, însă indicatorul este încă aprins, aceasta va dezactiva funcția de eficiență

energetică și indicatorul de eficiență energetică.

14. Indicatorul de economisire de energie

Acest indicator se aprinde atunci când funcția de eficiență energetică este selectată.

15. Funcția de blocare cu cheie

Atunci când mențineți apăsat butonul de blocare cu cheie timp de 3 secunde, funcția de blocare cu cheie se va activa, iar indicatorul se va aprinde. Atunci când funcția este activă, nu va fi funcțional niciun buton. Mențineți apăsat butonul de blocare timp de 3 secunde din nou pentru a dezactiva această funcție.

16. Indicatorul de blocare cu cheie

Acest indicator se aprinde atunci când funcția de blocare este activă.

17. Indicatorul utilizării economice

Indicatorul utilizării economice se aprinde atunci când congelatorul este setat la -18°C. Atunci când se selectează funcția de congelare sau răcire rapidă, indicatorul utilizării economice nu se va aprinde.

18. Indicatorul de avertizare privind temperatura ridicată/erorile

Acest led se aprinde în timpul defecțiunilor provocate de temperaturi ridicate și al avertismentelor privind erorile.

19. Funcția de selectare a modului pentru înghețată

Când butonul pentru înghețată este acționat timp de 3 secunde, se va aprinde intermitent.

Dacă acest buton nu este acționat din nou în 30 secunde, afișajul revine la modul de vizualizare anterior, iar indicatoarele de selectare a modului pentru înghețată se dezactivează.

La fiecare acționare scurtă a butonului pentru înghețată, numărul crește cu o unitate.

Atunci când butonul pentru înghețată este acționat din nou timp de 3 secunde, simbolul pentru înghețată de pe afișaj se va activa din nou. Astfel, este selectat modul pentru înghețată și numărul se va aprinde constant în timp ce simbolurile

din stânga se aprind cu animații.

După finalizarea procesului pentru înghețată, simbolurile încep să lumineze intermitent și se emite un avertisment sonor.

Toate simbolurile pentru înghețată se dezactivează după acest avertisment de 5 minute.

Acționați pur și simplu butonul pentru înghețată scurt pentru a opri avertismentul sonor; butoanele pentru înghețată se vor dezactiva de asemenea.

Dacă butonul pentru înghețată este acționat scurt atunci când procesul asociat înghețatei este în curs, pe afișaj nu se va schimba nimic.



Atunci când este activă funcția pentru înghețată, în cazul unei căderi de tensiune și la reluarea alimentării electrice, procesul respectiv se reia de acolo de unde s-a întrerupt.

Dacă se încearcă activarea funcției pentru înghețată atunci când compartimentul congelatorului se află la o temperatură de peste -10 °C, 'E' și simbolul de avertizare de pe afișaj vor lumina intermitent timp de 30 secunde. Dacă utilizatorul acționează butonul de selectare a funcției pentru înghețată scurt (3 sec), afișajul revine la modul normal pentru înghețată, simbolul înghețatei și simbolul de avertizare se dezactivează.

20. Funcția de selectare a modului pentru înghețată

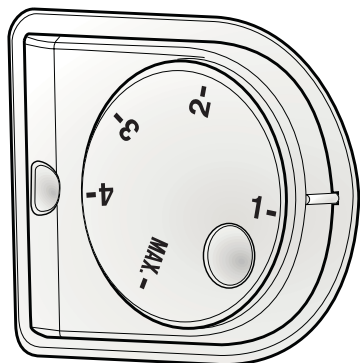
Indică modul setat pentru înghețată.

21. Indicatorul pentru înghețată

Se activează atunci când este activat modul pentru înghețată.

22. Indicatorul funcției de răcire rapidă

Acest simbol se aprinde intermitent într-un stil animat atunci când este activă funcția de răcire rapidă.



Butonul de setare a temperaturii

Butonul de setare a temperaturii vă permite să efectuați setarea temperaturii frigiderului dumneavoastră.

Setarea temperaturii frigiderului dumneavoastră

Setarea temperaturii generale a frigiderului este efectuată prin intermediul butonului de setare a temperaturii de pe peretele drept al frigiderului. Acest buton are 5 poziții diferite de setare a temperaturii. Selectați poziția adecvată pentru nevoile dumneavoastră.

Nivelul numărul 1 indică temperatura cea mai ridicată a frigiderului, iar poziția maximă indică setarea de temperatură cea mai joasă.

Sistem dublu de răcire

Frigiderul este prevăzut cu două sisteme separate de răcire pentru a răci compartimentul pentru alimente proaspete și compartimentul congelatorului. Astfel, aerul din compartimentul pentru alimente proaspete și cel din compartimentul congelatorului nu se amestecă. Mulțumită acestor două sisteme de răcire separate, viteza de răcire este mai ridicată decât în cazul altor frigidere. Mirosurile din compartimente nu se amestecă. Se asigură, de asemenea, o economie de consum energetic deoarece opțiunea de decongelare automată este realizată individual.


Congelarea alimentelor proaspete

- Este recomandabil să introduceți alimentele în pungi sau în cutii înainte de a le introduce în frigider.
 - Alimentele fierbinți trebuie lăsate să se răcească până ajung la temperatura camerei înainte de a fi introduse în frigider.
 - Alimentele ce urmează a fi congelate trebuie să fie proaspete și de bună calitate.
 - Alimentele trebuie divizate în porții, în funcție de consumul zilnic al familiei.
 - Alimentele trebuie ambalate etanș pentru a nu se usca, chiar dacă urmează să fie păstrate o perioadă scurtă de timp.
 - Materialele folosite pentru ambalare trebuie să fie rezistente la frig, umiditate, miros, ulei și acizi; de asemenea, trebuie să fie etanșe. În plus, acestea trebuie să fie bine închise și să reziste la congelarea la temperaturi foarte scăzute.
 - Alimentele congelate trebuie folosite imediat după decongelare; se interzice recongelarea acestora.
 - Respectați următoarele instrucțiuni pentru a obține cele mai bune rezultate.
1. Nu congelați simultan cantități mari de alimente. Alimentele își păstrează cel mai bine proprietățile dacă sunt congelate cât mai rapid.

Reglarea congelatorului	Reglarea frigiderului	Explicații
-18°C	4°C	Aceasta este setarea normală recomandată.
-20,-22 sau -24°C	4°C	Aceste setări sunt recomandate când temperatura ambientală depășește 30°C.
Congelare rapidă	4°C	Folosiți pentru congelarea rapidă a alimentelor. Frigiderul va reveni la setarea anterioară după încheierea procesului.
-18°C sau mai rece	2°C	Dacă considerați că în frigider temperatura nu este suficient de scăzută datorită temperaturilor exterioare ridicate sau deschiderii frecvente a ușii.
-18°C sau mai rece	Refrigerare rapidă	Folosiți această setare când frigiderul este supraîncărcat sau când doriți să răciți rapid alimentele. Este recomandabil să activați funcția de refrigerare rapidă cu 4-8 ore înainte de a introduce alimentele.

- Amplasarea alimentelor calde în congelator cauzează funcționarea continuă a sistemului de răcire, până la congelarea completă a acestora.
- Nu amestecați alimentele congelate cu cele proaspete.

Recomandări de păstrare a alimentelor precongelate

- Alimentele precongelate trebuie păstrate conform instrucțiunilor producătorului aferente unui compartiment de congelare  (4 stele).
- Pentru a asigura menținerea calității originale a alimentelor precongelate, trebuie respectate următoarele recomandări:
 - Introduceți pachetele în congelator cât mai rapid după cumpărare.
 - Etichetați și datați pachetele.
 - Nu depășiți datele de expirare indicate pe ambalaj.

Dezghetearea

Compartimentul congelatorului se dezghetează automat.

Introducerea alimentelor

Rafturi congelator	Diverse alimente, cum ar fi carne, pește, înghețată, legume etc.
Tăviță pentru ouă	Ou
Rafturi frigider	Alimente în recipiente, farfurii și cutii închise
Rafturi ușă frigider	Alimente și băuturi în ambalaje de mici dimensiuni (de ex. lapte, suc și bere)
Compartiment legume	Legume și fructe
Compartiment pentru produse proaspete	Delicatese (brânză, unt, salam etc.)

Informații despre congelarea pe termen lung

Pentru a-și menține calitatea, alimentele trebuie congelate

cât mai rapid după introducerea în congelator.

Prospețimea alimentelor poate fi menținută mai multe luni (la temperatura de -18°C sau mai mică).

AVERTISMENT! ⚠

- Alimentele trebuie divizate în porții, în funcție de consumul zilnic al familiei.

- Alimentele trebuie ambalate etanș pentru a nu se usca, chiar dacă urmează să fie păstrate o perioadă scurtă de timp.

Materiale necesare pentru ambalare:

- Bandă adezivă rezistentă la frig
- Etichete adezive
- Inele elastice
- Pix

Materialele folosite pentru ambalare trebuie să fie rezistente la frig, umiditate, miros, ulei și acizi.

Alimentele care urmează să fie congelate nu trebuie să atingă alimentele deja congelate, pentru a nu provoca decongelarea parțială a acestora.

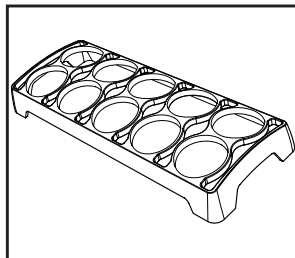
Alimentele congelate trebuie folosite imediat după decongelare; se interzice recongelarea acestora.

Compartimentul pentru ouă

Puteți așeza compartimentul pentru ouă pe oricare raft de pe ușă. Dacă îl veți așeza în interiorul frigiderului, sunt recomandate rafturile inferioare deoarece au temperaturi mai scăzute.

Nu depozitați niciodată ouă în congelator.

Preveniți contactul direct dintre ouă și alte alimente.



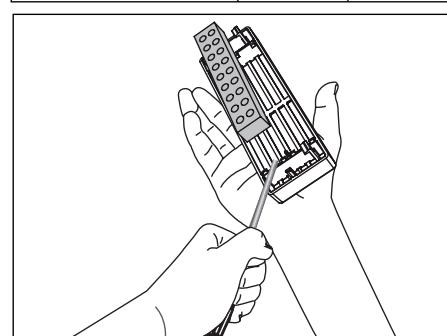
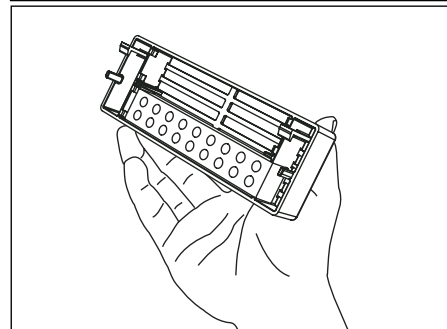
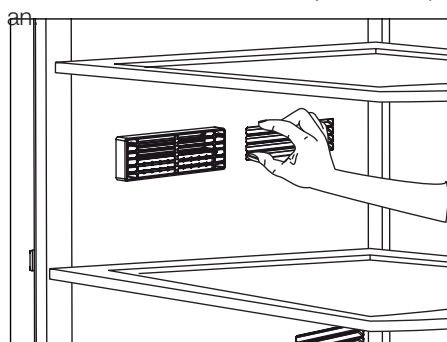
Descrierea și curățarea filtrului de miros:

*opțional

Filtrul de miros previne acumularea de mirosuri neplăcute în frigider.

Trageți în jos capacul în care este montat filtrul de miros din partea frontală și demontați-l conform figurii. Lăsați filtrul la lumină timp de o zi. Filtrul se va curăța în acest interval. Montați filtrul la loc, în poziția corespunzătoare.

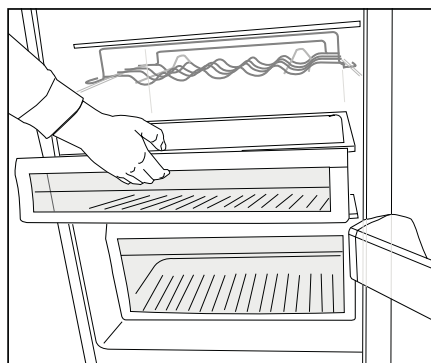
Filtrul de miros trebuie curățat o dată pe



Compartimente pentru gustări

Puteți mări volumul frigiderului demontând compartimentele pentru gustări. Trageți compartimentul spre dvs. până când se oprește. Ridicați partea frontală circa 1 cm și trageți-l din nou spre dvs. pentru a-l demonta.

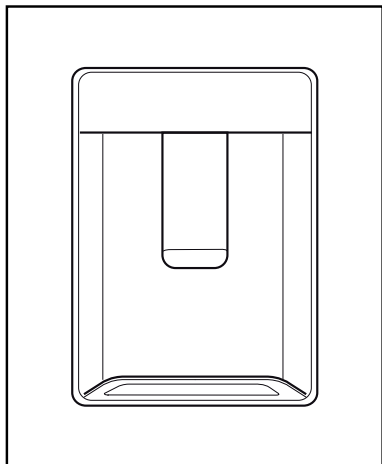
Puteți folosi aceste compartimente pentru a pregăti alimentele pentru congelare. De asemenea, puteți folosi aceste compartimente pentru a păstra alimente la o temperatură cu câteva grade mai mică decât cea din compartimentul frigiderului.



Dozatorul de apă

*opțional

Dozatorul de apă este o funcție foarte utilă bazată pe ideea de asigurare a accesului la apă rece fără a deschide ușa frigiderului. Nefiind necesară deschiderea frecventă a ușii, veți economisi energie.



Utilizarea dozatorului de apă

Apăsați pe brațul dozatorului de apă cu paharul. După ce eliberați brațul, dozatorul se va opri.

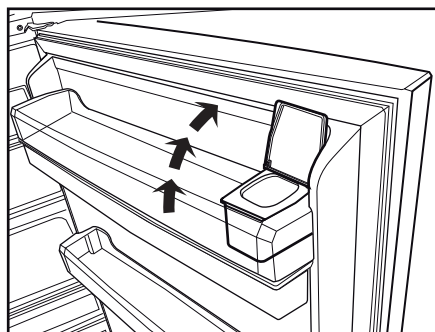
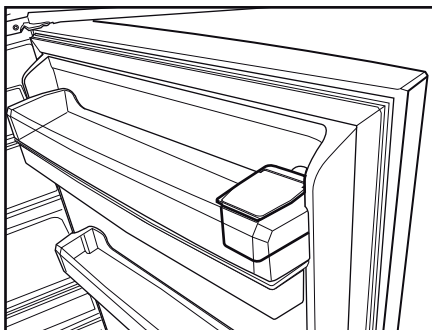
Atunci când utilizați dozatorul de apă, debitul maxim poate fi obținut prin acționarea completă a brațului.

Rețineți faptul că respectiva cantitate de apă dozată din dozator depinde de gradul de acționare a brațului.

Atunci când nivel de apă din pahar/recipientul dumneavoastră crește, reduceți ușor presiunea de la nivelul brațului pentru a preveni revărsarea apei. Dacă apăsați ușor pe braț, apa va curge sub formă de picături; acesta este un lucru normal și nu este o defecțiune.

Umplerea rezervorului dozatorului de apă

Recipientul de umplere a rezervorului de apă se află în interiorul raftului de pe ușă. Puteți deschide capacul recipientului și îl puteți umple cu apă potabilă. Ulterior, închideți capacul.



Avertisment!

- Nu umpleți rezervorul de apă cu niciun alt lichid decât apă, precum sucuri de fructe, lapte, băuturi carbogazoase sau băuturi alcoolice care nu sunt potrivite pentru a fi utilizate într-un dozator de apă. Dozatorul de apă este deteriorat iremediabil dacă folosiți astfel de lichide. Garanția nu acoperă astfel de utilizări necorespunzătoare. Unele substanțe chimice și aditivi incluși în aceste tipuri de băuturi/lichide pot afecta rezervorul de apă și materialele din care este realizat.

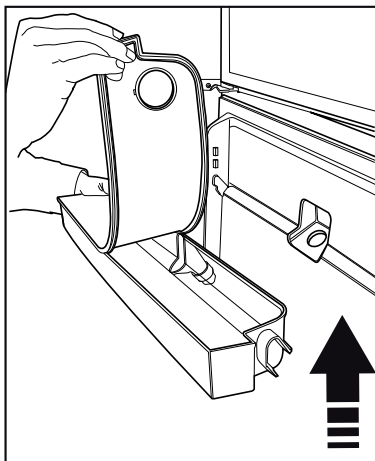
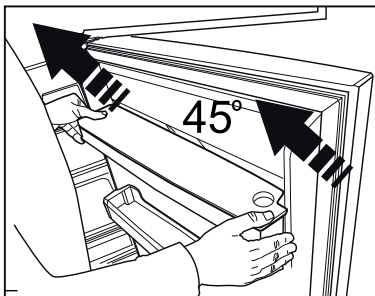
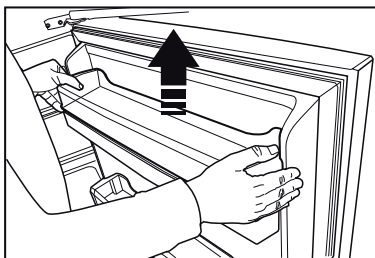
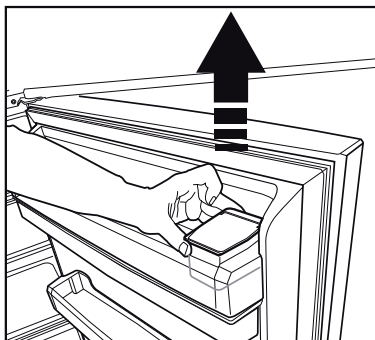
- Utilizați numai apă potabilă proaspătă.
- Capacitatea rezervorului de apă este de 3 litri; nu umpleți în exces.
- Apăsăți pe brațul dozatorului de apă cu un pahar din material rigid. Dacă utilizați pahare din plastic de unică folosință, apăsăți cu degetele dumneavoastră pe brațul din spatele paharului.

Curățarea rezervorului de apă

- Demontați rezervorul de umplere cu apă din raftul de pe ușă.
- Demontați raftul de pe ușă prinzându-l de ambele părți.
- Prindeți rezervorul de apă din ambele părți și demontați-l la un unghi de 45°C.
- Curățați rezervorul de apă demontându-i capacul.

Important:

Componentele rezervorului de apă și ale dozatorului de apă nu trebuie spălate în mașina de spălat vase.

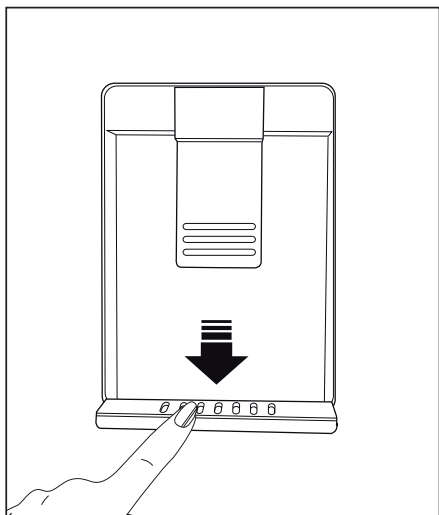


Tava pentru apă

Picăturile de apă care se scurg la utilizarea dozatorului de apă se acumulează în tava pentru scurgeri.

Scoateți sita din plastic conform celor indicate în figură.

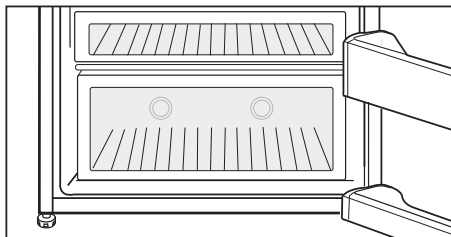
Cu o lavetă curată și uscată, îndepărtați apa care s-a acumulat.



Bec albastru

*opțional

Alimentele din compartimentul pentru legume iluminat cu lumină albastră continuă fotosinteza datorită lungimii de undă a luminii albastre, conservându-și astfel prospețimea și sporind conținutul de vitamine.

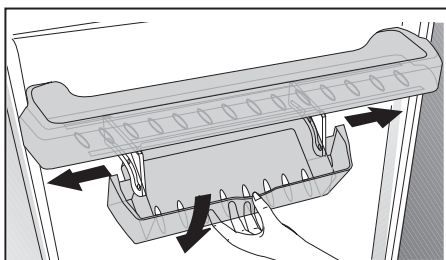


Recipient de depozitare glisant

*opțional

Acest accesoriu este destinat sporirii volumului de utilizare a rafturilor de pe ușă. Vă permite să așezați cu ușurință sticlele înalte, borcanele și conservele pe raftul inferior mulțumită capacității sale de a fi deplasat la dreapta sau stânga.

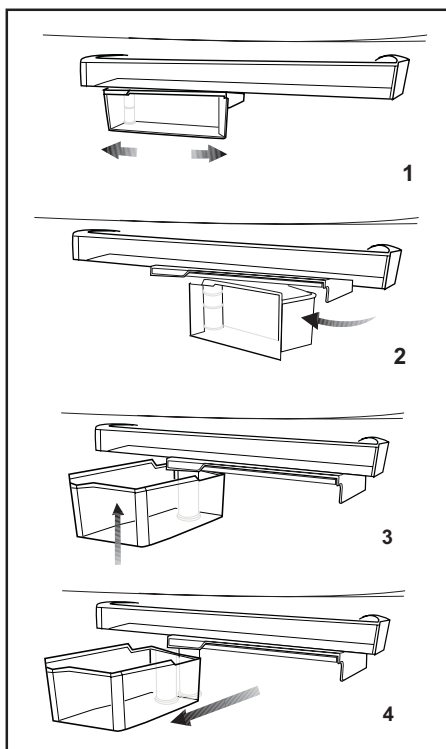
(Figura cu ilustrații este doar un exemplu și nu se potrivește exact cu produsul dumneavoastră).



Recipient rotativ

Raftul culisant poate fi mutat la stânga sau la dreapta, permișând amplasarea borcanelor, cutiilor sau sticlelor înalte pe un raft inferior (Fig. 1).

Puteși ajunge la alimentele amplasate pe raft apucându-l de partea sa dreaptă și rotindu-l (Fig. 2). Pentru a introduce alimente sau a-l curăța, roteși-l cu 90 de grade, ridicăși-l și trageși-l spre dvs. (Fig. 3-4).



Icematic automat

*opțional

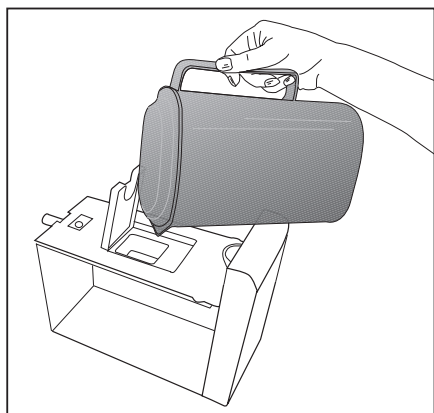
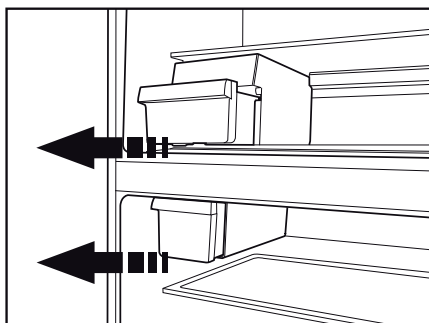
Funcția Icematic automat vă permite să produceți gheață ușor în frigider. Scoateți rezervorul de apă din frigider, umpleți-l cu apă și montați-l înapoi pentru a obține gheață din Icematic.

Primele cuburi de gheață vor fi gata în aprox. 2 ore în sertarul Icematic care se află în congelator.

Dacă umpleți rezervorul complet, veți putea obține aproximativ 60-70 cuburi de gheață.

Schimbați apa din rezervor dacă a stat în jur de 2-3 săptămâni în rezervor.

Notă: Pentru produsele cu Icematic automat, se poate auzi un semnal sonor în timpul turnării gheții. Acest semnal este normal și nu semnaleză nicio eroare.



Aparatul Icematic și recipientul pentru gheață

Utilizarea aparatului Icematic

* Umpleți aparatul Icematic cu apă și amplasați-l în suportul său. În aproximativ două ore, gheața va fi gata. Nu demontați aparatul Icematic din suport pentru a lua gheață.

* Rotiți butonul acestuia în sens orar cu 90 de grade.

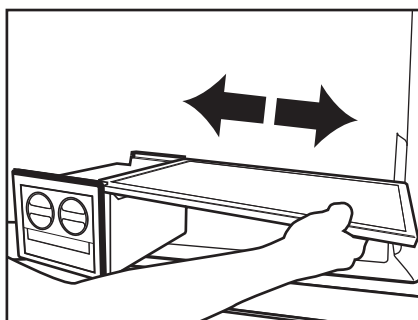
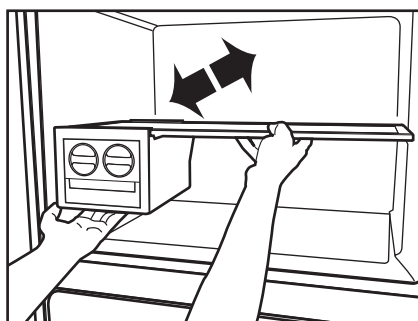
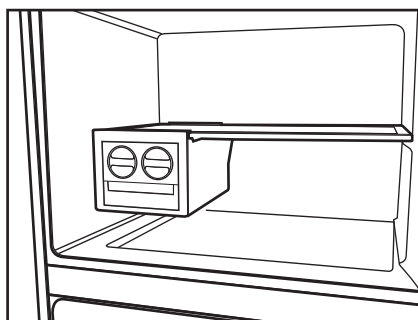
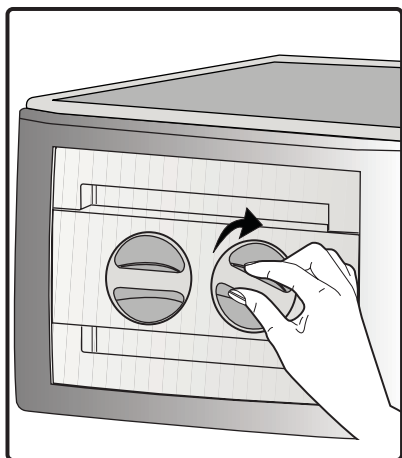
Cuburile de gheață vor cădea în recipientul pentru gheață de dedesubt.

* Puteți scoate recipientul pentru a servi cuburile de gheață.

* Dacă doriți, puteți păstra cuburile de gheață în recipient.

Recipientul pentru gheață

Recipientul pentru gheață este destinat doar păstrării cuburilor de gheață. Nu turnați apă în acesta. În caz contrar, se va rupe.

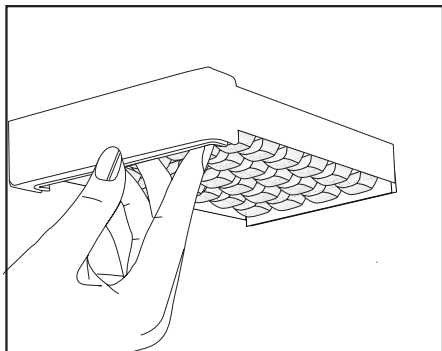


Producerea de gheață

*opțional

Umpleți recipientul pentru gheață cu apă și introduceți-l în congelator. Gheața va fi gata în aprox. 2 ore.

Puteți scoate gheața din recipientul pentru gheață îndepărtându-l din congelator și răsucindu-l.



Sertarul pentru legume și fructe cu umiditate controlată (prospețime permanentă)

*opțional

Nivelurile de umiditate ale legumelor și fructelor sunt controlate cu ajutorul sertarului cu umiditate controlată, alimentele păstrându-și prospețimea mai mult timp.

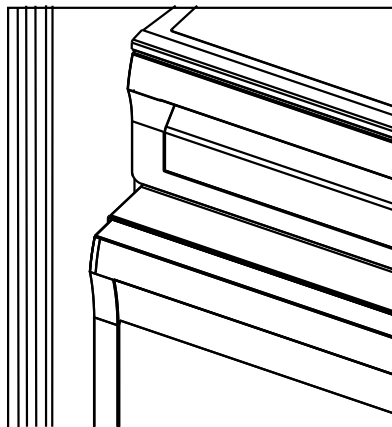
Introduceți legumele cu frunze precum salata verde, spanacul și legumele sensibile la pierderea de umiditate în poziție orizontală pe cât posibil în interiorul sertarului, nu cu rădăcina în poziție verticală.

Nu lăsați niciodată legumele în pungă atunci când le introduceți în sertarul pentru legume și fructe. Dacă legumele sunt lăsate în pungă, se vor descompune într-o perioadă scurtă de timp. Când este setat

un nivel ridicat de umiditate, legumele își mențin conținutul de umiditate și pot fi conservate o perioadă rezonabilă de timp fără a mai fi necesar să le lăsați în pungă. Dacă din motive de igienă nu se dorește ca legumele să intre în contact cu alte legume, utilizați o pungă din hârtie perforată, din material spumant sau alte materiale similare în locul unei pungi din plastic.

Când introduceți legume, trebuie luată în calcul greutatea specifică a acestora. Legumele grele și dure trebuie așezate în partea de jos a sertarului, iar cele ușoare și moi trebuie așezate peste acestea.

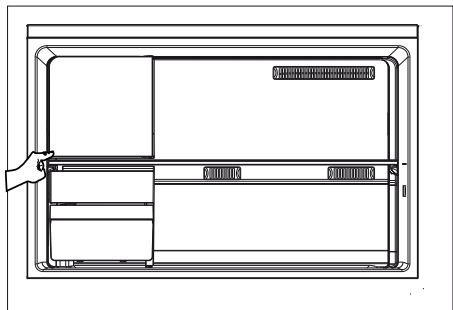
Nu așezați în același sertar pere, caise, piersici etc. și mere care au un nivel ridicat de generare de gaz etilic împreună cu alte legume și fructe. Gazul etilic eliberat de aceste fructe poate accelera procesul de maturizare a celorlalte fructe și poate contribui la descompunerea acestora într-un interval mai scurt de timp.



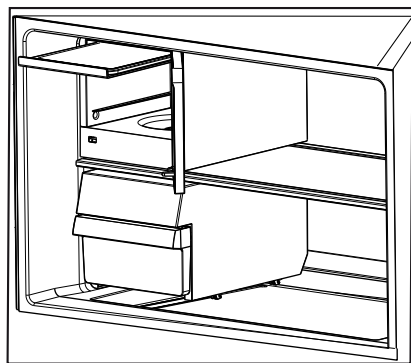
Aparatul de făcut înghețată

*opțional

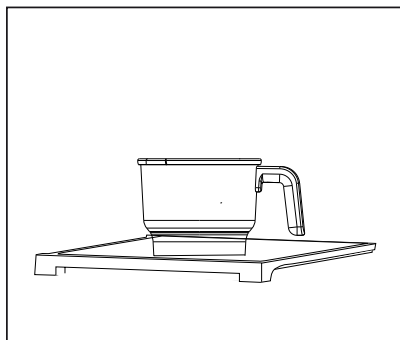
- Deschideți compartimentul congelatorului din frigider,
- Apăsăți și deschideți capacul compartimentului de făcut înghețată din congelator,



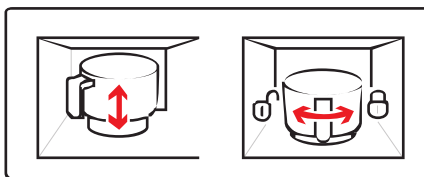
- Așezați tava pentru congelare a produselor proaspete în interiorul capacului de bază și gisați-l pe cel mai ridicat raft din compartiment,

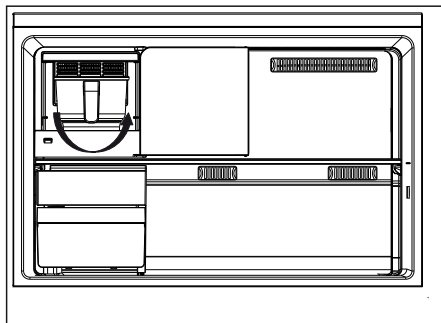


- Introduceți amestecul de înghețată care este răcit la temperatura camerei în recipientul pentru făcut înghețată,



- Amestecul de înghețată care este așezat în cutiile pentru înghețată nu trebuie să depășească respectiva cantitate menționată în rețetele de înghețată. Dacă în cutii este introdus mai mult amestec de înghețată decât se indică în rețetă, acesta se va revărsa din cutie.
- Introduceți recipientul în carcasa din partea de jos a compartimentului spre stânga.
- Deplasați recipientul spre dreapta și fixați-l în poziție.





- Închideți capacul compartimentului de făcut înghețată, apăsați și eliberați pentru a-l bloca.
- Închideți ușa congelatorului.
- i** Puteți stabili modul de făcut înghețată din cartea de rețete pentru înghețată.
- i** Setări modul de făcut înghețată în funcție de tipul de înghețată de pe afișajul de pe ușă.
- i** Nu spălați recipientul de făcut înghețată în mașina de spălat vase.
- i** În timpul procesului de făcut înghețată, frigiderul va funcționa cu un anumit zgomot o anumită perioadă de timp, în funcție de condițiile de funcționare actuale.

6 Întreținere și curățare

- ⚠ Nu curățați aparatul cu benzină, benzen sau substanțe similare.
- ⚠ Recomandăm deconectarea aparatului de la priză înainte de curățare.
- ⚠ Nu utilizați pentru curățare instrumente ascuțite sau abrazive, săpun, substanțe de curățare, detergenți sau ceară de lustruire.
- ℹ Folosiți apă caldută pentru a curăța interiorul, apoi ștergeți cu o cârpă uscată.
- ℹ Ștergeți interiorul cu o cârpă umezită într-o soluție de o linguriță de bicarbonat de sodiu dizolvat în 0,5l apă, apoi ștergeți cu o cârpă uscată.
- ⚠ Asigurați-vă că nu intră apă în carcasa lămpii și în alte componente electrice.
- ⚠ Dacă frigiderul nu va fi utilizat o perioadă lungă de timp, deconectați-l de la priză și scoateți toate alimentele, lăsând ușa întredeschisă.
- ℹ Verificați periodic garniturile ușii, asigurându-vă că nu s-au murdărit cu alimente.
- ⚠ Pentru a demonta rafturile de pe ușă, goliți-le de alimente, apoi ridicați-le.
- ⚠ Nu folosiți niciodată substanțe de curățare cu clor sau apă cu clor pentru curățarea suprafețelor exterioare și a suprafețelor cromate ale produsului. Clorul provoacă coroziunea acestor suprafețe metalice.

⚠ Nu folosiți unelte ascuțite sau produse de curățare abrazive, agenți de curățare menajeri, detergenți, benzină, benzen, ceară, etc., altfel etichetele de pe piesele de plastic se vor desprinde și va surveni deformarea. Folosiți apă caldă și o cârpă moale pentru curățare și ștergere.

Protejarea suprafețelor din plastic

ℹ Nu introduceți în frigider ulei sau alimente gătite în ulei în recipiente fără capac, deoarece acestea vor deteriora suprafețele din plastic ale frigiderului. Dacă uleiul ajunge pe suprafețele din plastic, curățați-le și clătiți-le imediat cu apă caldă.

7 Soluții recomandate pentru probleme

Înainte de a apela la service, citiți această listă. Puteți economisi timp și bani. Lista include probleme frecvente care nu sunt provocate de defecte de material sau de manoperă. Este posibil ca produsul dvs. să nu dispună de unele funcții descrise aici.

Frigiderul nu funcționează.
<ul style="list-style-type: none">• Frigiderul este conectat corect la priză? Introduceți ștecherul în priză.• Siguranța prizei la care este conectat frigiderul este arsă? Verificați siguranța.
Condens pe perețele lateral al frigiderului (MULTIZONE, COOL CONTROL și FLEXI ZONE).
<ul style="list-style-type: none">• Mediu foarte rece. Deschidere frecventă a ușii. Mediu foarte umed. Păstrarea alimentelor lichide în recipiente deschise. Ușă întredeschisă. Selectați o temperatură mai joasă.• Reduceți durata sau frecvența de deschidere a ușii.• Acoperiți alimentele păstrate în recipiente deschise.• Ștergeți condensul cu o cârpă uscată și verificați dacă apare din nou.
Compresorul nu funcționează
<ul style="list-style-type: none">• Sistemul de protecție termică a compresorului se va activa în cazul penelor de curent sau în cazul deconectării și reconectării la priză, deoarece presiunea din sistemul de răcire nu este încă echilibrată. Frigiderul va porni după circa 6 minute. Apelați la service dacă frigiderul nu pornește după această perioadă.• Frigiderul este în modul de dezghețare. Acest mod este normal pentru un frigider cu dezghețare automată. Ciclul de dezghețare are loc periodic.• Frigiderul nu este conectat la priză. Asigurați-vă că ștecherul este bine fixat în priză.• Ați reglat corect temperatura?• Aparatul nu primește curent.
Frigiderul pornește des sau funcționează perioade lungi de timp.

- Este posibil ca noul frigider să fie mai mare decât cel vechi. Acest fenomen este normal. Frigiderele mari funcționează perioade lungi de timp.
- Este posibil ca temperatura din încăperea să fie ridicată. Acest fenomen este normal.
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. Răcirea completă a frigiderului poate dura două ore sau mai mult.
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. Alimentele calde determină funcționarea pe perioade lungi de timp a frigiderului, până la atingerea temperaturii corespunzătoare.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. Aerul cald intrat în frigider determină funcționarea pe perioade mai lungi. Deschideți mai rar ușile.
- Este posibil ca ușa compartimentului congelatorului sau frigiderului să fi fost lăsată întredeschisă. Verificați dacă ușile sunt închise corect.
- Ați selectat o temperatură foarte joasă. Selectați o temperatură mai ridicată și așteptați ca aceasta să fie atinsă.
- Este posibil ca garnitura ușii frigiderului sau congelatorului să fie murdară, uzată, ruptă sau poziționată incorect. Curățați sau înlocuiți garnitura. Garniturile deteriorate/defecte determină funcționarea pe perioade lungi de timp a frigiderului pentru a se asigura temperatura corectă.

Temperatura congelatorului este foarte joasă, iar temperatura frigiderului este adecvată.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a congelatorului. Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului.

Temperatura frigiderului este foarte joasă, iar temperatura congelatorului este adecvată.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. Selectați o temperatură mai ridicată a frigiderului.

Alimentele din sertarele frigiderului îngheață.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. Selectați o temperatură mai ridicată a frigiderului.

Temperatura din frigider sau congelator este foarte mare.

- Ați selectat o temperatură foarte mare a frigiderului. Temperatura setată pentru frigider afectează temperatura congelatorului. Modificați temperatura frigiderului sau congelatorului până când temperatura din frigider sau congelator ajunge la un nivel adecvat.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp; deschideți-le mai rar.
- Ușa a rămas întredeschisă; închideți complet ușa.
- În frigider au fost introduse recent cantități mari de alimente calde. Așteptați ca frigiderul sau congelatorul să ajungă la temperatura adecvată.
- Este posibil ca frigiderul să fi fost introdus recent în priză. Răcirea completă a frigiderului ia timp.

În timpul funcționării frigiderului, zgomotul devine mai intens.

<ul style="list-style-type: none"> • Modul de funcționare a frigiderului se poate modifica în funcție de condițiile ambientale. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.
Vibrații sau zgomot.
<ul style="list-style-type: none"> • Podeaua este denivelată sau instabilă. Frigiderul se clatină când este împins ușor. Asigurați-vă că podeaua este plană și poate susține greutatea frigiderului. • Zgomotul poate fi provocat de obiectele amplasate pe frigider. Luați obiectele de pe frigider.
Din frigider se aud zgomote asemănătoare curgerii sau pulverizării lichidelor.
<ul style="list-style-type: none"> • Funcționarea frigiderului se bazează pe circulația gazelor și lichidelor. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.
Zgomot similar cu șuieratul vântului.
<ul style="list-style-type: none"> • Funcționează ventilatoarele pentru răcirea frigiderului. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.
Condens pe pereții interiori ai frigiderului.
<ul style="list-style-type: none"> • Mediile calde și umede favorizează formarea gheții și condensului. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune. • Ușile au fost lăsate întredeschise; asigurați-vă că sunt bine închise. • Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp; deschideți-le mai rar.
Umiditate în exteriorul frigiderului sau între uși.
<ul style="list-style-type: none"> • Umiditate în aer; acest lucru este normal în medii umede. La reducerea umidității, condensul va dispărea.
Mirosuri neplăcute în frigider.
<ul style="list-style-type: none"> • Interiorul frigiderului trebuie curățat. Curățați interiorul frigiderului folosind un burete, apă caldă sau carbonată. • Este posibil ca mirosul să se datoreze unor materiale din recipiente sau ambalaje. Folosiți un recipient sau un ambalaj diferit.
Ușa nu se închide.
<ul style="list-style-type: none"> • Este posibil ca alimentele să împiedice închiderea ușii. Mutați alimentele care împiedică închiderea ușii. • Frigiderul nu stă drept și se clatină când este atins. Ajustați picioarele de reglare. • Podeaua este denivelată sau instabilă. Asigurați-vă că podeaua este plană și poate susține greutatea frigiderului.
Lăzile frigorifice sunt blocate.
<ul style="list-style-type: none"> • Este posibil ca alimentele să atingă partea superioară a sertarului. Rearanjați alimentele în sertar.



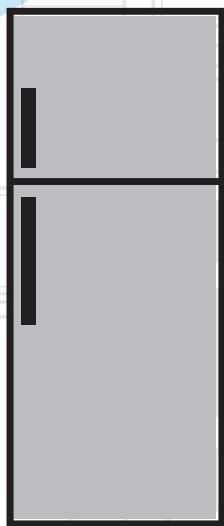
57 3021 0000/AV
2/4
UK-RO



www.beko.com

Refrigerator

User manual

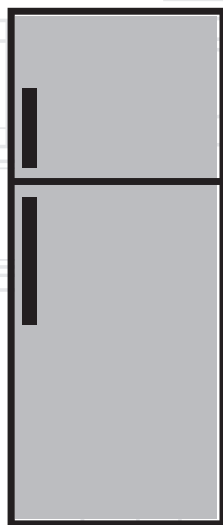


DN161220DX
DN161230DX

RU | ES |

beko

Холодильник- морозильник



RU |

beko

Обязательно прочтите данное руководство!

Уважаемый покупатель!

Надеемся, что наше изделие, изготовленное на современном оборудовании, и прошедшее тщательный контроль качества, будет надежно служить вам.

Поэтому, прежде чем пользоваться прибором, рекомендуем внимательно изучить данное руководство и всегда держать его под рукой в качестве справочника.




Данное руководство

- Поможет вам быстро и безопасно пользоваться изделием.
- Прежде чем устанавливать изделие и пользоваться им, прочтите руководство.
- Соблюдайте инструкции, особенно в отношении техники безопасности.
- Храните руководство в легко доступном месте, так как оно может понадобиться вам в будущем.
- Кроме того, прочитайте другие документы, поставляющиеся в комплекте с изделием.

Учтите, что данное руководство по эксплуатации может применяться и для других моделей.

Условные обозначения

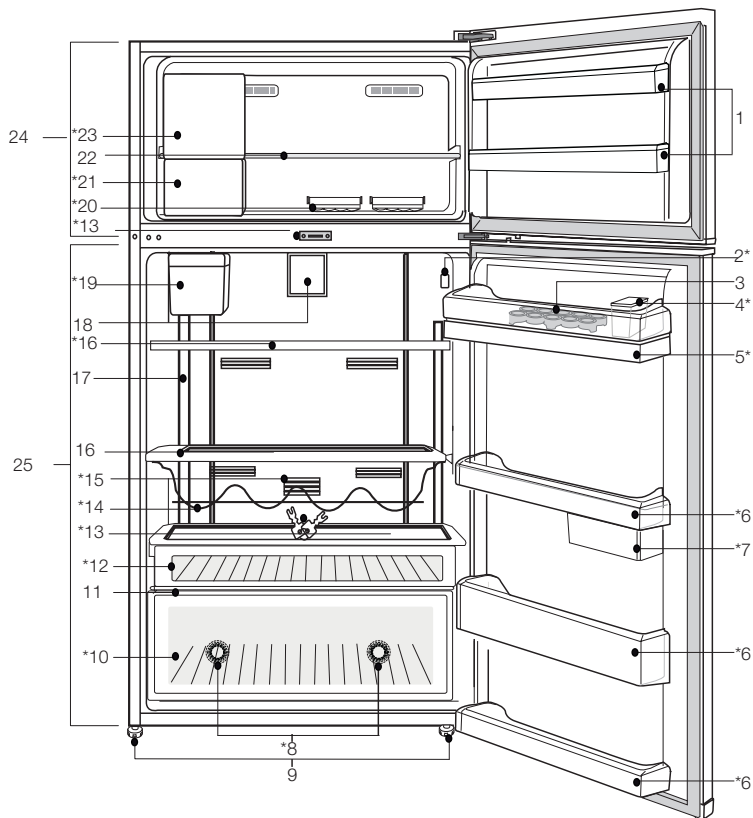
В данном руководстве по эксплуатации используются следующие условные обозначения:

-  Важная информация или полезные советы по эксплуатации.
-  Предупреждение об опасности для жизни и имущества.
-  Предупреждение об опасном электрическом напряжении.

СОДЕРЖАНИЕ

1 Ваш холодильник	3	Настройка температуры холодильника	33
2 Важные указания по технике безопасности	4	Система двойного охлаждения....	33
Использование по назначению	4	Замораживание свежих продуктов.....	35
Для изделий с раздатчиком охлажденной воды:.....	10	Рекомендации по хранению замороженных продуктов.....	35
Безопасность детей.....	11	Размещение продуктов	36
Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования:.....	11	Информация о глубоком замораживании	36
Соответствие Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS):	11	Лоток для яиц.....	37
Информация об упаковке.....	11	Сдвигной контейнер для хранения	37
Рекомендации по экономии электроэнергии	12	Описание и очистка фильтра запахов:	38
Технические характеристики.....	13	Лотки для закусок	38
Рекомендации по использованию отделения для свежих продуктов	14	Диспенсер для воды.....	39
3 Установка	15	Синий свет.....	41
Правила транспортировки холодильника	15	Вращающийся контейнер для хранения.....	42
Подготовка к эксплуатации	15	Автоматический льдогенератор “Auto Icematic”	43
Утилизация упаковки.....	16	Льдогенератор Icematic и контейнер для хранения льда.....	44
Утилизация старого холодильника	16	Приготовление льда	45
Размещение и установка.....	16	Контейнер для фруктов и овощей с контролем уровня влажности (постоянная свежесть).....	45
Регулировка ножек.....	17	Машина для приготовления мороженого	47
Замена лампочки	17	6 Обслуживание и чистка	49
4 Подготовка	18	Защита пластмассовых поверхностей	49
5 Эксплуатация холодильника	20	7 Рекомендации по устранению неисправностей	50
Индикаторная панель.....	20		
Кнопка установки температуры ...	33		

1 Ваш холодильник



1. Дверные полки морозильной камеры
 2. Индикатор температуры
 3. Отсек для яиц
 4. Бачок диспенсера для воды
 5. Резервуар диспенсера для воды
 6. Дверные полки холодильной камеры
 7. Выдвижные и поворотные контейнеры для хранения
 8. Синий световой индикатор
 9. Регулируемые ножки
 10. Ящик для фруктов и овощей
 11. Крышка ящика для фруктов и овощей
 12. Отделение для завтрака
 13. Ключ
 14. Полка для бутылок
 15. Фильтр запаха
 16. Стекланные полки холодильной камеры
 17. Стекло подсветки
 18. Рабочее колесо
 19. Емкость для воды для автоматического льдогенератора "Icematic"
 20. Ледник
 21. Контейнер для хранения льда
 22. Стекланная полка морозильной камеры
 23. Машина для приготовления мороженого / Отделение быстрой заморозки
 24. Морозильная камера
 25. Холодильное отделение
- *опция**

Иллюстрации в данной инструкции являются схематичными и могут не соответствовать вашей модели. Некоторые компоненты, которые не входят в состав приобретенного вами изделия, используются в других моделях.

2 Важные указания по технике безопасности

Обязательно ознакомьтесь со следующей информацией. Игнорирование данной информации может привести к причинению травм или повреждению имущества. Кроме того, гарантийные обязательства и обязательства по эксплуатационной надёжности утратят силу.

Оригинальные запасные части будут предоставляться в течение 10 лет с момента покупки изделия.

Использование по назначению

- использования
- в помещении и на закрытых пространствах, например, в доме;
- в закрытых рабочих помещениях, например, в магазинах и офисах;

- в закрытых жилых помещениях, например, в загородных домах, гостиницах, пансионатах.

- Это изделие предназначено для использования только в помещении.

Общие правила техники безопасности

- В случае необходимости утилизировать или уничтожить изделие для получения необходимой информации рекомендуется обратиться в фирменный сервисный центр, а также в местные органы власти.
- По всем вопросам, касающимся холодильника, обращайтесь в фирменный сервисный центр. Не вмешивайтесь

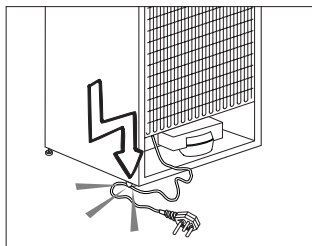
в работу изделия и не разрешайте этого другим без уведомления фирменного сервисного центра.

- Для изделий с морозильным отделением: не ешьте мороженое в рожках и кубики льда сразу после их извлечения из морозильного отделения! (Это может вызвать обморожение полости рта.)
- Для изделий с морозильным отделением: не помещайте напитки в бутылках и банках в морозильное отделение. Они могут лопнуть.
- Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов – они могут примерзнуть к рукам.
- Отключайте холодильник от сети перед чисткой или размораживанием.
- Ни в коем случае не используйте для чистки и размораживания холодильника пар или аэрозольные чистящие средства. В этом случае пар может попасть на электрические компоненты, что приведет к короткому замыканию или поражению электрическим током.
- Ни в коем случае не используйте холодильник или его части (например, дверцу) в качестве подставки или опоры.
- Не используйте электрические приборы внутри холодильника.
- Не допускайте повреждения частей, в которых циркулирует хладагент, используя режущие или сверлильные инструменты. Хладагент может вырваться из пробитого испарителя, трубопроводов

- или покрытий поверхности и вызвать раздражение кожи и поражение глаз.
- Ни в коем случае не закрывайте и не закупоривайте вентиляционные отверстия холодильника.
 - Ремонт электрического оборудования должны производить только квалифицированные специалисты. Ремонт, выполненный некомпетентными лицами, может создать опасность для потребителя.
 - В случае неполадок во время эксплуатации, а также при проведении техобслуживания или ремонта отключите холодильник, выключив соответствующий предохранитель или вынув шнур питания из розетки.
 - Не тяните за сетевой шнур, вынимая вилку из розетки.
 - Крепкие алкогольные напитки должны плотно закрываться крышкой и храниться в вертикальном положении .
 - Нельзя хранить в холодильнике банки с горючими и взрывоопасными веществами.
 - Для ускорения процесса размораживания не используйте механические устройства или другие средства, кроме тех, которые рекомендованы производителем.
 - Данный электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями либо не имеющими опыта и знаний. Они могут пользоваться

- электроприбором только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или под его руководством.
- Ни в коем случае нельзя пользоваться неисправным холодильником. При возникновении вопросов обращайтесь к квалифицированному специалисту.
 - Электрическая безопасность гарантируется только в том случае, если система заземления в вашем доме соответствует стандартам.
 - Воздействие на устройство дождя, снега, солнца или ветра опасно с точки зрения электробезопасности.
 - В случае повреждения шнура питания и т.п. обратитесь в фирменный сервисный центр, чтобы не подвергать себя опасности.
 - Ни в коем случае нельзя включать холодильник в розетку во время установки. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
 - Этот холодильник предназначен только для хранения пищевых продуктов. Его нельзя использовать для каких-либо иных целей.
 - Табличка с техническими характеристиками находится слева на внутренней стенке холодильника.
 - Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к электронным системам экономии электроэнергии, поскольку это может привести к его поломке.
 - Если в холодильнике есть источник синего

света, не смотрите на него долгое время ни незащищенными глазами, ни через какие-либо оптические приборы или инструменты.

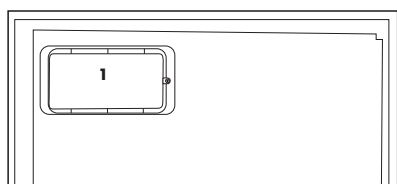
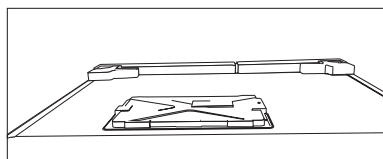


- При отключении от сети электропитания холодильника с ручным управлением подождите не менее 5 минут, прежде чем подключать его снова.
- В случае продажи изделия эту инструкцию по эксплуатации следует передать новому владельцу.
- При транспортировке холодильника избегайте повреждения шнура питания. Изгибание шнура питания может привести к возгоранию. Не ставьте на него тяжелые предметы. При подключении холодильника к сети электропитания не прикасайтесь к вилке влажными руками.
- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к плохо закрепленной стенной розетке сети электропитания.
- Из соображений безопасности не допускайте попадания воды на внешние или внутренние части холодильника.
- Не распыляйте рядом с холодильником воспламеняющиеся газы, такие как газ пропан, ввиду риска пожара или взрыва.
- Не ставьте сосуды с водой на холодильник, поскольку это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не загружайте холодильник продуктами

- сверх меры. Если холодильник перегружен, продукты могут выпасть при открытии дверцы и травмировать вас или повредить холодильник. Не кладите предметы на холодильник, поскольку они могут упасть при открытии или закрытии дверцы.
- В холодильнике нельзя хранить вещества, требующие определенных температурных условий, такие как вакцины, термочувствительные медикаменты, материалы для научных исследований и т.п.
 - Холодильник следует отключить от электросети, если он не будет использоваться в течение длительного времени. Неисправность шнура питания может привести к возгоранию.
 - Необходимо регулярно очищать концы вилки шнура электропитания; несоблюдение этого условия может привести к пожару.
 - Необходимо регулярно очищать контакты вилки шнура питания сухой тканью. Несоблюдение этого правила может привести к пожару.
 - Холодильник может смещаться, если регулируемые ножки не зафиксированы на полу. Фиксирование регулируемых ножек на полу предотвратит смещение холодильника.
 - При перемещении холодильника не держите его за ручку. В противном случае он может сломаться.
 - При установке холодильника расстояние между ним и другим холодильником или

морозильником должно составлять минимум 8 см. В противном случае боковые прилегающие стенки будут увлажняться.

- Никогда не используйте данное изделие, если его часть, расположенная сверху или сзади и имеющая электронные печатные платы внутри, открыта (крышка электронной печатной платы) (1).



Для изделий с раздатчиком охлажденной воды:

- Давление холодной воды на входе должно составлять максимум 90 фунтов на квадратный дюйм (6.2 бар). Если давление воды будет превышать 80 фунтов на квадратный дюйм (5,5 бар), следует использовать для водопроводной системы клапан ограничения давления. Если Вы не знаете, как проверить давление воды, обратитесь за помощью к профессиональному сантехнику.
- Если во время установки существует риск гидравлического удара, всегда используйте оборудование для предотвращения гидроудара. Если Вы не уверены в отсутствии риска

гидроудара, обратитесь к профессиональным сантехникам.

- Не устанавливайте на входе горячей воды. Следует предпринять необходимые меры предосторожности для предотвращения риска замерзания шлангов. Рабочий интервал температур воды будет составлять не менее 33°F (0,6°C) и не более 100°F (38°C).
- Используйте только питьевую воду.

Безопасность детей

- Если на дверце есть замок, ключ следует хранить в недоступном для детей месте.
- Следует присматривать за детьми и не разрешать им портить холодильник.

Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования:



Данное изделие соответствует Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/EU). Данное изделие

имеет маркировку, указывающую на утилизацию его как электрического и электронного оборудования (WEEE). Это изделие произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Поэтому не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами после завершения его эксплуатации. Его следует сдать в соответствующий центр по утилизации электрического и электронного оборудования. О местонахождении таких центров вы можете узнать в местных органах власти.

Соответствие Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS):

Приобретенное вами изделие соответствует Директиве ЕС о правилах ограничения содержания вредных веществ (2011/65/EU). Оно не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

Информация об упаковке

Упаковочные материалы изделия изготовлены из материалов, подлежащих вторичной переработке, в соответствии с местными нормативами и

правилами касательно защиты окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в один из пунктов приема упаковочных материалов, назначенных местными органами власти.

Если система охлаждения вашего изделия содержит R600a:

Этот газ огнеопасен, поэтому будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения и трубопроводы при эксплуатации и во время транспортировки. В случае повреждения уберите устройство подальше от потенциальных источников огня, которые могут привести к возгоранию, а также проветривайте помещение, в котором находится устройство.

Не обращайтесь на предупреждение, если система охлаждения вашего изделия содержит R134a.

Тип газа, используемого изделием, указан на паспортной табличке, расположенной слева на внутренней стенке холодильника.

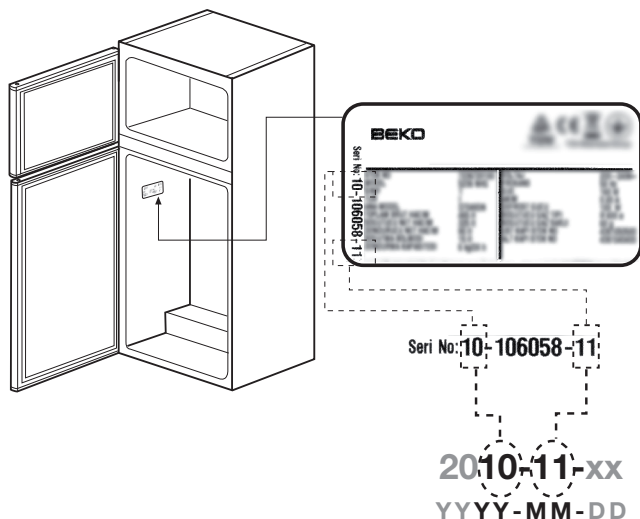
Не сжигайте изделие в целях утилизации.

Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не оставляйте дверцу холодильника открытой на длительное время.
- Не кладите в холодильник горячие продукты или напитки.
- Не перегружайте холодильник, чтобы не нарушать циркуляцию воздуха.
- Не устанавливайте холодильник в местах, где на него попадают прямые солнечные лучи, или поблизости от источников тепла, таких как плита, посудомоечная машина или радиатор отопления.
- Следите за тем, чтобы контейнеры с продуктами были закрыты.
- Для изделий с морозильным отделением: в морозильное отделение холодильника можно заложить максимальное количество продуктов,

если достать из него полку или ящик. Указанное в технических характеристиках энергопотребление холодильника определено при условии, что полка или ящик морозильного отделения извлечены, и в него загружено максимально возможное количество продуктов. Полку и ящик можно использовать для замораживания продуктов в соответствии с их формой и размером.

- Таяние замороженных продуктов в холодильном отделении обеспечит экономию электроэнергии и сохранение качества продуктов.



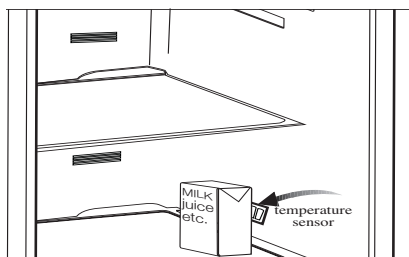
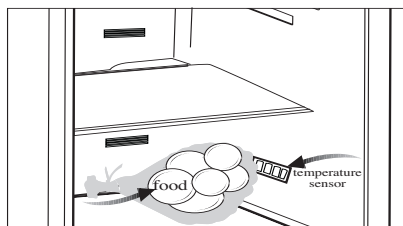
Технические характеристики	
Класс энергетической эффективности	A+_A++
Класс защиты	1

- Степень защиты IP 42

Рекомендации по использованию отделения для свежих продуктов

*необязательный

- Не допускайте какого-либо контакта продуктов с температурным датчиком в отделении для свежих продуктов. Для поддержания идеальной температуры хранения в отделении для свежих продуктов датчик не должен закрываться хранящимися там продуктами.
- Не помещайте в холодильник горячие продукты.



3 Установка

- И** Учтите, что производитель не несет ответственности в случае несоблюдения указаний, приведенных в данном руководстве.

Правила транспортировки холодильника

1. Перед транспортировкой следует вынуть из холодильника все продукты и вымыть его.
2. Перед упаковкой следует надежно закрепить все полки, оборудование, контейнеры для овощей и фруктов и т.п. при помощи клейкой ленты, чтобы предохранить их от тряски.
3. Холодильник следует обвязать лентами из плотного материала и прочными веревками. При транспортировке следует придерживаться правил, напечатанных на упаковке.

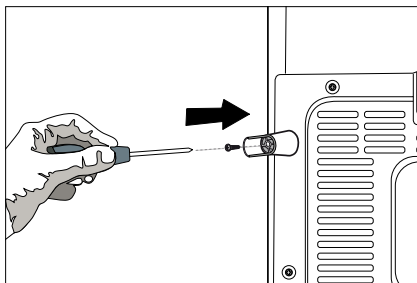
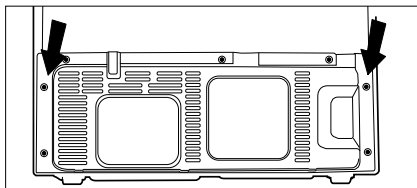
Не забывайте о том, что...

Вторичное использование материалов очень важно для сохранения природы и наших национальных богатств.

Если вы решите сдать упаковочные материалы на переработку, обратитесь за подробной информацией в организации по охране окружающей среды или в местные органы власти.

Подготовка к эксплуатации

Перед началом эксплуатации холодильника выполните следующие действия.



1. Убедитесь, что внутри холодильника сухо, и воздух может свободно циркулировать позади холодильника.
2. Можно установить два пластиковых упора, как показано на рисунке. Пластиковые упоры обеспечат необходимое расстояние между холодильником и стеной для надлежащей циркуляции воздуха. (Изображение на рисунке предназначено только для иллюстрации и не совпадает полностью с вашим изделием.)
3. Выполните чистку холодильника в соответствии с рекомендациями, приведенными в разделе "Обслуживание и чистка".
4. Подключите холодильник к электрической сети. При открытии двери холодильника включается лампочка внутреннего освещения.

5. При запуске компрессора будет слышен шум. Жидкость и газы, находящиеся внутри герметичной системы охлаждения, также могут создавать шум, независимо от того, работает компрессор или нет, что является вполне нормальным явлением.
6. Передние кромки холодильника могут казаться теплыми на ощупь. Это нормально. Эти области подогреваются, чтобы предупредить конденсацию.

Подключение к электросети Подсоедините холодильник к заземленной розетке с предохранителем соответствующего номинала.

- Важное замечание
 - Подключение следует выполнять в соответствии с местными нормами и правилами.
 - Место подключения шнура питания к розетке должно быть легкодоступным.
 - Напряжение в сети должно соответствовать данным, указанным в характеристиках холодильника.
 - Запрещается использовать при установке удлинители и многоместные розетки.
- ⚠ Замену поврежденного шнура питания должен выполнять квалифицированный электрик.
- ⚠ Запрещается пользоваться неисправным электроприбором! Это может привести к поражению электрическим током.

Утилизация упаковки

Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте или выбросьте их, рассортировав в соответствии с правилами утилизации отходов. Не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами.

Упаковка холодильника изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке.

Утилизация старого холодильника

Утилизация старого прибора должна выполняться экологически безопасным способом.

- Сведения об утилизации прибора можно получить у официального дилера или в пункте сбора отходов по месту жительства.

Перед утилизацией холодильника следует отрезать шнур питания и сломать замки на дверцах (при наличии), чтобы предотвратить опасные ситуации для детей.

Размещение и установка

⚠ Если дверь помещения, в котором будет установлен холодильник, недостаточно широка, можно снять дверцы холодильника и внести его в дверь боком. Для того чтобы снять дверцы, обратитесь в фирменный сервисный центр.

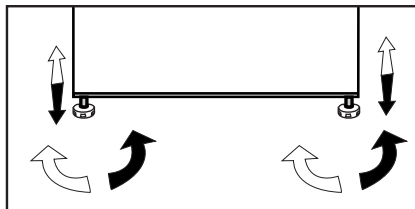
1. Устанавливайте холодильник в удобном для использования месте.

2. Холодильник следует устанавливать в местах, защищенных от прямых солнечных лучей, вдали от источников тепла и повышенной влажности.
3. Для более эффективной работы необходимо обеспечить хорошую вентиляцию вокруг холодильника.
4. Если холодильник устанавливается в нише, минимальное расстояние до потолка и стен должно быть не менее 5 см. При установке на ковровое покрытие следует приподнять холодильник на 2.5 см от пола.
5. Холодильник следует устанавливать на ровную поверхность, иначе может возникнуть вибрация.

Регулировка ножек

Если холодильник расположен неустойчиво:

Вы можете отрегулировать устойчивое положение холодильника вращением передних ножек, как показано на рисунке. Угол холодильника, под которым находится ножка, будет опускаться, если поворачивать ее в направлении черной стрелки, или подниматься, если поворачивать ее в противоположном направлении. Если слегка приподнять холодильник, это облегчит процесс.



Замена лампочки

Для замены лампочки освещения холодильника обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Лампа (-ы), используемая (-ые) в данном изделии, не подходит (-ят) для бытового освещения помещений. Данная лампа предназначена для освещения при размещении пользователем продуктов питания в холодильной/морозильной камере, обеспечивая безопасность и удобство.

Предупреждение об открытии дверцы

Если дверь холодильника будет оставаться открытой продолжительное время, прозвучит предупреждающий сигнал. Подача предупреждающего сигнала прекратится после нажатия любой кнопки индикатора или закрытия дверцы.

4 Подготовка

- Ваш холодильник следует установить, по крайней мере, в 30 см от источников тепла, таких как газовые конфорки, плиты, батареи центрального отопления и печи, и, по крайней мере, в 5 см от электрических плит, в месте, куда не попадает прямой солнечный свет.
- Содержите внутреннее пространство холодильника в чистоте.
- Если два холодильника устанавливаются рядом, то между ними должно быть расстояние не менее 2 см.
- При первом включении холодильника просим соблюдать следующие инструкции во время первых шести часов работы.
- Не открывайте дверцу слишком часто.
- Не загружайте в холодильник продукты.
- Не отключайте холодильник от электрической сети. Если произошло отключение электроэнергии не по вашей вине, см. указания в разделе «Рекомендации по устранению неполадок».
- Оригинальную упаковку и пленку следует сохранить для последующей транспортировки или перевозки изделия.
- Этот прибор, в котором предусмотрены описанные в таблице температурные режимы, оснащен электронной системой регулирования температуры [Advanced Electronic Temperature Control System, AETCS], благодаря которой при установке рекомендованного режима [положение регулятора термостата 4] в морозильном отделении поддерживается постоянная температура, и замороженные продукты не растают, даже если температура в помещении упадет до -15°C . После достижения устойчивого рабочего режима прибор можно перенести в другое место, например, в гараж или другое неотапливаемое помещение, не опасаясь, что продукты могут растаять. Однако учтите, что при очень низкой температуре в помещении продукты в морозильном отделении могут смерзнуться. Поэтому следует регулярно проверять морозильное отделение и использовать хранящиеся там продукты. Когда температура в помещении снова станет нормальной, можно при необходимости установить регулятор термостата в другое положение.
- Если температура помещения ниже 0°C , продукты в холодильном отделении заморозятся, поэтому не рекомендуем использовать холодильное отделение при таких низких температурах. При этом морозильное отделение холодильника будет работать как обычно.

- В некоторых моделях панель управления автоматически отключается через 5 минут после закрывания дверцы. Она включается снова при открывании дверцы или нажатии любой кнопки.
- Конденсация влаги на полках дверцы/корпуса и стеклянных контейнерах является нормальным явлением и возникает благодаря изменению температуры при открытии/закрытии дверцы во время работы изделия.

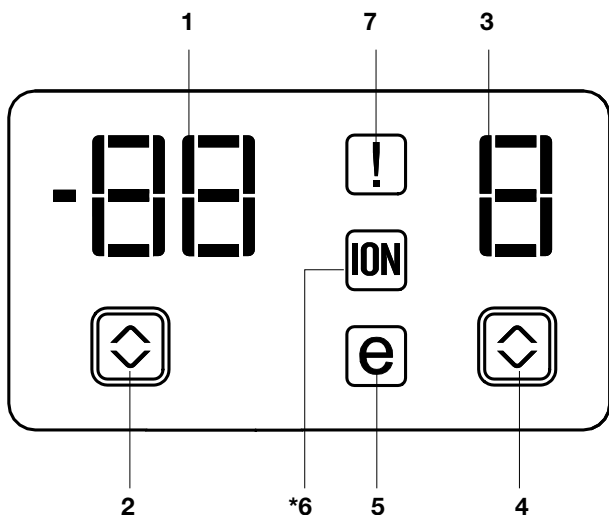
5 Эксплуатация холодильника

Индикаторная панель

Индикаторные панели могут отличаться в зависимости от модели изделия.

Индикаторная панель помогает в эксплуатации холодильника за счет звуковых и визуальных функций.

(в некоторых моделях)



1. Индикатор регулировки температуры морозильной камеры
2. Кнопка регулировки температуры морозильной камеры
3. Индикатор регулировки температуры холодильной камеры
4. Кнопка регулировки температуры холодильной камеры
5. Индикатор экономичного режима
6. Индикатор ионизатора
7. Указатель возможных неисправностей

***опция**

i Рисунки в данном руководстве пользователя являются схематичными и могут не соответствовать в точности Вашему изделию. Если указанные детали отсутствуют в приобретенном изделии, они относятся к другим моделям.

1. Индикатор регулировки температуры морозильной камеры

Указывает температуру, установленную для морозильной камеры.

2. Кнопка регулировки температуры морозильной камеры

Нажмите эту кнопку для установки температуры морозильной камеры -18, -20, -22, -24, -18... соответственно. Нажмите данную кнопку для установки требуемой температуры морозильной камеры.

3. Индикатор регулировки температуры холодильной камеры

Указывает температуру, установленную для холодильной камеры.

4. Кнопка регулировки температуры холодильной камеры

Нажмите эту кнопку для установки температуры холодильной камеры 8, 6, 4, 2, 8... соответственно. Нажмите данную кнопку для установки требуемой температуры холодильной камеры.

5. Индикатор экономичного режима

Указывает, что холодильник работает в режиме энергосбережения.

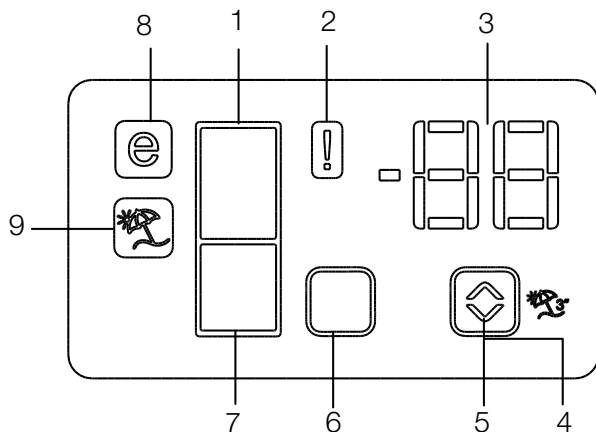
6- Индикатор ионизатора

Световой индикатор горит постоянно. Этот световой индикатор указывает на то, что холодильник защищен от бактерий.

7. Указатель возможных неисправностей

Если холодильник не охлаждает должным образом, либо в случае неисправностей датчика будет включен данный индикатор. Когда этот индикатор является активным, на индикаторе температуры морозильной камеры отобразится буква "E", а на индикаторе температуры холодильной камеры отобразятся цифры "1,2,3...". Эти цифры на индикаторе содержат информацию об ошибке для ремонтного персонала.

Индикаторные панели могут быть разными - это зависит от модели устройства.
При эксплуатации холодильника помогут звуковые и визуальные функции.



1. Индикатор холодильной камеры
2. Индикатор ошибки
3. Индикатор температуры
4. Кнопка функции «Отпуск»
5. Кнопка настройки температуры
6. Кнопка выбора отсека
7. Индикатор холодильной камеры
8. Индикатор режима экономии
9. Индикатор функции «Отпуск»

***в зависимости от модели**


i Рисунки в данном руководстве пользователя являются схематичными и могут не соответствовать в точности Вашему изделию. Если указанные детали отсутствуют в приобретенном изделии, они относятся к другим моделям.

1. Индикатор холодильной камеры

После того, как будет установлена температура в холодильной камере, загорится соответствующая лампочка для морозильной камеры.

2. Индикатор ошибки

Данный датчик активируется, когда холодильник не охлаждается надлежащим образом, а также в случае неисправности датчика. Когда этот индикатор является активным, на индикаторе температуры морозильной камеры отобразится буква "E", а на индикаторе температуры холодильной камеры отобразятся цифры "1,2,3...".

Цифры на индикаторе служат для информирования сервисного персонала о возникновении неисправности. ()


3. Индикатор температуры

Показывает температуру в морозильной и холодильной камерах.


4. Кнопка функции «Отпуск»

Чтобы включить функцию «Отпуск», нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 сек. В режиме «Отпуск» индикатор температуры холодильной камеры отображает «--», а процесс охлаждения в холодильной камере прекращается.


Данная функция не подходит для хранения продуктов в холодильной камере. В других отсеках охлаждение будет осуществляться в соответствии с температурой, установленной для каждого отсека.

Чтобы выключить эту функцию, снова нажмите кнопку «Отпуск». ()

5. Кнопка настройки температуры

Температура соответствующего отделения варьирует в пределах диапазонов -24°C..... -18°C и 8°C...1°C. ()


6. Кнопка выбора отсека

При помощи кнопки выбора отсека можно переключаться между морозильной камерой и холодильной камерой. ()


7. Индикатор холодильной камеры

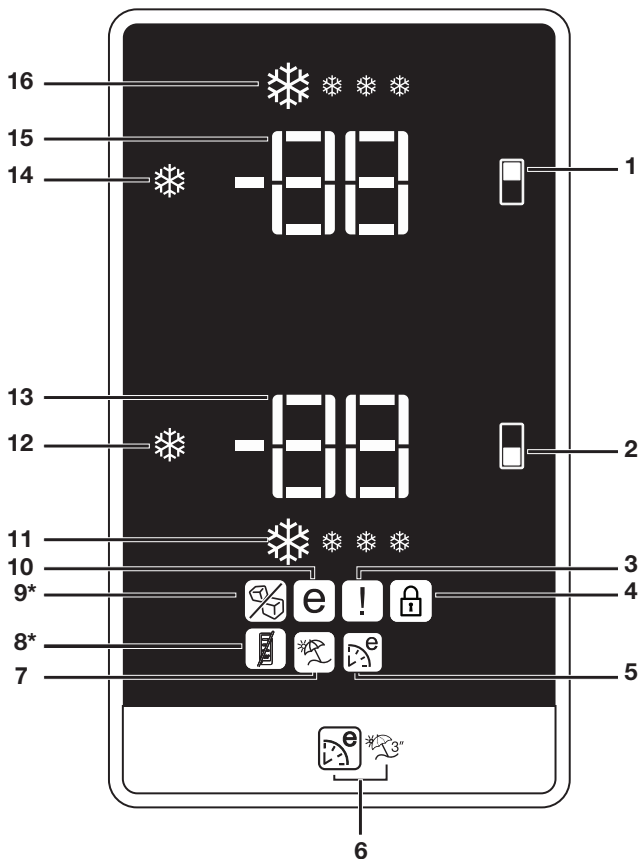
После того, как будет установлена температура в холодильной камере, загорится соответствующая лампочка.

8. Индикатор режима экономии

Указывает на то, что холодильник работает в энергосберегающем режиме. Этот индикатор включается, когда температура в морозильной камере установлена на -18°C. ()

9. Кнопка функции «Отпуск»

Указывает на то, что функция «Отпуск» включена. ()



1. Кнопка регулировки температуры морозильной камеры
2. Кнопка регулировки температуры холодильной камеры
3. Указатель возможных неисправностей
4. Индикатор блокировки кнопок
5. Индикатор функции Eco Extra
6. Кнопка Eco Extra / "Отпуск"
7. Индикатор функции "Отпуск"
8. Режим энергосбережения (дисплей выключен)

9. Кнопка выключения льдогенератора "Icematic" (*в некоторых моделях)
10. Индикатор экономичного режима
11. Индикатор функции быстрого охлаждения
12. Кнопка функции быстрого охлаждения
13. Индикатор регулировки температуры холодильной камеры
14. Кнопка включения-выключения функции быстрого замораживания (3")
15. Индикатор регулировки температуры морозильной камеры
16. Индикатор функции быстрой заморозки

I Рисунки в данном руководстве пользователя являются схематичными и могут не соответствовать в точности Вашему изделию. Если указанные детали отсутствуют в приобретенном изделии, они относятся к другим моделям.

1. Кнопка регулировки температуры морозильной камеры

Эта функция позволяет устанавливать температуру морозильной камеры. Нажмите эту кнопку для установки температуры морозильной камеры -18, -19, -20, -21 -22, -23 и -24, соответственно.

2. Кнопка регулировки температуры холодильной камеры

Эта функция позволяет установить температуру холодильной камеры. Нажмите эту кнопку для установки температуры холодильной камеры 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 градусов соответственно.

3. Указатель возможных неисправностей

Если холодильник не охлаждает должным образом, либо в случае неисправностей датчика будет включен данный индикатор. Когда этот индикатор является активным, на индикаторе температуры морозильной камеры отобразится буква "E", а на индикаторе температуры холодильной камеры отобразятся цифры "1,2,3...". Эти цифры на индикаторе содержат информацию об ошибке для ремонтного персонала.

При помещении горячих продуктов в морозильную камеру или оставлении дверцы открытой в течение долгого времени некоторое время будет гореть восклицательный знак. Это не является сбоем; восклицательный знак исчезнет, когда продукты охладятся.

4. Индикатор блокировки кнопок

Используйте эту функцию, если Вы не хотите менять настройки температуры холодильника. Для включения этой функции нажмите одновременно кнопку настройки температуры холодильной и морозильной камеры и долго удерживайте их (3 с).

5. Индикатор функции Eco Extra

Указывает, что функция Eco-Extra включена.

Если эта функция включена, холодильник автоматически распознает периоды наименьшего использования, и в течение данных периодов времени будет производиться энергосберегающее охлаждение. Во время энергосберегающего охлаждения будет включен индикатор экономичного режима.

Для выключения данной функции повторно нажмите соответствующую кнопку.

6. Кнопка Eco Extra / "Отпуск"

Для включения функции Eco Extra нажмите на короткое время данную кнопку. Для включения функции "Отпуск" нажмите и удерживайте эту кнопку 3 с. Для выключения выбранной функции повторно нажмите данную кнопку.

7. Индикатор функции "Отпуск"

Указывает, что функция "Отпуск" включена. Если эта функция включена, на индикаторе холодильной камеры появится символ "- -", и охлаждение в холодильной камере не будет производиться. Охлаждение в других отделениях продолжится в соответствии с установленной для них температурой.

Для выключения данной функции повторно нажмите соответствующую кнопку.

8. Режим энергосбережения (дисплей выключен)

Если дверцы изделия держатся закрытыми в течение длительного периода времени, автоматически включается режим энергосбережения и загорается значок энергосбережения.

После включения режима энергосбережения все значки, кроме значка энергосбережения, гаснут. Если режим энергосбережения включен и нажимается любая кнопка или открываются дверцы, режим энергосбережения отменяется и значки отображаются в нормальном виде.

Режим энергосбережения включается при транспортировке с места производства и его невозможно отменить.

9. Кнопка выключения льдогенератора “Icematic”

Льдогенератор “Icematic” не будет работать, когда индикатор данной функции включен.

Для использования функции выключения приготовления льда необходимо нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопку быстрой заморозки.

10. Индикатор экономичного режима

Указывает, что холодильник работает в режиме энергосбережения. Данный индикатор будет включен, если установлена температура морозильной камеры -18, либо производится энергоэффективное охлаждение в связи с включением функции Eco-Extra.

11. Индикатор функции быстрого охлаждения

Этот символ мигает в анимированном стиле, когда включена функция “Быстрое охлаждение” (“Quick Fridge”).

12. Кнопка функции быстрого охлаждения

При нажатии кнопки “Quick Fridge” температура отделения будет ниже установленных значений.

Эта функция может использоваться, если продукты, размещаемые в холодильной камере, должны быстро охладиться.

Если Вы хотите охладить большое количество свежих продуктов, рекомендуется включить данную функцию перед их размещением.

Когда функция “Быстрое охлаждение” включена, включается индикатор “Quick Fridge”. Для отмены этой функции повторно нажмите кнопку “Quick Fridge”.

Если Вы не хотите отменять ее, функция “Быстрое охлаждение” отключится автоматически через 4 часа, или когда температура холодильной камеры достигнет требуемого значения.

Эта функция функция не может быть включена повторно после восстановления питания в случае его отказа.

13. Индикатор регулировки температуры холодильной камеры

Указывает температуру, установленную для холодильной камеры.

14. Кнопка включения-выключения функции быстрого замораживания (3”)

Указывает температуру, установленную для морозильной камеры.

Для отключения функции приготовления льда нажмите кнопку включения льдогенератора “Icematic” и удерживайте ее в течение 3 секунд. При выборе данной функции подача воды из емкости для воды прекратится. Однако лед, приготовленный ранее, может быть извлечен из льдогенератора “Icematic”.

Для повторного включения функции приготовления льда нажмите кнопку включения-выключения льдогенератора “Icematic” и удерживайте ее в течение 3 секунд.

15. Индикатор регулировки температуры морозильной камеры

Когда функция “Быстрая заморозка” включена, включается индикатор “Fast Freeze”. Для отмены этой функции повторно нажмите кнопку “Fast Freeze”. Индикатор быстрой заморозки выключится и вернется к стандартным настройкам. Если Вы не хотите отменять ее, функция “Быстрая заморозка” отключится автоматически через 8 часов, или когда температура морозильной камеры достигнет требуемого значения.

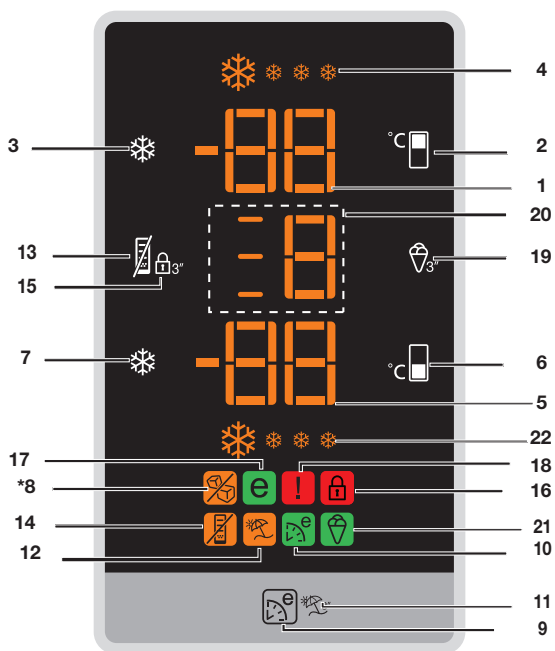
Если Вы хотите заморозить большое количество свежих продуктов, перед размещением продуктов в морозильной камере нажмите кнопку “Fast Freeze”.

При многократном нажатии кнопки “Fast Freeze” с короткими интервалами будет включена защита электронной цепи, и компрессор не включится сразу.

Эта функция функция не может быть включена повторно после восстановления питания в случае его отказа.

16. Индикатор функции быстрой заморозки

Этот символ мигает в анимированном стиле, когда включена функция “Быстрая заморозка” (“Fast Freeze”).



1. Индикатор регулировки температуры морозильной камеры
2. Функция регулировки температуры морозильной камеры
3. Кнопка включения-выключения функции быстрого замораживания (3°)
4. Индикатор функции быстрой заморозки
5. Индикатор регулировки температуры холодильной камеры
6. Функция регулировки температуры холодильной камеры
7. Кнопка функции быстрого охлаждения
8. Кнопка выключения льдогенератора "Icematic" (*в некоторых моделях)
9. Функция "Eco-Fuzzy" (специальное экономичное использование)
10. Индикатор "Eco-Fuzzy" (специальное экономичное использование)
11. Функция "Отпуск"
12. Индикатор функции "Отпуск"
13. Функция "Энергосбережение"
14. Индикатор "Энергосбережение"
15. Функция блокировки кнопок
16. Индикатор блокировки кнопок
17. Индикатор "Экономичное использование"
18. Индикатор высокой температуры/предупреждения об ошибке
19. Функция выбора режима мороженого
20. Индикатор выбора режима мороженого
21. Индикатор мороженого
22. Индикатор функции быстрого охлаждения

***опция**

☞ Рисунки в данном руководстве пользователя являются схематичными и могут не соответствовать в точности Вашему изделию. Если указанные детали отсутствуют в приобретенном изделии, они относятся к другим моделям.

1. Индикатор температуры морозильной камеры

Указывает температуру, установленную для морозильной камеры.

2. Функция регулировки температуры морозильной камеры

Эта функция позволяет устанавливать температуру морозильной камеры. Нажмите эту кнопку для установки температуры морозильной камеры -18, -19, -20, -21 -22, -23 и -24, соответственно.

3. Кнопка включения-выключения функции быстрого замораживания (3")

Когда функция "Быстрая заморозка" включена, включается индикатор "Quick Freeze". Для отмены этой функции повторно нажмите кнопку "Quick Freeze". Индикатор быстрой заморозки выключится и вернется к стандартным настройкам. Если Вы не хотите отменять ее, функция "Быстрая заморозка" отключится автоматически через 4 часа, или когда температура морозильной камеры достигнет требуемого значения. Если Вы хотите заморозить большое количество свежих продуктов, перед размещением продуктов в морозильной камере нажмите кнопку "Quick Freeze". При многократном нажатии кнопки "Quick Freeze" с короткими интервалами будет включена защита электронной цепи, и компрессор не включится сразу. Эта функция не может быть включена повторно после восстановления питания в случае его отказа!

4. Индикатор функции быстрой заморозки

Этот символ мигает в анимированном

стиле, когда включена функция "Быстрая заморозка" ("Quick Freeze").

5. Индикатор регулировки температуры холодильной камеры

Указывает температуру, установленную для холодильной камеры.

6. Функция регулировки температуры холодильной камеры

Эта функция позволяет установить температуру холодильной камеры. Нажмите эту кнопку для установки температуры холодильной камеры 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 градусов соответственно.

7. Кнопка функции быстрого охлаждения

При нажатии кнопки "Quick Fridge" температура отделения будет ниже установленных значений. Эта функция может использоваться для продуктов, которые необходимо быстро охладить в морозильной камере. Если Вы хотите охладить большое количество свежих продуктов, рекомендуется включить данную функцию перед их размещением. Когда функция "Быстрое охлаждение" включена, включается индикатор "Quick Fridge". Для отмены этой функции повторно нажмите кнопку "Quick Fridge". Индикатор быстрого охлаждения выключится и вернется к стандартным настройкам. Если Вы не хотите отменять ее, функция "Быстрое охлаждение" отключится автоматически через 2 часа, или когда температура холодильной камеры достигнет требуемого значения.

Эта функция не может быть включена повторно после восстановления питания в случае его отказа.

8. Кнопка выключения льдогенератора “Icematic”

Льдогенератор “Icematic” не будет работать, когда индикатор данной функции включен.

Для использования функции выключения приготовления льда необходимо нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопку быстрой заморозки.

9. Функция Eco-Fuzzy (специальное экономичное использование)

При нажатии кнопки “Eco-Fuzzy” будет включена функция “Eco-Fuzzy”, и загорится индикатор “Eco-Fuzzy”. Холодильник начнет работу в наиболее экономичном режиме не менее, чем через 6 часов, и загорится индикатор экономичного использования, когда функция будет включена. Для выключения функции “Eco-Fuzzy” необходимо повторно нажать кнопку “Eco-Fuzzy”.

10. Индикатор “Eco-Fuzzy” (специальное экономичное использование)

Этот символ загорается, когда включена функция “Eco-Fuzzy”.

11. Функция “Отпуск”

Нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку “Eco-Fuzzy” для включения функции “Отпуск”, и загорится индикатор “Отпуск” (“Vacation”). Охлаждение холодильной камеры прекращено, и температура холодильной камеры является фиксированной и составляет 15 градусов для предотвращения появления неприятных запахов. Когда эта функция будет включена, индикатор температуры холодильной камеры не будет отображать

температуру. Для выключения функции “Отпуск” нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку “Eco-Fuzzy”.

12. Индикатор функции “Отпуск”

Этот индикатор загорается, когда включена функция “Отпуск”.

13. Функция “Энергосбережение” (“Energy Efficiency”)

При нажатии кнопки “Energy Efficiency” будет включена функция “Энергосбережение”, и загорится индикатор “Energy Efficiency”. Когда будет включена функция “Энергосбережение”, все индикаторы, за исключением индикатора энергосбережения, будут выключены. Эта функция будет выключена при нажатии любой кнопки или открывании дверцы, индикаторы дисплея будут показывать стандартные настройки, и индикатор энергосбережения (“Energy Efficiency”) будет продолжать гореть. Если не нажимать кнопки и не открывать дверцу в течение 5 минут, когда индикатор энергосбережения все еще горит, функция энергосбережения будет снова включена, и индикаторы дисплея будут выключены. При нажатии кнопки энергосбережения, когда данная функция не будет включена, но индикатор все еще будет гореть, функция “Энергосбережение” будет отключена, и индикатор энергосбережения будет выключен.

14. Индикатор энергосбережения (“Energy Efficiency”)

Этот индикатор загорается, когда выбрана функция “Энергосбережение”.

15. Функция блокировки кнопок (“Key Lock”)

При нажатии и удерживании кнопки блокировки кнопок в течение 3 секунд функция блокировки кнопок будет включена, и загорится индикатор блокировки кнопок. Во время включения этой функции ни одна из кнопок не будет работать. Для отключения данной функции нажать и удерживать повторно кнопку блокировки кнопок в течение 3 секунд.

16. Индикатор блокировки кнопок

Этот индикатор загорается, когда включена функция блокировки кнопок.

17. Индикатор “Экономичное использование”

Индикатор экономичного использования включается, когда установлена температура морозильной камеры -18°C . При выборе функции быстрой заморозки (“Quick Freeze”) и быстрого охлаждения (“Quick Freeze”) индикатор экономичного использования не будет гореть.

18. Индикатор высокой температуры/предупреждения об ошибке

Данный световой индикатор горит во время сбоев высокой температуры и появления предупреждений об ошибке.

19. Функция выбора режима мороженого

При нажатии и удерживании в течение 3 секунд кнопки “Ice Cream” (“Мороженое”) она начнет гореть.

Если через 30 секунд эта кнопка не будет нажата еще раз, дисплей вернется к своему предыдущему виду, индикаторы выбора режима “Мороженое” будут выключены.

При каждом коротком нажатии кнопки “Ice Cream” значение будет увеличиваться на один.

При повторном нажатии и удерживании в течение 3 секунд кнопки “Ice Cream” символ мороженого на дисплее снова включится. Выбран режим “Мороженое”, и цифра будет включена неподвижной, при этом символы с левой стороны будут гореть в анимированном стиле.

Когда процесс “Мороженое” будет завершен, загорятся соответствующие символы, и будет подан звуковой предупреждающий сигнал.

Все символы мороженого погаснут через 5 минут после включения предупреждающего сигнала.

Для выключения звукового предупредительного сигнала просто нажмите кнопку “Ice Cream” на короткое время; кнопки “Ice Cream” также будут выключены.

Если во время процесса “Мороженое” кнопка “Ice Cream” будет нажата на короткое время, на дисплее изменения не будут осуществлены.



Когда функция “Мороженое” будет включена в случае отключения электропитания и его последующего включения, процесс “Мороженое” будет возобновлен с места, в котором он был прерван.

При попытке включения функции “Мороженое” при температуре морозильной камеры -10 °С, на дисплее загорится на 30 секунд буква “Е” и символ предупреждения. Если пользователь нажмет кнопку выбора функции “Мороженое” на короткое время (3 секунды), дисплей вернется к стандартному виду мороженого, символ мороженого и символ предупреждения будут выключены.

20. Функция выбора режима мороженого

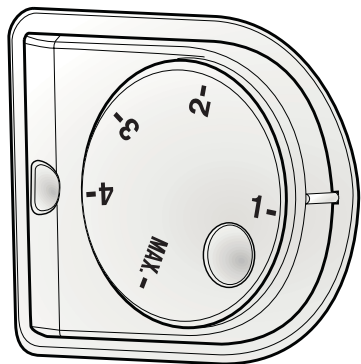
Показывает установленный режим “Мороженое”.

21. Индикатор мороженого

Загорается при включении режима “Мороженое”.

22. Индикатор функции быстрого охлаждения

Данный символ горит в анимированном стиле, когда включена функция “Быстрое охлаждение” (“Quick Fridge”).



Кнопка установки температуры

Кнопка установки температуры позволяет осуществлять настройку температуры холодильника.

Настройка температуры холодильника

Настройка общей температуры холодильника осуществляется посредством кнопки настройки температуры на правой стенке холодильной камеры. Данная кнопка имеет 5 различных положений настройки температуры. Выберите положение, которое соответствует Вашим потребностям.

Уровень 1 показывает, когда температура холодильника является наиболее высокой, и максимальное положение показывает самую низкую температуру.

Система двойного охлаждения

Ваш холодильник оснащен двумя системами охлаждения для отделения свежих продуктов и морозильной камеры. Таким образом, воздух в отделении свежих продуктов и морозильной камере не смешивается. Благодаря этим двум отдельным системам охлаждения скорость охлаждения является намного выше, чем в других холодильниках. Запахи в камерах не перемешиваются. Также обеспечивается дополнительное энергосбережение за счет отдельной автоматической разморозки.

Регулировка морозильного отделения	Регулировка холодильного отделения	Пояснения
-18°C	4°C	Это рекомендуемые стандартные настройки.
-20, -22 или -24°C	4°C	Рекомендуется использовать при температуре окружающей среды выше 30°C.
Быстрое замораживание	4°C	Рекомендуется для быстрого замораживания продуктов. По завершении процесса холодильник переключится в предыдущий режим.
-18°C или ниже	2°C	Рекомендуется для ситуаций, когда возможной причиной недостаточно низкой температуры в холодильной камере является жаркая погода или частое открывание дверцы.
-18°C или ниже	Быстрое охлаждение	Рекомендуется использовать в тех случаях, когда холодильная камера перегружена или же нужно быстро охладить продукты. Режим быстрого охлаждения рекомендуется включать за 4-8 часов до помещения продуктов в холодильник.

Замораживание свежих продуктов

- Рекомендуется завернуть или накрыть продукты перед тем, как помещать их в холодильник.
- Горячие продукты нужно сначала остудить до комнатной температуры, и только затем помещать в холодильник.
- Замораживаемые продукты должны быть качественными и свежими.
- Продукты должны быть разделены на порции, соответствующие ежедневному потреблению семьи либо используемые при приготовлении блюд для одного приема пищи.
- Продукты, даже если они будут храниться недолго, нужно помещать в герметичную упаковку, чтобы предотвратить их высыхание.
- Материалы, используемые для упаковки, должны быть прочными и устойчивыми к холоду, влажности, запахам, маслам и кислотам, а также воздухонепроницаемыми. Материалы, из которых изготовлена упаковка, должны быть пригодны для глубокой заморозки. Кроме того, упаковка должна плотно закрываться.
- Замороженные продукты необходимо использовать сразу после размораживания. Их нельзя замораживать снова.
- Для достижения наилучших результатов придерживайтесь приведенных ниже указаний.

1. Не замораживайте большое количество продуктов одновременно. Качество продуктов сохраняется лучше всего, если они полностью промерзают за как можно более короткое время.
2. Если поместить в морозильное отделение теплые продукты, системе охлаждения придется работать непрерывно, пока они не замерзнут полностью.
3. Ни в коем случае не храните вместе замороженные и свежие продукты.

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

- Упакованные продукты, замороженные промышленным способом, следует хранить в соответствии с инструкциями их изготовителей для камер хранения замороженных продуктов класса *** ** *** (4 звезды).
- Чтобы сохранить качество продуктов, замороженных промышленным способом, следуйте таким правилам:
 1. Сразу же помещайте купленные продукты в морозильник.
 2. Проверьте, есть ли на упаковке этикетка и дата изготовления/срок годности.
 3. Не превышайте сроки употребления и хранения, указанные на упаковке.

Размораживание

Морозильное отделение размораживается автоматически.

Размещение продуктов

Полки морозильного отделения	Различные замороженные продукты, такие как мясо, рыба, мороженое, овощи и т.п.
Лоток для яиц	Яйца
Полки холодильного отделения	Продукты в кастрюлях, на накрытых тарелках, в закрытых контейнерах
Полки на дверце холодильного отделения	Мелкие продукты и упаковки, напитки (например, молоко, фруктовый сок и пиво)
Контейнер для овощей и фруктов	Овощи и фрукты
Отделение для свежих продуктов	Деликатесы (сыры, сливочное масло, колбаса и т. п.)

Информация о глубоком замораживании

Чтобы сохранить качество продуктов, помещенных в холодильник, их нужно замораживать как можно быстрее.

По нормам Турецкого института стандартов (определенными для соответствующих условий измерения) требуется, чтобы за 24 часа при температуре окружающего воздуха 32°C на каждые 100 литров объема морозильной камеры холодильника можно было заморозить 4,5 кг продуктов до температуры не менее -18°C.

Продукты можно хранить длительное время только при температуре не выше -18°C.

Продукты могут сохранять свежесть в течение многих месяцев (в условиях глубокой заморозки при температуре не выше -18°C).

ВНИМАНИЕ! ⚠

- Продукты нужно делить на порции, которые требуются для приготовления блюд или которые можно употребить за день.
- Продукты, даже если они будут храниться недолго, нужно помещать в герметичную упаковку, чтобы предотвратить их высыхание.

Материалы, необходимые для упаковки:

- Морозостойкая клейкая лента
- Самоклеящаяся этикетка
- Резиновые кольца
- Ручка

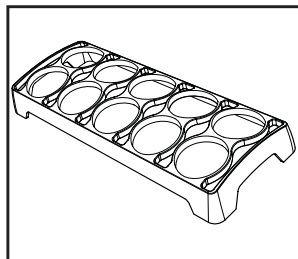
Материалы, используемые для упаковки, должны быть прочными и устойчивыми к холоду, влажности, запахам, маслам и кислотам.

Еже не замороженные продукты не должны соприкасаться с замороженными, чтобы предотвратить их частичное оттаивание.

Замороженные продукты необходимо использовать сразу после размораживания. Их нельзя замораживать снова.

Лоток для яиц

- Вы можете установить держатель для яиц на полочку двери или обычную полку, как вам удобнее.
- Никогда не помещайте держатель для яиц в камеру морозильника.

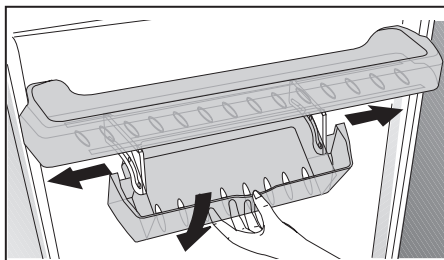


Сдвигной контейнер для хранения

(в некоторых моделях)

Эта принадлежность предназначена для увеличения полезного объема дверных полок.

Она позволяет легко ставить высокие бутылки и банки на нижнюю полку для бутылок, благодаря возможности сдвинуть ее вправо или влево.



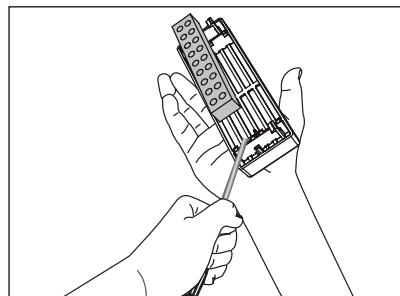
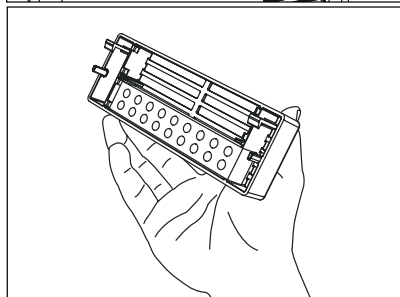
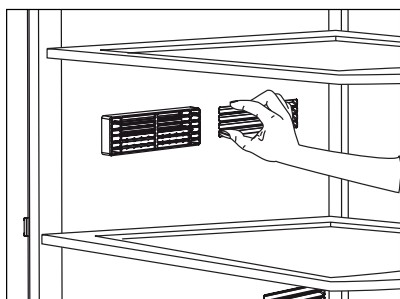
Описание и очистка фильтра запахов:

*опция

Фильтр запахов предотвращает появление в холодильнике неприятного запаха.

Потяните вниз крышку, в которую вставляется фильтр запахов, от передней секции и снимите его, как показано на рисунке. Оставьте фильтр на солнце на один день. За это время фильтр очистится. Установите фильтр обратно на место.

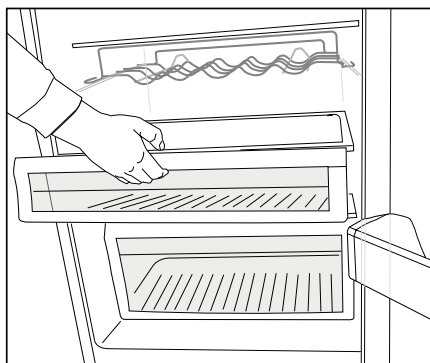
Очистка фильтра запахов должна производиться один раз в год.



Лотки для закусок

Вы можете освободить место внутри холодильника, вынув выбранный лоток для закусок. Потяните лоток на себя, пока он не упрется в стопор. Поднимите переднюю сторону примерно на 1 см и снова потяните лоток на себя, чтобы полностью его вынуть.

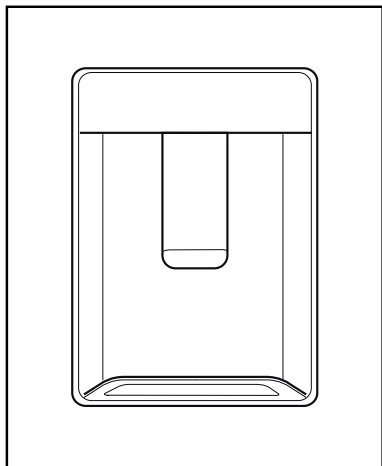
В эти лотки можно помещать продукты для предварительного охлаждения, которые вы хотите потом заморозить. Кроме того, эти лотки можно использовать для хранения продуктов при температуре, на несколько градусов ниже температуры холодильной камеры.



Диспенсер для воды

*опция

Диспенсер для воды является очень полезной функцией в связи с возможностью получения доступа к холодной воде без необходимости открывания дверцы холодильника. Так как дверца холодильника не будет открываться часто, Вы сможете сэкономить электроэнергию.



Использование диспенсера для воды

Нажмите на рычаг диспенсера для воды стаканом. Диспенсер прекратит работу, когда Вы отпустите рычаг.

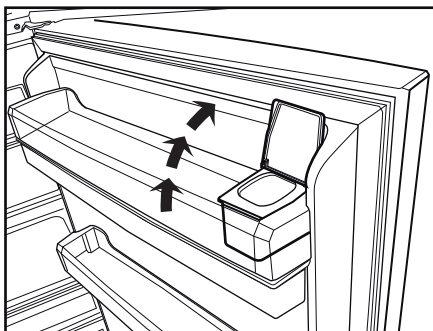
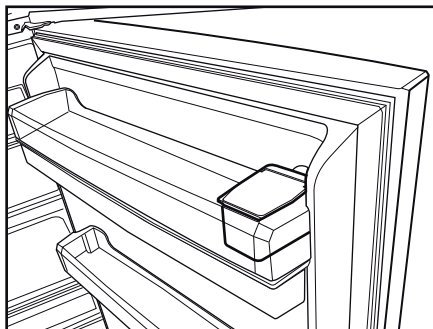
Во время использования диспенсера для воды возможно обеспечение максимального потока путем полного нажатия на рычаг.

Следует помнить, что интенсивность потока из диспенсера зависит от степени нажатия на рычаг.

Так как уровень воды в стакане/контейнере увеличивается, необходимо слегка уменьшить давление на рычаг для предотвращения переливания через край. Если слегка нажать на рычаг, вода начнет капать; это нормально и не является признаком неисправности.

Наполнение емкости диспенсера для воды

Наполнительный резервуар емкости для воды расположен внутри стойки дверцы. Вы можете открыть крышку данного резервуара и заполнить его питьевой водой. Затем необходимо закрыть крышку.



Внимание!

- Не заполняйте емкость для воды какой-либо жидкостью, кроме воды (например, фруктовыми соками, молоком, газированными или алкогольными напитками), которые не подходят для использования в диспенсере для воды. В случае использования данных жидкостей диспенсер для воды будет испорчен и не будет подлежать ремонту. В таком случае гарантия не будет действовать. Некоторые химические вещества и

добавки, содержащиеся в данных напитках/жидкостях, могут повредить емкость для воды и ее материалы.

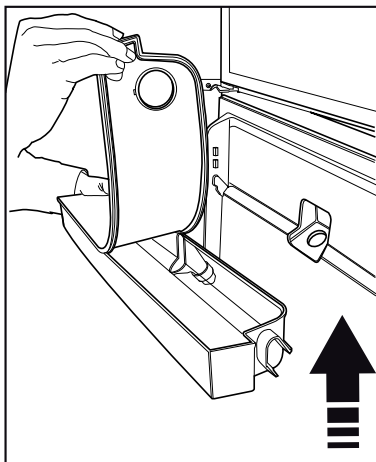
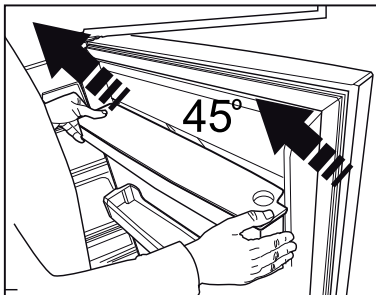
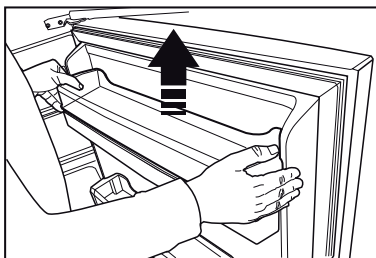
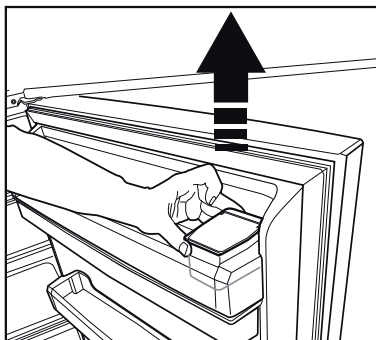
- Используйте только чистую питьевую воду.
- Вместимость емкости для воды составляет 3 литра; не заливайте большее количество воды.
- Нажмите на рычаг дисперсера для воды твердым стаканом. В случае использования одноразовых пластмассовых стаканов нажимайте на рычаг пальцами за стаканом.

Очистка емкости для воды

- Снимите резервуар для воды внутри стойки дверцы.
- Снимите стойку дверцы, удерживая ее с обеих сторон.
- Захватите емкость для воды с обеих сторон и снимите ее под углом 45°С.
- Произведите очистку емкости для воды, сняв ее крышку.

Важно:

Детали емкости для воды и диспенсера для воды не должны мыться в посудомоечной машине.

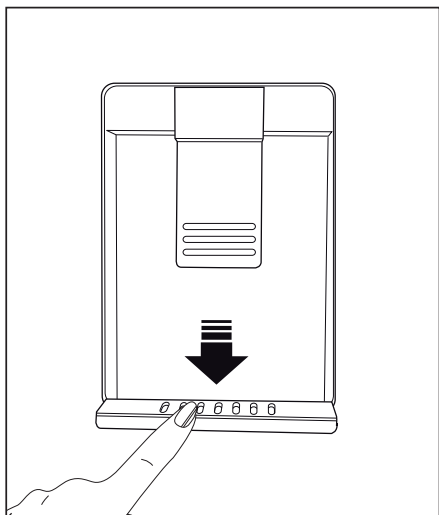


Лоток для воды

Вода, которая капает при использовании диспенсера для воды, собирается в лотке для сбора капель.

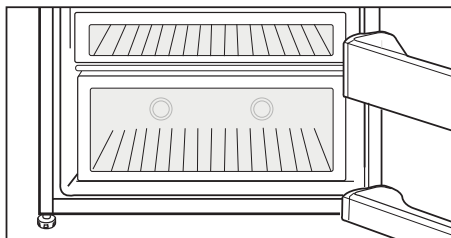
Снимите пластмассовое ситечко, как показано на рисунке.

Удалите собравшуюся воду с помощью чистой и сухой ткани.



Синий свет

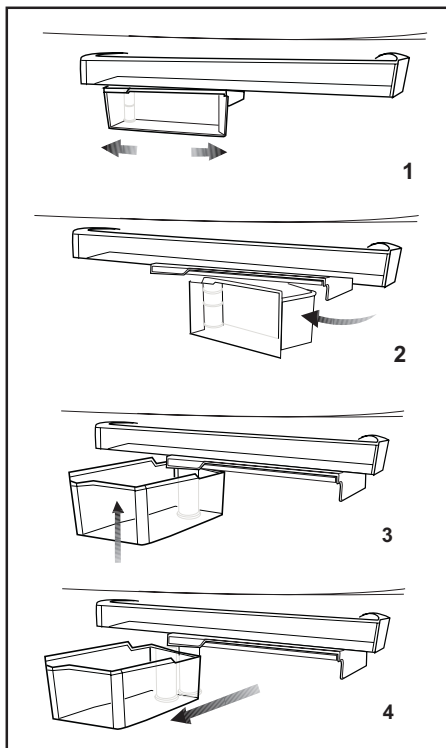
В продуктах, хранящихся в контейнерах для фруктов и овощей с синей подсветкой, продолжается процесс фотосинтеза, благодаря длине волн синего света и, таким образом, они сохраняют свою свежесть, а содержание витаминов в них увеличивается.



Вращающийся контейнер для хранения

Выдвижную полку можно двигать влево или вправо, чтобы размещать высокие бутылки, банки или коробки на нижней полке (рис. 1).

Вы можете достать еду, находящуюся на полке, взявшись за ее правый край и повернув (рис. 2). При желании загрузить или вынуть полку для чистки поверните ее на 90 градусов, поднимите и потяните на себя (рис. 3-4).



Автоматический льдогенератор “Auto Icematic”

*опция

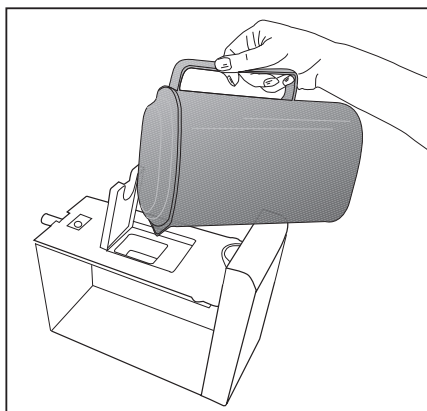
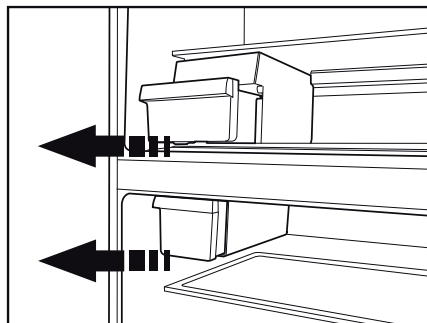
Автоматический льдогенератор “Auto Icematic” позволяет с легкостью осуществлять приготовление льда в холодильнике. Снимите емкость для воды в холодильной камере, заполните ее водой и установите обратно для получения льда из льдогенератора “Icematic”.

Сначала кубики льда будут готовы приблизительно через 2 часа в ящике “Icematic”, расположенной в морозильной камере.

Если емкость для воды будет полностью заполнена, Вы сможете получить приблизительно 60-70 кубиков льда.

Если вода в емкости для воды находилась приблизительно 2-3 недели, замените ее.

Примечание: В изделиях с автоматическим льдогенератором “Icematic” во время укладки льда. Этот звук является нормальным и не является признаком какой-либо неисправности.



Ледогенератор Icematic и контейнер для хранения льда

Использование ледогенератора Icematic

Наполните ледогенератор Icematic водой и вставьте его на место. Лед будет готов приблизительно через два часа. Не вынимайте ледогенератор из его гнезда, чтобы взять лёд.

Поверните ручки по часовой стрелке на 90 градусов.

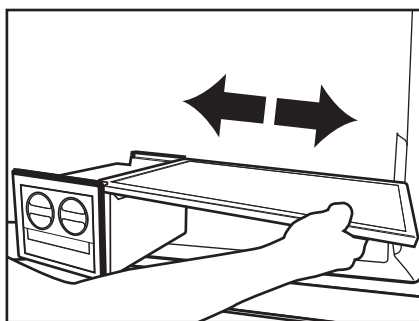
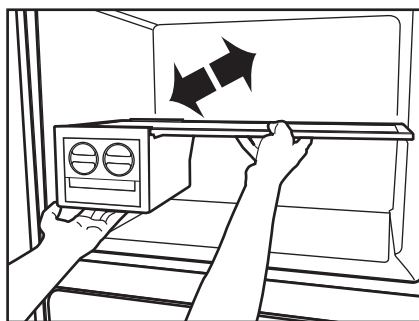
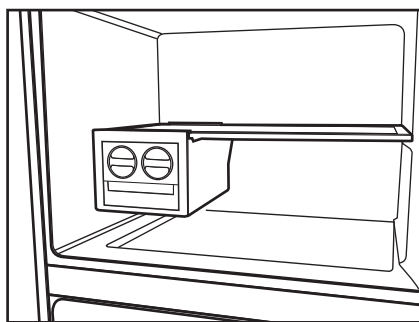
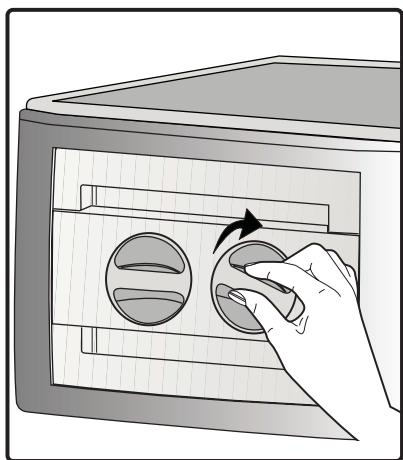
Кубики льда из ячеек упадут в контейнер для хранения льда под ними.

Вы можете взять контейнер для хранения льда и использовать кубики льда.

По желанию Вы можете оставить кубики льда в контейнере для хранения льда.

Контейнер для хранения льда

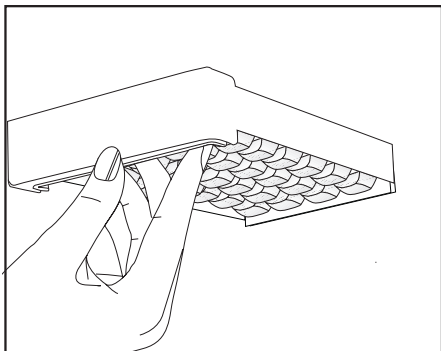
Контейнер для хранения льда предназначен только для сбора кубиков льда. Не наливайте в него воду. В противном случае он может лопнуть.



Приготовление льда

Наполните контейнер для льда водой и вставьте его на место. Лед будет готов приблизительно через два часа.

Лед можно легко вынуть, слегка изогнув контейнер.



Контейнер для фруктов и овощей с контролем уровня влажности (постоянная свежесть)

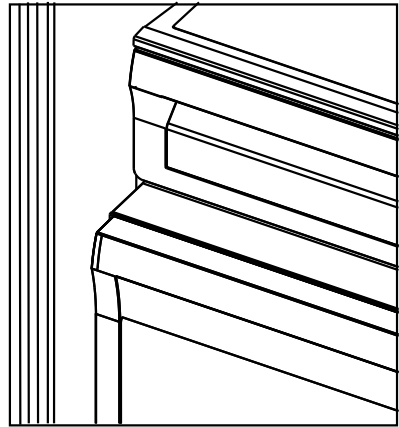
*опция

Влагосодержание овощей и фруктов контролируется с помощью функции контроля влажности ящика для фруктов и овощей, и продукты всегда остаются свежими в течение более длительного времени.

Никогда не оставляйте овощи внутри ящика в пакетах. Если овощи будут оставлены внутри в пакетах, это приведет к их быстрой порче. При установке высокого уровня влажности овощи будут сохранять высокое влагосодержание и смогут храниться в течение разумного периода времени без необходимости оставления их в пакетах. Соприкосновение с другими овощами нежелательно из гигиенических соображений, используйте перфорированную бумагу, пену и другие аналогичные упаковочные материалы вместо пакетов.

Во время размещения овощей необходимо учитывать удельную плотность овощей. Тяжелые и твердые овощи должны размещаться в нижней части ящика, а легкие и мягкие овощи должны размещаться сверху.

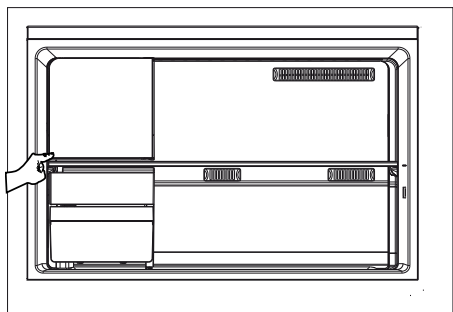
Не извлекайте главный корпус ящика для фруктов и овощей из холодильника отдельно от ящиков, если это не требуется, и обращайтесь в службу технической поддержки в случае необходимости. Перед снятием главного корпуса ящика для фруктов и овощей необходимо его вытереть и очистить влажной тканью.



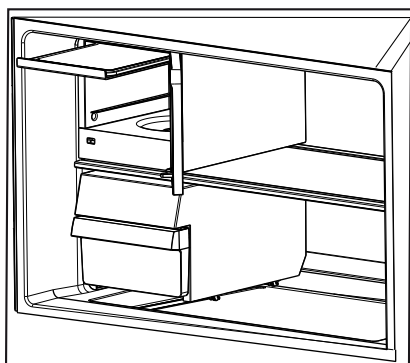
Машина для приготовления мороженого

*опция

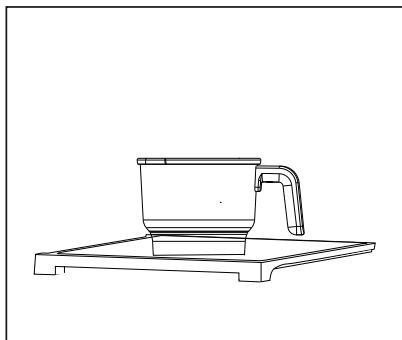
- Откройте морозильную камеру холодильника,
- Толкните и отпустите крышку отделения для приготовления мороженого в морозильной камере, чтобы она открылась,



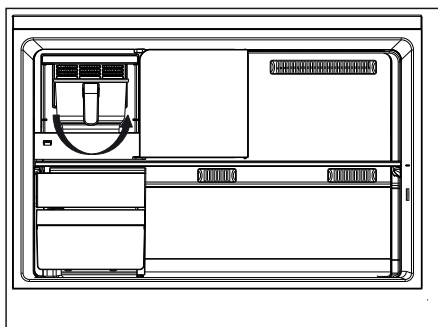
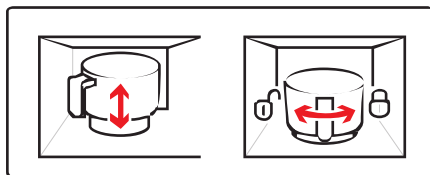
- Поместите лоток для заморозки свежих продуктов внутрь основания крышки и вставьте его в самую высокую полочку внутри камеры.



- Поместите смесь для мороженого, которая охладилась до комнатной температуры, в контейнер для приготовления мороженого,



- Смесь для мороженого, которая будет помещена в ящички для мороженого, не должна превышать количество, указанное в рецептах по приготовлению мороженого. В случае помещения в ящички смеси для мороженого в количестве, превышающем количество, указанное в рецепте, оно вытечет наружу.
- Установите контейнер в корпус в нижней части отделения по направлению к левой стороне.
- Поверните контейнер в правую сторону и заблокируйте его на месте.



- Закройте крышку отделения для приготовления мороженого, протолкните ее и отпустите для ее блокировки.
 - Закройте дверцу морозильной камеры.
- ❶ Вы можете определить режим приготовления мороженого с помощью книги рецептов по приготовлению мороженого.
 - ❷ Установите режим приготовления мороженого в зависимости от типа мороженого с помощью дисплея на дверце.
 - ❸ Не производите мойку контейнера для приготовления мороженого в посудомоечной машине.
 - ❹ Во время приготовления мороженого холодильник, в зависимости от текущих рабочих условий, в течение некоторого времени будет работать с легким шумом.

6 Обслуживание и чистка

- ⚠ Ни в коем случае не используйте бензин, бензол или подобные вещества для чистки.
- ⚠ Перед чисткой рекомендуем отсоединить изделие от электросети.
- ⓘ Не используйте для чистки острые абразивные инструменты, мыло, бытовые чистящие средства, моющие средства и восковую политуру.
- ⓘ Корпус изделия промойте теплой водой и затем вытрите насухо.
- ⓘ Протрите внутреннюю поверхность изделия хорошо отжатой тканью, смоченной в растворе питьевой соды (1 чайная ложка на пол-литра воды), и вытрите насухо.
- ⚠ Не допускайте попадания воды в корпус лампочки и в другие электрические компоненты.
- ⚠ Если холодильник не будет использоваться в течение длительного времени, отключите сетевой шнур, извлеките все продукты, выполните чистку и оставьте дверцу приоткрытой.
- ⓘ Регулярно проверяйте, не испачкан ли уплотнитель дверцы частицами пищи.
- ⓘ Для снятия полок в дверце полностью разгрузите их, а затем просто приподнимите вверх.
- ⓘ Для чистки наружных поверхностей и хромированных деталей изделия ни в коем случае не используйте чистящие средства или воду, содержащие хлор. Хлор вызывает коррозию таких металлических поверхностей.
- ⓘ Не используйте острые и абразивные инструменты или мыло, бытовые чистящие средства, синтетические моющие средства, бензин, бензол, воск и т.д., иначе маркировка на пластиковых деталях исчезнет, и будет иметь место деформация. Используйте для очистки и вытирания насухо теплую воду и мягкую ткань.

Защита пластмассовых поверхностей

- Не храните жидкое масло или продукты, приготовленные с добавлением масла, в морозильной камере в открытых контейнерах, так как они могут повредить пластмассовые поверхности. Если же масло протекло или попало на пластмассовую поверхность, сразу же очистите и промойте это место теплой водой.

7 Рекомендации по устранению

неисправностей

Прежде чем обращаться в сервисный центр, просмотрите этот перечень. Это может помочь сэкономить время и деньги. Ниже перечислены

часто возникающие проблемы, причиной которых не являются дефекты производства или материалов. Некоторые из описанных здесь функций могут отсутствовать в вашей модели.

Холодильник не работает.
<ul style="list-style-type: none">• Правильно ли включен холодильник в сеть? Вставьте вилку в розетку электросети.• Не перегорел ли предохранитель розетки, в которую включен холодильник, или главный предохранитель? Проверьте предохранитель.
Конденсация на боковой стенке отделения холодильника (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).
<ul style="list-style-type: none">• Очень низкая температура окружающей среды. Частое открывание и закрывание дверцы. Изделие работает в условиях повышенной влажности. Хранение продуктов, содержащих жидкость, в открытых контейнерах. Неплотно закрыта дверца.• Переключите термостат на более низкую температуру.• Сократите периоды, когда дверца остается открытой, или открывайте ее реже.• Накройте продукты, хранящиеся в открытых контейнерах, подходящим материалом.• Вытрите конденсат сухой тканью и проверьте, не образуется ли он снова.
Не работает компрессор

- Термозащита компрессора может сработать при неожиданных отключениях энергоснабжения либо при выключении-включении прибора, поскольку давление хладагента в системе охлаждения не успевает стабилизироваться.
- Холодильник начнет работать примерно через 6 минут. Если по истечении этого времени холодильник не заработал, обратитесь в сервисный центр.
- Холодильник находится в режиме размораживания. Это нормально для холодильника с автоматическим размораживанием. Размораживание выполняется регулярно.
- Холодильник не включен в розетку электросети. Убедитесь, что вилка плотно вставлена в розетку электросети.
- Правильно ли отрегулирована температура? Нарушение подачи электроэнергии. Обратитесь к поставщику электроэнергии.

Холодильник включается слишком часто или работает слишком долго.

- Новый холодильник может быть больше того, которым вы пользовались раньше. Это вполне нормально – большие холодильники работают в течение более длительных периодов времени.
- Возможно, температура в помещении повышена. Это вполне нормально.
- Возможно, холодильник был недавно включен или только что загружен продуктами. Полное охлаждение холодильника может продолжаться на несколько часов дольше.
- Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Из-за наличия горячих продуктов холодильник будет работать дольше, чтобы достичь нужной температуры хранения.
- Возможно, дверцы часто открываются либо оставались приоткрытыми в течение длительного времени. При попадании в холодильник теплого воздуха, он будет работать дольше. Открывайте дверцы реже.
- Неплотно закрыта дверца морозильного или холодильного отделения. Проверьте, плотно ли закрыты дверцы.
- Холодильник отрегулирован на очень низкую температуру. Установите в холодильнике более высокую температуру и подождите, пока установленная температура не будет достигнута.
- Возможно, уплотнитель дверцы холодильного или морозильного отделения загрязнен, изношен, разорван или неправильно установлен. Почистите или замените уплотнитель. Из-за поврежденного или разорванного уплотнителя холодильник будет работать дольше, чтобы поддерживать текущую температуру.

Температура в морозильном отделении слишком низкая, в то время как температура в холодильном отделении достаточная.

<ul style="list-style-type: none"> • Температура морозильного отделения установлена на очень низкое значение. Установите в морозильном отделении более высокую температуру и проверьте работу.
Температура холодильного отделения очень низкая, в то время как температура в морозильном отделении достаточная.
<ul style="list-style-type: none"> • Температура в холодильном отделении установлена на очень низкое значение. Установите в холодильном отделении более высокую температуру и проверьте работу.
Замерзают продукты в выдвижных контейнерах холодильного отделения.
<ul style="list-style-type: none"> • Температура в холодильном отделении установлена на очень низкое значение. Установите в холодильном отделении более высокую температуру и проверьте работу.
Температура в холодильном и морозильном отделении слишком высокая.
<ul style="list-style-type: none"> • Температура в холодильном отделении установлена на очень высокое значение. Температура в холодильном отделении влияет на температуру в морозильном отделении. Изменяйте температуру в холодильном или морозильном отделении, пока не будет достигнут нужный уровень температуры. • Возможно, неплотно закрыта дверца. Полностью закройте дверцу. • Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Подождите, пока холодильное или морозильное отделение достигнет нужной температуры. • Возможно, холодильник был недавно включен в сеть. Для полного охлаждения потребуется некоторое время из-за большого размера холодильника.
Из холодильника доносится шум, похожий на тиканье механических часов.
<ul style="list-style-type: none"> • Этот шум вызван работой электромагнитного клапана холодильника. Он обеспечивает прохождение хладагента, который выполняет охлаждение, через отделения холодильника, в которых установлена температура охлаждения или замораживания. Это вполне нормально и не является неисправностью.
Уровень рабочего шума повышается во время работы холодильника.
<ul style="list-style-type: none"> • Рабочие характеристики изделия могут изменяться в зависимости от изменений температуры окружающей среды. Это нормально и не является неисправностью.
Вибрация или шум.

<ul style="list-style-type: none"> • Пол неровный или нежесткий. Холодильник медленно перемещается и при этом дрожит. Убедитесь в том, что пол ровный и достаточно прочный, чтобы выдержать вес изделия. • Шум могут вызывать предметы, которые находятся на холодильнике. Такие предметы следует убрать с холодильника.
Слышен шум льющейся или разбрызгивающейся жидкости.
<ul style="list-style-type: none"> • Расход жидкости и газа изменяется в соответствии с принципами работы изделия. Это нормально и не является неисправностью.
Слышен шум, похожий на шум ветра.
<ul style="list-style-type: none"> • Для обеспечения эффективного охлаждения в холодильнике используются устройства подачи воздуха (вентиляторы). Это нормально и не является неисправностью.
Конденсация влаги на внутренних стенках холодильника.
<ul style="list-style-type: none"> • Жаркая и влажная погода способствует образованию льда и конденсации влаги. Это нормально и не является неисправностью. • Дверцы приоткрыты. Убедитесь, что дверцы полностью закрыты. • Возможно, дверцы открывались очень часто, или дверца оставалась открытой длительное время. Открывайте дверцу реже.
Появление влаги снаружи холодильника или между дверцами.
<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, причина во влажной погоде. Это вполне нормально при влажной погоде. Когда влажность уменьшится, конденсация исчезнет.
Неприятный запах внутри холодильника.
<ul style="list-style-type: none"> • Следует выполнить чистку внутри холодильника. Протрите холодильник внутри губкой, смоченной в теплой воде или в газированной воде. • Некоторые контейнеры или упаковочные материалы также могут быть источником запаха. Используйте другой контейнер или упаковочный материал другой марки.
Дверца (дверцы) не закрывается (не закрываются).
<ul style="list-style-type: none"> • Упаковки продуктов могут препятствовать закрыванию дверцы. Переместите упакованные продукты, препятствующие закрытию дверцы. • Возможно, холодильник стоит не совсем вертикально, это может вызвать дрожание при любом перемещении. Отрегулируйте регулировочные винты. • Пол неровный или нежесткий. Убедитесь в том, что пол ровный и может выдержать вес холодильника.
Контейнеры для фруктов и овощей прилипли.
<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, продукты касаются верхней части контейнера. Переместите продукты в контейнере.

Изготовитель: «Arcelik A.S.» Юридический адрес: Караач Джаддеси № 2-6 34445 Сютлюдже Стамбул, Турция (Karaağaç Caddesi No:2-6 Sütlüce, 34445, Turkey)

Произведено в Турции

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО» Юридический адрес: 601021 Россия, Владимирская обл., Киржачский р-н, МОСП Першинское, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49.

Информацию о сертификации продукта Вы можете уточнить, позвонив на горячую линию 8-800-200-23-56.

Официальный представитель на территории Украины: ООО "Беко Украина", адрес: 01021, г. Киев, ул. Кловский спуск, д. 5.

Информацию о сертификации можно получить в информационно-справочной службе по телефону 0-800-500-4-3-2

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно: первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две – месяц. Например, "10-100001-05» обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.

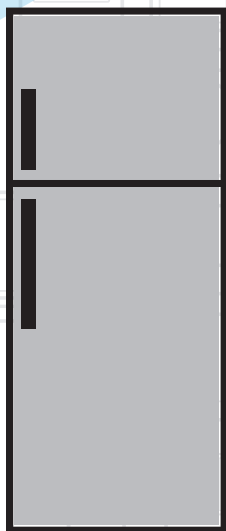
Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию электроприбора.

изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию электроприбора.



Refrigerador

Manual del usuario



ES |

beko

Lea este manual antes de utilizar el frigorífico.

Estimado cliente:

Esperamos que este producto, que ha sido fabricado en plantas dotadas de la más avanzada tecnología y sometido a los más estrictos procedimientos de control de calidad, le preste un servicio eficaz.




Para ello, le recomendamos que lea atentamente el presente manual antes de utilizar el producto, y que lo tenga a mano para futuras consultas.

Este manual

- Le ayudará a usar el electrodoméstico de manera rápida y segura.
- Lea el manual antes de instalar y poner en funcionamiento el producto.
- Siga las instrucciones, en particular las relacionadas con la seguridad.
- Conserve el manual en un sitio de fácil acceso, ya que podría necesitarlo en el futuro.
- Además, lea también otros documentos suministrados junto con el producto.
- Tenga en cuenta que este manual también podría ser válido para otros modelos.

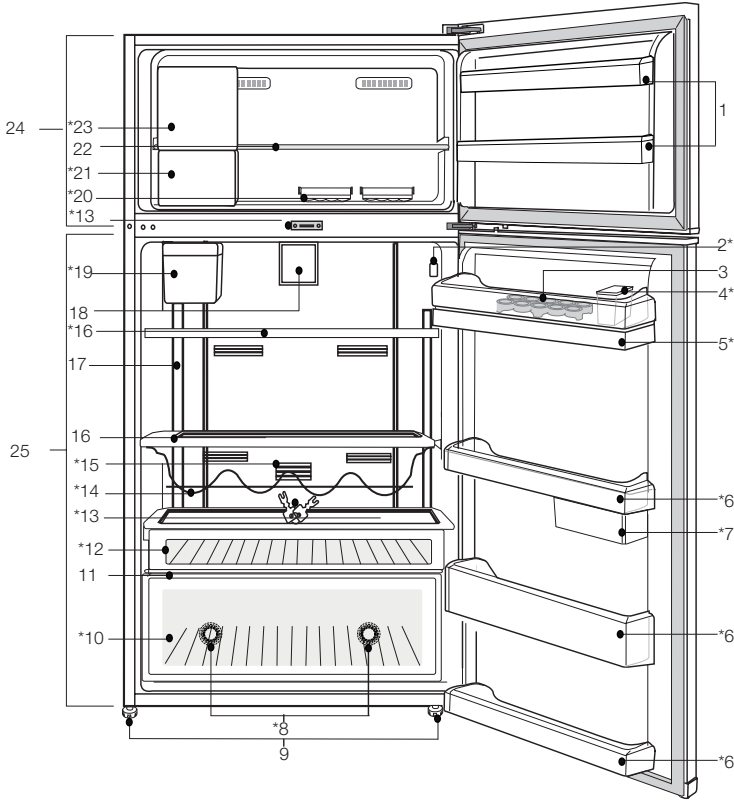
Símbolos y sus descripciones

El presente manual de instrucciones emplea los siguientes símbolos:

-  Información importante o consejos útiles sobre el funcionamiento.
-  Advertencia sobre situaciones peligrosas para la vida y la propiedad.
-  Advertencia acerca de la tensión eléctrica.

1 Su frigorífico	3	4 Preparación	14
2 Avisos importantes sobre la seguridad	4	5 Uso del frigorífico	15
Finalidad prevista.....	4	Panel indicador.....	15
Productos equipados con dispensador de agua:	9	Botón de ajuste de la temperatura...26	
Seguridad infantil.....	10	Ajuste de la temperatura del frigorífico.....	26
Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:	10	Doble sistema de enfriamiento:.....	26
Cumplimiento de la directiva RoHS:.	10	Congelación de alimentos frescos ...	27
Información sobre el embalaje	10	Recomendaciones para la conservación de alimentos congelados.....	28
Advertencia sobre la seguridad de la salud	10	Colocación de los alimentos	28
Consejos para el ahorro de energía .	10	Información sobre la congelación	28
Recomendaciones para el compartimento de alimentos frescos	11	Bandeja para huevos.....	29
3 Instalación	12	Descripción y limpieza del filtro antiolores:.....	30
Cuestiones a considerar a la hora de transportar el frigorífico	12	Compartimento de enfriamiento.....	30
Antes de usar el frigorífico.....	12	Dispensador de agua	31
Conexiones eléctricas.....	12	Luz azul.....	33
Eliminación del embalaje.....		Estantes deslizantes	33
Eliminación de su viejo frigorífico.....		Contenedor de almacenamiento giratorio	34
Colocación e instalación		Icematic automático	35
Ajuste de los pies	13	Icematic y contenedor de almacenamiento de hielo	36
Cambio de la bombilla de iluminación	13	Producción de hielo.....	37
Aviso de puerta abierta.....	13	Cajón de frutas y verduras con control de humedad (Ever Fresh).....	37
		Máquina de helado.....	38
		6 Mantenimiento y limpieza	40
		Protección de las superficies de plástico.....	40
		7 Sugerencias para la solución de problemas	41

1 Su frigorífico



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Estantes de la puerta del congelador 2. Indicador de ajuste de temperatura 3. Huevera 4. Contenedor de llenado del dispensador de agua 5. Depósito del dispensador de agua 6. Estantes de la puerta del compartimento frigorífico 7. Recipientes deslizantes y giratorios 8. Luz azul 9. Pies ajustables 10. Cajón de frutas y verduras 11. Tapa del cajón de frutas y verduras 12. Compartimento de desayuno 13. Clave | <ol style="list-style-type: none"> 14. Estante para botellas 15. Filtro antiolores 16. Estantes de vidrio del compartimento frigorífico 17. Vidrio de iluminación 18. Impulsor 19. Depósito de agua del Icematic automático 20. Cubitera 21. Contenedor de almacenamiento de hielo 22. Estante de vidrio del compartimento congelador 23. Máquina de elaboración de helados / Compartimento de congelación rápida 24. Compartimento congelador 25. Compartimento frigorífico |
|--|--|

*opcional

i Las ilustraciones incluidas en el presente manual de instrucciones son esquemáticas y puede que no se adecuen a su producto con exactitud. Si alguno de los elementos reflejados no se corresponde con el producto que usted ha adquirido, entonces será válido para otros modelos.

2 Avisos importantes sobre la seguridad

Lea con atención la siguiente información. No tener en cuenta dicha información podría acarrear lesiones o daños materiales. En tal caso, las garantías y los compromisos de fiabilidad quedarían anulados.

Se proporcionarán piezas de recambio originales durante 10 años, después de la fecha de compra del producto.

Finalidad prevista

Este aparato está diseñado para usarse en los siguientes entornos:

- interiores y entornos cerrados tales como domicilios particulares;
- entornos cerrados de trabajo tales como almacenes u oficinas;
- zonas de servicio cerradas tales como casas rurales, hoteles o pensiones.
- Este aparato no se debe usar al aire libre.

Seguridad general

- Cuando desee deshacerse del aparato, le recomendamos que solicite a su servicio técnico autorizado la información necesaria a este respecto, así como la relación de entidades locales a las que puede dirigirse.
- En caso de dudas o problemas, diríjase a su servicio técnico autorizado. No intente reparar el frigorífico sin consultar con el servicio técnico, ni deje que nadie lo haga.
- Para aparatos equipados con un compartimento congelador: no consuma los helados o cubitos de hielo inmediatamente después de sacarlos del compartimento congelador, ya que podría sufrir daños en su boca a causa del frío.
- Para aparatos equipados con un compartimento

congelador: no deposite bebidas embotelladas o enlatadas en el compartimento congelador, ya que podrían estallar.

- No toque con la mano los alimentos congelados, ya que podrían adherirse a ella.
- Desenchufe su frigorífico antes de proceder a su limpieza o deshielo.
- No utilice nunca materiales de limpieza que usen vapor para limpiar o descongelar el frigorífico. El vapor podría entrar en contacto con los elementos eléctricos y causar cortocircuitos o descargas eléctricas.
- No utilice nunca elementos del frigorífico tales como la puerta como medio de sujeción o como escalón.
- No utilice aparatos eléctricos en el interior del frigorífico.
- Evite dañar el circuito del refrigerante con

herramientas cortantes o de perforación.

El refrigerante que puede liberarse si se perforan los canales de gas del evaporador, los conductos o los recubrimientos de las superficies causa irritaciones en la piel y lesiones en los ojos.

- No cubra ni bloquee los orificios de ventilación de su frigorífico con ningún material.
- Deje la reparación de los aparatos eléctricos únicamente en manos de personal autorizado. Las reparaciones realizadas por personas incompetentes generan riesgos para el usuario.
- En caso de fallo o cuando vaya a realizar cualquier operación de reparación o mantenimiento, desconecte el frigorífico de la corriente apagando el fusible correspondiente o bien desenchufando el aparato.

- No desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando del cable.
- Asegúrese de guardar las bebidas alcohólicas correctamente con la tapa puesta y colocadas hacia arriba.
- No almacene en el frigorífico aerosoles que contengan sustancias inflamables o explosivos.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de deshielo distintos de los recomendados por el fabricante.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños o por personas con sus facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o bien que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que lo hagan bajo la supervisión de personas responsables de su

seguridad o bien tras haber recibido instrucciones de uso por parte de dichas personas.

- No utilice un frigorífico que haya sufrido daños. Consulte con el servicio de atención al cliente en caso de duda.
- La seguridad eléctrica de su frigorífico sólo estará garantizada si el sistema de toma de tierra de su domicilio se ajusta a los estándares.
- Desde el punto de vista de la seguridad eléctrica, es peligroso exponer el aparato a la lluvia, la nieve o el viento.
- Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado en caso de que el cable de alimentación principal se dañe, para evitar cualquier peligro.
- Nunca enchufe el frigorífico en la toma de corriente durante su instalación. Existe peligro de lesiones graves e

incluso de muerte.

- Este frigorífico está únicamente diseñado para almacenar alimentos. No debe utilizarse para ningún otro propósito.

- La etiqueta que contiene los datos técnicos del frigorífico se encuentra en la parte interior izquierda del mismo.

- Jamás conecte el frigorífico a sistemas de ahorro de electricidad, ya que podría dañarlo.

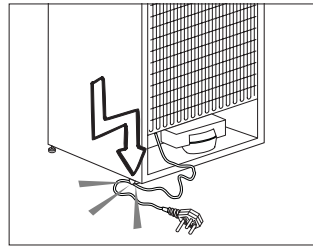
- Si el frigorífico está equipado con una luz azul, no la mire a simple vista o a través de dispositivos ópticos durante un tiempo prolongado.

- En los frigoríficos de control manual, si se produce un corte del fluido eléctrico espere al menos 5 minutos antes de volver a ponerlo en marcha.

- Cuando entregue este aparato a un nuevo propietario, asegúrese

de entregar también este manual de instrucciones.

- Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación al transportar el frigorífico. Doblar el cable podría causar un incendio. Nunca deposite objetos pesados encima del cable de alimentación. No toque el enchufe con las manos mojadas para conectar el aparato.



- No enchufe el frigorífico si el enchufe no encaja con firmeza en la toma de corriente de la pared.

- Por razones de seguridad, no pulverice agua directamente en la partes interiores o exteriores de este aparato.

- No rocíe cerca del frigorífico sustancias que contengan gases

inflamables tales como gas propano para evitar riesgos de incendio y explosiones.

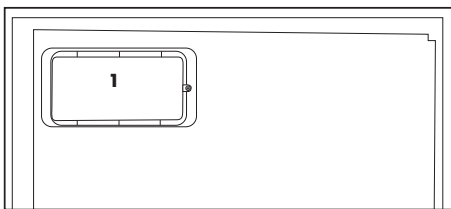
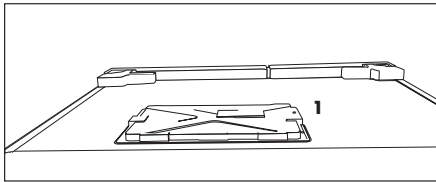
- Nunca coloque recipientes con agua sobre el frigorífico, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No deposite cantidades excesivas de alimentos en el frigorífico. Si lo hace, al abrir la puerta del frigorífico los alimentos podrían caerse y provocar lesiones personales o dañar el frigorífico. Nunca coloque objetos sobre el frigorífico, ya que podrían caer al abrir o cerrar la puerta.
- No guarde en el frigorífico productos que necesiten un control preciso de la temperatura tales como vacunas, medicamentos sensibles al calor, materiales científicos, etc.
- Desenchufe el frigorífico si no lo va a utilizar durante un

periodo prolongado de tiempo. Un problema en el cable de alimentación podría causar un incendio.

- Limpie regularmente la punta del enchufe, ya que de lo contrario puede provocar un incendio.
- Limpie regularmente la punta del enchufe con un paño seco; de lo contrario podría provocarse un incendio.
- El frigorífico podría moverse si los pies no están adecuadamente asentados en el suelo. Fijar adecuadamente los pies del frigorífico en el suelo puede ayudar a evitar que se mueva.
- Cuando transporte el frigorífico, no lo aferre del asa de la puerta. De lo contrario, podría romperla.
- Cuando tenga que colocar el frigorífico cerca de otro frigorífico o congelador, deberá dejar un espacio entre ambos

aparatos de 8 cm como mínimo. De lo contrario, podría formarse humedad en las paredes adyacentes.

- Nunca utilice el producto si la sección situada en la parte superior o posterior del producto que tiene las placas de circuitos impresos electrónicos en el interior está abierta (cubierta de la placa del circuito electrónico impreso) (1).



Productos equipados con dispensador de agua:

- La presión en la entrada de agua fría sera a un máximo de 90 psi

(6.2 bar). Si la presión del agua es superior a 80 psi (5,5 bar), utilice una válvula limitadora de presión en el sistema de red. Si usted no sabe cómo controlar la presión del agua, pida la ayuda de un plomero profesional.

- Si hay riesgo de golpe de ariete en la instalación, siempre utilice un equipo de prevención contra golpes de ariete en la instalación. Consulte a un fontanero profesional si no está seguro de que no hay un efecto del golpe de ariete en la instalación.

- No instale en la entrada de agua caliente. Tome precauciones contra del riesgo de congelación en las mangueras. El intervalo de funcionamiento de la temperatura del agua debe ser un mínimo de 33°F (0.6°C) y un máximo de 100°F (38°C).

- Use agua potable únicamente.

Seguridad infantil

- Si la puerta tiene cerradura, mantenga la llave fuera del alcance de los niños.
- Vigile a los niños para evitar que manipulen el aparato.

Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:



Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos

eléctricos y electrónicos (WEEE).

Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de primera calidad, que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclado. No se deshaga del producto junto con sus los residuos domésticos normales y de otros tipos al final de su vida útil. Llévelo a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Solicite a las autoridades locales información acerca de dichos centros de recogida.

Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

Información sobre el embalaje

El embalaje del aparato se fabrica con materiales reciclables, de acuerdo con nuestro Reglamento Nacional sobre Medio Ambiente. No elimine los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a un punto de recogida de materiales de embalaje designado por las autoridades locales.

Advertencia sobre la seguridad de la salud

Si el sistema de refrigeración de su aparato contiene R600a:

Este gas es inflamable. Por lo tanto, procure no dañar el sistema de enfriamiento ni sus conductos durante el uso o el transporte del aparato. En caso de daños, mantenga el aparato alejado de fuentes potenciales de ignición que puedan provocar que éste sufra un incendio, y ventile la estancia en la que se encuentre el aparato.

Ignore esta advertencia si el sistema de refrigeración de su aparato contiene R134a.

El tipo de gas utilizado en el aparato se indica en la placa de datos ubicada en la pared interior izquierda del frigorífico.

Jamás arroje el aparato al fuego.

Consejos para el ahorro de energía

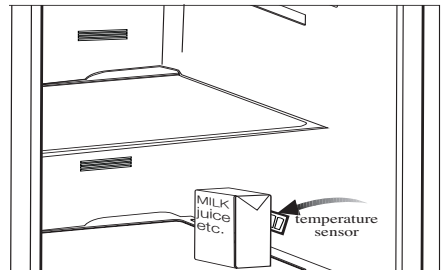
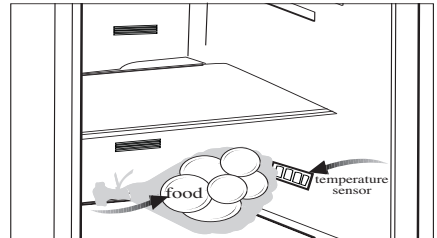
- No deje las puertas del frigorífico abiertas durante periodos largos de tiempo.
- No introduzca alimentos o bebidas calientes en el frigorífico.
- No sobrecargue el frigorífico, ya que entorpecería la circulación del aire en su interior.
- No instale el frigorífico de forma que quede expuesto a la luz solar directa o cerca de aparatos que irradian calor tales como hornos, lavavajillas o radiadores.

- Procure depositar los alimentos en recipientes cerrados.
- Productos equipados con compartimento congelador: puede disponer del máximo volumen para el depósito de alimentos retirando el estante o el cajón del congelador. El consumo energético que se indica para su frigorífico se ha calculado retirando el estante o el cajón del congelador y en condiciones de máxima carga. No existe ningún riesgo en la utilización de un estante o cajón según las formas o tamaños de los alimentos que se van a congelar.
- Descongele los alimentos congelados en el compartimento frigorífico; ahorrará energía y preservará la calidad de los alimentos.

Recomendaciones para el compartimento de alimentos frescos

* OPCIONAL

- No deje que los alimentos entren en contacto con el sensor de temperatura del compartimento de alimentos frescos. Para mantener el compartimento de alimentos frescos a una temperatura ideal para el almacenamiento, es necesario que el sensor no quede obstruido por los alimentos.
- No deposite comida caliente en el frigorífico.



3 Instalación

⚠ Recuerde que el fabricante declina toda responsabilidad en caso de incumplimiento de las instrucciones de este manual.

Questiones a considerar a la hora de transportar el frigorífico

1. El frigorífico debe estar vacío y limpio antes de proceder a su transporte.
2. Los estantes, accesorios, el cajón de frutas y verduras, etc., deben sujetarse con cinta adhesiva antes de embalar el frigorífico para evitar que se muevan.
3. Encinte el frigorífico una vez embalado con cinta gruesa y fíjelo con cuerdas resistentes. Siga las reglas de transporte que encontrará impresas en el propio embalaje.

No olvide que:

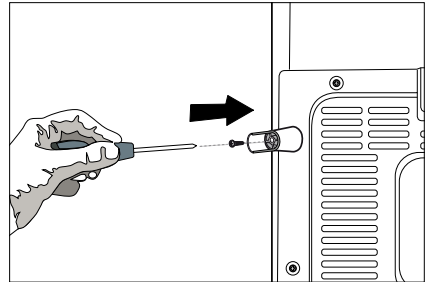
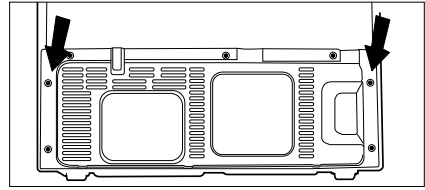
El reciclaje de materiales es un asunto de vital importancia para la naturaleza y para los recursos del país.

Si desea contribuir al reciclaje de los materiales de embalaje, solicite más información a los responsables medioambientales de su zona o a las autoridades locales.

Antes de usar el frigorífico

Antes de empezar a usar el frigorífico, verifique lo siguiente:

1. El interior del frigorífico está seco y el aire puede circular con libertad por su parte posterior.
6. Es posible que las aristas delanteras del aparato se noten calientes al tacto, cosa que es perfectamente normal. Estas zonas deben permanecer calientes para evitar la condensación.



Introduzca 2 cuñas plásticas en la ventilación trasera, como se muestra en la figura siguiente. Las cuñas de plástico proporcionarán la distancia requerida entre su frigorífico y la pared para una correcta circulación del aire.

Conexiones eléctricas

Conecte el frigorífico a una toma de corriente provista de toma de tierra y protegida por un fusible de la capacidad adecuada.

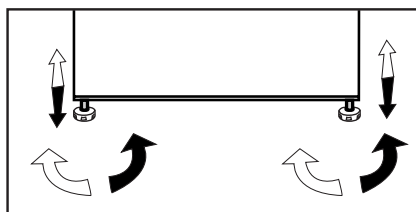
Importante:

- La conexión debe cumplir con las normativas nacionales.
- El enchufe de alimentación debe ser fácilmente accesible tras la instalación.
- La tensión especificada debe corresponder a la tensión de la red eléctrica.

Ajuste de los pies

Si su frigorífico no está equilibrado:

Puede equilibrar el frigorífico girando los pies delanteros tal como se muestra en la ilustración. La esquina correspondiente al pie que está manipulando descenderá al girar el pie en la dirección de la flecha negra y se elevará al girarlo en la dirección opuesta. Le será más fácil realizar esta operación si le pide a alguien que levante ligeramente el frigorífico.



Cambio de la bombilla de iluminación

Para cambiar la bombilla utilizada para iluminar el frigorífico, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

Las bombillas de este electrodoméstico no sirven para la iluminación en el hogar. Su propósito es el de ayudar al usuario a colocar los alimentos en el frigorífico o congelador de forma cómoda y segura.

Las lámparas utilizadas en este electrodoméstico deben soportar unas condiciones físicas extremas como temperaturas inferiores a -20°C .

Aviso de puerta abierta

El frigorífico emitirá una señal acústica de aviso cuando la puerta del compartimento del frigorífico permanezca abierta durante un cierto periodo de tiempo. Esta señal acústica de aviso cesará cuando se pulse cualquier botón del indicador o se cierre la puerta.

4 Preparación

- El frigorífico debe instalarse dejando una separación no inferior a 30 cm respecto a fuentes de calor tales como quemadores, hornos, calefacciones o estufas y no inferior a 5 cm con respecto a hornos eléctricos, evitando asimismo su exposición directa a la luz solar.
 - Asegúrese de limpiar meticulosamente el interior del frigorífico.
 - En caso de que vaya a instalar dos frigoríficos uno al lado del otro, debe dejar una separación no inferior a 2 cm entre ellos.
 - Al utilizar el frigorífico por primera vez, siga las siguientes instrucciones referentes a las primeras seis horas.
 - No abra la puerta con frecuencia.
 - No deposite alimentos en el interior.
 - No desenchufe el frigorífico. En caso de corte del suministro eléctrico ajeno a su voluntad, consulte las advertencias de la sección "Sugerencias para la solución de problemas".
 - Guarde el embalaje original para futuros traslados.
 - Este aparato ha sido diseñado para operar a las temperaturas indicadas en la siguiente tabla e incorpora el sistema AETCS (sistema avanzado de control electrónico de la temperatura), que garantiza que en la posición recomendada (la posición "4" del mando) los alimentos congelados contenidos en el congelador no se descongelarán incluso aunque la temperatura ambiente llegue a los -15 °C. Cuando instale el aparato por primera vez, EVITE hacerlo en estancias cuya temperatura ambiente sea baja, ya que el congelador no podrá alcanzar su temperatura normal de funcionamiento.
- Una vez el congelador haya alcanzado su temperatura de funcionamiento estable, podrá reubicar el aparato, instalándolo en un garaje o en cualquier otra estancia sin calefacción sin tener que preocuparse de la posibilidad de que los alimentos depositados en el congelador se estropeen. Sin embargo, a las temperaturas ambiente bajas antes citadas los alimentos depositados en el frigorífico podrían congelarse, de modo que le recomendamos que los compruebe y consuma en consecuencia. Cuando la temperatura ambiente retorne a los valores normales, podrá cambiar la posición del mando según sus necesidades.
- Si la temperatura ambiente es inferior a 0 °C, los alimentos depositados en el compartimento frigorífico se congelarán. Así pues, recomendamos que no utilice el compartimento frigorífico en tales condiciones ambientales. Sin embargo, podrá seguir utilizando el compartimento congelador con normalidad.
 - En algunos modelos, el panel de instrumentos se apaga automáticamente 5 minutos después de cerrar la puerta. Se reactivará cuando se abra la puerta o se pulse cualquier botón.
 - Debido al cambio de temperatura como resultado de la apertura/clausura de la puerta del producto durante el funcionamiento, la condensación en los estantes de la puerta/cuerpo y los contenedores de cristal es normal.

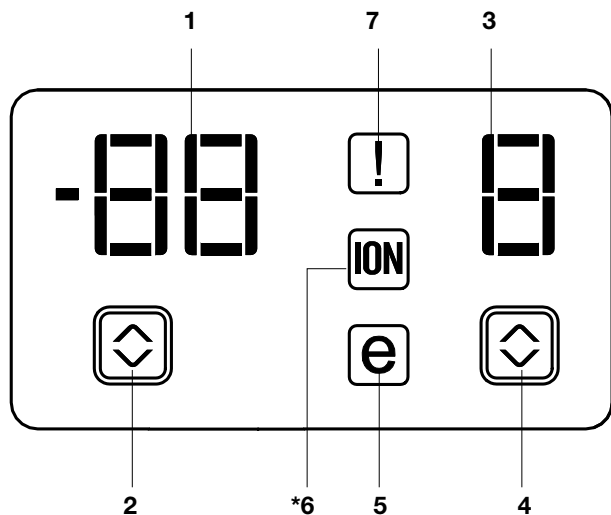
5 Uso del frigorífico

Panel indicador

Los paneles indicadores pueden variar dependiendo del modelo de aparato.

El panel indicador le ayuda en la utilización del frigorífico con sus funciones sonoras y visuales.

(en algunos modelos)



1. Indicador de ajuste de temperatura del compartimento congelador
2. Botón de ajuste de temperatura del compartimento congelador
3. Indicador de ajuste de temperatura del compartimento frigorífico
4. Botón de ajuste de temperatura del compartimento frigorífico
5. Indicador del modo ahorro
6. Indicador del ionizador
7. Indicador de error

***opcional**

i Las ilustraciones de este manual son esquemáticas y podrían no corresponderse exactamente con su aparato. Si alguno de los elementos reflejados no se corresponde con el aparato que usted ha adquirido, entonces será válido para otros modelos.

1. Indicador de ajuste de temperatura del compartimento congelador

Indica la temperatura ajustada para el compartimento congelador.

2. Botón de ajuste de la temperatura del compartimento congelador

Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento congelador a -18, -20, -22, -24, nuevamente -18 °C, etc. Pulse este botón para ajustar la temperatura que desee para el compartimento congelador.

3. Indicador de ajuste de temperatura del compartimento frigorífico

Indica la temperatura ajustada para el compartimento frigorífico.

4. Botón de ajuste de la temperatura del compartimento frigorífico

Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento frigorífico a 8, 6, 4, 2 °C, nuevamente 8 °C, etc. Pulse este botón para ajustar la temperatura que desee para el compartimento frigorífico.

5. Indicador del modo ahorro

Indica que el frigorífico está funcionando en modo de eficiencia energética.

6- Indicador del ionizador

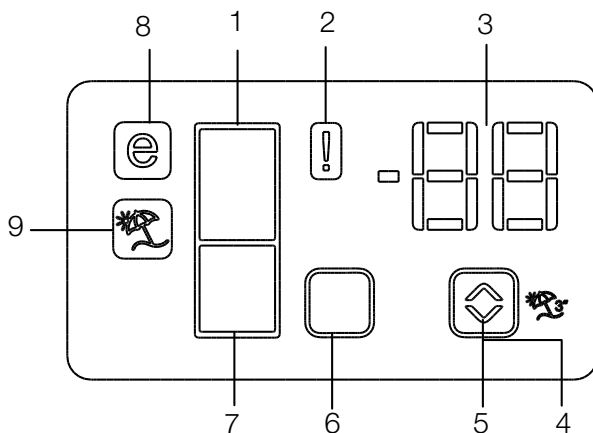
La luz indicadora se mantiene iluminada de forma permanente. Esta luz indica que su frigorífico está protegido frente a las bacterias.

7. Indicador de error

Este indicador se activará si su frigorífico no enfría adecuadamente o si hay un fallo en el sensor. Cuando este indicador esté encendido, el indicador de la temperatura del compartimento congelador mostrará "e" y el indicador de temperatura del compartimento frigorífico mostrará números, por ejemplo "1,2,3...". Estos números proporcionan al personal de mantenimiento información acerca del error.

Panel indicador

Los tableros indicadores pueden variar dependiendo del modelo de su aparato. Las funciones audiovisuales del panel indicador le ayudarán a usar el aparato.



1. Indicador del Congelador
2. Indicador de estado de error
3. Indicador de temperatura
4. Botón de función de vacaciones
5. Botón de ajuste de temperatura
6. Botón de selección del Compartimento
7. Indicador del Congelador
8. Indicador del modo Economía
9. Indicador de función de vacaciones

*opcional

- i** Las ilustraciones de este manual son esquemáticas y podrían no corresponderse exactamente con su aparato. Si alguno de los elementos reflejados no se corresponde con el aparato que usted ha adquirido, entonces será válido para otros modelos.

1. Indicador del Congelador

La luz del compartimiento del congelador se enciende cuando se ajusta la temperatura del compartimiento enfriador.

2. Indicador de estado de error

Este sensor se activará si el refrigerador no enfría adecuadamente o en caso de fallo del sensor. Cuando este indicador está activado, el indicador de temperatura del compartimiento del congelador mostrará "E" y el indicador de temperatura del compartimiento del enfriador mostrará los números "1, 2, 3 ..." etc..

Los números en el indicador sirven para informar al personal de servicio sobre el fallo. (🔧)

3. Indicador de temperatura

Indica la temperatura del congelador y los compartimentos enfriadores.

4. Botón de función de vacaciones

Para activar esta función, pulse y mantenga pulsado el botón de Vacaciones durante 3 segundos. Cuando la función de vacaciones está activa, el indicador de temperatura del compartimiento enfriador muestra la inscripción "- -" y ningún proceso de enfriamiento estará activo en el compartimento de enfriamiento.

Esta función no es adecuada para mantener los alimentos en el compartimento de enfriamiento. Otros compartimentos permanecerán enfriados con la temperatura correspondiente fijada para cada compartimiento.

Pulse el botón de Vacaciones (Vacation) de nuevo para cancelar esta función. (🔧)

5. Botón de ajuste de temperatura

La temperatura del respectivo compartimento varía en rangos de -24°C..... -18°C y 8°C...1°C. (🔧)

6. Botón de selección del Compartimiento

Utilice el botón de selección del compartimento del refrigerador para alternar entre los compartimentos del enfriador y del congelador. (🔧)

7. Indicador del Congelador

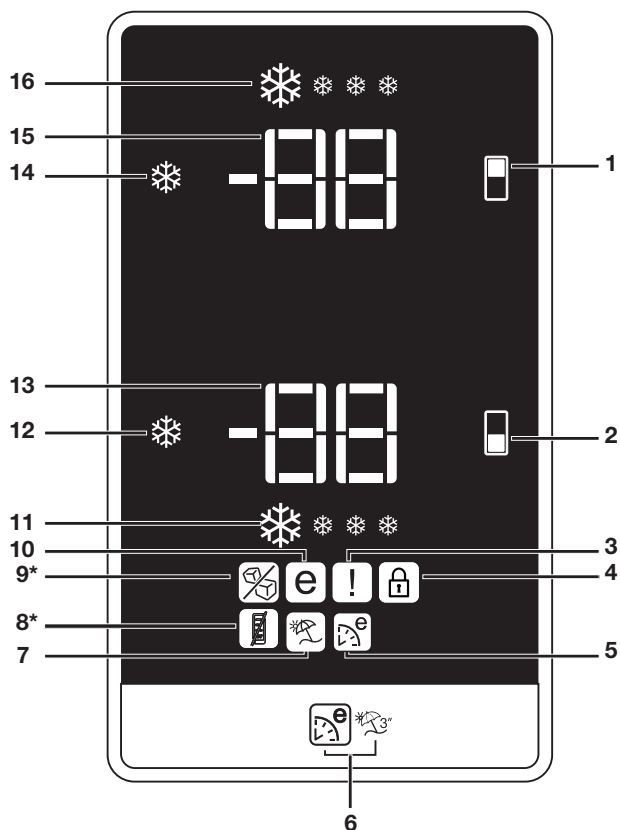
La luz del compartimiento del enfriador se enciende cuando se ajusta la temperatura del compartimiento enfriador.

8. Indicador del modo Economía

Indica que el refrigerador está funcionando en modo de ahorro de energía. Este indicador se activa cuando la temperatura en el compartimiento del congelador está ajustada a -18°C. (🔧)

9. Indicador de función de vacaciones

Indica que la función de vacaciones está activa. (🔧)



- | | |
|--|--|
| <p>1. Botón de ajuste de la temperatura del compartimento congelador</p> <p>2. Botón de ajuste de la temperatura del compartimento frigorífico</p> <p>3. Indicador de error</p> <p>4. Indicador de bloqueo de teclas</p> <p>5. Indicador de la función Eco Extra</p> <p>6. Botón de función Eco Extra/Vacaciones</p> <p>7. Indicador de la función de vacaciones</p> <p>8. Función de ahorro de energía (visor apagado)</p> <p>9. Indicador de desactivación del Icematic (*en algunos modelos)</p> | <p>10. Indicador del modo ahorro</p> <p>11. Indicador de la función de refrigeración rápida</p> <p>12. Botón de función de refrigeración rápida</p> <p>13. Indicador de ajuste de temperatura del compartimento frigorífico</p> <p>14. Botón de función de congelación rápida
Botón de activación-desactivación del Icematic (3")</p> <p>15. Indicador de ajuste de temperatura del compartimento congelador</p> <p>16. Indicador de la función de congelación rápida</p> |
|--|--|

ⓘ Las ilustraciones de este manual son esquemáticas y podrían no corresponderse exactamente con su aparato. Si alguno de los elementos reflejados no se corresponde con el aparato que usted ha adquirido, entonces será válido para otros modelos.

1. Botón de ajuste de la temperatura del compartimento congelador

Esta función le permite ajustar la temperatura del compartimento congelador. Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento congelador a -18, -19, -20, -21, -22, -23 y -24°C, respectivamente.

2. Botón de ajuste de la temperatura del compartimento frigorífico

Esta función le permite ajustar la temperatura del compartimento frigorífico. Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento frigorífico a 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 °C respectivamente.

3. Indicador de error

Este indicador se activará si su frigorífico no enfría adecuadamente o si hay un fallo en el sensor. Cuando este indicador esté encendido, el indicador de la temperatura del compartimento congelador mostrará "E" y el indicador de temperatura del compartimento frigorífico mostrará números, por ejemplo "1,2,3...". Estos números proporcionan al personal de mantenimiento información acerca del error.

Si coloca alimentos calientes en el compartimento congelador o si deja la puerta abierta durante un largo periodo de tiempo, puede que se ilumine el signo de exclamación temporalmente. No se trata de un fallo, es una advertencia que desaparecerá cuando la comida se enfríe.

4. Indicador de bloqueo de teclas

Use esta función si no quiere que la temperatura del frigorífico varíe. Pulse simultáneamente y por un largo tiempo (3 segundos) los botones de ajuste del compartimento frigorífico y de ajuste del compartimento congelador para activar la función.

5. Indicador de función Eco-Extra

Indica que la función Eco-Extra está activa.

Cuando esta función está activa, su frigorífico detectará automáticamente los periodos de menor uso y los aprovechará para realizar un enfriamiento energéticamente eficiente. El indicador

del modo ahorro estará activo mientras la función de enfriamiento energéticamente eficiente esté activa.

Pulse de nuevo este botón para desactivar la función.

6. Botón Eco-Extra / Vacaciones

Pulse brevemente este botón para activar la función Eco Extra. Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para activar la función de vacaciones. Pulse de nuevo este botón para desactivar la función seleccionada.

7. Indicador de función de vacaciones

Indica que la función de vacaciones está activa. Cuando esta función está activa, el indicador del compartimento frigorífico muestra "-" y el compartimento frigorífico no enfriará. Otros compartimentos se mantendrán fríos según la temperatura fijada para ellos.

Pulse de nuevo este botón para desactivar la función.

8. Función de ahorro de energía (visor apagado)

Si las puertas de la nevera se mantienen cerradas durante un tiempo largo, la función de ahorro de energía se activa automáticamente y el símbolo de ahorro de energía se ilumina. Si la función de ahorro de energía está activa, todos los símbolos del visor se apagarán excepto el símbolo de energía. Cuando el modo de ahorro de energía está activo, si se pulsa cualquier botón o se abre la puerta, la función de ahorro de energía se cancelará y los símbolos en el visor volverán a su estado normal.

La función de ahorro de energía se activará durante la entrega desde la batería y no se puede cancelar.

9. Indicador de desactivación del Icematic

La función Icematic no funcionará mientras el indicador de esta función esté activo.

Para encender la función de desactivación del hielo, deberá pulsar y mantener el botón de congelación rápida por 3 segundos.

10. Indicador del modo ahorro

Indica que el frigorífico está funcionando en modo de eficiencia energética. Este indicador estará activo si la temperatura del compartimento congelador se fija en -18 °C o bien se está realizando un proceso de enfriamiento energéticamente eficiente mediante la función Eco-Extra.

11. Indicador de la función de refrigeración rápida

Este símbolo parpadea de forma llamativa cuando la función de refrigeración rápida está activa.

12. Botón de función de refrigeración rápida

Al pulsar el botón de refrigeración rápida, la temperatura del compartimento descenderá por debajo del valor fijado.

Esta función puede utilizarse para enfriar con rapidez alimentos depositados en el compartimento frigorífico.

Si desea enfriar grandes cantidades de alimentos frescos, se recomienda activar esta función antes de depositar los alimentos en el frigorífico.

El indicador de refrigeración rápida se ilumina cuando la función de refrigeración rápida está activa. Para cancelar esta función pulse nuevamente el botón de refrigeración rápida.

Si no cancela manualmente la función de refrigeración rápida, ésta se cancelará automáticamente transcurridas cuatro horas o bien una vez el compartimento frigorífico alcance la temperatura deseada.

En caso de corte del fluido eléctrico, esta función no se activará automáticamente al restablecerse el suministro eléctrico.

13. Indicador de ajuste de temperatura del compartimento frigorífico

Indica la temperatura ajustada para el compartimento frigorífico.

14. Botón de función de congelación rápida Botón de activación/desactivación del Icematic (3")

Indica la temperatura ajustada para el compartimento congelador.

Para detener la formación de hielo, mantenga pulsado el botón de encendido-apagado de Icematic durante 3 segundos. El flujo de agua desde el depósito se detendrá al seleccionar esta función. No obstante, podrá seguir extrayendo del Icematic el hielo ya fabricado. Para reanudar la formación de hielo, mantenga pulsado el botón de encendido-apagado de Icematic durante 3 segundos.

15. Indicador de ajuste de temperatura del compartimento congelador

El indicador de congelación rápida se ilumina cuando la función de congelación rápida está activa. Para cancelar esta función pulse de nuevo el botón de congelación rápida. El indicador de congelación rápida se apagará y el frigorífico volverá a sus valores normales. Si no cancela manualmente la función de congelación rápida, ésta se cancelará automáticamente transcurridas ocho horas o bien una vez el compartimento congelador alcance la temperatura deseada.

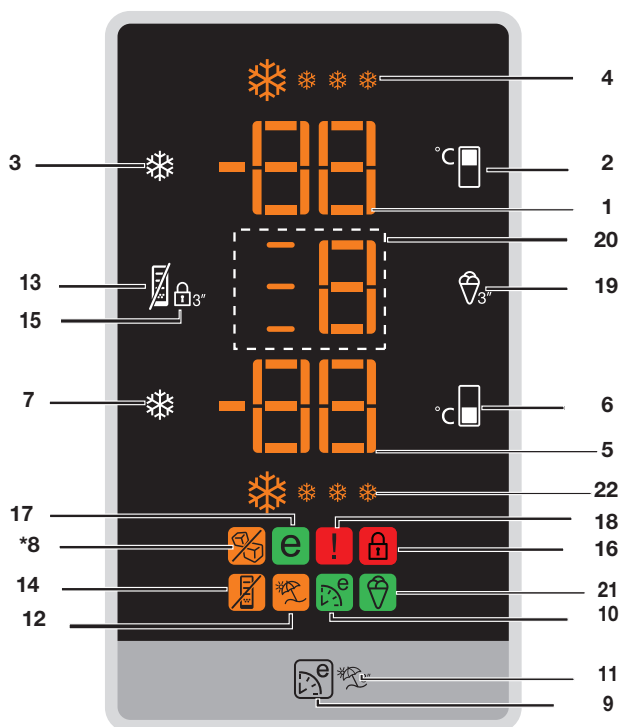
Si desea congelar grandes cantidades de alimentos frescos, pulse el botón de congelación rápida antes de introducir los alimentos en el compartimento congelador.

Si pulsa el botón de congelación rápida repetidamente a intervalos breves, se activará la protección del circuito electrónico y el compresor no se pondrá en marcha inmediatamente.

En caso de corte del fluido eléctrico, esta función no se activará automáticamente al restablecerse el suministro eléctrico.

16. Indicador de función de congelación rápida

Este símbolo parpadea de forma llamativa cuando la función de congelación rápida está activa.



1. Indicador de ajuste de temperatura del compartimento congelador
 2. Función de ajuste de temperatura del compartimento congelador
 3. Botón de función de congelación rápida
Botón de activación/desactivación del Icematic (3")
 4. Indicador de la función de congelación rápida
 5. Indicador de ajuste de temperatura del compartimento frigorífico
 6. Función de ajuste de temperatura del compartimento frigorífico
 7. Botón de función de refrigeración rápida
 8. Indicador de apagado del Icematic (*en algunos modelos)
 9. Función Eco-Fuzzy (modo especial de ahorro)
 10. Indicador Eco-Fuzzy (modo especial de ahorro)
 11. Función de vacaciones
 12. Indicador de la función de vacaciones
 13. Función de rendimiento energético
 14. Indicador de rendimiento energético
 15. Función de bloqueo de teclas
 16. Indicador de bloqueo de teclas
 17. Indicador del modo ahorro
 18. Indicador de temperatura alta / aviso de error
 19. Función de selección del modo de elaboración de helados
 20. Función de selección del modo de elaboración de helados
 21. Indicador de elaboración de helados
 22. Indicador de refrigeración rápida
- *opcional**

❗ Las ilustraciones de este manual son esquemáticas y podrían no corresponderse exactamente con su aparato. Si alguno de los elementos reflejados no se corresponde con el aparato que usted ha adquirido, entonces será válido para otros modelos.

1. Indicador de temperatura del compartimento congelador

Indica la temperatura ajustada para el compartimento congelador.

2. Función de ajuste de temperatura del compartimento congelador

Esta función le permite ajustar la temperatura del compartimento congelador. Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento congelador a -18, -19, -20, -21, -22, -23 y -24°C, respectivamente.

3. Botón de función de congelación rápida Botón de activación/desactivación del Icematic (3")

El indicador de congelación rápida permanece iluminado mientras la función de congelación rápida está activa. Para cancelar esta función pulse de nuevo el botón de congelación rápida. El indicador de congelación rápida se apagará y el frigorífico volverá a sus valores normales. Si no la cancela manualmente, la función de congelación rápida se cancelará automáticamente transcurridas cuatro horas o bien una vez el compartimento congelador alcance la temperatura deseada. Si desea congelar grandes cantidades de alimentos frescos, pulse el botón de congelación rápida antes de introducir los alimentos en el compartimento congelador. Si pulsa el botón de congelación rápida repetidamente a intervalos breves, se activará la protección del circuito electrónico y el compresor no se pondrá en marcha inmediatamente. ¡En caso de apagón, esta función no se activará automáticamente con el restablecimiento del suministro eléctrico!

4. Indicador de la función de congelación rápida

Este símbolo parpadea de forma llamativa cuando la función de congelación rápida está activa.

5. Indicador de ajuste de temperatura del compartimento frigorífico

Indica la temperatura ajustada para el compartimento frigorífico.

6. Función de ajuste de la temperatura del frigorífico

Esta función le permite ajustar la temperatura del compartimento frigorífico. Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento frigorífico a 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 °C respectivamente.

7. Botón de función de refrigeración rápida

Al pulsar el botón de refrigeración rápida, la temperatura del compartimento descenderá por debajo del valor fijado. Esta función puede utilizarse para enfriar con rapidez alimentos depositados en el compartimento frigorífico. Si desea enfriar grandes cantidades de alimentos frescos, se recomienda activar esta función antes de depositar los alimentos en el frigorífico. El indicador de refrigeración rápida permanece iluminado mientras la función de refrigeración rápida está activa. Para cancelar esta función pulse nuevamente el botón de refrigeración rápida. El indicador de refrigeración rápida se apagará y el electrodoméstico volverá a sus valores normales. Si no cancela manualmente la función de refrigeración rápida, ésta se cancelará automáticamente transcurridas dos horas o bien una vez el compartimento frigorífico alcance la temperatura deseada.

En caso de corte del fluido eléctrico, esta función no se activará automáticamente al restablecerse el suministro eléctrico.

8. Indicador de desactivación del Icematic

La función Icematic no funcionará mientras el indicador de esta función esté activo.

Para encender la función de desactivación de hielo, debe pulsar y mantener el botón de congelado rápido por 3 segundos.

9. Función Eco-Fuzzy (modo especial de ahorro)

Al pulsar el botón "Eco-Fuzzy" se activará la función Eco Fuzzy y el indicador Eco Fuzzy se encenderá. El frigorífico comenzará a funcionar en el modo más económico durante un mínimo de 6 horas y el indicador de uso económico se iluminará cuando esta función esté activa. Para desactivar la función Eco-Fuzzy, debe presionar el botón Eco-Fuzzy nuevamente.

10. Indicador Eco-Fuzzy (modo especial de ahorro)

Este símbolo se ilumina cuando la función Eco-Fuzzy está activa.

11. Función de vacaciones

Pulse el botón Eco-Fuzzy y manténgalo pulsado durante 3 segundos para activar la función de vacaciones. El indicador de la función de vacaciones se encenderá. La refrigeración del compartimento frigorífico se detendrá y su temperatura quedará fija a 15 °C para evitar la aparición de malos olores. El indicador de la temperatura del compartimento refrigerador no mostrará la temperatura mientras esta función esté activa. Para desactivar la función de vacaciones, mantenga pulsado el botón Eco-Fuzzy durante 3 segundos.

12. Indicador de función de vacaciones

Este indicador permanecerá iluminado mientras la función de vacaciones esté activa.

13. Función de ahorro de energía

Al pulsar el botón de rendimiento energético, la función de rendimiento energético se activará y el indicador de rendimiento energético se encenderá. Cuando la función de rendimiento energético está activa, todos los indicadores, excepto el de rendimiento energético, estarán apagados. Esta función se desactivará al pulsar cualquier botón o al abrir la puerta; los indicadores de la pantalla volverán a

adoptar los valores normales y el indicador de rendimiento energético permanecerá iluminado. Si no pulsa ningún botón ni abre la puerta en el plazo de 5 minutos, durante el cual el indicador de rendimiento energético permanecerá encendido, la función de rendimiento energético se reactivará y los indicadores de la pantalla se apagarán. Si pulsa el botón de rendimiento energético con la función inactiva pero con el indicador aún encendido, la función de rendimiento energético se desactivará y su indicador se apagará.

14. Indicador de ahorro de energía

Este indicador se enciende al seleccionar la función de rendimiento energético.

15. Función de bloqueo de teclas

Al mantener pulsado el botón de bloqueo de teclas durante 3 segundos, la función de bloqueo de teclas se activará y el indicador de bloqueo de teclas se encenderá. Ningún botón funcionará mientras esta función esté activa. Pulse y mantenga el botón de bloqueo de teclas por 3 segundos nuevamente para desactivar esta función.

16. Indicador de bloqueo de teclas

Este indicador permanecerá iluminado mientras la función de bloqueo de teclas esté activa.

17. Indicador del modo ahorro

El indicador del modo ahorro se enciende al ajustar la temperatura del compartimento congelador a -18°C. Al seleccionar las funciones de congelación rápida o refrigeración rápida, el indicador del modo ahorro se apaga.

18. Indicador de temperatura alta / aviso de error

Este indicador se enciende en caso de fallo de alta temperatura o aviso de error.

19. Función de selección del modo de elaboración de helados

Cuando el botón de elaboración de helados se pulsa durante 3 segundos, comenzará a parpadear.

Si este botón no se pulsa nuevamente en 30 segundos, la pantalla volverá a su vista anterior y los indicadores de selección del modo de elaboración de helados se apagará.

Cada vez que pulse brevemente el botón de elaboración de helados, el número incrementará de a uno por vez.

Cuando el botón de elaboración de helados se pulse nuevamente durante 3 segundos, el símbolo del helado en la pantalla comenzará a parpadear. Así, se selecciona el modo de elaboración de helados y el número se ilumina, mientras los símbolos del lado izquierdo se iluminarán con animaciones.

Cuando se termine el proceso de elaboración de helados, los símbolos comenzarán a parpadear y se escuchará una advertencia. Todos los símbolos de elaboración de helados se apagará después de esta advertencia de 5 minutos.

Solo pulse el botón de elaboración de helados brevemente para apagar la advertencia sonora; los botones de elaboración de helados también se apagará.

Si se pulsa brevemente el botón de elaboración de helados cuando el proceso esté en progreso, no ocurrirá ningún cambio en la pantalla.



Cuando la función de elaboración de helados esté activa, si ocurre un apagón y la energía se reconecta, el proceso de elaboración de helados seguirá desde donde se ha interrumpido.

Si se trata de activar la función de elaboración de helados cuando el compartimiento congelador esté a una temperatura mayor que $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$, en la pantalla parpadearán 'E' y el símbolo de advertencia por 30 segundos. Si el usuario pulsa el botón de selección de la función de elaboración de helados brevemente (por 3 segundos), la pantalla volverá a su vista normal de helados, el símbolo del helado y el símbolo de advertencia se apagará.

20. Función de selección del modo de elaboración de helados

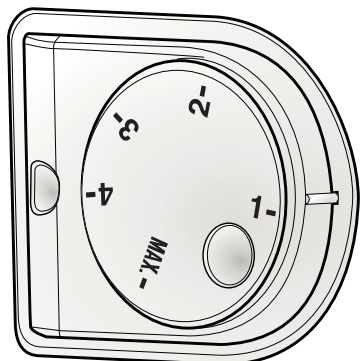
Muestra el modo de elaboración de helados ajustado.

21. Indicador de elaboración de helados

Se enciende cuando el modo de elaboración de helados esté activado.

22. Indicador de refrigeración rápida

Este símbolo parpadea de forma llamativa cuando la función de refrigeración rápida está activa.



Botón de ajuste de la temperatura

El botón de ajuste de la temperatura le permite realizar el ajuste de la temperatura del frigorífico.

Ajuste de la temperatura del frigorífico

La temperatura global del frigorífico se regula mediante el botón de ajuste de la temperatura situado en la pared lateral derecha del compartimento frigorífico. Este botón dispone de 5 posiciones de temperatura diferentes. Seleccione la posición que mejor se adapte a sus necesidades.

El nivel número 1 muestra cuándo el frigorífico se encuentra a la mayor temperatura y la posición de máximo muestra su ajuste a la menor temperatura.

Doble sistema de enfriamiento:

Este frigorífico está equipado con dos sistemas de enfriamiento separados para enfriar el compartimento de alimentos frescos y el compartimento del congelador. De este modo, no se mezclan el aire del compartimento de alimentos frescos y el aire del compartimento del congelador. Gracias a estos dos sistemas de enfriamiento independientes, la velocidad de enfriamiento es muy superior a la de otros frigoríficos. No se mezclan los olores de los compartimentos. Además, se obtiene un ahorro de energía adicional porque el descongelo se realiza individualmente.

i Las ilustraciones incluidas en el presente manual de instrucciones son esquemáticas y puede que no se adecuen a su producto con exactitud. Si alguno de los elementos reflejados no se corresponde con el producto que usted ha adquirido, entonces será válido para otros modelos.

Ajuste del compartimento congelador	Ajuste del compartimento refrigerador	Explicaciones
-18°C	4°C	Éstos son los valores de uso recomendados.
-20,-22 o -24°C	4°C	Se recomiendan estos valores cuando la temperatura ambiente rebasa los 30 °C.
Congelación rápida	4°C	Se utiliza para congelar los alimentos rápidamente. El frigorífico volverá a su modo de funcionamiento previo una vez finalizado el proceso.
-18°C o menos	2°C	Si usted cree que el compartimento refrigerador no está suficientemente frío debido a las altas temperaturas ambientales o por la frecuente apertura y cierre de la puerta.
-18°C o menos	Refrigeración rápida	Puede utilizarlo cuando haya un exceso de carga en el compartimento o bien si desea enfriar sus alimentos rápidamente. Se recomienda activar la función de refrigeración rápida 4-8 horas antes de colocar los alimentos.

Congelación de alimentos frescos

- Es preferible envolver o cubrir los alimentos antes de introducirlos en el frigorífico.
- Los alimentos calientes deben dejarse enfriar hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de introducirlos en el frigorífico.
- Los alimentos que vaya a congelar deben ser frescos y estar en buen estado.
- Los alimentos deben dividirse en porciones basadas en las necesidades de consumo de la familia.
- Los alimentos deben empaquetarse herméticamente para evitar que se sequen, incluso aunque vayan a guardarse durante poco tiempo.
- Los materiales utilizados para empaquetar alimentos deben ser a prueba de desgarrones y resistentes al frío, a la humedad, los olores, los aceites y los ácidos, y además deben ser herméticos. También deben estar bien cerrados y estar hechos de materiales fáciles de utilizar y aptos para su uso en congeladores.
- Los alimentos que vayan a ser congelados deben depositarse en el compartimento congelador. (No deje que entren en contacto con los alimentos previamente congelados para evitar que éstos puedan descongelarse parcialmente. La capacidad de congelación del aparato se menciona en las especificaciones técnicas del mismo).
- Respete estrictamente los tiempos de conservación de alimentos congelados que encontrará en el apartado de información sobre la congelación.
- Consuma inmediatamente los alimentos recién descongelados, y en ningún caso los vuelva a congelar.
- Para obtener los mejores resultados, se deben tener en cuenta las siguientes instrucciones.

1. No congele cantidades demasiado grandes de una sola vez. La calidad de los alimentos se conserva mejor si la congelación alcanza su interior lo antes posible.

2. Si se introducen alimentos calientes en el compartimento congelador, se obliga al sistema de enfriamiento a funcionar de forma continua hasta congelarlos totalmente.

3. Ponga especial cuidado en no mezclar alimentos ya congelados con alimentos frescos.

Recomendaciones para la conservación de alimentos congelados

- Los alimentos congelados ya envasados disponibles en los comercios deben almacenarse de acuerdo con las instrucciones de su fabricante respecto de la conservación en un compartimento congelador de ******** (4 estrellas).
- Si desea garantizar el mantenimiento de la calidad de los alimentos congelados proporcionada por el fabricante y por el comercio, tenga en cuenta lo siguiente:

1. Coloque los paquetes de alimentos congelados en el congelador lo antes posible tras su compra.

2. Asegúrese de que todos los contenidos tengan etiqueta y fecha.

3. Respete las fechas de “Usar antes de” o “Consumir antes de” indicadas en los envases.

Si se produce un corte de corriente, no abra la puerta del congelador. Incluso si el corte de corriente tiene una duración superior al “Tiempo de aumento de temperatura” indicado en la sección de las “Especificaciones técnicas de su frigorífico”, los alimentos congelados se verán afectados. En caso de que la avería dure más, deberá comprobar el estado de los alimentos y en los casos necesarios

consumirlos inmediatamente o bien cocinarlos y posteriormente volverlos a congelar.

Deshielo

El compartimento del congelador se deshiela de manera automática.

Colocación de los alimentos

Estantes del compartimento congelador	Alimentos congelados diversos tales como carnes, pescados, helados, verduras, etc.
Huevera	Huevos
Estantes del compartimento refrigerador	Alimentos en cazuelas, platos cubiertos y recipientes cerrados
Estantes de la puerta del compartimento refrigerador	Alimentos o bebida en envases pequeños (leche, zumos de frutas, cerveza, etc.)
Cajón de frutas y verduras	Verduras y frutas
Compartimento de alimentos frescos	Productos delicados (queso, mantequilla, embutidos, etc.)

Información sobre la congelación

Los alimentos deben congelarse lo más rápido posible con el fin de mantenerlos en las mejores condiciones de calidad.

Los alimentos sólo pueden conservarse durante periodos prolongados de tiempo a temperaturas de -18°C o menos.

A -18°C o menos es posible mantener los alimentos frescos durante muchos meses en el congelador.

ADVERTENCIA

- Los alimentos deben dividirse en porciones basadas en las necesidades de consumo de la familia.
- Los alimentos deben empaquetarse herméticamente para evitar que se sequen, incluso si van a guardarse durante poco tiempo.

Materiales necesarios para el empaquetado:

- Cinta adhesiva resistente al frío
- Etiquetas autoadhesivas
- Gomas elásticas
- Bolígrafo
- Los materiales utilizados para empaquetar alimentos deben ser a prueba de desgarrones y resistentes al frío, la humedad, los olores, los aceites y los ácidos.

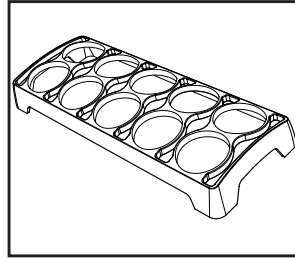
No deje que los alimentos entren en contacto con alimentos previamente congelados, con el fin de evitar que éstos puedan descongelarse parcialmente.

Respete siempre los valores especificados en las tablas para los periodos de conservación.

Consuma inmediatamente los alimentos recién descongelados, y en ningún caso los vuelva a congelar.

Bandeja para huevos

- Puede instalar la huevera en la puerta o en el estante que desee.
- Nunca deposite la huevera en el compartimento congelador.



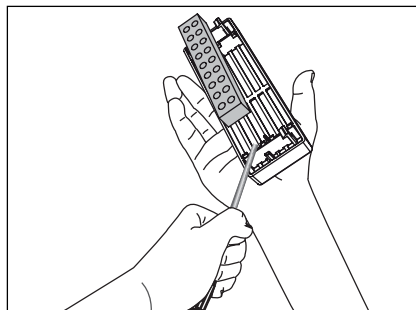
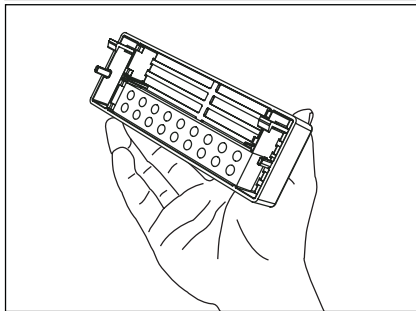
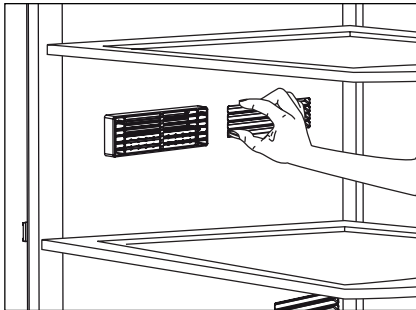
Descripción y limpieza del filtro antiolores:

* OPCIONAL

El filtro antiolores evita la proliferación de olores desagradables en el interior del frigorífico.

Tire hacia abajo de la cubierta del filtro y retírela, tal como se muestra en la ilustración. Deje el filtro expuesto a la luz solar durante un día. El filtro se limpiará en este período de tiempo. Vuelva a colocar el filtro en su lugar.

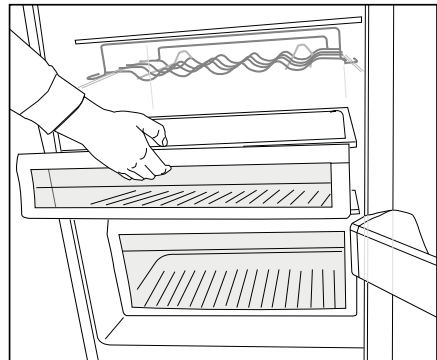
El filtro antiolores debe limpiarse una vez al año.



Compartimento de enfriamiento

Puede incrementar el volumen interior del frigorífico retirando el compartimento para refrigerios que desee. Tire del compartimento hacia usted hasta que se detenga. Levante la parte delantera aproximadamente 1 cm y tire de nuevo del compartimento hacia usted para extraerlo completamente.

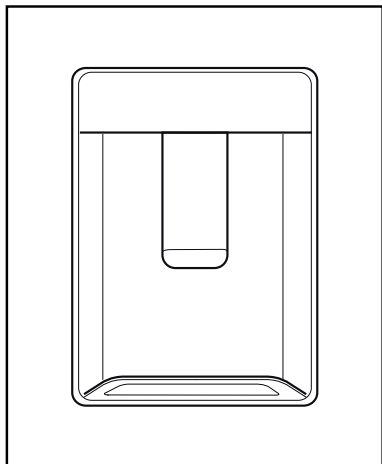
Puede depositar en estos compartimentos los alimentos que desee congelar con el fin de prepararlos para la congelación. También puede usar estos compartimentos para almacenar alimentos a una temperatura unos grados por debajo de la temperatura del compartimento frigorífico.



Dispensador de agua

*opcional

El dispensador de agua es un dispositivo muy útil, cuyo fin es proporcionar agua fría sin necesidad de abrir la puerta del frigorífico. Como no tendrá que abrir dicha puerta frecuentemente, ahorrará energía.



Uso del dispensador de agua

Presione la palanca del dispensador de agua con el vaso. El dispensador dejará de funcionar una vez suelte la palanca.

Si presiona la palanca completamente podrá obtener el flujo máximo del dispensador de agua. Recuerde que el flujo del dispensador está sujeto a la fuerza con la que presione la palanca.

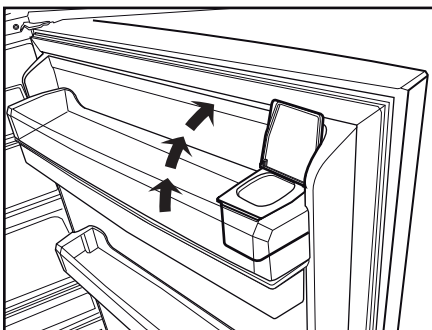
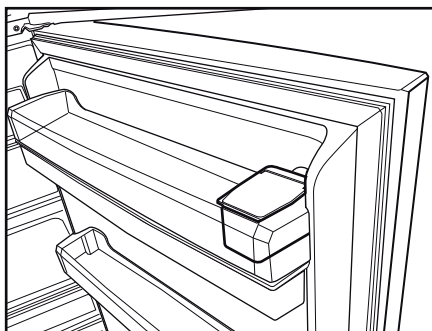
Disminuya la presión ejercida sobre la palanca mientras el nivel de agua del vaso/recipiente va subiendo para evitar derramamientos. Si presiona la palanca levemente el agua goteará, es bastante normal, no se trata de un fallo.

Llenar el depósito del dispensador de agua

El depósito de agua se encuentra dentro de la bandeja de la puerta. Puede abrir la tapa del depósito y llenarlo con agua potable. A continuación, cierre la tapa.

Advertencia

- No llene el tanque de agua con ningún otro líquido que no sea agua, como por ejemplo zumos de fruta, leche, bebidas gaseosas o alcohólicas que no sean adecuadas para su utilización en el dispensador de agua. El dispensador de agua quedará dañado de forma irreparable si se utilizan dichos líquidos. La garantía no cubre estos usos. Algunas sustancias químicas y aditivos que contienen esos tipos de bebidas/líquidos pueden dañar el depósito de agua y sus materiales.



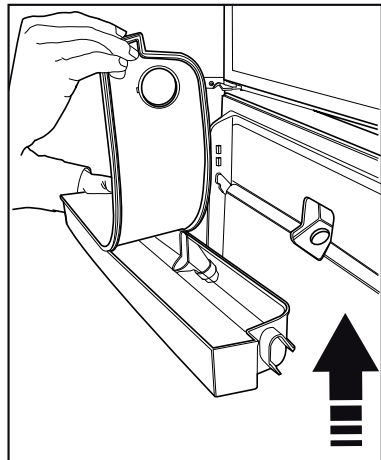
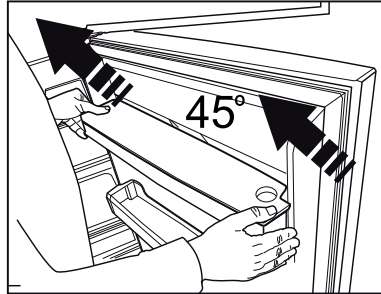
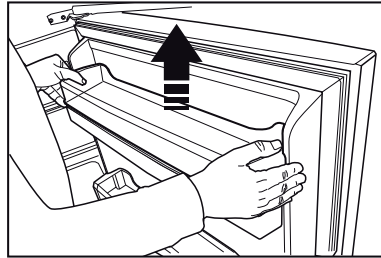
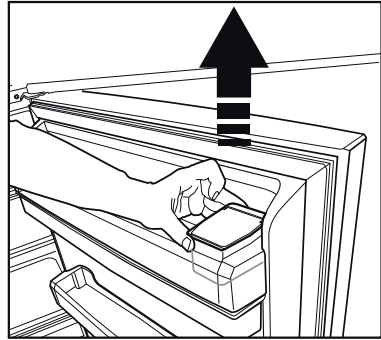
- Utilice únicamente agua potable limpia.
- La capacidad del depósito de agua es de 3 litros, no lo llene excesivamente.
- Presione la palanca del dispensador de agua con un vaso rígido. Si va a utilizar vasos desechables de plástico, presione la palanca con los dedos por detrás del vaso.

Limpieza del depósito de agua

- Retire el depósito de agua del interior de la rejilla de la puerta.
- Retire la rejilla de la puerta sujetando de ambos lados.
- Sujete el depósito de agua por ambos lados y retírelo en un ángulo de 45°.
- Limpie el depósito de agua retirando la tapa.

Importante:

Los componentes del depósito de agua y del dispensador de agua no deben lavarse en el lavavajillas.

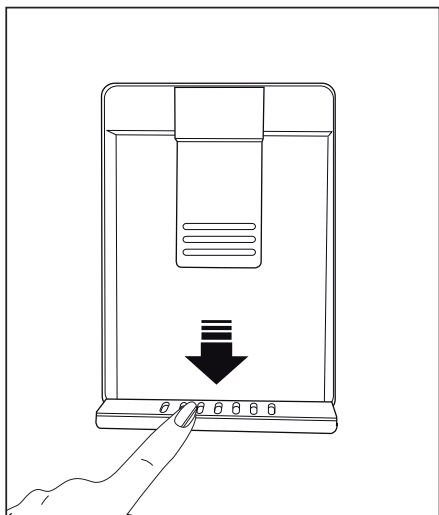


Bandeja de agua

El agua que gotea durante el uso del dispensador de agua se acumula en la bandeja de derramamiento.

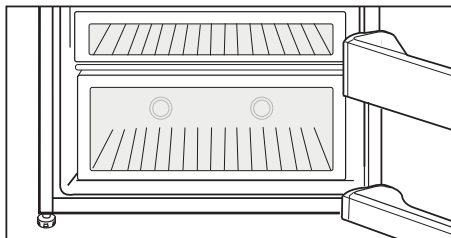
Retire el colador de plástico tal y como se muestra en la figura.

Enjague el agua acumulada con un trapo limpio y seco.



Luz azul

El efecto de la longitud de onda de la luz azul hace que los alimentos almacenados en el cajón de frutas y verduras prolonguen su proceso de fotosíntesis, conservando de esta manera su frescura e incrementando su contenido vitamínico.

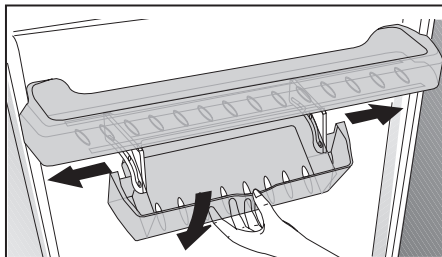


Estantes deslizantes

Los estantes deslizantes se abren y cierran elevando ligeramente el frente y tirando hacia delante y hacia atrás. Cuando se tira de ellos, tienen un tope que le permite alcanzar los alimentos situados en la parte trasera del estante; vuelva a tirar del estante tras elevarlo ligeramente hasta el segundo tope para moverlo de nuevo.

Sujete el estante con fuerza en su parte inferior para evitar que se caiga. El estante se coloca en los raíles de los laterales del cuerpo del frigorífico poniéndolo en un nivel inferior o superior.

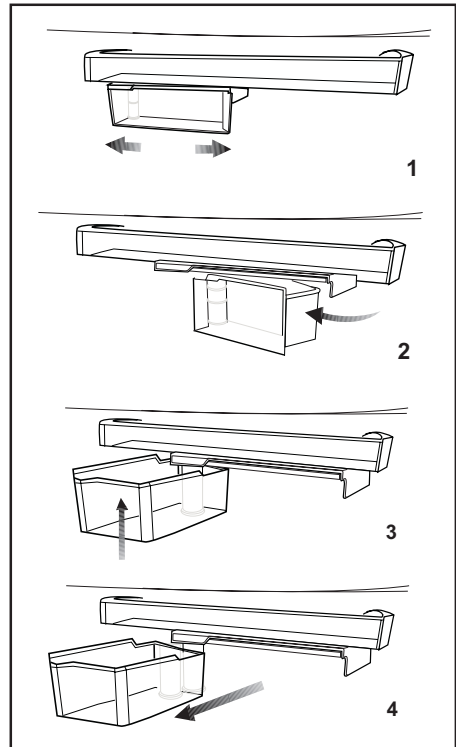
Empuje el estante hasta que asiente completamente.



Contenedor de almacenamiento giratorio

El estante de cuerpo deslizante puede desplazarse a izquierda o derecha para facilitar la colocación de botellas largas, tarros o cajas en un estante inferior (Fig. 1).

Puede tomar los alimentos depositados en el estante haciendo éste por su borde derecho y haciéndolo girar (Fig. 2). Cuando desee cargarlo o bien extraerlo para limpiarlo, gírelo 90°, levántelo y tire de él hacia usted (Fig. 3-4).



Icematic automático

*opcional

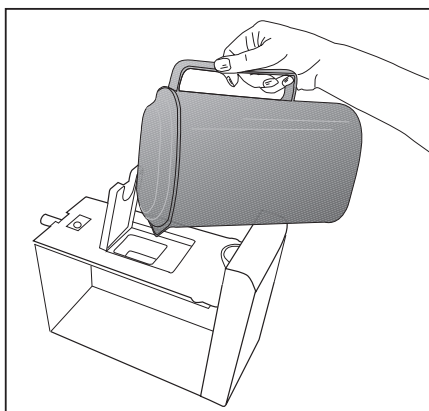
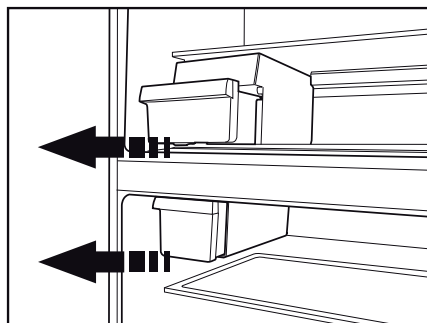
El Icematic automático le permite fabricar hielo en el frigorífico fácilmente. Retire el depósito del agua del compartimento frigorífico, llénelo de agua y vuélvalo a colocar para obtener hielo del sistema Icematic.

Los primeros cubitos estarán disponibles al cabo de unas dos horas en la cubitera del sistema Icematic ubicada en el compartimento congelador.

Si llena por completo el depósito de agua, podrá obtener aproximadamente entre 60 y 70 cubitos de hielo.

Cambie el agua del depósito de agua cada 2-3 semanas.

Nota: Para los productos que tienen el Icematic automático, se puede oír cuando se esté formando el hielo. Este sonido es normal y en ningún caso indica un fallo.



Icematic y contenedor de almacenamiento de hielo

Uso del Icematic

* Llene el Icematic con agua y colóquelo en su sitio. El hielo estará listo en unas dos horas. No extraiga el Icematic de su sitio para sacar hielo.

* Gire los mandos situados sobre él 90 grados en la dirección de las agujas del reloj.

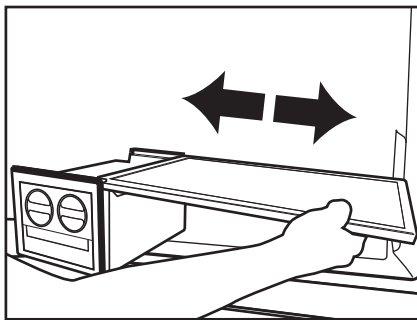
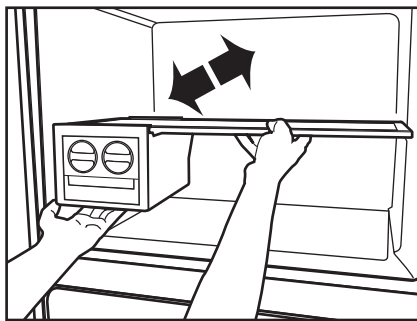
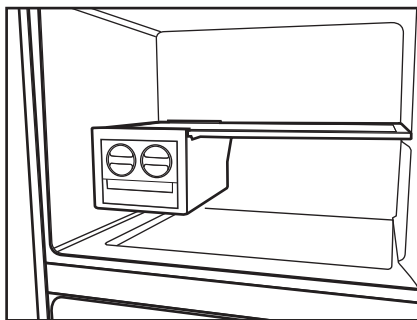
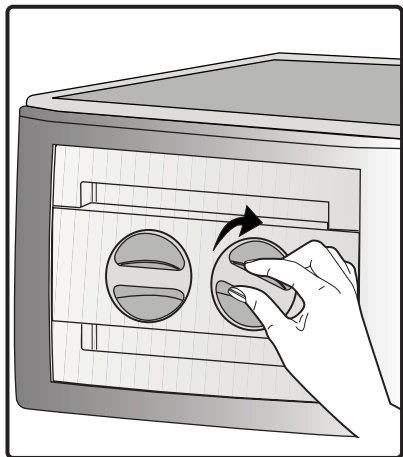
Los cubitos de hielo de las celdas caerán al contenedor de almacenamiento de hielo situado debajo.

* Ahora puede retirar el contenedor de almacenamiento de hielo y servir los cubitos.

* Si lo desea, puede dejar los cubitos en el contenedor de almacenamiento de hielo.

Contenedor de almacenamiento de hielo

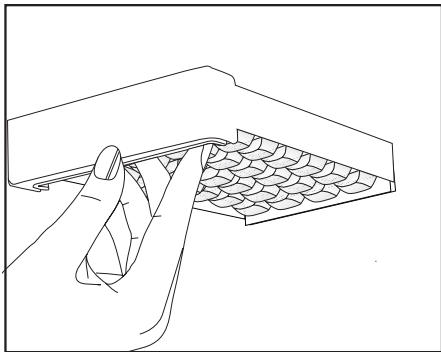
El contenedor de almacenamiento de hielo debe utilizarse únicamente para almacenar cubitos de hielo. No eche agua en el depósito, ya que podría romperse.



Producción de hielo

Llene el contenedor de hielo con agua y colóquelo en su sitio. El hielo estará listo en unas dos horas.

Puede extraer fácilmente el hielo retorciendo ligeramente el contenedor de hielo.



Cajón de frutas y verduras con control de humedad (Ever Fresh)

*opcional

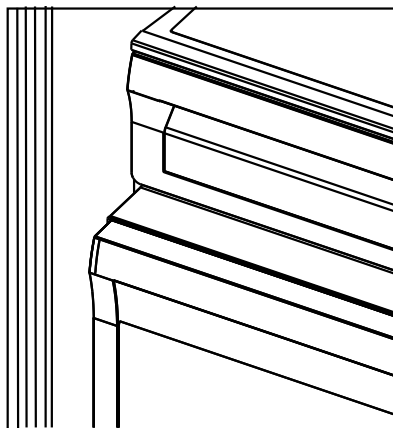
Los niveles de humedad de las frutas y de las verduras se mantienen bajo control con la función del cajón de frutas y verduras con control de humedad y se garantiza que los alimentos se mantengan frescos por más tiempo.

Coloque las verduras de hoja, tales como lechuga, espinaca y aquellas hortalizas sensibles a la pérdida de humedad, en posición horizontal en la medida de lo posible, dentro del cajón, no sobre sus raíces en posición vertical.

Nunca deje las hortalizas dentro del cajón de frutas y verduras en sus bolsas. Si las hortalizas se dejan dentro de sus bolsas, se descompondrán en un breve período de tiempo. Cuando se fije un nivel de humedad alto, las frutas y verduras conservarán su contenido de humedad y se podrán mantener por un período de tiempo razonable sin necesidad de dejarlas dentro de sus bolsas. En caso de que no desee que las frutas y verduras estén en contacto entre sí por cuestiones de higiene, utilice un papel perforado, espuma u otros materiales de embalaje similares en lugar de una bolsa.

Mientras se guardan las frutas y verduras, tenga en cuenta su peso específico. Las frutas y verduras más duras y pesadas deben colocarse en el fondo del cajón y aquellas más blandas y livianas deben ubicarse arriba.

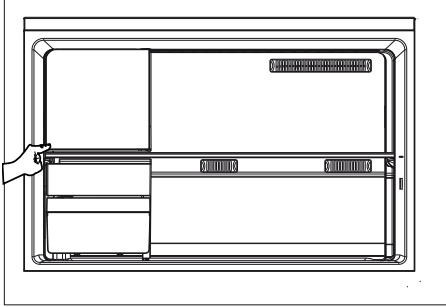
No coloque juntos peras, albaricoques, melocotones, etc. y manzanas, en particular, en el mismo cajón que otras frutas y verduras, ya que tienen un alto nivel de generación de gas etileno. El gas etileno emitido por estas frutas puede ocasionar que las otras frutas maduren más rápido y se echen a perder en poco tiempo.



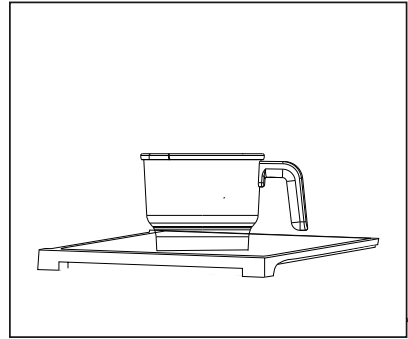
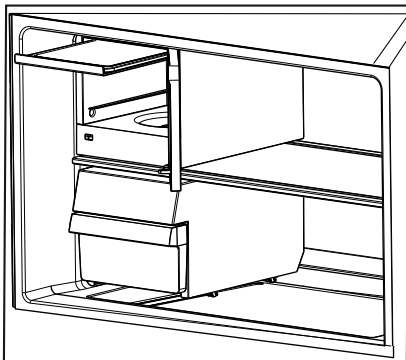
Máquina de helado

*opcional

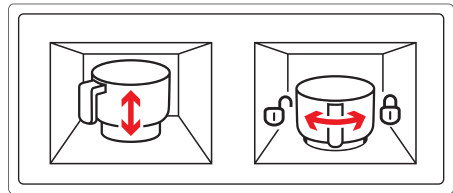
- Abra el compartimiento congelador del frigorífico,
- Presione y suelte para abrir la tapa del compartimiento para hacer helados en el compartimiento congelador,



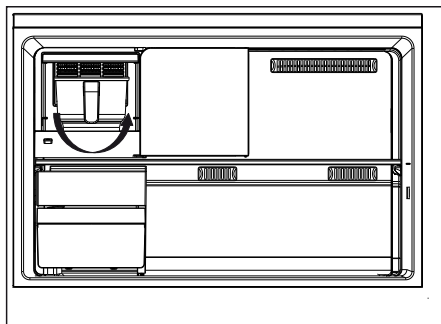
- Coloque la bandeja para congelar alimentos frescos dentro de la tapa de la base y deslícela en el estante más alto dentro del compartimiento,
- Coloque la mezcla para helado que se encuentra fresca a temperatura ambiente en el contenedor para elaboración de helados,



- La mezcla para helado que se colocará en las cajas para helados no debe exceder la cantidad indicada en las recetas de helado. Si se coloca más mezcla para helado en las cajas de la que se indica en la receta, esta rebosará.
- Coloque el contenedor en el alojamiento ubicado en el fondo del compartimiento del lado izquierdo.
- Gire el contenedor hacia el lado derecho y asegúrelo en su lugar.














- Cierre la cubierta del compartimiento de producción de cubitos, presione y suelte para bloquearlo.
- Cierre la puerta del compartimiento congelador.




- i** Puede determinar el modo para la elaboración de helados consultando el libro de recetas de helado.
- i** Ajuste el modo para la elaboración de helados según el tipo de helado desde la pantalla ubicada en la puerta.
- i** No lave el contenedor para la elaboración de helados en el lavavajillas.
- i** Durante el proceso de elaboración de helados, el frigorífico, dependiendo de sus condiciones de funcionamiento habituales, funcionará con un ligero ruido por un momento.

6 Mantenimiento y limpieza

-  No utilice nunca gasolina, benceno o sustancias similares para la limpieza.
-  Le recomendamos desenchufar el aparato antes de proceder a su limpieza.
-  No utilice nunca para la limpieza instrumentos afilados o sustancias abrasivas, jabones, limpiadores domésticos, detergentes ni ceras abrillantadoras.
-  Limpie el armario del frigorífico con agua tibia y séquelo con un paño.
-  Para limpiar el interior, utilice un paño humedecido en un vaso grande de agua con una cucharadita de bicarbonato sódico disuelta y séquelo con un trapo.
-  Asegúrese de que no penetre agua en el alojamiento de la lámpara ni en otros elementos eléctricos.
-  Si no va a utilizar el frigorífico durante un periodo prolongado, desenchúfelo, retire todos los alimentos, límpielo y deje la puerta entreabierta.
-  Compruebe regularmente los cierres herméticos de la puerta para asegurarse de que estén limpios y sin restos de alimentos.
-  Para extraer las bandejas de la puerta, retire todo su contenido y, a continuación, simplemente empuje la bandeja hacia arriba desde su base.

-  Nunca use agentes de limpieza o agua que contengan cloro para limpiar las superficies exteriores y los cromados del producto, ya que el cloro corroe dichas superficies metálicas.
-  No utilice herramientas afiladas y abrasivas ni jabón, productos de limpieza domésticos, detergentes, gasolina, benceno, cera, etc., de lo contrario los sellos en las piezas de plástico se caerán y deformarán. Use agua tibia y un paño suave para limpiar y secar.

Protección de las superficies de plástico

-  No deposite aceites líquidos o alimentos aceitosos en recipientes no cerrados ya que dañarán las superficies de plástico de su frigorífico. En caso de derrame de aceite sobre las superficies de plástico, limpie y enjuague con agua caliente la parte afectada de inmediato.

7 Sugerencias para la solución de problemas

Le rogamos compruebe la siguiente lista antes de llamar al servicio técnico. Ello puede ayudarle a ahorrar tiempo y dinero. Esta lista incluye problemas frecuentes no achacables a defectos en materiales o manufactura. Es posible que algunas de las características mencionadas no estén presentes en su producto.

El refrigerador no funciona
<ul style="list-style-type: none">• ¿Está el frigorífico correctamente enchufado? Inserte el enchufe en la toma de corriente.• ¿Están fundidos el fusible principal o el fusible del enchufe al cual ha conectado el frigorífico? Revise los fusibles.
Condensación en la pared lateral del compartimento refrigerador. (MULTI ZONE, COOL CONTROL y FLEXI ZONE)
<ul style="list-style-type: none">• Condiciones ambientales muy frías. Frecuente apertura y cierre de la puerta. Nivel alto de humedad ambiental. Almacenamiento de alimentos que contienen líquidos en recipientes abiertos. Dejar la puerta entreabierta.• Ponga el termostato a una temperatura más baja.• Deje la puerta abierta durante menos tiempo o ábrala con menor frecuencia.• Cubra los alimentos almacenados en recipientes abiertos con un material adecuado.• Enjague el agua condensada con un paño seco y compruebe si la condensación persiste.
El compresor no funciona
<ul style="list-style-type: none">• El dispositivo térmico protector del compresor saltará en caso de un corte súbito de energía o de idas y venidas de la corriente, ya que la presión del refrigerante en el sistema de enfriamiento aún no se ha estabilizado.• Su frigorífico se pondrá en marcha transcurridos unos 6 minutos. Llame al servicio técnico si su frigorífico no se pone en marcha transcurrido ese periodo.• El frigorífico se encuentra en el ciclo de descongelación. Esto es normal en un frigorífico con descongelación automática. El ciclo de descongelación se produce de forma periódica.• El frigorífico no está enchufado. Compruebe que el enchufe esté firmemente insertado en la toma de corriente.• ¿Está la temperatura correctamente fijada? Hay un corte del fluido eléctrico. Llame a su electricista.
El frigorífico está en funcionamiento con frecuencia o durante periodos prolongados.

- Puede que su nuevo frigorífico sea más grande que el que tenía anteriormente. Esto es perfectamente normal. Los frigoríficos de mayor tamaño funcionan durante más tiempo.
- Es posible que la temperatura ambiente de la estancia sea más alta. Esto es perfectamente normal.
- Es posible que haya enchufado el frigorífico o bien lo haya cargado de alimentos recientemente. Puede que el frigorífico tarde unas dos horas en enfriarse por completo.
- Es posible que recientemente haya depositado grandes cantidades de alimentos en el frigorífico. Los alimentos calientes pueden ocasionar que el frigorífico trabaje durante más tiempo hasta alcanzar la temperatura de almacenamiento seguro.
- Es posible que las puertas se hayan abierto con frecuencia o que se hayan dejado entreabiertas por un tiempo prolongado. El aire caliente que ha penetrado en el frigorífico hace que éste funcione durante más tiempo. Abra las puertas con menos frecuencia.
- Es posible que la puerta del compartimento frigorífico o congelador se haya dejado entreabierta. Compruebe que las puertas estén bien cerradas.
- El frigorífico está ajustado a una temperatura muy baja. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más alto y espere a que se alcance dicha temperatura.
- La junta de la puerta del compartimento frigorífico o congelador puede estar sucia, desgastada, rota o no asentada correctamente. Limpie o sustituya la junta. Una junta rota o dañada hace que el frigorífico funcione durante más tiempo con el fin de mantener la temperatura actual.

La temperatura del congelador es muy baja, mientras que la del frigorífico es correcta.

- La temperatura del congelador está ajustada a un valor muy bajo. Ajuste la temperatura del congelador a un valor más elevado y compruebe.

La temperatura del frigorífico es muy baja, mientras que la del congelador es correcta.

- La temperatura del compartimento frigorífico está ajustada a un valor muy bajo. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más elevado y compruebe.

Los alimentos depositados en los cajones del compartimento frigorífico se están congelando.

- La temperatura del compartimento frigorífico está ajustada a un valor muy bajo. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más elevado y compruebe.

La temperatura del congelador o el frigorífico es muy alta.

- La temperatura del frigorífico está ajustada a un valor muy alto. El ajuste de la temperatura del frigorífico afecta a la temperatura del congelador. Cambie la temperatura del frigorífico o del congelador hasta que alcance un nivel suficiente.
- Es posible que la puerta se haya quedado entreabierta. Cierre la puerta del todo.
- Es posible que recientemente haya depositado grandes cantidades de alimentos en el frigorífico. Espere hasta que el frigorífico o el congelador alcance la temperatura deseada.
- Es posible que el frigorífico haya sido enchufado recientemente. El enfriamiento completo del frigorífico lleva un tiempo debido a su tamaño.

Puede escucharse un sonido parecido al tic tac de un reloj saliendo del frigorífico.

- Este ruido procede de la electroválvula del frigorífico. La electroválvula garantiza el flujo de líquido refrigerante a través del compartimento, que puede ajustarse a temperaturas de enfriamiento o congelación así como llevar a cabo funciones de refrigeración. Esto es perfectamente normal y no es ninguna anomalía.

El nivel de ruidos propios del funcionamiento se incrementa cuando el frigorífico está en marcha.
<ul style="list-style-type: none"> Las características de rendimiento del frigorífico pueden cambiar en función de las variaciones en la temperatura ambiente. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.
Vibraciones o ruidos.
<ul style="list-style-type: none"> El suelo no está nivelado ni es firme. El frigorífico oscila al moverlo lentamente. Compruebe que el suelo esté nivelado y sea firme y capaz de soportar el peso del frigorífico. El ruido puede deberse a los elementos guardados en el frigorífico. Tales objetos deben retirarse de la parte superior del frigorífico.
Pueden oírse ruidos como si un líquido se derramara o se pulverizara.
<ul style="list-style-type: none"> Los líquidos y gases fluyen de acuerdo con los principios de funcionamiento del frigorífico. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.
Puede oírse un ruido parecido al viento.
<ul style="list-style-type: none"> Se utilizan ventiladores con el fin de hacer que el frigorífico se enfríe con eficiencia. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.
Condensación en las paredes interiores del frigorífico.
<ul style="list-style-type: none"> El tiempo cálido y húmedo favorece la formación de hielo y la condensación. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería. Las puertas están entreabiertas. Asegúrese de que las puertas estén completamente cerradas. Es posible que las puertas se hayan estado abriendo con frecuencia o que se hayan dejado abiertas durante un periodo prolongado. Abra las puertas con menor frecuencia.
Hay humedad en el exterior del frigorífico o entre las puertas.
<ul style="list-style-type: none"> Puede que haya humedad ambiental. Esto es perfectamente normal en climas húmedos. Cuando el grado de humedad descienda, la condensación desaparecerá.
Mal olor en el interior del frigorífico.
<ul style="list-style-type: none"> El interior del frigorífico debe limpiarse. Limpie el interior del frigorífico con una esponja empapada en agua caliente o agua con gas. Es posible que el olor provenga de algún recipiente o envoltorio. Utilice otro recipiente o materiales para envolver de una marca diferente.
La puerta (o puertas) no se cierra.
<ul style="list-style-type: none"> Puede que los paquetes de alimentos depositados no dejen que las puertas se cierren. Recoloque los paquetes que estén obstruyendo la puerta. Es probable que el frigorífico no esté en posición completamente vertical sobre el suelo y que oscile si se lo mueve ligeramente. Ajuste los tornillos de elevación. El suelo no está nivelado o no es firme. Compruebe que el suelo esté nivelado y que sea capaz de soportar el peso del frigorífico.
Los cajones están atascados.
<ul style="list-style-type: none"> Es posible que algún alimento toque el techo del cajón. Cambie la distribución de los alimentos en el cajón.

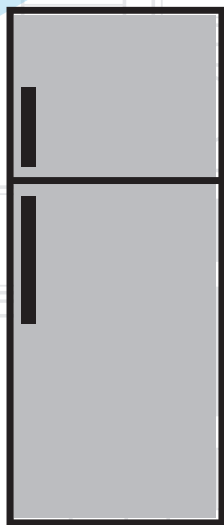


www.beko.com

57 3021 0000/AV
3/4
RU-ES

Refrigerator

User manual



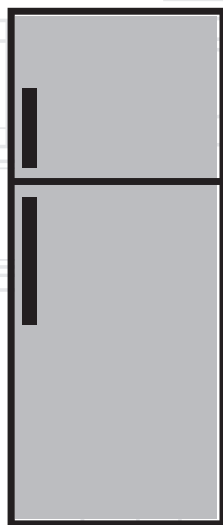
DN161220DX
DN161230DX

SQ|FA

beko

Frigorifer

Manual Udhëzim



SQI

beko

Ju lutem lexoni këtë manual më parë.

I nderuar klient,

Shpresojmë që produkti juaj, i cili është prodhuar në fabrika moderne dhe është kontrolluar nën procedurat më të rrepta të kontrollit të cilësisë, do t'ju ofrojë një shërbim të efektshëm.

Prandaj, lexoni të gjithë këtë manual me kujdes para se ta përdorni këtë produkt dhe ruajeni si referencë. Nëse ia dorëzoni produktin dikujt tjetër, jepini gjithashtu edhe këtë manual.

Manuali i përdoruesit do t'ju ndihmojë ta përdorni produktin shpejt dhe në mënyrë të sigurt.

- Lexoni manualin para se të instaloni dhe përdorni produktin.
- Sigurohuni që t'i lexoni udhëzimet e sigurisë.
- Mbajeni manualin në një vend që ta arrini merrni me lehtësi pasi mund t'ju duhet më vonë.
- Lexoni dokumentet e tjera të dhëna me produktin.

Mos harroni që ky manual përdoruesi vlen gjithashtu edhe për disa modele të tjera. Ndryshimet midis modeleve do të tregohen në manual.

Shpjegim i simboleve

Gjatë këtij manuali përdoruesi janë përdorur simbolet e mëposhtme:

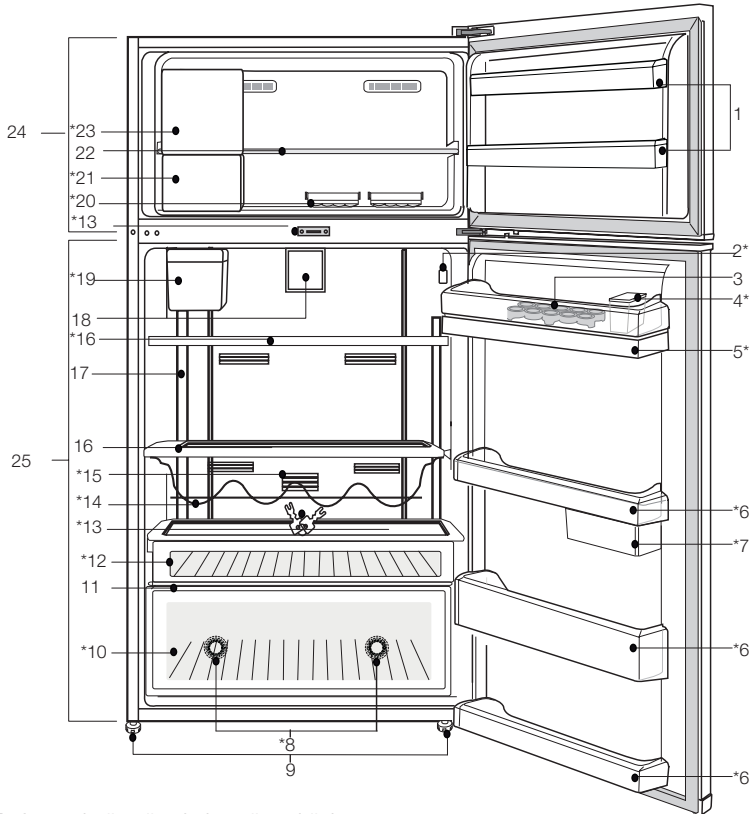
 Informacione të rëndësishme ose këshilla të dobishme.

 Paralajmërim kundrejt situatave të rrezikshme për jetën dhe pronën.

 Paralajmërim kundrejt tensionit elektrik.


1 Frigoriferi juaj	4	4 Përgatitja	16
2 Paralajmërimet të Rëndësishme Sigurie	5	5 Përdorimi i frigoriferit	17
Përdorimi i synuar	5	Paneli tregues.....	17
Siguria e përgjithshme	5	Butoni i përcaktimit të temperaturës	28
Për produktet me dispenser uji;	10	Caktimi i temperaturës së frigoriferit.	28
Siguria për fëmijët.....	10	Sistemi i dyfishtë i ftohjes.....	28
Pajtueshmëria me Direktivën WEEE dhe Hedhjen e Produkteve Mbeturina: ...	10	Rekomandimet për ruajtjen e ushqimeve të ngrira	29
Informacione të paketimit.....	11	Shkrijra e akullit.....	29
Paralajmërim HC	11	Vendosja e ushqimeve.....	30
Gjërat që mund të bëhen për kursimin e energjisë	11	Informacionet për ngrirjen e thellë	30
Rekomandimet për ndarjen e ushqimeve të freskëta.....	12	Seksioni i vezëve	30
3 Instalimi	13	Përshkrimi dhe pastrimi i filtrit të aromave	31
Pikat të cilave u duhen kushtuar vëmendje kur zhvendosni frigoriferin	13	Aparati i ujit.....	32
Para se ta vini frigoriferin në punë, ...	13	Drita blu.....	34
Lidhja elektrike.....	13	Kontejneri i ruajtjes me rrëshqitje.....	34
Hedhja e paketimit.....	14	Kontejneri i ruajtjes me rrotullim	35
Hedhja e frigoriferit të vjetër	14	Auto Icematic	36
Vendosja dhe Instalimi	14	Icematic dhe kontejneri i ruajtjes së akullit.....	37
Ndërrimi i llambës së ndriçimit	15	Prodhimi i akullit.....	38
Ndërrimi i llambës së ndriçimit	15	Rafti i perimeve me lagështi të kontrolluar (gjithmonë të freskëta)	38
Paralajmërimi i hapjes së derës.....	15	Aparati i akullores	40
		6 Mirëmbajtja dhe pastrimi	42
		Mbrojtja e sipërfaqeve plastike	42
		7 Zgjidhja e problemeve	43

1 Frigoriferi juaj



- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Raftet e derës së ndarjes së ngrirësit 2. Treguesi i përcaktimit të temperaturës 3. Seksioni i vezëve 4. Depozita e mbushjes së aparatit të ujit 5. Rezervuari i aparatit të ujit 6. Raftet e derës të ndarjes së frigoriferit 7. Kontejnerët me rëshqitje dhe rotullim 8. Drita blu 9. Këmbët e rregullueshme 10. Ndarja e perimeve 11. Kapaku i ndarjes së perimeve 12. Ndarja e mëngjesit 13. Butoni 14. Rafti i shisheve | <ul style="list-style-type: none"> 15. Filtri i aromave 16. Raftet e xhamit të ndarjes së frigoriferit 17. Xhami i ndriçimit 18. Shtytësi 19. Depozita e ujit e Automatic Icematic 20. Kutia e akullit 21. Kontejneri i ruajtjes së akullit 22. Rafti i xhamit i ndarjes së ngrirësit 23. Ndarja e ngrirjes së shpejtë / aparatit të akullores 24. Ndarja e ngrirësit 25. Ndarja e frigoriferit |
|--|--|

***opsionale**

 Figurat që ndodhen në këtë manual janë skematike dhe mund të mos korrespondojnë saktësisht me produktin tuaj. Nëse pjesët e subjektit nuk janë përfshirë në produktin që keni blerë, atëherë është vlejshme për modele të tjera.

2 Paralajmërimet të Rëndësishme Sigurie

Ju lutem shikoni informacionet e mëposhtme. Nëse nuk i përmbaheni këtyre informacioneve mund të shkaktohen lëndime ose dëmtime materiale. Përndryshe, të gjitha angazhimet e garancisë dhe besueshmërisë do të bëhen të pavlefshme.

Pjesët origjinale të ndërrimit do të ofrohen për 10 vite, pas datës së blerjes së produktit.

Përdorimi i synuar

Ky produkt është synuar që të përdoret

- brenda dhe në ambiente të mbyllura si për shembull në shtëpi;
- në ambiente pune të mbyllura si për shembull dyqane dhe zyra;
- në vende akomodimi të mbyllura si për shembull në shtëpi fermash, hotele, shtëpi me qera.
- Nuk duhet të përdoret jashtë.

Siguria e përgjithshme

- Kur doni ta hidhni/flakni produktin, rekomandojmë që të konsultoheni me shërbimin e autorizuar me qëllim që të mësoni informacionet që duhen dhe organet e autorizuar.
- Konsultohuni me shërbimin e autorizuar për të gjitha pyetjet dhe problemet që lidhen me frigoriferin tuaj. Mos ndërhyjni ose mos lejoni asnjë që të ndërhyjë në frigorifer pa njoftuar shërbimet e autorizuar.
- Për produktet me një ndarje ngrirësi; Mos hani kone akulloresh dhe kuba akulli menjëherë pasi i keni nxjerrë nga ndarja e ngrirësit! (Kjo mund të shkaktojë kafshim ngrice në gojë.)
- Për produktet me ndarje ngrirësi; Mos vendosni pije në shishe dhe

kanaçe në ndarjen e ngrirësit. Përndryshe ato mund të çahen.

- Mos i prekni ushqimet e ngrira me dorë; ato mund t'ju ngjiten në dorë.
- Hiqeni frigoriferin nga priza para se ta pastroni ose shkrini.
- Avulli dhe materialet e pastrimit që avullojnë nuk duhet të përdoren asnjëherë në pastrim dhe proceset e shkrirjes të frigoriferit. Në këto raste, avulli mund të bjerë në kontakt me pjesët elektrike dhe të shkaktojë qark të shkurtër ose goditje elektrike.
- Mos e përdorni asnjëherë si mjet për t'u mbështetur ose si shkallë derën ose pjesët e frigoriferit.
- Mos përdorni pajisje elektrike brenda frigoriferit.
- Mos i dëmtoni pjesët, ku qarkullon lëngu ftohës, me mjete shpimi ose

prerjeje. Lëngu ftohës që mund të dalë kur shpohen kanalet e evaporatorit, zgjatimeve të tubit ose shtresave të sipërfaqes shkakton irritime në lëkurë dhe dëmtime në sy.

- Mos i mbuloni ose bllokoni vrimat e ventilimit në frigorifer me asnjë lloj materiali.
- Pajisjet elektrike duhet të riparohen vetëm nga persona të autorizuar. Riparimet e bëra nga persona jo kompetentë krijojnë rreziqe për përdoruesin.
- Në rast të ndonjë defekti ose gjatë një pune mirëmbajtjeje ose riparimi, shkëputeni frigoriferin nga korrenti qoftë duke fikur siguresën përkatëse ose duke e hequr pajisjen nga priza.
- Mos e tërhiqni kabllin kur tërhiqni spinën.
- Vendosini pijet e larta të mbyllura fort dhe në

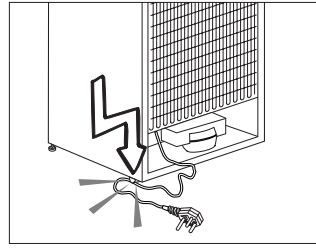
pozicion vertikal.

- Sigurohuni që pijet alkoolike të forta të mbahen të siguruara me tapë të mbyllur dhe të vendosen në pozicion vertikal.
- Mos përdorni pajisje mekanike ose mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e shkrirjes, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- Ky produkt nuk është synuar të përdoret nga persona me çrregullime fizike, ndjesore ose mendore apo nga njerëz që nuk janë mësuar ose pa përvojë (përfshirë fëmijët) përveç nëse mbikëqyren nga një person i cili do të jetë përgjegjës për sigurinë e tyre ose që do t'i udhëzojë mirë për përdorimin e produktit.
- Mos e vini në punë një frigorifer të dëmtuar. Konsultohuni me agjentin e shërbimit nëse keni

ndonjë merak.

- Siguria elektrike e frigoriferit tuaj do të garantohet vetëm nëse sistemi i tokëzimit në shtëpinë tuaj përputhet me standardet.
- Ekspozimi ndaj shiut, borës, diellit dhe erës është i rrezikshëm në lidhje me sigurinë elektrike.
- Kontaktoni shërbimin e autorizuar kur ka një dëmtim të kabllit të energjisë për të shmangur rrezikun.
- Asnjëherë mos e vini frigoriferin në prizë gjatë instalimit. Përndryshe, mund të shkaktohet vdekje ose lëndime serioze.
- Ky frigorifer është synuar vetëm për të mbajtur ushqime. Nuk duhet të përdoret për asnjë qëllim tjetër.
- Etiketa e të dhënave teknike ndodhet në murin e majtë brenda frigoriferit.

- Asnjëherë mos e lidhni frigoriferin me sistemet e kursimit të energjisë; ato mund ta dëmtojnë frigoriferin.
- Nëse ka një dritë blu mbi frigorifer, mos e shikoni dritën blu me mjete optike.
- Për frigoriferët me kontroll manual, prisni të paktën 5 minuta para se ta vini frigoriferin në punë pas një ndërperje energjie.
- Ky manual përdorimi duhet t'i jepet pronarit të ri të produktit kur i jepet të tjerëve.
- Bëni kujdes të mos e dëmtoni kabllin e energjisë kur transportoni frigoriferin. Përkulja e kabllit mund të shkaktojë zjarr. Mos vendosni objekte të rënda mbi kabllin e energjisë.
- Mos e preni spinën me duar të lagura kur e hiqni produktin nga priza.



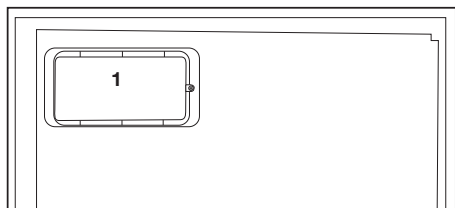
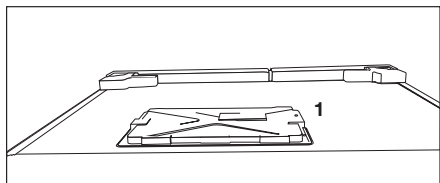
- Mos e vendosni frigoriferin nëse priza në mur është e lirë.
- Nuk duhet të spërkatet ujë në pjesët e brendshme ose të jashtme të produktit për arsye sigurie.
- Mos spërkatni substanca që përmbajnë gazra të djegshme si për shembull gaz propan pranë frigoriferit për të shmangur rrezikun e zjarrit dhe shpërthimit.
- Mos vendosni asnjëherë enë të mbushura me ujë mbi frigorifer; në rast spërkatjesh kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
- Mos e mbingarkoni frigoriferin me ushqime. Nëse ngarkohet tepër,

ushqimet mund të bien dhe t'ju lëndojnë dhe të dëmtojnë frigoriferin kur hapni derën.

- Mos vendosni asnjëherë objekte mbi frigorifer; përndryshe, këto objekte mund të bien kur hapni ose mbyllni derën e frigoriferit.
- Meqenëse kërkojnë një temperaturë shumë të saktë, vaksinat, ilaçet të ndjeshme ndaj nxehtësisë dhe materialet shkencore, etj. nuk duhet të mbahen në frigorifer.
- Nëse nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, frigoriferi duhet të hiqet nga priza. Një problem i mundshëm në kabllin e energjisë mund të shkaktojë zjarr.
- Koka e spinës duhet të pastrohen rregullisht me një leckë të thatë; përndryshe mund të shkaktojë zjarr.
- Frigoriferi mund të lëvizë nëse këmbët e rregullueshme nuk

janë siguruar mirë mbi dysheme. Sigurimi mirë i këmbëve të rregullueshme mbi dysheme mund të mos lejojë që frigoriferi të lëvizë.

- Kur lëvizni frigoriferin, mos e kapni nga doreza e derës. Përndryshe, mund të thyhet.
- Kur duhet ta lëvizni produktin pas një frigoriferi ose ngrirësi tjetër, distanca midis pajisjeve duhet të jetë të paktën 8 cm. Përndryshe, muret anësore pranë mund të krijojnë lagështi.
- Produkti nuk duhet të përdoret asnjëherë ndërkohë që ndarja që ndodhet sipër ose prapa produktit dhe në të cilin ndodhen qarqet elektronike (kapaku i kutisë të qarkut elektrik) (1) është i hapur.



Për produktet me dispenser uji;

- Presioni nga vendi i hyrjes së ujit të ftohtë duhet të jetë maksimumi 90 psi (6,2 bar). Nëse presioni i ujit e kalon 80 psi (5,5 bar), përdorni një valvulë kufizuese të presionit në sistemin tuaj kryesor. Nëse nuk dini se si ta kontrolloni presionin e ujit, kërkoni ndihmën e një hidrauliku profesionist.
- Nëse ekziston rreziku i efektit të goditjes çekiç nga uji në instalimin tuaj, përdorni gjithmonë një pajisje për parandalimin e këtij efekti në instalimin tuaj. Këshillohuni me

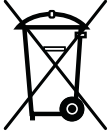
një hidraulik profesionist nëse nuk jeni të sigurt se nuk ka një efekt të goditjes çekiç nga uji në instalimin tuaj.

- Mos e instaloni te vendi i hyrjes së ujit të nxehtë. Tregoni kujdes ndaj rrezikut të ngrirjes së tubave. Intervali operativ i temperaturave të ujit duhet të jetë minimumi 0,6°C (33°F) dhe maksimumi 38°C (100°F).
- Përdorni vetëm ujë të pijshëm.

Siguria për fëmijët

- Nëse dera ka një kyç, çelësi duhet të mbahet larg fëmijëve.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për të mos lejuar që të ngacmojnë produktin.

Pajtueshmëria me Direktivën WEEE dhe Hedhjen e Produkteve Mbeturina:



Ky produkt i përmbahet Direktivës EU WEEE (2012/19/EU). Ky produkt mbart simbolin e klasifikimit për pajisjet mbeturina elektrike dhe elektronike (WEEE).

Ky produkt është prodhuar me pjesë dhe materiale të cilësisë të lartë të cilat mund të ripërdoren dhe janë të përshtatshme për riciklim. Prandaj, mos e hidhni produktin së bashku me mbeturinat e zakonshme të shtëpisë në fund të jetëgjatësisë së tij. Çojeni në një pikë grumbullimi për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Ju lutem konsultohuni me autoritetet lokale për të mësuar pikën më të afërt të grumbullimit. Ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe burimeve natyrore duke i ricikluar produktet e përdorura. Për sigurinë e fëmijëve, priteni kabllin e energjisë dhe thyejeni mekanizmin e kyçjes të derës, nëse ka, kështu do të jetë jo-funksional para se ta hidhni produktin.

Informacione të paketimit

Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregullat Kombëtare për Mjedisin. Mos i hidhni materialet e paketimit së bashku me mbeturinat e tjera ose ato shtëpiake. Çojini në pikat e grumbullimit të materialeve të paketimit të caktuara nga autoritetet lokale.

Mos harroni...

Çdo substancë e ricikluar është një çështje e domosdoshme për natyrën dhe pasuritë tona kombëtare.

Nëse doni të kontribuoni në ri-vlerësimin e materialeve të paketimit, mund të konsultoheni me organizatat ambientaliste ose komunat ku ndodhni.

Paralajmërim HC

Nëse sistemi i ftohjes të produktit tuaj përmban R600a:

Ky gaz është i djegshëm. Prandaj, bëni kujdes të mos dëmtoni sistemin e ftohjes dhe tubacionet gjatë përdorimit dhe transportit. Në rast dëmtimi, mbajeni produktin larg nga substancat e dëmshme të zjarrit të cilat mund të bëjnë që këto produkte të marrin zjarr dhe ajroseni dhomën në të cilën është vendosur njësia.

Injoroni këtë paralajmërim nëse sistemi i ftohjes të produktit tuaj përmban R134a.

Lloji i gazit i përdorur në produkt është treguar në etiketën e tipit e cila ndodhet në murin e majtë brenda frigoriferit.

Asnjëherë mos e hidhni produktin në zjarr për ta hedhur.

Gjërat që mund të bëhen për kursimin e energjisë

- Mos i lini dyert e frigoriferit të hapura për një kohë të gjatë.
- Mos vendosni ushqime ose pije të nxehta brenda frigoriferit.
- Mos e mbingarkoni frigoriferin në mënyrë që të mos pengohet qarkullimi i ajrit brenda frigoriferit.
- Mos e instaloni frigoriferin nën dritën direkte të diellit ose pranë pajisjeve që çlirojnë nxehtësi si për shembull furrat, lavastoviljet ose radiatorët. Mbajeni frigoriferin të paktën 30cm larg burimeve që lëshojnë nxehtësi dhe të paktën 5cm nga furrat elektrike.
- Bëni kujdes që ta mbani ushqimin në enë të mbyllura.

Rekomandimet për ndarjen e ushqimeve të freskëta

*opsionale

Mos lejoni që ushqimet të prekin sensorin e temperaturës në ndarjen e ushqimeve të freskëta. Për të lejuar që ndarja e ushqimeve të freskëta të ruajë temperaturën e saj ideale, sensorin nuk duhet të bllokohet nga ushqimet.

Mos vendosni ushqime të nxehta te produkti.

- Për produktet me një ndarje ngrirësi; Mund të mbani më shumë ushqime në ngrirës kur e hiqni raftin ose sirtarin e ngrirësit. Vlera e konsumit të energjisë e treguar për frigoriferin tuaj është përcaktuar duke hequr raftin ose sirtarin e ngrirësit dhe nën ngarkesë maksimale. Nuk ka asnjë problem të përdorni një raft ose sirtar sipas formave dhe madhësisë që ushqimeve që do të ngrihen.
- Shkrija e ushqimeve në ndarjen e frigoriferit do të sigurojë kursim energjie dhe do të ruajë cilësinë e ushqimit.

3 Instalimi

⚠ Në rastin se nuk merren parasysh informacionet që janë dhënë në këtë manual përdoruesi, prodhuesi nuk do të mbajë asnjë përgjegjësi për këtë.

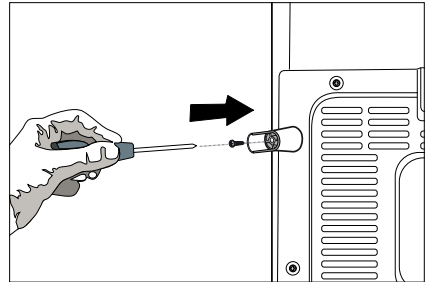
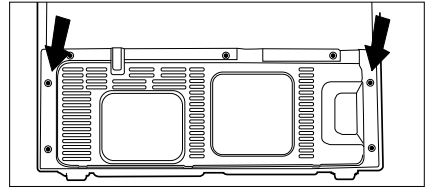
Pikat të cilave u duhen kushtuar vëmendje kur zhvendosni frigoriferin

1. Frigoriferi duhet të hiqet nga priza. Para transportit të frigoriferit, ai duhet të zbrazet dhe të pastrohet.
2. Para se të ripaketohet, raftet, aksesoret, krisperi, etj. brenda frigoriferit duhet të fiksohen me ngjitës dhe të sigurohen nga goditjet. Paketimi duhet të lidhet me një ngjitës të trashë ose litarë të shtrënguar dhe duhet të zbatohen me përpikëri rregullat e transportit mbi paketim.
3. Paketimi dhe materialet e shumës origjinale duhet të ruhen për transport ose lëvizje në të ardhmen.

Para se ta vini frigoriferin në punë,

Kontrolloni të mëposhtmet para se ta vini në punë se përdorni frigoriferin tuaj:

1. Ngjitni 2 pyka plastike siç tregohet në figurë më poshtë. Pykat plastike janë synuar për të mbajtur distancën që do të garantojë qarkullimin e ajrit midis frigoriferit dhe murit. (Figura është vizatuar vetëm si prezantim dhe nuk është identike me produktin tuaj.)



2. Pastrojeni pjesën e brendshme të frigoriferit siç rekomandohet në pjesën "Mirëmbajtja dhe pastrimi".
3. Futeni spinën e frigoriferit në prizën në mur. Kur hapet dera e frigoriferit, llamba e brendshme do të ndizet.
4. Kur fillon të punojë kompresori, do të dëgjohet një tingull. Lëngu dhe gazrat e izoluar brenda sistemit të ftohjes mund të krijojnë zhurma, edhe nëse kompresori nuk është në punë dhe kjo është normale.
5. Anët e para të frigoriferit mund të ndihen të ngrohta. Kjo është normale. Këto zona janë bërë posaçërisht që të jenë të ngrohta për të shmangur kondensimin.

Lidhja elektrike


Lidhjeni produktin tuaj me një prizë të tokëzuar e cila mbrohet nga një siguresë me kapacitetin e duhur.


E rëndësishme:

Lidhja duhet të jetë në përputhje me rregullat kombëtare.

- Spina e korrentit duhet të jetë e arritshme me lehtësi pas instalimit.

- Siguria elektrike e frigoriferit tuaj do të garantohet vetëm nëse sistemi i tokëzimit në shtëpinë tuaj përputhet me standardet.
- Tensioni që tregohet në etiketën që ndodhet në anën e brendshme të produktit tuaj duhet të jetë e njëjtë me tensionin e rjetit.
- **Nuk duhet të përdoren kablo zgjatimi dhe multi spina për lidhjen.**

 Një dëmtim në kabllin e energjisë duhet të ndërrohet nga një elektrikist i kualifikuar.

 Produktet nuk duhet të vihen në punë para se të riparohen! Ekziston rreziku i goditjes elektrike!

Hedhja e paketimit

Materialet e paketimit mund të jenë të rrezikshme për fëmijët. Mbajini materialet e paketimit larg fëmijëve ose hidhini duke i klasifikuar sipas udhëzimeve për mbeturinat të treguara nga autoritetet vendase. Mos i hidhni së bashku me mbeturinat e zakonshme shtëpiake, hidhini në pikat e caktuara nga autoritetet vendase.

Paketimi i frigoriferit tuaj është prodhuar prej materialesh të riciklueshme.


Hedhja e frigoriferit të vjetër

Hidhni frigoriferin tuaj të vjetër pa dëmtuar mjedisin.

- Mund të konsultoheni me shitësin e autorizuar ose qendrën e grumbullimit të mbeturinave të bashkisë tuaj për hedhjen e frigoriferit.

Para se ta hidhni frigoriferin, pritni spinën elektrike dhe, nëse ka ndonjë kyç në derë, bëjini të papërdorshme me qëllim që të mbronin fëmijët nga ndonjë rrezik.

Vendosja dhe Instalimi

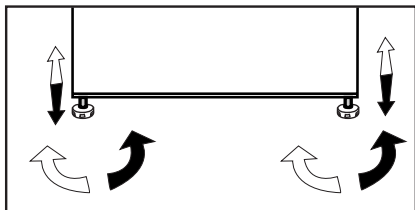
 Nëse dera e hyrjes të dhomës ku do të instalohet frigoriferi nuk është e gjerë mjaftueshëm që të kalojë frigoriferi, atëherë thërrisni shërbimin e autorizuar që ata të heqin dyert e frigoriferit dhe kalojeni anash përmes derës.

- 1.** Montojeni frigoriferin në një vend që përdoret me lehtësi.
- 2.** Mbajeni frigoriferin larg burimeve të nxehtësisë, vendeve të lagështa dhe dritës direkte të diellit.
- 3.** Duhet të ketë ventilim të mjaftueshëm me qëllim që frigoriferi të punojë me efektshmëri. Nëse frigoriferi do të vendoset në një pjesë të futur në mur, duhet të ketë një distancë të paktën 5 cm nga tavani dhe të paktën 5 cm nga muri. Mos e vendosni produktin tuaj mbi materiale si për shembull tapet ose qilim.
- 4.** Vendoseni frigoriferin mbi një sipërfaqe të sheshtë për të parandaluar lëkundjet.

Ndërrimi i llambës së ndriçimit

Për të ndërruar llambën/dritën LED që përdoret për ndriçimin e frigoriferit, telefononi Shërbimin e autorizuar.

Llamba(t) e përdorur në këtë pajisje nuk është e përshtatshme për ndriçimin e dhomave të shtëpisë. Qëllimi i kësaj llambe është të ndihmojë përdoruesin të vendosë ushqime në frigorifer/ngjirës në një mënyrë të sigurt dhe të lehtë.



Ndërrimi i llambës së ndriçimit

Për të ndërruar llambën/dritën LED që përdoret për ndriçimin e frigoriferit, telefononi Shërbimin e autorizuar. Llamba(t) e përdorur në këtë pajisje nuk është e përshtatshme për ndriçimin e dhomave të shtëpisë. Qëllimi i kësaj llambe është të ndihmojë përdoruesin të vendosë ushqime në frigorifer/ngjirës në një mënyrë të sigurt dhe të lehtë.

Paralajmërimi i hapjes së derës

(Kjo veçori është opsionale)

Do të dëgjoni një paralajmërim zanor kur dera e produktit tuaj lihet e hapur për të paktën 1 minutë. Ky paralajmërim do të çaktivizohet kur mbyllet dera ose kur shtypet një nga butonat e ekranit (nëse ka).

4 Përgatitja

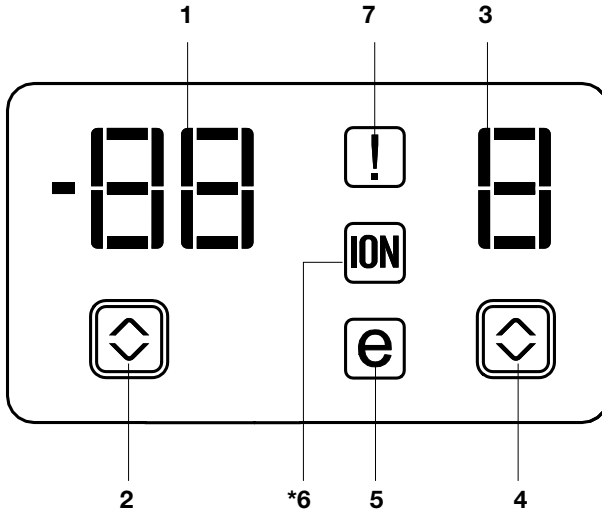
- Frigoriferi/ngrirësi duhet të montohet të paktën 30 cm larg nga burimet e nxehtësisë si pllakat e gatimit, furrat, ngrohësit qendrorë dhe sobat dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike dhe nuk duhet të ndodhet nën dritën e drejtpërdrejtë të diellit.
- Sigurohuni që pjesa e brendshme e frigoriferit/ngrirësit të jetë plotësisht e pastruar.
- Nëse montohen dy frigoriferë krah njëri-tjetrit, duhet të ketë të paktën 2 cm distancë mes tyre.
- Kur e përdorni frigoriferin/ngrirësin për herë të parë, kini parasysh udhëzimet e mëposhtme gjatë gjashtë orëve të para.
- Dera e tij nuk duhet të hapet shpesh.
- Ai duhet të përdoret bosh pa vendosur ushqime në të.
- Mos e hiqni frigoriferin/ngrirësin nga priza. Në rast se ndodh një defekt elektrik jashtë kontrollit tuaj, shikoni paralajmërimet në paragrafin “Zgjidhjet e rekomanduara për problemet”.
- Shportat/raftet e përfshira me ndarjen e freskisë duhet të përdoren gjithmonë për një konsum të ulët të energjisë dhe për kushte më të mira të ruajtjes.
- Kontakti i ushqimeve me sensorin e temperaturës në ndarjen e ngrirësit mund të rritë konsumin e energjisë të pajisjes. Për këtë arsye duhet të shmangni çdo kontakt me sensorin(ët).
- Ky produkt është projektuar për t’u përdorur në temperatura ambiente deri në 43°C (90°F). Edhe nëse temperatura e ambientit bie nën -15 °C, ushqimet e ngrira në ngrirës nuk shkrijnë falë Sistemit të tij të përparuar të kontrollit elektronik të temperaturës. Për montimin e para, produkti NUK duhet të vendoset në temperatura të ulëta të ambientit. Kjo sepse ngrirësi nuk mund të kthehet në temperaturën standarde të funksionimit. Kur të arrijë funksionimin e vazhdueshëm, produkti mund të zhvendoset në një vend tjetër. Kështu që, më vonë mund ta vendosni produktin në garazh ose në një dhomë pa ngrohje pa u shqetësuar se ushqimet e ngrira mund të prishen. Sidoqoftë, ka mundësi që temperaturat e ulëta të përmendura më sipër të shkaktojnë ngrirjen e ushqimeve në ndarjen e frigoriferit; kështu që konsumojini ushqimet në frigorifer në një mënyrë të kontrolluar sipas nevojës. Kur temperatura e ambientit të kthehet në normale, mund ta ndryshoni parametrin e butonit sipas nevojës.
- Nëse temperatura e ambientit është nën 0°C, ushqimet në ndarjen e frigoriferit do të ngrijnë. Për këtë arsye rekomandojmë që të mos e përdorni ndarjen e frigoriferit në temperatura të tilla të ulëta të ambientit. Ju mund të vazhdoni ta përdorni ndarjen e ngrirësit si zakonisht.
- Në disa modele, paneli i instrumenteve fiket automatikisht 5 minuta pas mbylljes së derës. Ai do të riaktivizohet kur të hapet dera ose kur të shtypet një buton.
- Për shkak të ndryshimit të temperaturës si rezultat i hapjes/mbylljes së derës së produktit gjatë përdorimit, kondensimi në raftet e derës/trupit dhe në kontejnerët e xhamit është normal.

5 Përdorimi i frigoriferit

Paneli tregues

Panellet e treguesve mund të ndryshojnë në varësi të modelit të produktit.

Paneli tregues ju ndihmon në përdorimin e frigoriferit me funksionet e tij zanore dhe vizuale. **(në disa modele)**



1. Treguesi i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së ngrirësit
2. Butoni i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së ngrirësit
3. Treguesi i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së frigoriferit
4. Butoni i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së frigoriferit
5. Treguesi i modalitetit ekonomik
6. Treguesi i jonizuesit
7. Treguesi i statusit të gabimit

***opsionale**

I Figurat që ndodhen në këtë manual janë skematike dhe mund të mos korrespondojnë saktësisht me produktin tuaj. Nëse pjesët e subjektit nuk janë përfshirë në produktin që keni blerë, atëherë është vlejshëm për modele të tjera.

1. Treguesi i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së ngrirësit

Tregon temperaturën e caktuar për ndarjen e ngrirësit.

2. Butoni i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së ngrirësit

Shtypni këtë buton për të caktuar temperaturën e ndarjes së ngrirësit përkatësisht në -18, -20, -22, -24, -18... Shtypni këtë buton për të caktuar temperaturën e dëshiruar për ndarjen e ngrirësit.

3. Treguesi i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së frigoriferit

Tregon temperaturën e caktuar për Ndarjen e frigoriferit.

4. Butoni i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së frigoriferit

Shtypni këtë buton për të caktuar temperaturën e ndarjes së frigoriferit përkatësisht në 8, 6, 4, 2, 8... Shtypni këtë buton për të caktuar temperaturën e dëshiruar për ndarjen e ngrirësit.

5. Treguesi i modalitetit ekonomik

Tregon se frigoriferi po punon në modalitetin e efikasitetit të energjisë.

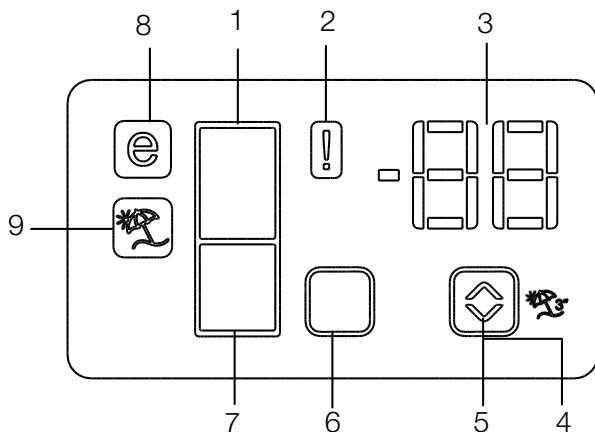
6- Treguesi i jonizuesit

Drita e treguesit ndizet vazhdimisht. Kjo dritë tregon se frigoriferi juaj po mbrohet nga bakteret.

7. Treguesi i statusit të gabimit

Nëse frigoriferi nuk ftoh sa duhet ose nëse ka një defekt të sensorit, ky tregues do të aktivizohet. Kur ky tregues është aktiv, Treguesi i temperaturës së ndarjes së ngrirësit do të shfaqë “e” dhe Treguesi i temperaturës së ndarjes së frigoriferit do të shfaqë numrat si “1,2,3...”. Këta numra të treguesit japin informacione mbi gabimin për personelin e servisit.

Panelet e treguesve mund të ndryshojnë në varësi të modelit të produktit.
Funksionet zanore dhe vizuale të panelit të treguesve do t'ju ndihmojnë në përdorimin e produktit tuaj.



1. Treguesi i ndarjes së ftohësit
2. Treguesi i statusit të gabimit
3. Treguesi i temperaturës
4. Butoni i funksionit të pushimeve
5. Butoni i rregullimit të temperaturës
6. Butoni i zgjedhjes së ndarjes
7. Treguesi i ndarjes së ftohësit
8. Treguesi i modalitetit ekonomik
9. Treguesi i funksionit të pushimeve

***opsionale**


I Figurat që ndodhen në këtë manual janë skematike dhe mund të mos korrespondojnë saktësisht me produktin tuaj. Nëse pjesët e subjektit nuk janë përfshirë në produktin që keni blerë, atëherë është vlejshme të keni parasysh modele të tjera.

1. Treguesi i ndarjes së ftohësit

Drita e ndarjes së ngrirësit do të ndizet kur rregulloni temperaturën e ndarjes së ftohësit.

2. Treguesi i statusit të gabimit

Ky sensor do të aktivizohet nëse frigoriferi nuk po ftoh si duhet ose në rast të një defekti të sensorit. Kur ky tregues është aktiv, treguesi i temperaturës së ndarjes së ngrirësit do të shfaqë "E" dhe treguesi i temperaturës së ndarjes së ftohësit do të shfaqë numrat si "1, 2, 3..." etj.

Numrat në tregues shërbejnë për të informuar personelin e shërbimit për defektin. ()

3. Treguesi i temperaturës

Tregon temperaturën e ndarjeve të ngrirësit dhe të ftohësit.

4. Butoni i funksionit të pushimeve

Për të aktivizuar këtë funksion, mbani të shtypur butonin e pushimeve për 3 sekonda. Kur është aktiv funksioni i pushimeve, treguesi i temperaturës së ndarjes së ftohësit tregon "- -" dhe në ndarjen e ftohjes nuk do të aktivizohet procesi i ftohjes.

Ky funksion nuk është i përshtatshëm për ruajtjen e ushqimeve në ndarjen e ftohësit. Ndarjet e tjera do të vazhdojnë të jenë të ftohta sipas temperaturës përkatëse të caktuar për çdo ndarje.


Shtypni përsëri butonin e funksionit të pushimeve për ta anuluar këtë funksion. (



5. Butoni i rregullimit të temperaturës

Temperatura përkatëse e ndarjes ndryshon në diapazonet -24°C..... -18°C dhe 8°C...1°C. ()


6. Butoni i zgjedhjes së ndarjes

Përdorni butonin e zgjedhjes së ndarjes së frigoriferit për të ndërruar ndarjet e ftohësit dhe të ngrirësit. ()


7. Treguesi i ndarjes së ftohësit

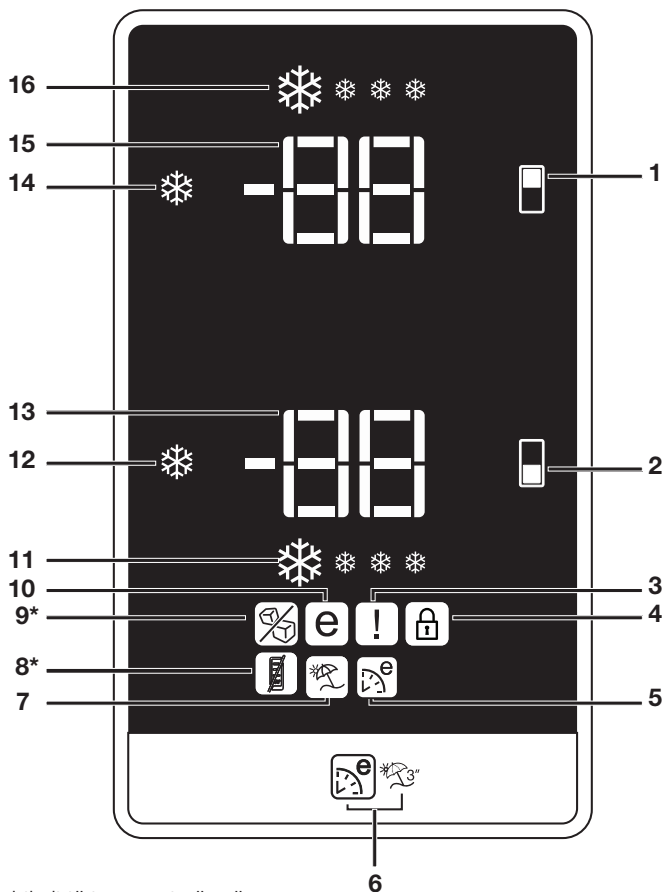
Drita e ndarjes së ftohësit do të ndizet kur rregulloni temperaturën e ndarjes së ftohësit.

8. Treguesi i modalitetit ekonomik

Tregon se frigoriferi po punon në modalitetin e kursimit të energjisë. Ky tregues do të jetë aktiv kur temperatura në ndarjen e ngrirësit të caktohet në -18°C. ()

9. Treguesi i funksionit të pushimeve

Tregon se funksioni i pushimeve është aktiv. ()



1. Butoni i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së ngrirësit
2. Butoni i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së frigoriferit
3. Treguesi i statusit të gabimit
4. Treguesi i kyçit të butonave
5. Treguesi i funksionit Eko-ekstra
6. Butoni Eko-ekstra / i pushimeve
7. Treguesi i funksionit të pushimeve
8. Funksioni i kursimit të energjisë (ekrani i fikur)
9. Treguesi i çaktivizimit të Icematic (*në disa modele)

10. Treguesi i përdorimit ekonomik
11. Treguesi i funksionit të shpejtë të frigoriferit
12. Butoni i funksionit të shpejtë të frigoriferit
13. Treguesi i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së frigoriferit
14. Butoni i funksionit të ngrirjes së shpejtë, butoni i aktivizimit-çaktivizimit të Icematic (3")
15. Treguesi i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së ngrirësit
16. Treguesi i funksionit së ngrirjes së shpejtë

***opsionale**

Figurat që ndodhen në këtë manual janë skematike dhe mund të mos korrespondojnë saktësisht me produktin tuaj. Nëse pjesët e subjektit nuk janë përfshirë në produktin që keni blerë, atëherë është vlejshme për modele të tjera.

1. Butoni i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së ngrirësit

Ky funksion ju lejon që të caktoni temperaturën e ndarjes së ngrirësit. Shtypni këtë buton për të caktuar temperaturën e ndarjes së ngrirësit përkatësisht në -18, -19, -20, -21, -22, -23 dhe -24.

2. Butoni i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së frigoriferit

ky funksion ju lejon që të caktoni temperaturën e ndarjes së frigoriferit. Shtypni këtë buton për të caktuar temperaturën e ndarjes së frigoriferit përkatësisht në 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 gradë.

3. Treguesi i statusit të gabimit

Nëse frigoriferi nuk ftoh sa duhet ose nëse ka një defekt të sensorit, ky tregues do të aktivizohet. Kur ky tregues është aktiv, Treguesi i temperaturës së ndarjes së ngrirësit do të shfaqë "E" dhe Treguesi i temperaturës së ndarjes së frigoriferit do të shfaqë numrat si "1,2,3...". Këta numra të treguesi japin informacione mbi gabimin për personelin e servisit.

Kur vendosni ushqime të nxehta në ndarjen e ngrirësit ose nëse e lini derën të hapur për një kohë të gjatë, shenja e pikëçuditjes mund të ndriçojë për pak kohë. Ky nuk është një defekt; ky paralajmërim do të zhduket kur ushqimet të ftohen.

4. Treguesi i kyçit të butonave

Përdorni këtë funksion nëse nuk dëshironi që të ndryshohet përcaktimi i temperaturës së frigoriferit. Shtypni njëkohësisht për një kohë të gjatë (3 sekonda) Butonin e përcaktimit të temperaturës së ndarjes së frigoriferit dhe Butonin e përcaktimit të temperaturës së ndarjes së ngrirësit për ta aktivizuar këtë funksion.

5. Treguesi i funksionit Eko-ekstra

Tregon se funksioni Eko-ekstra është aktiv. Nëse ky funksion është aktiv, frigoriferi do të zbulojë automatikisht periudhat me më pak përdorim dhe gjatë këtyre periudhave do të kryhet ftohja me efikasitet për energjinë. Treguesi ekonomik do të jetë aktiv gjatë kryerjes së ftohjes efikase për energjinë.

Shtypni përsëri butonin përkatës për ta çaktivizuar funksionin.

6. Butoni Eko-ekstra/i pushimeve

Shtypni pak këtë buton për të aktivizuar funksionin Eko-ekstra. Mbajeni të shtypur këtë buton për 3 sek. për të aktivizuar funksionin e pushimeve. Shtypni përsëri këtë buton për ta çaktivizuar funksionin.

7. Treguesi i funksionit të pushimeve

Tregon se funksioni i pushimeve është aktiv. Nëse ky funksion është aktiv, në treguesin e ndarjes së frigoriferit do të shfaqet "- -" dhe në ndarjen e frigoriferit nuk do të kryhet ftohja. Ndarjet e tjera do të vazhdojnë të ftohen në përputhje me temperaturën e caktuar për to.

Shtypni përsëri butonin përkatës për ta çaktivizuar funksionin.

8. Funksioni i kursimit të energjisë (ekrani i fikur)

Nëse dyert e produktit mbahen të mbyllura për një kohë të gjatë atëherë funksioni i kursimit të energjisë aktivizohet automatikisht dhe ndizet simboli i kursimit të energjisë. Kur funksioni i kursimit të energjisë është i aktivizuar, të gjitha simbolet në ekran përveç simbolit të kursimit të energjisë do të fiken. Kur funksioni i kursimit të energjisë është i aktivizuar, nëse shtypet ndonjë buton tjetër apo hapet dera, funksioni i kursimit të energjisë do të anulohet dhe simbolet në ekran do të kthehen në normal.

Funksioni i kursimit të energjisë aktivizohet gjatë dërgimit nga fabrika dhe nuk mund të anulohet.

9. Treguesi i çaktivizimit të Icematic

Icematic nuk do të punojë kur treguesi i këtij funksioni është aktiv.

Për të aktivizuar funksionin e çaktivizimit të akullit, duhet ta mbani të shtypur butonin e ngrirjes së shpejtë për 3 sekonda.

10. Treguesi i përdorimit ekonomik

Tregon se frigoriferi po punon në modalitetin e efikasitetit të energjisë. Ky tregues do të jetë aktiv nëse temperatura e Ndarjes së ngrirësit caktohet në -18 ose nëse kryhet ftohja efikase për energjinë nga funksioni Eko-ekstra.

11. Treguesi i funksionit të shpejtë të frigoriferit

Ky simbol pulson me animacion kur funksioni i ftohjes së shpejtë është aktiv.

12. Butoni i funksionit të shpejtë të frigoriferit

Kur shtypni butonin e ftohjes së shpejtë, temperatura e ndarjes do të jetë më e ftohtë se vlerat e rregulluara.

Ky funksion mund të përdoret për ushqimet që vendosen në ndarjen e frigoriferit dhe që duhet të ftohen me shpejtësi.

Nëse dëshironi të ftohni sasi të mëdha ushqimesh të freskëta, rekomandohet që ta aktivizoni këtë veçori para se t'i vendosni ushqimet në frigorifer.

Treguesi i ftohjes së shpejtë aktivizohet kur është aktiv funksioni i ftohjes së shpejtë. Për ta anuluar këtë funksion, shtypni përsëri butonin e ftohjes së shpejtë.

Nëse nuk e anuloni, ftohja e shpejtë do të anulohet automatikisht pas 4 orësh ose kur ndarja e frigoriferit të arrijë temperaturën e duhur.

Ky funksion nuk riaktivizohet kur ka një ndërprerje të energjisë dhe rikthehet korrenti.

13. Treguesi i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së frigoriferit

Tregon temperaturën e caktuar për Ndarjen e frigoriferit.

14. Butoni i funksionit të ngrirjes së shpejtë, butoni i aktivizimit-çaktivizimit të Icematic (3")

Tregon temperaturën e caktuar për Ndarjen e ngrirësit.

Për të ndaluar krijimin e akullit, shtypni butonin e aktivizimit-çaktivizimit të Icematic për 3 sekonda. Rrjedhja e ujit nga depozita e ujit do të ndalojë kur zgjidhet ky funksion. Sidoqoftë, akulli i prodhuar më parë mund të merret nga Icematic. Për të rifilluar krijimin e akullit, shtypni butonin e aktivizimit-çaktivizimit të Icematic për 3 sekonda.

15. Treguesi i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së ngrirësit

Treguesi i ngrirjes së shpejtë aktivizohet kur është aktiv funksioni i ngrirjes së shpejtë. Për ta anuluar këtë funksion, shtypni përsëri butonin e ngrirjes së shpejtë. Treguesi i ngrirjes së shpejtë do të çaktivizohet dhe do të kthehet në parametrat normale. Nëse nuk e anuloni, ngrirja e shpejtë do të anulohet automatikisht pas 8 orësh ose kur ndarja e ngrirësit të arrijë temperaturën e duhur.

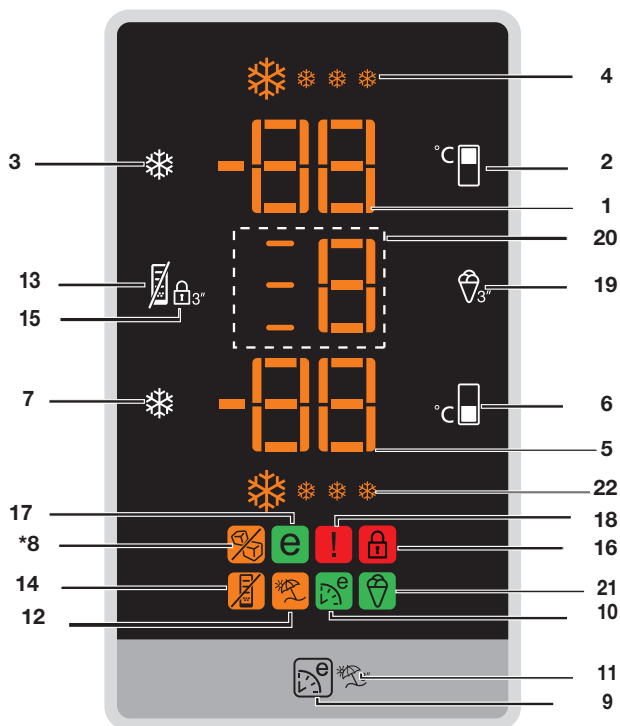
Nëse dëshironi të ngrini sasi të mëdha ushqimesh të freskëta, shtypni butonin e ngrirjes së shpejtë para se t'i vendosni ushqimet në ndarjen e ngrirësit.

Nëse e shtypni butonin e ngrirjes së shpejtë vazhdimisht me intervale të shkurtra, do të aktivizohet mbrojtja e qarkut elektronik dhe kompresori nuk do të ndizet menjëherë.

Ky funksion nuk riaktivizohet kur ka një ndërprerje të energjisë dhe rikthehet korrenti.

16. Treguesi i funksionit së ngrirjes së shpejtë

Ky simbol pulson me animacion kur funksioni i ngrirjes së shpejtë është aktiv.



1. Treguesi i parametrit
 2. Funksioni i percaktimit të temperaturës së ndarjes së ngrirësit
 3. Butoni i funksionit të ngrirjes së shpejtë, butoni i aktivizimit-çaktivizimit të Icematic (3")
 4. Treguesi i funksionit së ngrirjes së shpejtë
 5. Treguesi i percaktimit të temperaturës së ndarjes së frigoriferit
 6. Funksioni i percaktimit të temperaturës së ndarjes së frigoriferit
 7. Butoni i funksionit të shpejtë të frigoriferit
 8. Treguesi i çaktivizimit të Icematic (*në disa modele)
 9. Funksioni Eco-Fuzzy (perdorimi special ekonomik)
 10. Treguesi Eco-Fuzzy (perdorimi special ekonomik)
 11. Funksioni i pushimeve
 12. Treguesi i funksionit të pushimeve
 13. Funksioni i eficiencës së energjisë
 14. Treguesi i eficiencës së energjisë
 15. Funksioni i kyçit të butonave
 16. Treguesi i kyçit të butonave
 17. Treguesi i perdorimit ekonomik
 18. Treguesi paralajmerues i gabimit/ i temperaturës së lartë
 19. Funksioni i zgjedhjes së modalitetit të akullores
 20. Treguesi i zgjedhjes së modalitetit të akullores
 21. Treguesi i akullores
 22. Treguesi i ftohjes së shpejtë
- *opsionale**

I Figurat në këtë manual perdorimi janë skematike dhe mund të mos korrespondojnë saktësisht me produktin tuaj. Nëse pjesët në fjalë nuk janë të perfshira në produktin që keni blerë, atëherë janë të vlefshme per modelet e tjera.

1. Treguesi i temperaturës së ndarjes së ngrirësit

Tregon temperaturën e caktuar për ndarjen e ngrirësit.

2. Funkzioni i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së ngrirësit

Ky funksion ju lejon që të caktoni temperaturën e ndarjes së ngrirësit. Shtypni këtë buton për të caktuar temperaturën e ndarjes së ngrirësit përkatësisht në -18, -19, -20, -21, -22, -23 dhe -24.

3. Butoni i funksionit të ngrirjes së shpejtë, butoni i aktivizimit-çaktivizimit të Icematic (3^o)

Treguesi i ngrirjes së shpejtë ndriçon kur është aktiv funksioni i ngrirjes së shpejtë. Për ta anuluar këtë funksion, shtypni përsëri butonin e ngrirjes së shpejtë. Treguesi i ngrirjes së shpejtë do të çaktivizohet dhe do të kthehet në parametrat normale. Nëse nuk e anuloni, ngrirja e shpejtë do të anulohet automatikisht pas 4 orësh ose kur ndarja e ngrirësit të arrijë temperaturën e duhur. Nëse dëshironi të ngrini sasi të mëdha ushqimesh të freskëta, shtypni butonin e ngrirjes së shpejtë para se t'i vendosni ushqimet në ndarjen e ngrirësit. Nëse e shtypni butonin e ngrirjes së shpejtë vazhdimisht me intervale të shkurtra, do të aktivizohet mbrojtja e qarkut elektronik dhe kompresori nuk do të ndizet menjëherë. Ky funksion nuk riaktivizohet kur ka një ndërprerje të energjisë dhe rikthehet korrentil!

4. Treguesi i funksionit të ngrirjes së shpejtë

Ky simbol pulson me animacion kur funksioni i ngrirjes së shpejtë është aktiv.

5. Treguesi i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së frigoriferit

Tregon temperaturën e caktuar për Ndarjen e frigoriferit.

6. Funkzioni i përcaktimit të temperaturës së ndarjes së frigoriferit

Ky funksion ju lejon që të caktoni temperaturën e ndarjes së frigoriferit. Shtypni këtë buton për të caktuar temperaturën e ndarjes së frigoriferit përkatësisht në 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 gradë.

7. Butoni i funksionit të shpejtë të frigoriferit

Kur shtypni butonin e ftohjes së shpejtë, temperatura e ndarjes do të jetë më e ftohtë se vlerat e rregulluara. Ky funksion mund të përdoret për ushqimet që duhet të ftohen me shpejtësi në ndarjen e frigoriferit. Nëse dëshironi të ftohni sasi të mëdha ushqimesh të freskëta, rekomandohet që ta aktivizoni këtë funksion para se t'i vendosni ushqimet në frigorifer. Treguesi i ftohjes së shpejtë ndriçon kur është aktiv funksioni i ftohjes së shpejtë. Për ta anuluar këtë funksion, shtypni përsëri butonin e ftohjes së shpejtë. Treguesi i ftohjes së shpejtë do të çaktivizohet dhe do të kthehet në parametrat normalë. Nëse nuk e anuloni, funksioni i ftohjes së shpejtë do të anulohet automatikisht pas 2 orësh ose kur ndarja e frigoriferit të arrijë temperaturën e duhur.

Ky funksion nuk riaktivizohet kur ka një ndërprerje të energjisë dhe rikthehet korrenti.

8. Treguesi i çaktivizimit të Icematic

Icematic nuk do të punojë kur treguesi i këtij funksioni është aktiv.

Për të aktivizuar funksionin e çaktivizimit të akullit, duhet ta mbani të shtypur butonin e ngrirjes së shpejtë për 3 sekonda.

9. Funkzioni Eco-Fuzzy (përdorimi special ekonomik)

Kur shtypni butonin Eco-Fuzzy, do të aktivizohet funksioni Eco Fuzzy dhe treguesi

Eco-Fuzzy do të ndriçohet. Frigoriferi do të fillojë të punojë në modalitetin më ekonomik të paktën 6 orë më vonë dhe treguesi i përdorimit ekonomik do të aktivizohet kur funksioni të jetë aktiv. Për të çaktivizuar funksionin Eco Fuzzy, duhet të shtypni përsëri butonin Eco-Fuzzy.

10. Treguesi Eco-Fuzzy (përdorimi special ekonomik)

Ky simbol ndriçon kur është aktiv funksioni Eco-Fuzzy.

11. Funksioni i pushimeve

Mbani të shtypur butonin Eco Fuzzy për 3 sekonda për të aktivizuar funksionin e pushimeve dhe të ndizni treguesin e pushimeve. Ftohja e ndarjes së frigoriferit do të ndalojë dhe temperatura e ndarjes së frigoriferit do të fiksohet në 15 gradë për të parandaluar krijimin e aromave të këqija. Kur ky funksion është aktiv, Treguesi i temperaturës së ndarjes së frigoriferit nuk do të shfaqë temperaturën. Për të çaktivizuar Funksionin e pushimeve, mbani të shtypur butonin Eco-Fuzzy për 3 sekonda.

12. Treguesi i funksionit të pushimeve

Ky tregues ndriçon kur është aktiv funksioni i pushimeve.

13. Funksioni i kursimit të energjisë

Kur shtypni butonin e eficiencës së energjisë, do të aktivizohet funksioni i eficiencës së energjisë dhe treguesi i eficiencës së energjisë do të ndriçohet. Kur është aktiv funksioni i eficiencës së energjisë, të gjithë treguesit do të fiksen, përveç treguesit të eficiencës së energjisë. Ky funksion do të çaktivizohet kur të shtypni një buton ose kur të hapet dera; treguesit e ekranit do të kthehen në parametrat normalë dhe treguesi i eficiencës së energjisë do të qëndrojë i ndezur. Nëse nuk shtypni asnjë buton ose nëse nuk e hapni derën për 5 minuta kur treguesi i eficiencës së energjisë është akoma i ndezur, funksioni i eficiencës

së energjisë do të aktivizohet përsëri dhe treguesit e ekranit do të çaktivizohen. Nëse e shtypni butonin e eficiencës së energjisë kur funksioni nuk është aktiv, por treguesi është ende i ndezur, kjo do të çaktivizojë funksionin e eficiencës së energjisë si dhe treguesin e eficiencës së energjisë.

14. Treguesi i kursimit të energjisë

Ky tregues ndriçohet kur zgjidhet funksioni i eficiencës së energjisë.

15. Funksioni i kyçit të butonave

Kur mbani të shtypur butonin e kyçit të butonave për 3 sekonda, funksioni i kyçit të butonave do të aktivizohet dhe treguesi i kyçit të butonave do të ndriçojë. Kur ky funksion është aktiv, nuk do të punojë asnjë buton. Mbajeni të shtypur përsëri butonin e kyçit të butonave për 3 sekonda për ta çaktivizuar këtë funksion.

16. Treguesi i kyçit të butonave

Ky tregues do të ndriçojë kur është aktiv funksioni i kyçit të butonave.

17. Treguesi i përdorimit ekonomik

Treguesi i përdorimit ekonomik aktivizohet kur ndarja e ngrirësit është caktuar te -18°C. Kur zgjidhet ngrirja e shpejtë ose ftohja e shpejtë, treguesi i përdorimit ekonomik nuk do të ndizet.

18. Treguesi paralajmërues i gabimit/ i temperaturës së lartë

Kjo dritë ndriçohet gjatë defekteve të temperaturës së lartë dhe gjatë paralajmërimeve të gabimeve.

19. Funkzioni i zgjedhjes së modalitetit të akullores

Kur shtypni butonin e akullores për 3 sekonda, ai do të pulsojë.

Nëse ky buton nuk shtypet përsëri për 30 sekonda, ekrani do të kthehet te pamja e mëparshme dhe treguesit e zgjedhjes së modalitetit të akullores do të çaktivizohen.

Me çdo shtypje të shkurtër të butonit të akullores, numri do të rritet me një.

Kur ta shtypni përsëri butonin e akullores për 3 sekonda, simboli i akullores në ekran do të aktivizohet përsëri. Kështu që do të zgjidhet modaliteti i akullores dhe numri do të bëhet i qëndrueshëm, kurse simbolet në anën e majtë do të ndriçojnë me animacione.

Kur të përfundojë procesi i akullores, simboli fillon të pulsojë dhe do të dëgjoni një paralajmërim zanor. Të gjitha simbolet e akullores do të çaktivizohen pas këtij paralajmërimi 5-minutësh.

Thjesht shtypni pak butonin e akullores për ta ndaluar paralajmërimin zanor; butonat e akullores do të çaktivizohen po ashtu.

Nëse e shtypni pak butonin e akullores kur procesi i akullores është në vazhdim, në ekran nuk do të ketë asnjë ndryshim.



Kur është aktiv funksioni i akullores, ndodh një ndërprerje e energjisë elektrike dhe rikthehet përsëri, procesi i akullores do të ruhet nga pika ku është ndërprerë.

Nëse përpicëni ta aktivizoni funksionin e akullores kur ndarja e ngrirësit është në një temperaturë mbi -10 °C, shenja 'E' dhe simboli i paralajmërimit në ekran do të pulsojë për 30 sekonda. Nëse përdoruesi shtyp butonin e zgjedhjes së funksionit të akullores për pak (për 3 sekonda), ekrani do të kthehet te pamja normale e akullores, simboli i akullores dhe simboli i paralajmërimit do të çaktivizohet.

20. Funkzioni i zgjedhjes së modalitetit të akullores

Tregon modalitetin e caktuar të akullores.

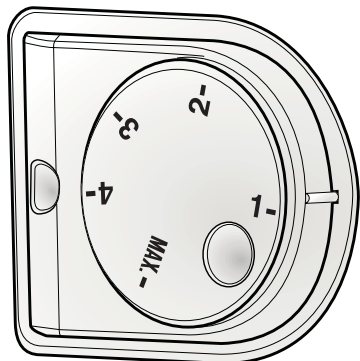
21. Treguesi i akullores

Aktivizohet kur modaliteti i akullores është aktiv.

22. Treguesi i ftohjes së shpejtë

Ky simbol pulson me animacion kur funksioni i ftohjes së shpejtë është aktiv.

*Opsionale



Butoni i përcaktimit të temperaturës

Butoni i përcaktimit të temperaturës ju lejon që të bëni përcaktimin e temperaturës së frigoriferit.

Caktimi i temperaturës së frigoriferit

Përcaktimi i përgjithshëm i temperaturës i frigoriferit bëhet me anë të butonit të përcaktimit të temperaturës në faqen e djathtë të ndarjes së frigoriferit. Ky buton ka 5 pozicion të ndryshme të përcaktimit të temperaturës. Zgjidhni pozicionin e përshtatshëm për nevojat tuaja.

Niveli me numrin 1 tregon se kur frigoriferi është në nivelin më të ngrohtë dhe pozicioni maksimal tregon përcaktimin më të ftohtë.

Sistemi i dyfishtë i ftohjes

Frigoriferi juaj është i pajisur me dy sisteme të ndara të ftohjes për ftohjen e ndarjes së ushqimeve të freskëta dhe për ndarjen e ngrirësit. Kështu që ajri në ndarjen e ushqimeve të freskëta dhe në ndarjen e ngrirësit nuk do të përzihet. Falë këtyre dy sistemeve të ndara të ftohjes, shpejtësia e ftohjes është shumë më e lartë se në frigoriferët e tjerë. Aromat e ndarjeve nuk do të përzihen. Po ashtu, sigurohet edhe një kursim më i madh i energjisë pasi shkrija automatike kryhet individualisht.

- Ushqimet e nxehta duhet të ftohen në temperaturën e dhomës para se t'i vendosni në frigorifer.
- Ushqimet që dëshironi të ngrini duhet të jenë të freskëta dhe me cilësi.
- Ushqimet duhet të ndahen në porcione sipas nevojave të konsumit në familje sipas vakteve ose ditëve.
- Ushqimet duhet të paketohen në një mënyrë të izoluar nga ajri për të parandaluar tharjen e tyre nëse do të ruhen për një kohë të shkurtër.
- Materialet që përdoren për paketimin duhet të jenë rezistente ndaj të ftohtë dhe lagështisë dhe duhet të sigurojnë izolimin nga ajri. Materiali i paketimit të ushqimeve duhet të ketë trashësi dhe fortësi të mjaftueshme. Në rast të kundërt, ushqimet e forcuara nga ngrirja mund ta shpoinë paketimin. Është e rëndësishme që paketimi të mbyllet në mënyrë të sigurt për një ruajtje të sigurt të ushqimeve.

! Figurat në këtë manual përdorimi janë skematike dhe mund të mos korrespondojnë saktësisht me produktin tuaj. Nëse pjesët në fjalë nuk janë të përfshira në produktin që keni blerë, atëherë janë të vlefshme për modelet e tjera.

- Ushqimet e ngrira duhet të përdoren menjëherë pasi të shkrihen dhe nuk duhet të ngrihen përsëri.

- Kini parasysh udhëzimet e mëposhtme për të siguruar rezultatet më të mira.

1. Nëse frigoriferi ka një funksion të ngrirjes së shpejtë, aktivizoni funksionin e ngrirjes së shpejtë kur të dëshironi të ngrini ushqimet.

2. Mos ngrini sasi shumë të mëdha ushqimesh në të njëjtën kohë. Cilësia e ushqimeve ruhet më mirë kur ato ngrijnë tërësisht deri në qendër sa më shpejt të jetë e mundur.

3. Tregoni kujdes që të mos i përzieni ushqimet e ngrira me ushqimet e freskëta.

4. Sigurohuni që ushqimet e gjalla të mos jenë në kontakt me ushqimet e gatuar në frigorifer.

Përcaktimi i ndarjes së ngrirësit	Përcaktimi i ndarjes së frigoriferit	Shënime
-18°C	4°C	Ky është parametri normal i rekomanduar.
-20, -22 ose -24°C	4°C	Këta parametra rekomandohen kur temperatura e ambientit kalon 30°C.
Ngrirja e shpejtë	4°C	Përdoreni kur dëshironi të ngrini ushqimet për një kohë të shkurtër. Ajo rekomandohet të përdoret për të ruajtur cilësinë e mishit dhe të peshkut.
-18°C ose më i ftohtë	2°C	Nëse mendoni se ndarja e frigoriferit nuk është mjaft e ftohtë për shkak të kushteve të nxehtësisë ose nga hapja dhe mbyllja e shpeshtë e derës.
-18°C ose më i ftohtë	Frigoferi i shpejtë	Mund ta përdorni kur ndarja e frigoriferit është e mbingarkuar ose nëse dëshironi t'i ftohni ushqimet me shpejtësi. Rekomandohet që ta aktivizoni funksionin e ngrirjes së shpejtë 4-8 orë para se të vendosni ushqimet.

Rekomandimet për ruajtjen e ushqimeve të ngrira

- Ushqimet e ngrira dhe të paketuara në treg duhet të ruhen në përputhje me udhëzimet e prodhuesit të ushqimeve të ngrira për një ndarje ruajtëse të ushqimeve të ngrira.

- Për të garantuar ruajtjen e cilësisë së lartë të ofruar nga prodhuesi i ushqimeve të ngrira dhe shitësi i ushqimeve, duhet të kini parasysh pikat si më poshtë:

1. Vendosini pakot në ngrirës sa më shpejt pas blerjes.

2. Sigurohuni që përmbajtja e paketimit të jetë e shënuar me etiketë dhe me datën.

3. Mos i kaloni datat e përdorimit të rekomanduar dhe të skadimit në paketim.

Shkrirja e akullit

Akulli në ndarjen e ngrirësit shkrihet automatikisht.

Vendosja e ushqimeve

Raftet e ndarjes së ngrirës	Ushqimet e ndryshme të ngrira si mishi, peshku, akullore, perime, etj.
Seksioni i vezëve	Vezët
Raftet e ndarjes së frigoriferit	Ushqimet në tava, në pjata të mbuluara dhe në enë të mbyllura
Raftet e derës të ndarjes së frigoriferit	Ushqime të vogla të paketuara dhe pije (si qumësht, lëng frutash dhe birra)
Ndarja e perimeve	Perimet dhe frutat
Ndarja e zonës së freskët	Produkte delikate (djathë, gjalpë, sallam, etj.)

Informacionet për ngrirjen e thellë

Ushqimet duhet të ngrihen sa më shpejt kur vendosen në ngrirës për të ruajtur cilësinë e tyre.

Ushqimet mund të ruhen për një kohë të gjatë vetëm në temperaturat -18°C ose temperatura më të ulëta.

Mund ta ruani freskinë e ushqimeve për shumë muaj (në -18°C ose në temperatura më të ulëta në ngrirje të thellë).

KUJDES! ⚠

- Ushqimet duhet të ndahen në porcione sipas nevojave të konsumit në familje sipas vakteve ose ditëve.

- Ushqimet duhet të paktohen në një mënyrë të izoluar nga ajri për të parandaluar tharjen e tyre nëse do të ruhen për një kohë të shkurtër.

Materialet e nevojshme për paketimin:

- Ngjithës rezistent ndaj të ftohtit
- Etiketë ngjitëse
- Unaza gome
- Stilolaps për shënime

Materialet që përdoren për paketimin e ushqimeve duhet të jenë të forta dhe rezistente ndaj të ftohtit, lagështisë, aromave, vajrave dhe acideve.

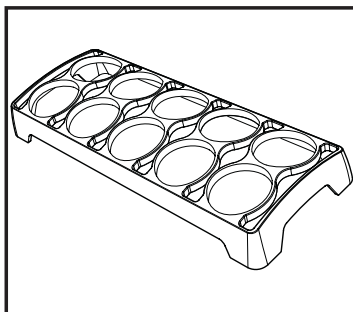
Ushqimet për ngrirje nuk duhet të lejohen të bien në kontakt me artikujt e ngrirë paraprakisht për të parandaluar shkrirjen e tyre të pjesshme. Ushqimet e shkrira duhet të konsumohen dhe nuk duhet të ngrijnë përsëri.

Seksioni i vezëve

Seksionin e vezëve mund ta vendosni në çdo raft të derës. Nëse do ta vendosni brenda në trup, rekomandohen raftet poshtë pasi janë më të ftohta.

Mos i mbani asnjëherë vezët në ndarjen e ngrirës.

Shmangni kontaktin e drejtpërdrejtë mes vezëve dhe ushqimeve të tjera.



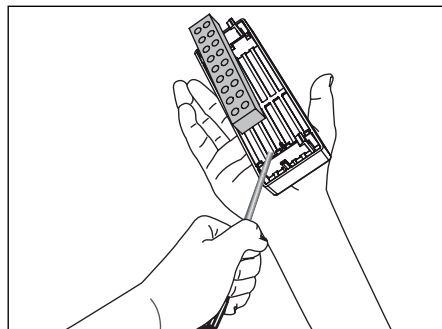
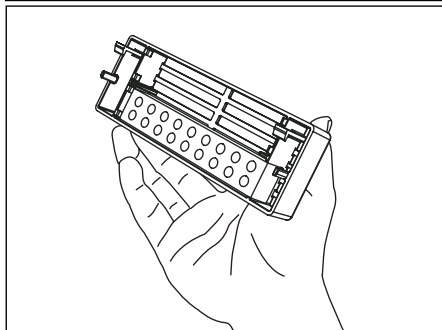
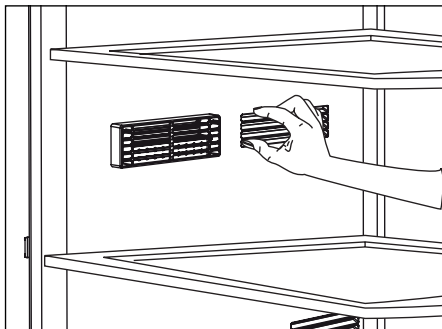
Përshkrimi dhe pastrimi i filtrit të aromave

*opsionale

Filtri i aromave parandalon grumbullimin e aromave të pakëndshme në frigorifer.

Nga pjesa përpara, tërhiqeni poshtë kapakun, në të cilin është montuar filtri i aromave, dhe hiqeni si në ilustrim. Lëreni filtrin nën dritën e diellit për një ditë. Gjatë kësaj kohe filtri do të pastrohet. Montojeni filtrin përsëri në vendin e tij.

Filtri i aromave duhet të pastrohet një herë në vit.

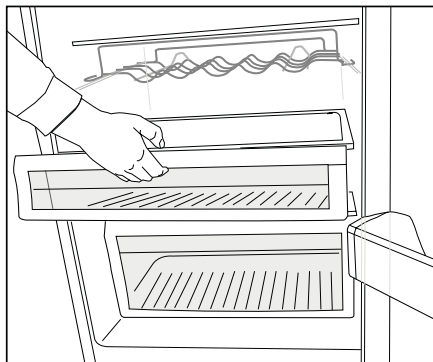


Ndarja e mëngjesit

Meqenëse produktet si peshku, mishi i kuq, mishi i pulës dhe produktet e bulmetit si djathi, kosi dhe qumështi duhet të mbahen në një ambient disa gradë më të ftohtë se sa ndarja e frigoriferit, rekomandohet që t'i ruani këta artikuj në ndarjen e mëngjesit. Nuk rekomandohet që të vendosni fruta dhe perime në ndarjen e mëngjesit. Domatet, patëllxhanët, kungujt, kastravecët dhe limonët janë shumë të ndjeshëm ndaj të ftohtit. Ato nuk duhet të ruhen në ndarjen e mëngjesit.

Mund ta rritni vëllimin e brendshëm të frigoriferit duke e hequr ndarjen e mëngjesit.

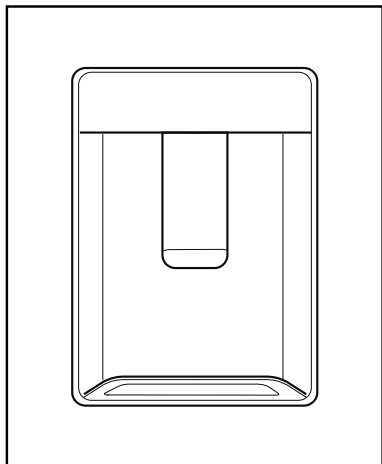
1. Tërhiqeni ndarjen drejt vetes deri sa të ndalojë te bllokuesi.
2. Ngrijeni pjesën përpara dhe tërhiqeni drejt vetes për ta hequr ndarjen nga vendi i saj.



Aparati i ujit

*opsionale

Aparati i ujit është një veçori shumë e dobishme për marrjen e ujit të ftohtë pa e hapur derën e frigoriferit. Meqenëse nuk do të duhet ta hapni shpesh derën e frigoriferit, do të kurseni energji.



Përdorimi i aparatit të ujit

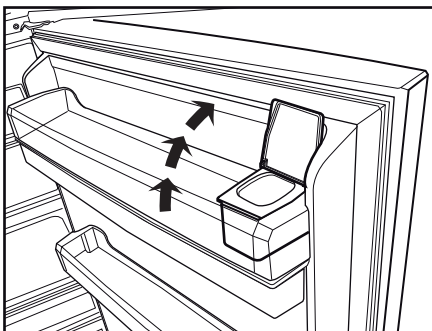
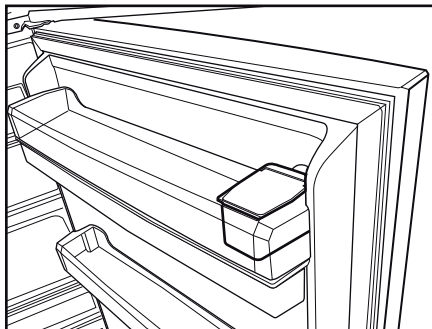
Shtypni krahun e aparatit të ujit me gotë. Aparati do të ndalojë funksionimin kur të lëshoni krahun e tij.

Kur të përdorni aparatin e ujit, rrjedhja maksimale mund të realizohet kur e shtypni krahun deri në fund. Mos harroni se sasia e rrjedhjes nga aparati është në varësi të nivelit të shtypjes së krahut.

Me rritjen e nivelit të ujit në gotë/enë, lirojeni pak presionin mbi krahun e aparatit për të parandaluar derdhjen e ujit. Nëse e shtypni pak krahun, do të derdhet ujë; kjo është normale dhe nuk është një defekt.

Mbushja e depozitës së aparatit të ujit

Rezervuari i mbushjes së depozitës së ujit ndodhet brenda raftit të derës. Mund të hapni kapakun e rezervuarit dhe ta mbushni me ujë të pijshëm. Më pas mbylleni kapakun.



Paralajmërim!

- Mos e mbushni depozitën e ujit me lëngje të tjera, përveç ujit, si lëngje frutash, qumësht, pije me gaz ose pije alkoolike që nuk janë të përshtatshme për t'u përdorur në aparatin e ujit. Aparati i ujit do të dëmtohet në mënyrë të pariparueshme nëse përdoren këto lëngje. Garancia nuk i mbulon përdorime të tilla. Disa substanca kimike dhe substanca të shtuara në këto lloj pijesh/lëngjesh mund të dëmtojnë depozitën e ujit dhe materialet e saj.

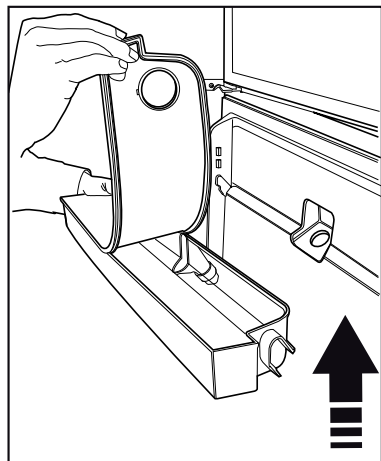
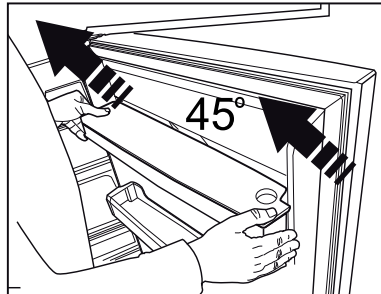
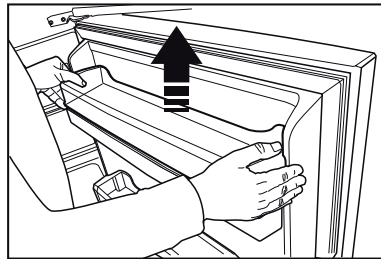
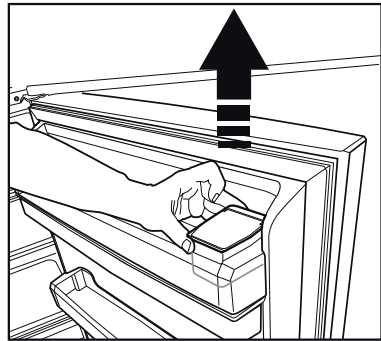
- Përdorni vetëm ujë të pastër dhe të pijshëm.
- Kapaciteti i depozitës së ujit është 3 litra; mos e mbushni më shumë.
- Shtyjeni krahun e aparatit të ujit me një gotë të fortë. Nëse përdorni gota plastike me një përdorim, shtyjeni krahun me gishta prapa gotës.

Pastrimi i depozitës së ujit

- Hiqni rezervuarin e mbushjes së ujit brenda rastit të derës.
- Hiqni raftin e derës duke e mbajtur nga të dyja anët.
- Kapni depozitën e ujit nga të dyja anët dhe hiqeni me një kënd 45°C.
- Pastroni depozitën e ujit duke hequr kapakun.

E rëndësishme:

Pjesët e depozitës së ujit dhe të aparatit të ujit nuk duhet të lahen në lavastovilje.

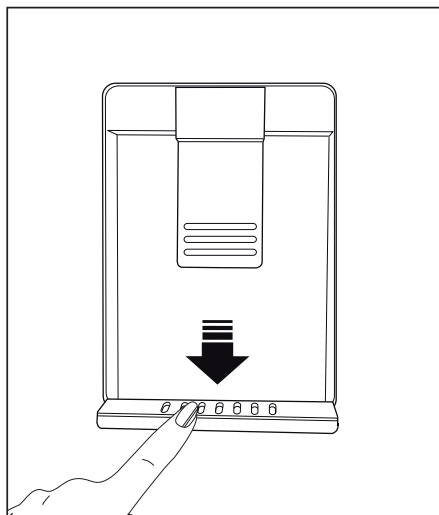


Tava e ujit

Uji që derdhet gjatë përdorimit të aparatit të ujit grumbullohet në tavën e derdhjes.

Nxirreni kulesën plastike si në figurë.

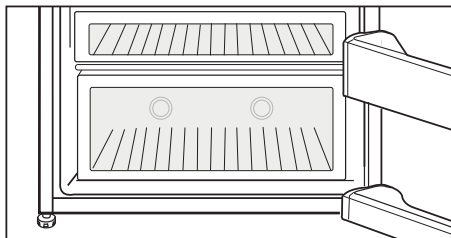
Hiqni ujin e grumbulluar me një rrobë të pastër e të thatë.



Drita blu

***opsionale**

Ushqimet e ruajtura në ndarjet e perimeve ndriçohen nga një dritë blu për të vazhduar fotosintezën e tyre nëpërmjet efektit të gjatësisë së valëve të dritës blu dhe në këtë mënyrë ruan freskinë e tyre, si dhe rrit përmbajtjen e vitaminave.

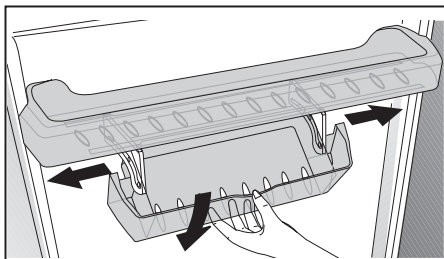


Kontejneri i ruajtjes me rrëshqitje

***opsionale**

Ky aksesori është i projektuar për të rritur vëllimin e përdorimit të rafteve të derës. Ai ju lejon të vendosni me lehtësi shishe të gjata, vazo dhe kuti konservash në raftin e poshtëm të shisheve falë aftësisë për ta lëvizur djathtas ose majtas.

(Figura e ilustrimit është vetëm një shembull dhe nuk përputhet saktësisht me produktin tuaj.)



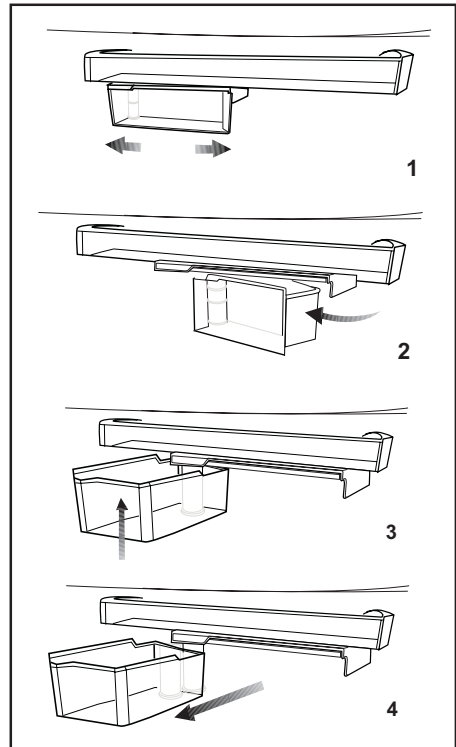
Kontejneri i ruajtjes me rrotullim

(në disa modele)

Rafti me rrëshqitje mund të lëvizet në të majtë ose në të djathtë për të lejuar vendosjen e shisheve të gjata, vazove ose kutive te rafti më i ulët (Fig. 1).

Ushqimet që keni vendosur në raft mund t'i merrni duke e kapur dhe rrotulluar atë nga ana e djathtë (Fig.2).

Kur të dëshironi ta vendosni ose ta hiqni për ta pastruar, rrotullojeni 90 gradë, ngrijeni dhe tërhiqeni drejt vetes (Fig. 3-4).



Auto Icematic

*opsionale

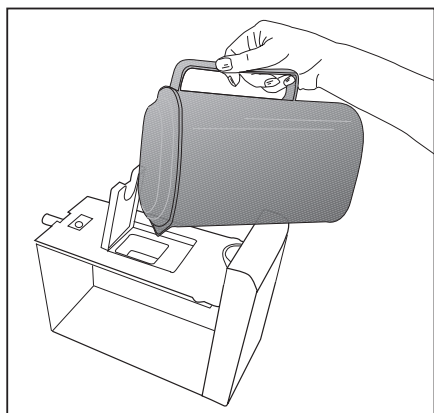
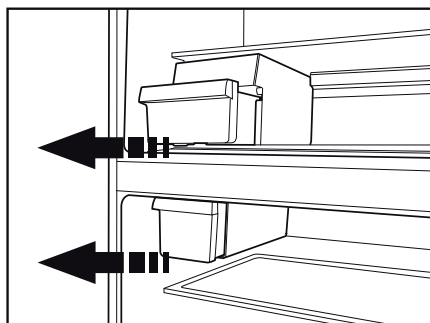
Auto Icematic ju lejon që të prodhoni me lehtësi akull në frigorifer. Hiqni depozitën e ujit në ndarjen e frigoriferit, mbusheni me ujë dhe montojeni përsëri për të marrë akull nga Icematic.

Kubat e parë të akullit do të jenë gati për afro 2 orë në sirtarin e Icematic që ndodhet në ndarjen e ngrirësit.

Nëse e mbushni plotësisht depozitën e ujit, do mund të merrni afërsisht 60-70 kuba akulli.

Ndërrojeni ujin në depozitën e ujit nëse ka qëndruar për rreth 2-3 javë.

Shënim: Për produktet që kanë Automatic Icematic, gjatë derdhjes së akullit mund të dëgjoni një zhurmë. Ky tingull është normal dhe nuk tregon një defekt.



Icematic dhe kontejneri i ruajtjes së akullit

***opsionale**

Përdorimi i Icematic

Mbusheni Icematic me ujë dhe vendoseni në vendin përkatës. Akulli do të jetë gati për afro dy orë. Mos e hiqni Icematic nga vendi i tij për të marrë akullin.

Rrotulloni dorezat në rezervuarët e akullit në drejtim orar me 90 gradë.

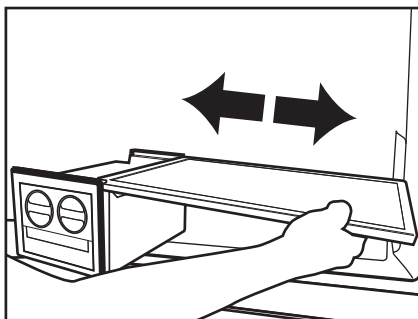
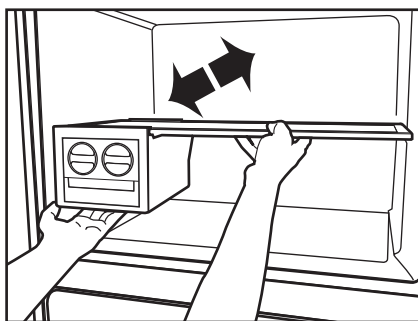
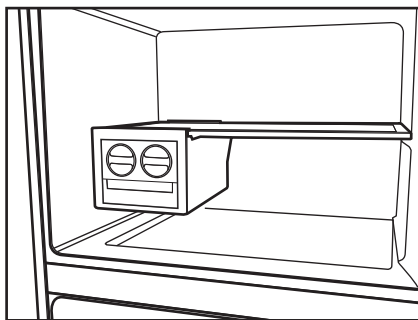
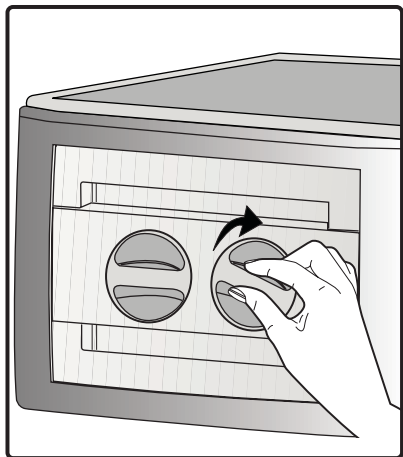
Kubat e akullit në rezervuarë do të bien në kontejnerin e ruajtjes së akullit poshtë.

Mund ta nxirrni kontejnerin e ruajtjes së akullit dhe t'i përdorni kubat e akullit.

Nëse dëshironi, mund t'i mbani kubat e akullit në kontejnerin e ruajtjes së akullit.

Kontejneri i ruajtjes së akullit

Kontejneri i ruajtjes së akullit është vetëm për grumbullimin e kubave të akullit. Mos hidhni ujë në të. Në rast të kundërt, ai do të thyhet.

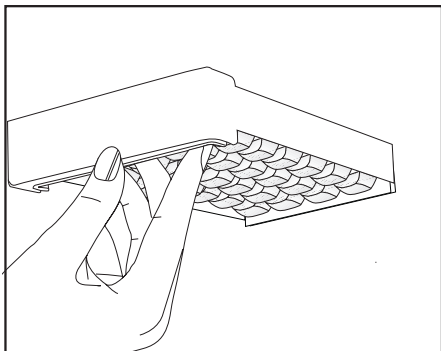


Prodhimi i akullit

*opsionale

Mbusheni kontejnerin e akullit me ujë dhe vendoseni në ndarjen e ngrirësit. Akulli do të jetë gati për afro dy orë.

Mund ta hiqni akullin në kontejnerin e akullit duke e hequr nga ngrirësi dhe duke e rrotulluar.



Rafti i perimeve me lagështi të kontrolluar (gjithmonë të freskëta)

*opsionale

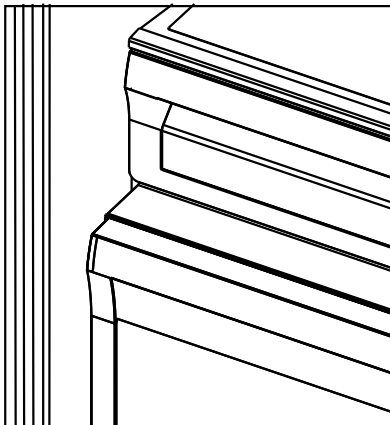
Vlerat e lagështisë për perimet dhe frutat mbahen nën kontrolli me veçorinë e ndarjes së perimeve me lagështi të kontrolluar dhe ushqimet do të qëndrojnë të freskëta për një kohë më të gjatë.

Vendosini perimet jeshile si sallata, spinaqi dhe perimet që janë të ndjeshme ndaj humbjes së lagështisë në një mënyrë horizontale brenda në ndarjen e perimeve, dhe jo mbi rrënjët e tyre në një pozicion vertikal.

Mos i lini asnjëherë perimet brenda në ndarje në qeset e tyre. Nëse perimet lihen brenda në qese, kjo do të bëjë që të prishen në një kohë të shkurtër. Kur caktoni një nivel të lartë të lagështisë, perimet e ruajnë përmbajtjen e lagështisë dhe mund të ruhen për një periudhë të konsiderueshme pa patur nevojë t'i lini brenda në qese. Në rast se nuk preferohet kontakti me perimet e tjera për arsye higjienike, përdorni një letër me vrima, shkumë dhe materiale të tjera të ngjashme për paketimin në vend të një qeseje.

Kur të vendosni perimet, duhet të merrni parasysh gravitetin specifik të perimeve. Perimet e rënda dhe të forta duhet të vendosen fund të ndarjes së perimeve dhe perimet e lehta dhe të buta duhet të vendosen sipër.

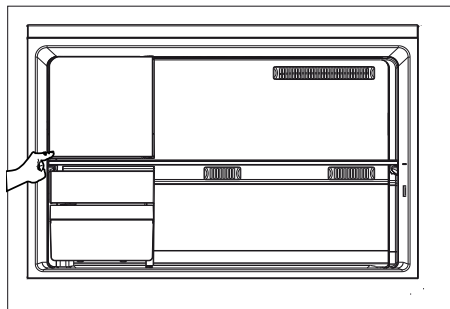
Mos vendosni bashkë dardhat, pjeshkat, kajsitë, etj. dhe veçanërisht mollët, të cilat kanë një nivel të lartë prodhimi të gazit etilen në të njëjtën ndarje me perimet dhe frutat e tjera. Gazi etilen që lëshojnë këto fruta mund të bëjë që frutat e tjera të piqen shpejt dhe të prishen në një kohë të shkurtër.



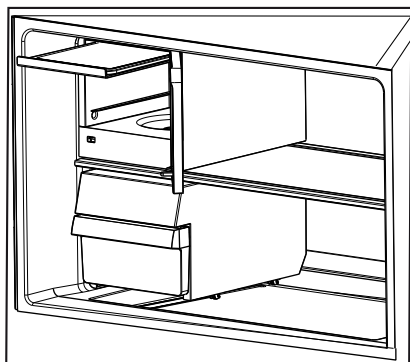
Aparati i akullores

*opsionale

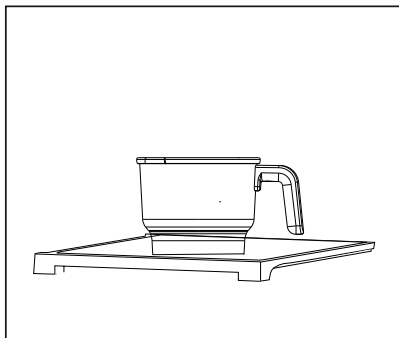
- Hapni ndarjen e ngrirësit.
- Shtyjeni dhe hapeni kapakun e ndarjes së akullores në ndarjen e ngrirësit,



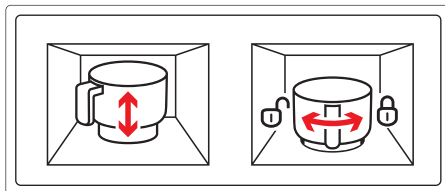
- Vendoseni tabakanë e ngrirjes së freskët brenda kapakut të bazës dhe rrëshqiteni në raftin lart brenda në ndarje,

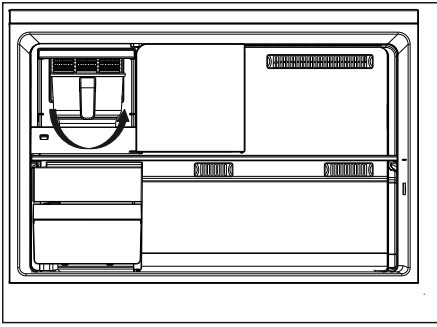


- Vendoseni përzierjen e akullores në temperaturë dhome te kontejneri i prodhimit të akullores,













- Përzierja e akullores që vendoset në kutitë e akullores nuk duhet të kalojë sasinë e caktuar në recetat e akullores. Nëse vendosni më shumë përzierje të akullores në kutitë që tregohen në recetë, ajo do të derdhet.
- Vendoseni kontejnerin në pjesën në fund të ndarjes në të majtë.
- Kthejeni kontejnerin në të djathtë dhe mbërthejeni.






- Mbylleni kapakun e ndarjes së prodhimit të akullores, shtyjeni dhe lëshojeni për ta mbyllur.
- Mbylleni derën e ndarjes së ngrirësit.
- i** Mund ta përcaktoni modalitetin e akullores nga libri i recetave të akullores.
- i** Caktojini modalitetin e akullores në varësi të tipit të akullores nga ekrani i derës.
- i** Mos e lani kontejnerin e prodhimit të akullores në lavastovilje.
- i** Gjatë procesit të prodhimit të akullores, frigoriferi, në varësi të kushteve aktuale të punës, do të punojë me pak zhurmë për pak kohë.

6 Mirëmbajtja dhe pastrimi

-  Mos përdorni asnjëherë benzinë, benzen ose substanca të ngjashme për të pastruar.
-  Rekomandojmë që ta hiqni pajisjen nga prizat para se ta pastroni.
-  Mos përdorni asnjëherë mjete të mprehta, sapun, pastrues shtëpiak, detergjent dhe dyll lustrues për pastrim.
-  Përdorni ujë të ngrohtë për të pastruar kabinën e frigoriferit dhe thajeni me leckë.
-  Përdorni një leckë të njomë të shtrydhur në një solucion me një lugë çaji bikarbonat sode në një pintë uji për të pastruar pjesën e brendshme dhe thajeni me leckë.
-  Sigurohuni që të mos hyjë ujë në kasën e llambës dhe në pjesët e tjera elektrike.
-  Nëse frigoriferi juaj nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, hiqeni kabllin e korrentit, hiqni të gjitha ushqimet, pastrojeni dhe lëreni derën pak të hapur.
-  Kontrolloni gominat e dymve për t'u siguruar që të jenë të pastra dhe pa grimva ushqimesh.
-  Për të hequr raftet e derës, hiqni të gjitha gjërat në to dhe thjesht shtyjeni raftin e derës lart nga baza.
-  Mos përdorni asnjëherë agjentë pastrimi ose ujë që përmban klor për të pastruar sipërfaqet e jashtme dhe pjesët e lyer me krom të produktit. Klori shkakton gërryerje mbi sipërfaqet metalike.

Mbrojtja e sipërfaqeve plastike

-  Mos vendosni vajra të lëngshme ose ushqime të gatuar me vaj në frigorifer në enë të pambyllura pasi ato mund të dëmtojnë sipërfaqet plastike të frigoriferit tuaj. Në rast të spërkatjes ose derdhjes të vajt mbi sipërfaqet plastike, pastrojeni dhe shpëlajeni pjesën përkatëse të sipërfaqes menjëherë me ujë të ngrohtë.

7 Zgjidhja e problemeve

Ju lutem shikoni këtë listë para se të thërrisni shërbimin. Do t'ju kursejë kohë dhe para. Kjo listë përmban ankesat e shpeshta që nuk lindin nga defektet e prodhimit ose përdorimi i materialeve. Disa nga karakteristikat të përshkruar këtu mundësisht nuk ekzistojnë në prodhimin juaj.

Frigoriferi nuk punon.
<ul style="list-style-type: none">• Spina nuk është futur mirë në prizë. >>>Vendoseni spinën mirë në prizë.• Siguresa e prizës në të cilën është lidhur frigoriferi juaj ose siguresa kryesore mund të kenë rënë. >>>Kontrolloni siguresën.
Kondensim në muret anësore të ndarjes të frigoriferit (MULTIZONE, COOL CONTROL dhe FLEXI ZONE).
<ul style="list-style-type: none">• Ambienti është shumë i ftohtë. >>>Mos e montoni frigoriferin në vende ku temperatura bie nën 10 °C.• Dera është hapur shpesh. >>>Mos e hapni dhe mbyllni derën e frigoriferit shpesh.• Ambienti është shumë i lagësht. >>>Mos e instaloni frigoriferin në vende me shumë lagështi.• Ushqime që kanë lëngje janë vendosur në enë të hapura. >>>Mos e vendosni ushqimin me përmbajtje të lëngshme në enë të hapura.• Dera e frigoriferit është lënë pak hapur. >>>Mbylleni derën e frigoriferit.• Termostati është vendosur në një nivel shumë të ftohtë. >>>Vendoseni termostatin në një nivel të përshtatshëm.
Kompresori nuk punon.
<ul style="list-style-type: none">• Mbrojtja termike e kompresorit do të fryhet gjatë ndërprerjeve të papritura të energjisë ose hecjes dhe vënies në prizë pasi presioni i lëngut ftohës në sistemin e ftohjes të frigoriferit nuk është balancuar akoma. Frigoriferi do të fillojë të punojë për rreth 6 minuta. Ju lutem thërrisni shërbimin nëse frigoriferi nuk ndizet në fund të kësaj periudhe.• Frigoriferi është në ciklin e shkrirjes. >>>Kjo është normale për një shkrirje të plotë automatike të frigoriferit. Cikli i shkrirjes ndodh rregullisht.• Frigoriferi nuk është futur në prizë. >>>Sigurohuni që spina është futur në prizë.• Parametrat e temperaturës nuk janë bërë mirë. >>>Zgjidhni vlerën e duhur të temperaturës.• Ka një ndërprerje energjie. >>>Frigoriferi kthehet në punimin normal kur kthehet energjia.
Zhurma e punimit rritet kur frigoriferi është në punë.
<ul style="list-style-type: none">• Performanca e punimit të frigoriferit mund të ndryshojë për shkak të ndryshimeve në temperaturën e ambientit. Kjo është normale dhe nuk është defekt.
Frigoriferi punon shpesh për një kohë të gjatë.

<ul style="list-style-type: none"> • Produkti i ri mund të jetë më i gjerë se ai i mëparshmi. Frigoriferët më të mëdhenj punojnë për një kohë më të gjatë. • Temperatura e dhomës mund të jetë e lartë. >>>Është normale që produkti të punojë për periudha më të gjata në ambient të ngrohtë. • Frigoriferi mund të jetë vënë në prizë së fundi ose mund të jetë i mbushur me ushqime. >>>Kur frigoriferi vihet në prizë ose është mbushur së fundi me ushqime, do të kërkojë më shumë kohë që të arrijë temperaturën e caktuar. Kjo është normale. • Sasi të mëdha ushqimesh të nxehta mund të jenë vendosur në frigorifer së fundi. >>>Mos vendosni ushqime të nxehta në frigorifer. • Dyert mund të hapen shpesh ose të lihen pak hapur për një kohë të gjatë. >>>Ajri i ngrohtë që ka hyrë në frigorifer bën që frigoriferi të punojë për periudha më të gjata. Mos i hapni dyert shpesh. • Dera e ndarjes të frigoriferit ose ngrirësit mund të jetë lënë pak hapur. >>>Kontrolloni nëse dyert janë mbyllur plotësisht. • Frigoriferi është rregulluar në një temperaturë shumë të ulët. >>>Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një gradë më të ngrohtë dhe prisni derisa të arrihet temperatura. • Gomina e derës të frigoriferit ose ngrirësit mund të jetë ndotur, konsumuar, çarë ose të mos jetë izoluar mirë. >>>Pastroni ose ndëroni gominën. Gominat e dëmtuara/çara bëjnë që frigoriferi të punojë më gjatë për të ruajtur temperaturën aktuale.
Temperatura e ngrirësit është shumë e ulët ndërsa temperatura e frigoriferit është e mjaftueshme.
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura e ngrirësit është rregulluar në një vlerë shumë të ulët. >>>Rregulloni temperaturën e ngrirësit në një gradë më të ngrohtë dhe kontrolloni.
Temperatura e frigoriferit është shumë e ulët ndërsa temperatura e ngrirësit është e mjaftueshme.
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të ulët. >>>Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një gradë më të ngrohtë dhe kontrolloni.
Ushqimet që mbahen në sirtarët e ndarjes të frigoriferit kanë ngrirë.
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të lartë. >>>Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një vlerë më të ulët dhe kontrolloni.
Temperatura në frigorifer ose ngrirës është shumë e lartë.

<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të lartë. >>>Konfigurimi i temperaturës të ndarjes të frigoriferit ka një efekt në temperaturën e ngrirësit. Ndryshoni temperaturat e frigoriferit ose ngrirësit dhe prisni derisa ndarjet përkatëse të arrijnë temperaturën e mjaftueshme. • Dyert hapen shpesh ose janë lënë hapur për një kohë të gjatë. >>>Mos i hapni dyert shpesh. • Dera është pak hapur. >>>Mbylleni derën plotësisht. • Frigoriferi është vënë në prizë ose është mbushur me ushqime së fundi. >>>Kjo është normale. Kur frigoriferi vihet në prizë ose është mbushur së fundi me ushqime, do të kërkojë më shumë kohë që të arrijë temperaturën e caktuar. • Sasi të mëdha ushqimesh të nxehta mund të jenë vendosur në frigorifer së fundi. >>>Mos vendosni ushqime të nxehta në frigorifer.
<ul style="list-style-type: none"> • Dridhje ose zhurmë. • Dyshemeja nuk është në nivel ose është e pagëndrueshme. >>> Nëse frigoriferi tundet kur lëvizet ngadalë, balancojeni duke i rregulluar këmbët. Gjithashtu sigurohuni që dyshemeja të jetë e fortë mjaft për të mbajtur frigoriferin, dhe të jetë në nivel. • Sendet që vendosni në frigorifer mund të shkaktojnë zhurmë. >>>Hiqni sendet që janë sipër frigoriferit.
<p>Ka zhurma që vijnë nga frigoriferi si për shembull rrjedhje lëngjesh, spërkatje, etj.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Rrjedha e lëngut dhe gazit është sipas parimeve të punimit të frigoriferit tuaj. Kjo është normale dhe nuk është defekt.
<p>Vjen një fishkëllimë nga frigoriferi.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Përdoren ventilatorë për të ftohur frigoriferin. Kjo është normale dhe nuk është defekt.
<p>Kondensim në muret e brendshme të frigoriferit.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Moti i ngrohtë dhe i lagësht rrit akullin dhe kondensimin. Kjo është normale dhe nuk është defekt. • Dyert hapen shpesh ose janë lënë hapur për një kohë të gjatë. >>>Mos i hapni dyert shpesh. Mbyllini nëse janë hapur. • Dera është pak hapur. >>>Mbylleni derën plotësisht.
<p>Ndodh lagështi nga jashtë frigoriferit ose midis dymve.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Mund të ketë lagështi në ajër; kjo është normale në mot me lagështi. Kur lagështia është më e ulët, do të shfaqet kondensimi.
<p>Erë e keqe brenda frigoriferit.</p>

- Nuk është bërë pastrimi rregullisht. >>>Pastroni pjesën e brendshme të frigoriferit rregullisht me një sfungjer, ujë të ngrrohtë ose karbonat të tretur në ujë.
- Disa enë ose materiale paketimi mund të shkaktojnë erë. >>>Përdorni enë të tjera ose materiale paketimi origjinale.
- Ushqimi vendoset në frigorifer në enë të pambuluara. >>>Mbajeni ushqimin në enë të mbyllura. Mikroorganizmat që përhapen nga enët e pambuluara mund të shkaktojnë erëra të pakëndshme.
- Hiqni ushqimet që u ka kaluar data e skadencës dhe që janë prishur nga frigoriferi.

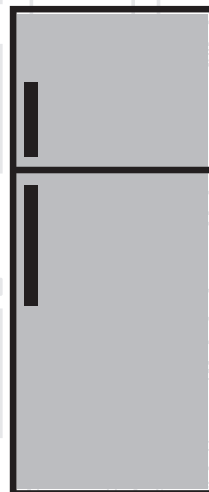
Dera nuk mbyllet.

- Paketimet e ushqimeve nuk lejojnë derën të mbyllet. >>>Lëvizni paketimet që pengojnë derën.
- Frigoriferi nuk është plotësisht shesh mbi dysheme. >>>Rregulloni këmbët për të balancuar frigoriferin.
- Dyshemeja nuk është në nivel ose nuk është e fortë. >>>Sigurohuni që dyshemeja është në nivel dhe është në gjendje të mbajë frigoriferin.

Krisperët kanë ngecur.

- Ushqimi prek tavanin e sirtarit. >>>Rivendosni ushqimet në sirtar.

یخچال
دفترچه راهنمای کاربر



FA |

beko

لطفا این دفترچه راهنما را اول مطالعه کنید!

مشتری عزیز،

امیدواریم که دستگاه شما که در کارخانه های مدرن ساخته شده است و تحت دقیق ترین شرایط کنترل کیفیت آزمایش شده است به شما سرویس موثری را ارائه نماید.
بدین منظور، توصیه می کنیم که کل این دفترچه را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آن را برای مراجعات بعدی در محلی نگهداری کنید.

این دفترچه راهنما

- به شما کمک خواهد کرد تا از دستگاه به سرعت و به صورت ایمن استفاده کنید.
- این دفترچه راهنما را قبل از نصب و راه اندازی دستگاه مطالعه کنید.
- دستورالعملها را دنبال کنید، خصوصا در مورد ایمنی.
- این دفترچه راهنما را در محلی نگهداری کنید که دسترسی به آن آسان باشد چون ممکن است به آن نیاز داشته باشید.
- بعلاوه، سایر اسناد ارائه شده با این دستگاه را هم مطالعه نمایید.
- لطفا دقت کنید که این دفترچه ممکن است برای مدل های دیگر هم قابل استفاده باشد.

علائم و شرح آنان

این دفترچه راهنما حاوی علائم زیر است:

① اطلاعات مهم یا نکات مفید برای استفاده از دستگاه.

⚠ هشدار در مورد شرایط خطرناک برای جان افراد و خانه.

⚠ هشدار مربوط به ولتاژ برق

1 یخچال شما

3

2 هشدارهای ایمنی مهم

4

- 4..... استفاده مجاز
- 7..... در محصولاتی که دارای شیر آب می باشند؟
- 8..... ایمنی کودکان
- 8..... پیروی از مقررات WEEE و دور انداختن محصول
- 8..... تطابق با بخشنامه RoHS:
- 8..... اطلاعات بسته بندی
- 8..... هشدار HC
- 8..... کارهایی که برای صرفه جویی انرژی باید انجام داد.
- 9..... توصیه های مربوط به محفظه مواد غذایی تازه

3 نصب

10

- نکاتی که هنگام انتقال دوباره یخچال باید در نظر گرفته شود
- 10..... قبل از کار کردن با یخچال
- 10..... دور انداختن بسته بندی
- 11..... از رده خارج کردن ماشین قدیمی
- 11..... قرار دادن در محل و نصب
- 11..... تنظیم پایه ها
- 12..... تغییر دادن میزان روشنایی لامپ

4 آماده سازی

13

5 استفاده از یخچال

14

- 14..... پانل نشانگر
- 24..... دکمه تنظیم دما
- 24..... تنظیم درجه حرارت یخچال شما
- 24..... سیستم سرمایش دوگانه
- 25..... توزیع کننده آب
- 26..... فریز کردن غذای تازه
- 26..... توصیه هایی برای نگهداری غذای فریز شده
- 26..... استقرار مواد غذایی
- 27..... سینی تخم مرغ
- 27..... اطلاعات فریز عمیق
- 28..... شرح و تمیز کردن فیلتر بو:
- 28..... بخش اسنک
- 29..... توزیع کننده آب
- 31..... روشنایی آبی
- 31..... جعبه های ذخیره سازی کشویی
- 33..... آیسمتیک خودکار
- 34..... یخ ساز و محفظه نگهداری یخ
- 35..... درست کردن یخ
- 35..... کشوی کنترل رطوبت (همیشه تازه)

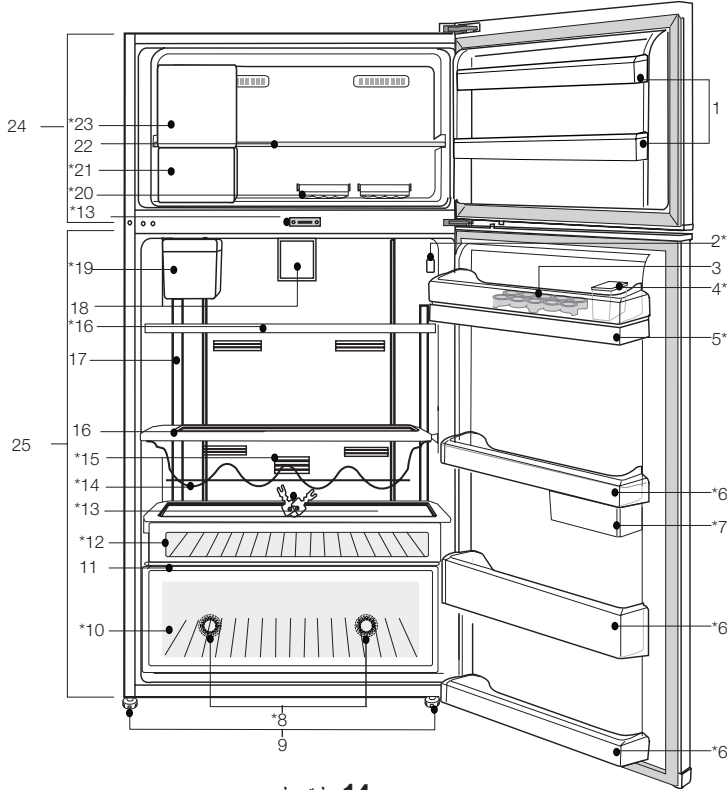
6 نگهداری و تمیز کردن

38

- 38..... حفاظت سطوح پلاستیکی

7 راه حل های توصیه شده برای رفع

مشکلات



- | | |
|---|---|
| <p>14. طبقه بطری</p> <p>15. فیلتر بو</p> <p>16. طبقات شیشه ای محفظه یخچال</p> <p>17. شیشه رو ششایی</p> <p>18. پمپ فشار</p> <p>19. مخزن آب یخ ساز اتوماتیک</p> <p>20. یخ ساز</p> <p>21. ظرف نگهداری یخ</p> <p>22. طبقه شیشه ای محفظه فریزر</p> <p>23. ماشین بستنی / محفظه انجماد سریع</p> <p>24. محفظه فریزر</p> <p>25. محفظه یخچال</p> <p>اختیاری *</p> | <p>1. طبقات درب محفظه فریزر</p> <p>2. نشانگر وضعیت درجه حرارت</p> <p>3. بخش تخم مرغ</p> <p>4. منبع پرشونده توزیع کننده آب</p> <p>5. منبع ذخیره توزیع کننده آب</p> <p>6. طبقات درب محفظه یخچال</p> <p>7. ظروف ذخیره گرذشی و کشویی</p> <p>8. روشنی آبی</p> <p>9. پایه های قابل تنظیم</p> <p>10. محل نگهداری سبزیجات</p> <p>11. کاور محل نگهداری سبزیجات</p> <p>12. محفظه صبحانه</p> <p>13. کلید</p> |
|---|---|

❗ اشکالی که در این راهنمای دستور العمل ترسیم شده اند ممکن است مطابق با دستگاه شما نباشند. اگر قطعات مورد مشاهده مشمول دستگاهی که شما خریده اید نمی باشد میتواند برای مدل های دیگر باشد.

- لطفاً به اطلاعات زیر را مطالعه کنید. عدم رعایت این اطلاعات ممکن است باعث ایجاد جراحت یا آسیبهای جدی شود. در نتیجه کلیه ضمانت و تعهدات باطل خواهند شد.
- بعد از تاریخ خرید محصول، قطعات یدکی اصلی به مدت 10 سال ارائه می شوند.
- استفاده مجاز**
- از دستگاه باید در این موارد استفاده شود:
- در فضاهای سرپوشیده و بسته مانند منازل؛
 - در محیطهای کاری بسته مانند فروشگاهها و دفاتر؛
 - در مناطق سرپوشیده مانند خانه های روستایی، هتلها و پانسیونها.
 - از این محصول در بیرون از خانه نباید استفاده کرد.
- ایمنی عمومی**
- اگر می خواهید این محصول را از رده خارج کنید، ما توصیه میکنیم بلحاظ کسب اطلاعات لازم با مقامات و سرویس مجاز مشورت نمایید.
 - کلیه سوالات و مشکلات مربوط به یخچال خود را با سرویس مجاز در میان بگذارید. بدون اطلاع سرویس مجاز در مسائل
- یخچال مداخله نکنید و اجازه ندهید کسی در این موارد مداخله کند.
- در محصولاتی که دارای محفظه فریزر می باشند، بستنی قیفی و یا قالب های یخ را بمحض خارج کردن از محفظه فریزر نخورید! (این امر ممکن است روی لب های شما ایجاد سرمازدگی نماید).
 - در محصولاتی که دارای محفظه فریزر می باشند بطری و قوطیهای نوشیدنیهای مایع را در محفظه فریزر قرار ندهید. در غیر این صورت، ممکن است منفجر شوند.
 - غذاهای فریز شده را با دست لمس نکنید، ممکن است به دست های شما بچسبند.
 - قبل از تمیز کردن یا آب کردن یخ دستگاه دوشاخه را از پریز بیرون بکشید.
 - مواد تبخیری یا تمیز کننده تبخیری هرگز نباید برای تمیز کردن و یخ زدایی فریزر استفاده گردند. در چنین مواردی، بخار گاز ممکن است با قطعات برقی تماس پیدا کند و موجب اتصال کوتاه و شوک الکتریکی گردد.
 - هرگز از قسمت های یخچال مثل درب بعنوان پشتیبان یا پله استفاده نکنید.
 - از وسایل برقی داخل یخچال

دیگر برای تسریع یخ زدایی غیر استفاده نکنید.
از مواردیکه که کارخانه توصیه کرده است استفاده ننمایید.

این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیتی ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.

یک یخچال صدمه دیده را راه اندازی نکنید. در صورتی که با مشکلی روبرو شدید با نماینده سرویس تماس بگیرید.

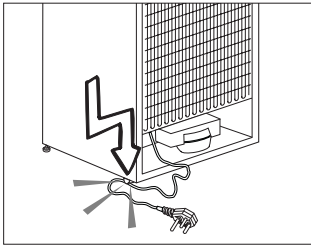
ایمنی الکتریکی یخچال شما وقتی تضمین می گردد که سیم اتصال زمین منزل شما با استانداردهای معین تطابق داشته باشد.

بخاطر ایمنی الکتریکی، قرار دادن دستگاه در معرض باران، برف، آفتاب و باد خطرناک است.

در صورتی که سیم برق صدمه دیده باشد با سرویس مجاز تماس بگیرید تا از بروز خطر جلوگیری کنید.

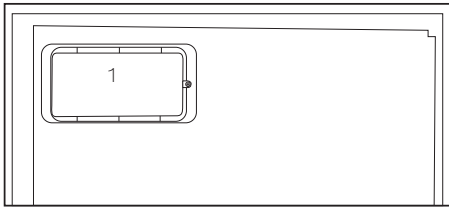
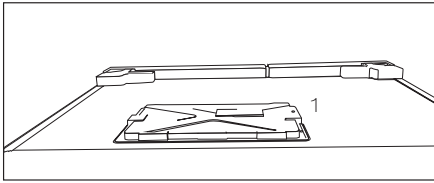
هرگز دوشاخه یخچال را بهنگام نصب به پریز برق نزنید. در غیر این صورت، ریسک جانی یا صدمات جدی بدنبال خواهد داشت.

- قسمت هایی که در آن مواد سرد کننده در گردش است با دریل کردن یا ابزار برشی صدمه نزنید.
- ماده سرد کننده ای که ممکن است بهنگام صدمه خوردن به کانالهای گاز، امتداد لوله یا سطوح پوششدار خارج شوند موجب صدمه زدن پوست و لطمه به چشم هاگردند.
- منافذ تهویه یخچال را با هیچ مانعی مسدود نکنید و نپوشانید.
- دستگاههای برقی فقط باید توسط افراد مجاز تعمیر شوند. تعمیرات توسط افراد فاقد صلاحیت ممکن است موجب ریسک شوک الکتریکی برای کاربر گردند.
- در صورت هر گونه خرابی یا بهنگام کارهای تعمیراتی برق یخچال را با کشیدن فیوز یا خارج کردن دوشاخه یخچال از برق شهر قطع نمایید.
- هنگام کشیدن دوشاخه از پریز، کابل برق را نکشید.
- اطمینان حاصل کنید که نوشیدنیهای دارای درصد بالای الکل به صورت ایمن قرار داده شدهاند و سر آنها محکم و شیشهها رو به قرار دارند.
- هرگز قوطیهای اسپری قابل اشتعال و مواد منفجره را در یخچال نگهداری نکنید.
- از وسایل مکانیکی یا ابزارهای



- این یخچال برای ذخیره مواد غذایی در نظر گرفته شده است. از دستگاه برای موارد دیگر نباید استفاده شود.
- برچسب مشخصات فنی دستگاه در داخلی یخچال روی دیواره سمت چپ قرار گرفته است.
- هرگز یخچال خود را به سیستمهای صرفه جویی برق وصل نکنید. این دستگاهها به یخچال صدمه می زنند.
- اگر چراغ آبی در یخچال باشد، با چشم غیر مسلح یا ادوات بصری برای آن به مدت طولانی نگاه نکنید.
- برای دستگاههایی که به صورت دستی کنترل می شوند، حداقل ۵ دقیقه بعد از قطع شدن برق صبر کنید و پس از آن دستگاه را روشن کنید.
- این دفترچه راهنما در صورتی که دستگاه به فرد دیگری داده شود باید به او تحویل داده شود.
- از آسیب رساندن به سیم برق هنگام انتقال دستگاه جلوگیری بعمل آورید. خم کردن کابل ممکن است باعث آتش سوزی شود. هرگز اشیاء سنگین را روی کابل برق قرار ندهید. با دستان خیس دوشاخه دستگاه را به پریز وصل نکنید.
- دوشاخه یخچال را در صورتی که پریز برق شل باشد یا خراب باشد به پریز وصل نکنید.
- به خاطر مسائل ایمنی آب نباید به طور مستقیم روی قطعات داخلی یا خارجی دستگاه پاشیده شود.
- مواد حاوی گازهای قابل اشتعال مانند گاز پروپان را در مجاورت دستگاه اسپری نکنید تا از خطر آتش سوزی و انفجار جلوگیری بعمل آورید.
- هرگز ظروف پر شده از آب را در بالای یخچال قرار ندهید در غیر این صورت برق گرفتگی یا آتش سوزی به وجود خواهد آمد.
- یخچال خود را بیش از حد پر نکنید. در صورتی که در یخچال بیش از حد مواد قرار دهید، مواد غذایی ممکن است سقوط کرده و به شما و یخچال به هنگام باز کردن در صدمه بزنند. هرگز اشیاء را در بالای یخچال قرار ندهید. این اشیاء ممکن است هنگام باز و بسته کردن در یخچال سقوط کنند.
- محصولات که نیاز به کنترل دقیق درجه حرارت دارند مانند واکسن،

- اگر قسمت بالا یا پشت محصول دارای برچسب مربوط به مدار الکترونیکی باز داخل دستگاه است (روکش صفحه مدار الکترونیکی چاپ شده) (1)، هرگز از دستگاه استفاده نکنید.



در محصولاتی که دارای شیر آب می باشند؛

- فشار آب سرد ورودی باید حداکثر 90 (6.2 psi) بار باشد. اگر فشار آب بیشتر از 80 (5.5 psi) بار است، از یک سوپاپ محدودکننده فشار در سیستم برق استفاده کنید. اگر نمی دانید چطور فشار آب را بررسی کنید، از یک لوله کش متخصص راهنمایی دریافت کنید.

داروهای حساس به حرارت، مواد علمی و غیره را نباید در یخچال نگهداری کرد.

- اگر برای مدت طولانی از یخچال استفاده نمی کنید، دوشاخه آن را از پریز بیرون بکشید. اگر سیم برق آسیب دیده باشد، ممکن است باعث آتش سوزی شود.

- نوک دو شاخه باید به صورت منظم تمیز شود در غیر این صورت ممکن است باعث آتش سوزی شود.

- نوک دو شاخه باید به صورت منظم با یک پارچه خشک تمیز شود در غیر این صورت ممکن است آتش سوزی ایجاد شود.

- یخچال را می توانید در صورتی که پایه های قابل تنظیم روی کف زمین قرار نگرفته باشند، جابجا کنید. تنظیم کردن صحیح پایه های قابل تنظیم روی کف زمین می تواند از حرکت دستگاه جلوگیری بعمل آورد.

- هنگام حمل دستگاه، آن را از دسته در نگه ندارید. در غیر این صورت می شکند.

- هنگامی که می خواهید دستگاه را در کنار یخچال یا فریزر دیگر قرار دهید، فاصله بین دستگاهها باید حداقل ۸ سانتی متر باشد. در غیر این صورت، ممکن است روی دیواره های کناری دستگاه قطرات آب جمع شود.

اگر این احتمال وجود دارد که مشکل آپچکش ایجاد شود، همیشه از تجهیزاتی برای جلوگیری از بروز آپچکش استفاده کنید. اگر مطمئن نیستید مشکل آپچکش پیدا می‌کند یا خیر، با یک لوله کش متخصص صحبت کنید.

ورودی آب گرم نصب نکنید. رای جلوگیری از یخ زدن شیرهای آب، مراقب باشید. دمای آب مورد استفاده باید حداقل 33 درجه فارنهایت (0.6 درجه سانتی گراد) و حداکثر 100 درجه فارنهایت (38 درجه سانتی گراد) باشد.

- فقط از آب آشامیدنی استفاده کنید.

ایمنی کودکان

- اگر در دارای قفل باشد، کلید را باید از دسترس کودکان دور نگاه داشت.
- باید بر کار کودکان نظارت کرد تا یخچال را دستکاری نکنند.

پیروی از مقررات WEEE و دور انداختن محصول

این محصول مطابق با بخشنامه EU (2012/19/WEEE) می‌باشد. این دستگاه در بر دارنده نماد طبقه بندی برای ضایعات تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی می‌باشد (WEEE). این دستگاه توسط قطعات و مواد دارای کیفیت بالا ساخته شده است



که می‌توان آنان را مجدداً استفاده کرد و برای بازیافت مناسب می‌باشند. بنابراین دستگاه را در پایان عمر دستگاه مانند زباله های خانگی دور نیندازید. آن را به محل تحویل بازیافت محصولات برقی و الکترونیکی ببرید. لطفاً با مقامات محلی برای پیدا کردن نزدیکترین مراکز جمع آوری تماس بگیرید.

تطابق با بخشنامه RoHS:

دستگاهی که خریداری کرده اید مطابق با بخشنامه EU (2011/65/RoHS) می‌باشد. این دستگاه حاوی مواد مضر و ممنوع مشخص شده در بخشنامه نمی‌باشد.

اطلاعات بسته بندی

مواد بسته بندی این محصول از مواد قابل بازیافت مطابق بر مقررات ملی محیط زیست ما ساخته شده اند. مواد بسته بندی را همراه با زباله خانگی یا سایر زباله ها دور نیندازید. آنها را به نقاط جمع آوری مواد بسته بندی که توسط مقامات محلی تعیین شده است ببرید.

هشدار HC

اگر دستگاه شما حاوی ماده خنک کننده R600a می باشد موارد زیر را در نظر بگیرید:

این گاز قابل اشتعال است. بنابراین، توجه داشته باشید که سیستم سرمایش و لوله ها در خلال استفاده و حمل و نقل صدمه نبینند. در صورت صدمه دیدن، دستگاه را در معرض آتش قرار ندهید، دستگاه باید از منابع بالقوه آتشزا که موجب آتش گرفتن می شود دور باشد و هوای اتاقی که دستگاه در آن قرار دارد باید تهویه گردد.

در صورتی که دستگاه شما حاوی R134a است این هشدار را نادیده بگیرید.

نوع گاز استفاده شده در این دستگاه در پلاک مدل دستگاه که در داخل یخچال در دیوار سمت چپ قرار گرفته است، قید شده است. برای دفع دستگاه هرگز آن را در آتش نیندازید.

کارهایی که برای صرفه جویی انرژی باید انجام داد.

- در های یخچال را برای مدت طولانی باز نگذارید.
- مواد غذایی یا نوشیدنی داغ در یخچال نگذارید.
- یخچال را بیش از اندازه بارگیری نکنید بطوریکه از گردش هوای داخل آن جلوگیری شود.
- یخچال را در معرض اشعه مستقیم آفتاب یا در مجاورت وسایل گرمزا مثل اجاق یا ماشین ظرفشویی یا رادیاتور قرار ندهید.
- توجه کنید که مواد غذایی را در ظروف دربست نگهداری کنید.
- در محصولاتی که دارای بخش فریزر می باشند؛ هنگامی که طبقه یا کشوی فریزر را بردارید می‌توانید حداکثر مقدار مواد غذایی را در آن ذخیره کنید. مقدار انرژی

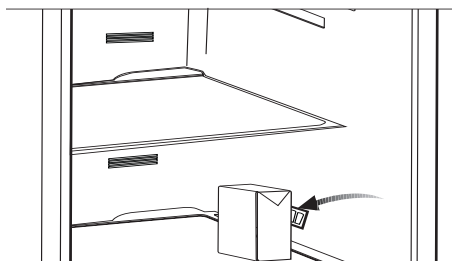
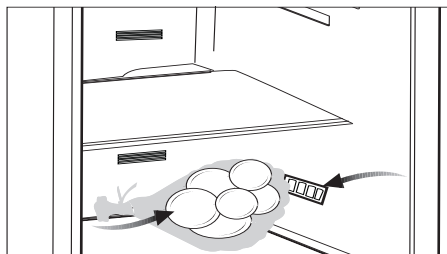
توصیه های مربوط به محفظه مواد غذایی تازه

در اینجا *

- لطفا اجازه ندهید مواد غذایی تازه با حسگر درجه حرارت در بخش مواد غذایی تازه تماس داشته باشند. برای حفظ درجه حرارت مناسب در بخش مواد غذایی تازه حسگر نباید با مواد غذایی تماس داشته باشد.
- غذای داغ را در یخچال قرار ندهید.

مصرفی قید شده در یخچال شما بر اساس برداشتن طبقه یا کشوی فریزر و تحت حداکثر میزان بار تعیین شده است. استفاده از کشو یا طبقه بر اساس اندازه و شکل مواد غذایی که باید منجمد شود، خطری ندارد.

- آب کردن یخ مواد غذایی منجمد در بخش یخچال هم باعث صرفه جویی در مصرف انرژی شده و هم کیفیت مواد غذایی را حفظ می کند.



⚠ لطفاً بخاطر داشته باشید که اگر موارد مندرج در کتابچه راهنما رعایت نگردد کارخانه مسئول نخواهد بود.

نکاتی که هنگام انتقال دوباره یخچال باید در نظر گرفته شود

1. یخچال شما باید قبل از حمل و نقل، خالی و تمیز شده باشد.
2. طبقات، متعلقات، محل نگهداری سبزیجات و غیره داخل یخچال شما برای جلوگیری از تکان خوردن باید با نوار چسب قبل از بسته بندی محکم بسته شوند.
3. بسته بندی باید با نوار چسب کاغذی ضخیم و طناب محکم انجام پذیرد و مقررات مندرج در کتابچه راهنما رعایت شود.

لطفاً موارد زیر را فراموش نکنید ...

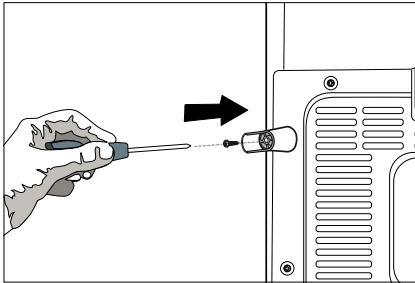
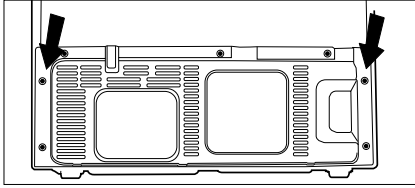
هر مواد باز یافتی یک منبع ضروری برای طبیعت و منابع ملی ما است.

اگر می خواهید در باز یافت مواد بسته بندی مشارکت کنید، می توانید اطلاعات بیشتری از مقامات محلی یا محیط زیست خود کسب کنید.

قبل از کار کردن با یخچال

قبل از راه اندازی دستگاه برای استفاده موارد زیر را بررسی کنید:

1. آیا داخل یخچال خشک است و هوا می تواند آزادانه در پشت آن به گردش درآید؟



2. می توانید 2 گوه پلاستیکی را به صورتی که در تصویر نمایش داده شده است نصب کنید. گوه های پلاستیکی فاصله لازم بین یخچال و دیوار را بوجود می آورند تا هوا بتواند گردش کند. (شکل نمایش داده شده فقط جهت مثال می باشد و با محصول شما دقیقاً مطابقت ندارد).
3. داخل یخچال را به صورت توصیه شده در بخش "نگهداری و تمیز کردن" تمیز کنید.
4. دوشاخه یخچال را در پریز برق بزنید. وقتی که در یخچال باز میشود لامپ داخلی روشن خواهد گردید.
5. شما صداهایی را بهنگام کار کمپرسور خواهید شنید. گازها و مایعات درونی سیستم یخچال حتی اگر کمپرسور کار نکند ممکن است موجب نویز گردند که این امر کاملاً طبیعی است.
6. لبه های جلویی یخچال ممکن است گرم شوند. این امر نرمال است. این نواحی به منظور گرم شدن برای پرهیز از تراکم طراحی شده اند.

اتصالات برقی

مواد بسته بندی ممکن است برای بچه ها خطرناک باشد. مواد بسته بندی را دور از دسترس کودکان نگه داری کنید یا آنها را با طبقه بندی کردن بر اساس دستورالعمل دفع زباله دور بیاندازید. این مواد را مانند زباله خانگی دور نیاندازید. بسته بندی یخچال شما از مواد قابل بازیافت تولید شده است.

دستگاه را با یک پریز ارت دار که توسط یک فیوز حفاظت شده است و دارای ظرفیت مناسب است به برق وصل کنید. مهم:

- اتصال باید مطابق مقررات کشوری باشد.
- دوشاخه برق باید بعد از نصب به آسانی در دسترس باشد.
- ولتاژ تعیین شده باید برابر با ولتاژ برق منزل باشد.
- از کابل‌های اتصال و دوشاخه های چند راه نباید برای اتصال استفاده کرد.

⚠ یک کابل برق صدمه دیده را باید یک برق کار مجاز تعویض نماید.

⚠ این محصول را نباید قبل از تعمیر کردن بکار انداخت! خطر برق گرفتگی وجود دارد!

دور انداختن بسته بندی

از رده خارج کردن ماشین قدیمی

دستگاه خود را بدون صدمه رساندن به محیط زیست دور بیاندازید.

- می توانید با فروشنده مجاز دستگاه یا مرکز جمع آوری زباله شهرداری خود در مورد دور انداختن یخچال تماس بگیرید.

قبل از دور انداختن یخچال، دوشاخه برق را بچینید و اگر روی در قفل وجود دارد آن را از کار بیاندازید تا از کودکان در برابر هر گونه خطری حفاظت کنید.

قرار دادن در محل و نصب

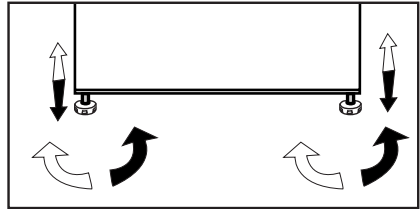
⚠ اگر در ورودی اتاقی که می خواهید یخچال را در آن قرار دهید به اندازه کافی عریض نیست تا یخچال از آن عبور کند، از سرویس مجاز بخواهید که در ها را از یخچال شما باز کند و بکطرفه از میان در آن را عبور دهد.

1. یخچال را در محلی قرار دهید که براحتی بتوانید از آن استفاده کنید.
2. یخچال را دور از منابع گرمازا، محل های مرطوب و اشعه مستقیم آفتاب قرار دهید.
3. برای عملکرد موثر یخچال، تهویه کافی و مناسب باید در اطراف یخچال در نظر گرفته شود.
4. اگر یخچال در فرورفتگی دیوار قرار میگیرد، حداقل 5 سانتیمتر فاصله از سقف و 5 سانتیمتر از دیوار باید در نظر گرفته شود.
5. اگر کف محل با فرش یا موکت پوشیده شده است، دستگاه باید با فاصله 2.5 سانتیمتر از کف بالانس گردد.
4. یخچال را برای پرهیز از تکان خوردن در سطح هموار قرار دهید.

تنظیم پایه ها

اگر بخچال شما بالانس نیست:

شما می‌توانید بخچال را با چرخاندن پایه های جلویی به گونه ای که در شکل نشان داده شده است بالانس کنید. هنگامی پایه پایین می‌آید که آن را در جهت پیکان سیاه بچرخانید و هنگامی بلند میشود که در جهت عکس آن را بچرخانید. گرفتن کمک از شخصی که کمی بخچال را بلند کند این کار را تسهیل میکند.



تغییر دادن میزان روشنایی لامپ

برای تعویض لامپ روشنایی بخچال، لطفاً سرویسکار مجاز را فرا خوانید.

نشور ی‌اربد ملگتسد ن‌یا رد مدافتسا دروم ی‌اه غارچ بصنزا فده. دنتسین بسانم هناخنورد یاضفندرک ی‌یاذغ داوم نداد رارقه ی‌اربد ربراک به کمک اه غارچ ن‌یا بتسا تحار و ن‌میا ی‌شور به رزیرف‌ال‌اچخیرد طیارشدتسیابیم ملیسو ن‌یا رد مدافتسا دروم ی‌اهپملا ریز دارگیتناسه مجرد ۲۰ ی‌امد ن‌وچمه ی‌تخسی‌کیزیف دنتکل‌محتار رفص

اخطار باز بودن درب

یک هشدار صوتی هنگامی که در محفظه فریزر یا محفظه بخچال برای مدت خاصی باز بماند تولید خواهد شد. این سیگنال هشدار صوتی هنگامی که هر دکمه ای در نشانگر فشار داده شود یا در بسته شود قطع خواهد شد.

i یخچال شما باید در محلی با حداقل 30 سانتیمتر فاصله از منابع گرم‌رماز مثل بخاری دیواری، اجاق، شوفاژ و فر و با 5 سانتیمتر فاصله از اجاق‌های برقی نصب گردد و نباید در معرض مستقیم اشعه آفتاب قرار گیرد.

i لطفا مطمئن شوید که داخل یخچال شما کاملاً تمیز می باشد.

i اگر دو یخچال کنار یکدیگر قرار می‌گیرند باید حداقل 2 سانتیمتر از هم دیگر فاصله داشته باشند.

i وقتیکه یخچال برای بار اول راه اندازی می‌شود، لطفا موارد زیر را در خلال کارکرد شش ساعت اول رعایت نمایید.

- درب نباید متناوباً باز گردد.

- باید بدون قرار دادن مواد غذایی و خالی کار کند.

- یخچال را بیش از حد بارگیری نکنید. اگر برق قطع گردید، لطفاً به قسمت اخطارها "کارهایی که باید قبل از فراخواندن سرویس مجاز انجام

دهید" مراجعه کنید.

i بسته‌بندی اصلی و مواد فومی باید برای حمل و نقل یا جابجایی آتی نگهداری گردد.

i سبدها/کثو‌هایی که در قسمت خنک‌کننده هستند از انرژی کمی استفاده می‌کنند و برای شرایط نگهداری بهتر در نظر گرفته شده‌اند.

i تماس مواد غذایی با حسگر دما در قسمت فریزر می‌تواند سبب افزایش میزان مصرف انرژی دستگاه شود. بنابراین نباید با حسگر تماس برقرار شود.

i این دستگاه برای کار در درجه حرارت‌های تعیین شده در جدول طراحی شده است و مجهز به سیستم کنترل درجه حرارت الکترونیکی [AETCS] پیشرفته می‌باشد که تضمین‌کننده این است که در حالت توصیه شده [4 - چهار روی دکمه] مواد غذایی منجمد شده آب نمی‌شوند حتی اگر درجه حرارت به کمتر از -15 درجه سانتی‌گراد برسد. هنگامی که دستگاه برای بار اول نصب می‌شود دستگاه نباید در محلی که درجه حرارت آن پایین است قرار داده شود چون فریزر درجه حرارت استاندارد عملیاتی خود را تغییر نخواهد داد. هنگامی که دستگاه

به درجه حرارت ثابت خود رسید می‌توان آن را مجدداً جابجا کرد. بنابراین می‌توانید دستگاه را در گاراژ یا در محیطی که گرم نباشد نصب کنید بدون اینکه نگران باشید که غذای منجمد در فریزر آب شود. اما در محیطی که درجه حرارت آن پایین باشد مانند مورد ذکر شده در بالا، محتویات یخچال احتمالاً منجمد خواهد شد پس این مسئله را بررسی کرده و مواد غذایی را مصرف کنید. هنگامی که درجه حرارت محیط به میزان عادی باز می‌گردد می‌توانید دکمه را بر اساس نیاز خود تنظیم کنید.

i اگر درجه حرارت محیط زیر 0 درجه سانتی‌گراد باشد، غذای موجود در محفظه یخچال منجمد خواهد شد. پس توصیه می‌کنیم از بخش یخچال در محیط‌هایی که درجه حرارت آنها پایین است استفاده نکنید. می‌توانید به استفاده از بخش فریزر به صورت عادی ادامه دهید.

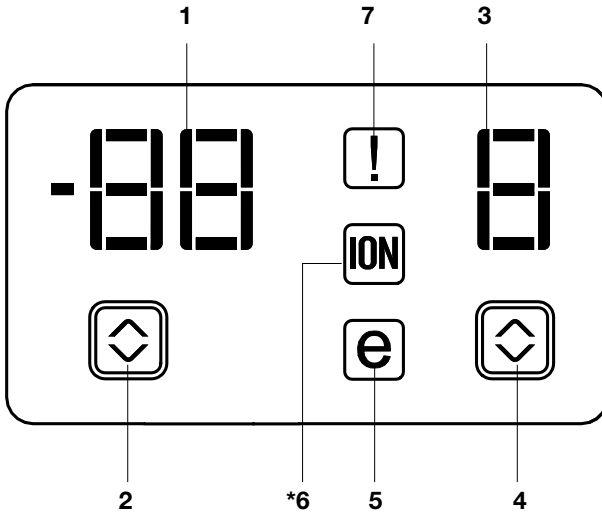
i در بعضی از مدل‌ها صفحه وسیله به صورت خودکار 5 دقیقه بعد از بسته شدن درب خاموش می‌شود. وقتی دوباره درب باز شد یا هر کلیدی فشرده شد، مجدداً فعال می‌شود.

به علت تغییر درجه حرارت ناشی از باز کردن/بستن

i در دستگاه در حین کار، انقباض قفسه‌های در/داخل دستگاه و محفظه‌های شیشه‌ای معمولی است."

پانل نشانگر

پانل های نشانگر بر حسب مدل دستگاه شما متفاوت هستند.
پانل نشانگر به شما کمک می کند از یخچال خود و عملکردهای سمعی و بصری آن استفاده کنید.
(در برخی از مدل ها)

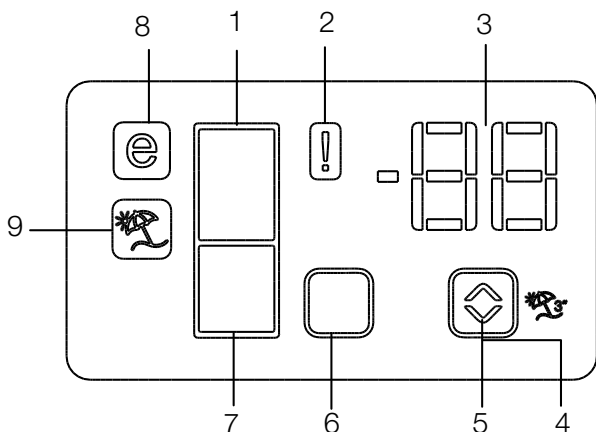


1. نشانگر تنظیم دمای محفظه فریزر
2. دکمه تنظیم دمای محفظه فریزر
3. نشانگر تنظیم دمای محفظه یخچال
4. دکمه تنظیم دمای محفظه یخچال
5. نشانگر حالت اقتصادی
6. نشانگر یونی
7. نشانگر وضعیت خطا*

❗ ارقامی که در این راهنما درج شده جنبه نمونه داشته و بطور کامل بر محصول شما انطباق ندارد. اگر موضوعات یک قسمت در محصولی که شما دارید منطبق نیست، این موضوع برای مدل های دیگر صادق است. 1.

- 1. نشانگر تنظیم دمای محفظه فریزر**
نشان دهنده دمای تنظیم شده برای محفظه فریزر است.
- 2. دکمه تنظیم دمای محفظه فریزر**
این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه فریزر در درجه حرارت های 18-، 19-، 20-، 22-، 24- و 18 فشار دهید. این دکمه را برای تنظیم دمای محفظه فریزر فشار دهید.
- 3. نشانگر تنظیم دمای محفظه یخچال**
این نشانگر دمای تنظیم شده برای محفظه یخچال را نشان می دهد.
- 4. دکمه تنظیم دمای محفظه یخچال**
این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال در درجه حرارت های 8، 6، 4، 2، 8... فشار دهید. این دکمه را برای تنظیم دمای محفظه فریزر فشار دهید.
- 5. نشانگر حالت اقتصادی**
این نشانگر نشان می دهد که یخچال در حالت صرفه جویی انرژی در حال کار است.
- 6. نشانگر یونی**
نشانگر بطور مداوم روشن می شود. این چراغ نشان می دهد که یخچال شما در برابر باکتری های محافظت شده است.
- 7. نشانگر وضعیت خطا**
اگر یخچال شما به اندازه کافی سرد نمی کند یا این حسگر درست کار نمی کند، این نشانگر فعال می شود. زمانی که این نشانگر فعال است، نشانگر محفظه فریزر علامن e را نشان می دهد و نشانگر دمای محفظه یخچال شماره های 1، 2، 3، ... را نشان می دهد. این اعداد در نشانگر، اطلاعاتی در مورد خطایی که رخ داده است را به پرسنل سرویس ارائه خواهد نمود.

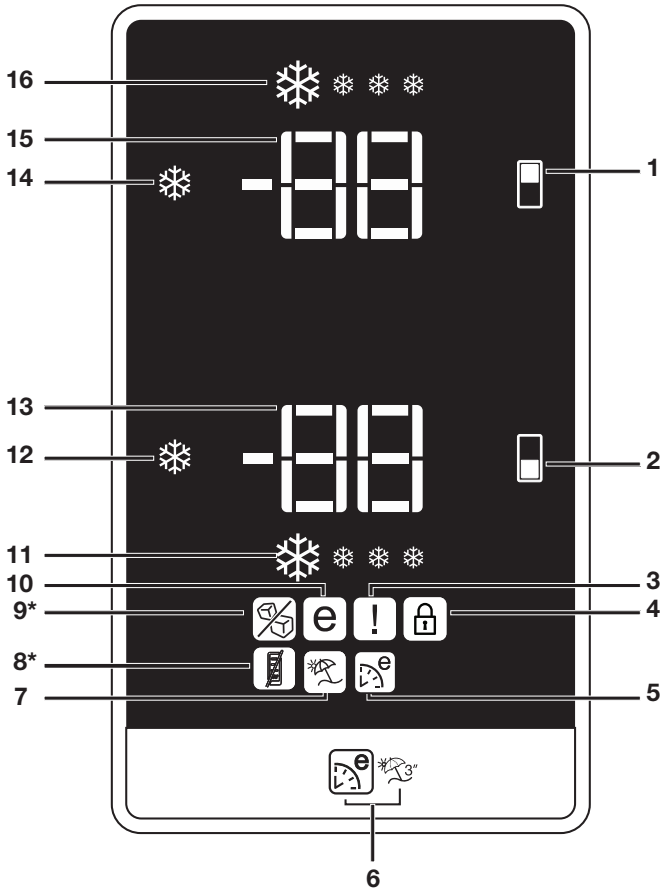
صفحه های نشانگر بسته به مدل محصول ممکن است متفاوت باشند.
 عملکردهای صوتی و تصویری صفحه نشانگر در استفاده از محصول به شما کمک می کند.



1. نشانگر قسمت خنک کننده
 2. نشانگر وضعیت خطا
 3. نشانگر دما
 4. دکمه عملکرد تعطیلات
 5. دکمه تنظیم دما
 6. دکمه انتخاب بخش
 7. نشانگر قسمت خنک کننده
 8. نشانگر حالت صرفه جویی در مصرف انرژی
 9. نشانگر عملکرد تعطیلات
- *اختیاری

❏ ارقامی که در این راهنما درج شده جنبه نمونه داشته و بطور کامل بر محصول شما انطباق ندارد. اگر موضوعات یک قسمت در محصولی که شما دارید منطبق نیست، این موضوع برای مدل های دیگر صادق است. 1.

1. **نشانگر قسمت خنک کننده**
 هنگام تنظیم دمای قسمت خنک کننده، چراغ قسمت فریزر روشن می شود.
2. **نشانگر وضعیت خطا**
 اگر یخچال به اندازه کافی خنک نمی کند یا اگر حسگر خراب است، حسگر فعال می شود. وقتی این نشانگر فعال است، نشانگر دمای قسمت یخچال عبارت "E" را نشان می دهد و نشانگر دمای قسمت خنک کننده اعداد "1, 2, 3..." و سایر اعداد را نشان می دهد.
 اعداد روی نشانگر، درباره نقص موجود به تعمیرکار اطلاعاتی می دهد. (E)
3. **نشانگر دما**
 دمای قسمت های فریزر و خنک کننده را نشان می دهد.
4. **دکمه عملکرد تعطیلات**
 برای فعال کردن این عملکرد، دکمه تعطیلات را به مدت 3 ثانیه فشار دهید و نگهدارید. وقتی عملکرد تعطیلات فعال است، نشانگر دمای قسمت خنک کننده "-" را نشان می دهد و در قسمت خنک کننده هیچ عملیات خنک کننده ای اجرا نمی شود.
 این عملکرد برای نگهداشتن غذا در قسمت خنک کننده مناسب نیست. سایر بخش ها با دمای تنظیم شده برای هر بخش خنک می ماند.
 دکمه عملکرد تعطیلات را دوباره فشار دهید تا این عملکرد لغو شود. (OFF)
5. **دکمه تنظیم دما**
 دمای بخش های مربوطه در محدوده -24، -18 و 8 تا... 1 درجه سانتی گراد تغییر می کند. (D)
6. **دکمه انتخاب بخش**
 از دکمه انتخاب قسمت یخچال برای جابجایی بین قسمت های خنک کننده و فریزر استفاده کنید. (C)
7. **نشانگر قسمت خنک کننده**
 هنگام تنظیم دمای قسمت خنک کننده، چراغ قسمت خنک کننده روشن می شود.
8. **نشانگر حالت صرفه جویی در مصرف انرژی**
 نشان می دهد که یخچال در حال کار کردن در حالت صرفه جویی در مصرف انرژی است.
 وقتی دما در قسمت فریزر روی -18 درجه تنظیم می شود، نشانگر فعال می شود. (E)
9. **نشانگر عملکرد تعطیلات**
 نشان می دهد عملکرد تعطیلات فعال است. (OFF)



1. دکمه تنظیم درجه حرارت محفظه فریزر
2. دکمه تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال
3. نشانگر وضعیت خطا
4. نشانگر قفل کلید
5. نشانگر عملکرد اکو اکسترا
6. دکمه اکو اکسترا/تعطیلات
7. نشانگر عملکرد تعطیلات
8. محفص) یژرنا فرصردی یوجه فرصدر کلمء (شوماخش یامند
9. نشانگر خاموش بودن یخ ساز (*در برخی از مدل ها)
10. نشانگر استفاده اقتصادی
11. نشانگر عملکرد یخچال سریع
12. دکمه عملکرد سرد کردن سریع یخچال
13. نشانگر تنظیم دمای محفظه یخچال
14. دکمه خاموش/روشن ("3") انجماد سریع
15. نشانگر تنظیم دمای محفظه فریزر
16. نشانگر عملکرد انجماد سریع

یرایتخا *

i اشکالی که در این راهنمای دستور العمل ترسیم شده اند ممکن است مطابق با دستگاه شما نباشند. اگر قطعات مورد مشاهده مشمول دستگاهی که شما خریده اید نمی باشد میتواند برای مدل های دیگر باشد.

1. دکمه تنظیم درجه حرارت محفظه فریزر

این عملکرد به شما اجازه می دهد تا درجه حرارت محفظه فریزر را تنظیم کنید. این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه فریزر در درجه حرارت های 18-، 19-، 20-، 22- و 24- فشار دهید.

2. دکمه تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال

این عملکرد به شما اجازه می دهد تا درجه حرارت محفظه یخچال را تنظیم کنید. این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال در درجه حرارت های 8، 7، 6، 5، 4، 3 و 2 فشار دهید.

3. نشانگر وضعیت خطا

اگر یخچال به اندازه کافی خنک نشود یا اگر حسگر خراب شود این نشانگر فعال خواهد شد. هنگامی که این نشانگر فعال باشد، نشانگر درجه حرارت بخش فریزر "E" را نمایش خواهد داد و نشانگر درجه حرارت بخش یخچال اعدادی مانند "1,2,3..." را نمایش خواهد داد. این اعداد در نشانگر، اطلاعاتی در مورد خطایی که رخ داده است را به پرسنل سرویس ارائه خواهد نمود.

هنگامی که غذای داغ را در بخش فریزر قرار می دهید یا در آنجا برای مدت طولانی باز بگذارید، علامت تعجب برای مدتی روشن خواهد شد. این نشانه خرابی نیست؛ این هشدار هنگامی که مواد غذایی خنک شوند محو می گردد.

4. نشانگر قفل کلید

از این عملکرد هنگامی استفاده کنید که نمی خواهید تنظیم درجه حرارت یخچال تغییر داده شود. دکمه تنظیم درجه حرارت بخش یخچال و دکمه تنظیم درجه حرارت بخش فریزر را همزمان به مدت طولانی (3 ثانیه) فشار دهید تا این ویژگی فعال شود.

5. نشانگر عملکرد اکو اکسترا

این نشانگر فعال بودن عملکرد اکو اکسترا را نشان می دهد.

اگر این عملکرد فعال باشد، یخچال شما به صورت اتوماتیک آخرین دوره استفاده را شناسایی خواهد کرد و خنک کنندگی با صرفه جویی در انرژی در این زمانها انجام داده خواهد شد. نشانگر استفاده اقتصادی هنگام اجرای خنک کنندگی با صرفه جویی در انرژی فعال خواهد شد.

دکمه مربوطه را مجدداً فشار دهید تا عملکرد انتخاب شده غیر فعال شود.

6. دکمه اکو اکسترا/تعطیلات

دکمه اکو اکسترا را برای مدت کوتاه جهت فعال کردن عملکرد فشار دهید. این دکمه را برای 3 ثانیه فشار دهید و نگه دارید تا عملکرد تعطیلات فعال شود. این دکمه را مجدداً فشار دهید تا عملکرد انتخاب شده غیر فعال شود.

7. نشانگر عملکرد تعطیلات

این نشانگر فعال بودن عملکرد تعطیلات را نشان می دهد. اگر این عملکرد فعال باشد، "-" در بخش نشانگر یخچال نمایش داده می شود و هیچ نوع خنک کنندگی در بخش یخچال انجام داده نخواهد شد. سایر بخش ها مطابق درجه حرارتی که برای آنان تنظیم شده است کار خواهند کرد.

دکمه مربوطه را مجدداً فشار دهید تا عملکرد انتخاب شده غیر فعال شود.

8. عملکرد صرفه جویی در مصرف انرژی (صفحه

نمایش خاموش):

اگر درهای محصول برای مدت طولانی بسته بماند عملکرد صرفه جویی در انرژی به صورت خودکار فعال می شود و سمبل صرفه جویی در انرژی روشن می شود. وقتی که عملکرد صرفه جویی در انرژی فعال می شود، همه سمبل ها در نمایشگر به غیر از سمبل صرفه جویی در انرژی خاموش می شوند. وقتی که عملکرد صرفه جویی در انرژی فعال می شود، اگر هر دکمه ای فشار داده شود یا در باز شود، عملکرد صرفه جویی در انرژی انصراف داده می شود و سمبل های روی نمایشگر به حالت معمولی برمی گردند.

عملکرد صرفه جویی در انرژی در طی حمل از کارخانه فعال می شود و نمی تواند انصراف داده شود.

9. نشانگر خاموش بودن آپسماتیک

آپسمتیک تا زمانی که این نشانگر فعال باشد کار نخواهد کرد.

برای فعال کردن کلید خاموشی یخ؛ باید دکمه انجماد سریع را برای مدت 3 ثانیه فشار دهید و نگاه دارید.

10. نشانگر استفاده اقتصادی

این نشانگر نشان می دهد که یخچال در حالت صرفه جویی انرژی در حال کار است. این نشانگر در صورتی فعال خواهد بود که درجه حرارت بخش فریزر روی 18- تنظیم شده باشد یا روی خنک کنندگی با صرفه جویی در انرژی به خاطر فعال بودن عملکرد اکو اکسترا تنظیم شده باشد.

11. نشانگر عملکرد یخچال سریع

این علامت به صورت متحرک هنگامی که عملکرد سرد کردن سریع فعال است چشمک خواهد زد.

12. دکمه عملکرد سرد کردن سریع یخچال

وقتی که دکمه Quick Fridge (یخچال سریع) را فشار می دهید، دمای محفظه سردتر از مقادیر تنظیم شده خواهد شد.

این عملکرد می تواند برای گذاشتن مواد غذایی در محفظه یخچال که نیاز به سرد شدن سریع دارند، مورد استفاده قرار گیرد.

اگر بخواهید مقدار زیادی مواد تازه را خنک کنید، توصیه می شود که این ویژگی را قبل از قرار دادن مواد در درون یخچال فعال کنید.

نشانیگر سرد کردن سریع هنگامی که عملکرد سرد کردن سریع روشن باشد، روشن می شود. برای لغو کردن این عملکرد دکمه سرد کردن سریع را دوباره فشار دهید. اگر آن را لغو نکنید، سرد کردن سریع بعد از 3 ساعت یا هنگامی که محفظه یخچال به درجه حرارت دلخواه رسید، به طور خودکار لغو می شود.

این عملکرد هنگامی که برق دستگاه بعد از قطع برق مجدداً وصل شود مجدداً شروع به کار نخواهد کرد.

13. نشانیگر تنظیم دمای محفظه یخچال

این نشانیگر نشان می دهد که دما برای محفظه یخچال تنظیم می باشد.

14. دکمه انجماد سریع دکمه خاموش/روشن ایسماتیک

سریع(3")

این نشان می دهد که دما برای محفظه فریزر تنظیم می باشد.

2.

جهت توقف تشکیل یخ، دکمه یخ ساز را به مدت 3 ثانیه فشار دهید. جریان آب از مخزن آب هنگامی که این عملکرد انتخاب شود متوقف می گردد. با این وجود، یخی که قبلاً ساخته شده است را می توان از توزیع کننده دریافت کرد. جهت شروع مجدد ساخته شدن یخ، دکمه یخ ساز را به مدت 3 ثانیه فشار دهید.

15. نشانیگر تنظیم دمای محفظه فریزر

نشانیگر انجماد سریع هنگامی که عملکرد فریزر سریع روشن باشد، روشن می شود. برای لغو این عملکرد دکمه انجماد سریع را مجدداً فشار دهید. نشانیگر انجماد سریع خاموش خواهد شد و به تنظیمات نرمال برمی گردد. اگر آن را لغو نکنید، انجماد سریع بعد از 8 ساعت یا هنگامی که محفظه فریزر به درجه حرارت دلخواه رسید به طور خودکار لغو می شود.

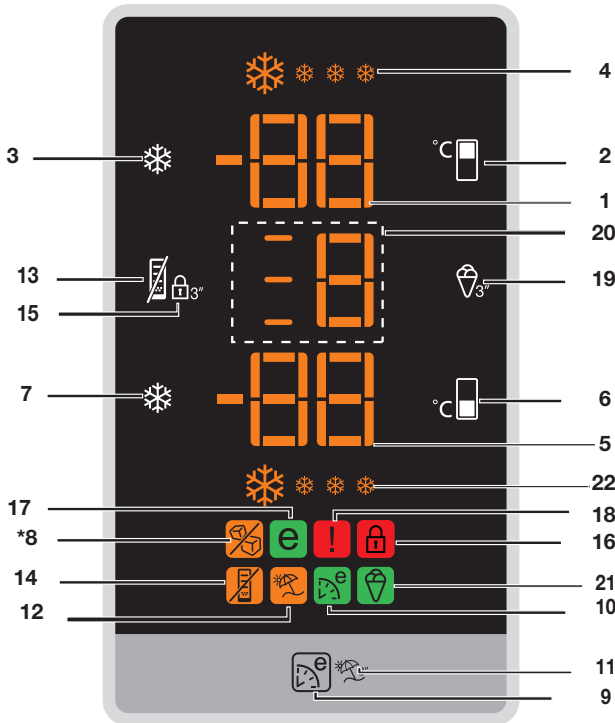
اگر بخواهید حجم زیادی از مواد غذایی تازه را منجمد کنید، دکمه انجماد سریع را قبل از گذاشتن مواد غذایی در محفظه فریزر فشار دهید.

اگر دکمه انجماد سریع را مکرراً در فواصل کوتاه فشار دهید، حفاظت مدار الکترونیکی فعال می شود و کمپرسور فوراً بکار نخواهد افتاد.

این عملکرد هنگامی که برق دستگاه بعد از قطع برق مجدداً وصل شود مجدداً شروع به کار نخواهد کرد.

16. نشانیگر عملکرد انجماد سریع

این نماد به صورت متحرک هنگامی که عملکرد انجماد سریع فعال است چشمک خواهد زد.



1. نشانگر تنظیم دمای محفظه فریزر
2. عملکرد تنظیم دمای محفظه فریزر
3. دکمه خاموش/روشن (3) آیسماژیک
4. نشانگر عملکرد انجماد سریع
5. نشانگر تنظیم دمای محفظه یخچال
6. عملکرد تنظیم دمای محفظه یخچال
7. دکمه عملکرد سرد کردن سریع یخچال
8. نشانگر خاموش بودن آیسماژیک (*در برخی از مدل ها)
9. عملکرد اکو فازی (استفاده اقتصادی ویژه)
10. نشانگر اکو فازی (استفاده اقتصادی ویژه)
11. عملکرد تعطیلات
12. نشانگر عملکرد تعطیلات
13. عملکرد بهره وری انرژی
14. نشانگر صرفه جویی در انرژی
15. عملکرد قفل کلید
16. نشانگر قفل کلید
17. نشانگر استفاده اقتصادی
18. نشانگر دمای بالا / هشدار خطا
19. عملکرد انتخاب نوع بستنی
20. نشانگر انتخاب نوع بستنی
21. نشانگر بستنی
22. نشانگر سرد کردن سریع

❗ اشکالی که در این راهنمای دستورالعمل ترسیم شده اند ممکن است مطابق با دستگاه شما نباشند. اگر قطعات مورد مشاهده مشمول دستگاهی که شما خریده اید نمی باشد میتواند برای مدل های دیگر باشد.

1. نشانگر دمای محفظه فریزر

نشان دهنده دمای تنظیم شده برای محفظه فریزر است.

2. عملکرد تنظیم دمای محفظه فریزر

کردن سریع هنگامی که عملکرد خنک کردن سریع فعال باشد، روشن می شود. برای لغو کردن این عملکرد دکمه خنک کردن سریع را دوباره فشار دهید. نشاندهنده یخچال سریع خاموش خواهد شد و به تنظیمات نرمال برمی گردد. اگر آن را لغو نکنید، عملکرد سرد کردن سریع بعد از 2 ساعت یا هنگامی که محفظه یخچال به درجه حرارت دلخواه رسید به طور خودکار لغو می شود. این عملکرد هنگامی که برق دستگاه بعد از قطع برق مجدداً وصل شود مجدداً شروع به کار خواهد کرد.

این عملکرد به شما اجازه می دهد تا درجه حرارت محفظه فریزر را تنظیم کنید. این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه فریزر در درجه حرارت های 18-، 19-، 20-، 22-، 23- و 24- فشار دهید.

3. دکمه انجماد سریع دکمه خاموش/روشن ایسماتیک سریع ("3")

نشانگر انجماد سریع هنگامی که عملکرد انجماد سریع فعال باشد، روشن می شود. برای لغو کردن این عملکرد دکمه انجماد سریع را دوباره فشار دهید. نشانگر انجماد سریع خاموش خواهد شد و به تنظیمات نرمال برمی گردد. اگر آن را لغو نکنید، انجماد سریع بعد از 4 ساعت یا هنگامی که محفظه فریزر به درجه حرارت دلخواه رسید به طور خودکار خود لغو می شود. اگر می خواهید حجم زیادی از مواد غذایی تازه را منجمد کنید، دکمه انجماد سریع را قبل از گذاشتن مواد غذایی در محفظه فریزر فشار دهید. اگر دکمه انجماد سریع را مکرراً در فواصل کوتاه فشار دهید، حفاظت مدار الکترونیکی فعال می شود و کمپرسور فوراً بکار نخواهد افتاد. این عملکرد هنگامی که برق دستگاه بعد از قطع برق مجدداً وصل شود مجدداً شروع به کار خواهد کرد!1.

4. نشانگر عملکرد انجماد سریع

این علامت به صورت متحرک هنگامی که عملکرد انجماد سریع فعال است چشمک خواهد زد.

5. نشانگر تنظیم دمای محفظه یخچال

این نشانگر نشان می دهد که دما برای محفظه یخچال تنظیم می باشد.

6. عملکرد تنظیم دمای محفظه یخچال

این عملکرد به شما اجازه می دهد تا درجه حرارت محفظه یخچال را تنظیم کنید. این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال در درجه حرارت های 8، 7، 6، 5، 4، 3 و 2 فشار دهید.

7. دکمه عملکرد سرد کردن سریع یخچال

وقتی که دکمه Quick Fridge (خنک کردن سریع) را فشار می دهید، دمای محفظه سردتر از مقادیر تنظیم شده خواهد شد. این عملکرد می تواند برای گذاشتن مواد غذایی که باید در محفظه یخچال به سرعت خنک شوند مورد استفاده قرار گیرد. اگر بخواهید مقدار زیادی از مواد تازه را خنک کنید، توصیه می شود که این عملکرد را قبل از قرار دادن مواد در درون یخچال فعال کنید. نشانگر خنک

8. نشانگر خاموش بودن ایسماتیک

ایسمتیک تا زمانی که این نشانگر فعال باشد کار نخواهد کرد.

برای فعال کردن کلید خاموشی یخ؛ باید دکمه انجماد سریع را برای مدت 3 ثانیه فشار دهید و نگاه دارید.

9. عملکرد اکو فازی (استفاده اقتصادی ویژه)

وقتی دکمه عملکرد اکو-فازی را فشار دهید، عملکرد اکو-فازی فعال شده و نشانگر اکو-فازی روشن می شود. یخچال در اقتصادی ترین وضعیت حداقل 6 ساعت دیگر بکار خواهد افتاد و نشانگر استفاده اقتصادی هنگامی که عملکرد فعال باشد روشن خواهد شد. برای غیر فعال کردن عملکرد اکو-فازی دکمه اکو-فازی را دوباره فشار دهید.

10. نشانگر اکو فازی (استفاده اقتصادی ویژه)

این علامت هنگامی که عملکرد اکو فازی فعال باشد روشن خواهد شد.

11. عملکرد تعطیلات

دکمه اکو فازی را به مدت 3 ثانیه فشار دهید و نگاه دارد تا عملکرد مسافرت را فعال کرده و نشانگر تعطیلات روشن شود. خنک کردن محفظه یخچال متوقف می شود و درجه حرارت یخچال برای جلوگیری از ایجاد بوی بعد روی 15 درجه ثابت می ماند. هنگامی که این عملکرد فعال باشد، نشانگر درجه حرارت بخش یخچال درجه حرارت را نمایش خواهد داد. برای غیر فعال کردن عملکرد تعطیلات، دکمه اکو فازی را به مدت 3 ثانیه فشار دهید.

12. نشانگر عملکرد تعطیلات

این نشانگر هنگامی که عملکرد تعطیلات فعال باشد روشن می شود.

13. عملکرد صرفه جویی در انرژی

هنگامی که دکمه صرفه جویی در انرژی را فشار می دهید، عملکرد صرفه جویی انرژی فعال شده و نشانگر صرفه جویی انرژی روشن می شود. هنگامی که عملکرد

زمانی که دکمه بستنی بار دیگر برای مدت 3 ثانیه فشار داده می شود، نماد بستنی روی صفحه نمایش مجدداً نمایش داده می شود. بدین ترتیب نوع بستنی انتخاب می شود و شماره آن روی صفحه سفید با نمادی در طرف راست آن نمایش داده می شود که روشن است و حرکت می کند. وقتی کار تولید بستنی به اتمام رسید، این نماد شروع به چشمک زدن می کند و صوت مربوط به هشدار به صدا در می آید. تمام نمادهای بستنی پس از 5 دقیقه از زمان این هشدار خاموش می شود.

دکمه بستنی را یک بار با فشار کم فشار دهید تا هشدار صوتی را قطع کنید؛ دکمه های بستنی نیز خاموش می شود.

اگر دکمه بستنی، در حالیکه کار تولید بستنی در جریان است، به آرامی فشار داده شود، هیچ تغییری بر روی صفحه نمایش داده نمی شود.



وقتی عملکرد تولید بستنی فعال است، اگر جریان برق قطع شود و دوباره وصل شود، کار تولید بستنی از همان نقطه که قطع شده بود ادامه پیدا می کند.

اگر عملکرد بستنی در زمانی که دمای فریزر بالاتر از -10 درجه سانتیگراد باشد، روشن شود، علامت E نمایش داده می شود و نماد خطا در صفحه نمایش برای مدت 30 ثانیه چشمک می زند. اگر کاربر عملکرد بستنی را فشار دهد (برای مدت 3 ثانیه) صفحه نمایش به حالت عادی تولید بستنی باز می گردد و نماد بستنی و نماد هشدار خاموش می شود.

20. عملکرد انتخاب نوع بستنی

نوع بستنی انتخاب شده را نمایش می دهد.

21. نشانگر بستنی

این نشانگر زمانی که نوع بستنی فعال است روشن می شود.

22. نشانگر سرد کردن سریع

این علامت به صورت متحرک هنگامی که عملکرد سرد کردن سریع فعال است چشمک خواهد زد.

صرفه جویی انرژی فعال باشد، کلیه نشانگرها، بجز نشانگر صرفه جویی انرژی خاموش خواهند شد. این عملکرد هنگامی که دکمه فشار داده شود یا در باز شود غیر فعال می شود؛ نشانگرهای نمایشگر به حالت های اولیه باز خواهند گرد و نشانگر صرفه جویی انرژی روشن باقی خواهد ماند. اگر دکمه ای را فشار ندهید یا در را به مدت 5 دقیقه هنگامی که نشانگر صرفه جویی انرژی هنوز روشن است باز نکنید، عملکرد صرفه جویی انرژی مجدداً فعال خواهد شد و نشانگرهای صفحه نمایش خاموش خواهند شد. اگر دکمه صرفه جویی انرژی را هنگامی که عملکرد فعال نمی باشد فشار دهید اما نشانگر هنوز هم روشن باشد، باعث غیر فعال شدن عملکرد صرفه جویی انرژی خواهد شد و نشانگر این عملکرد را خاموش خواهد کرد.

14. نشانگر صرفه جویی در انرژی

این نشانگر هنگامی که عملکرد صرفه جویی در انرژی انتخاب شده باشد روشن می شود.

15. عملکرد قفل کلید

هنگامی که دکمه قفل کلید را به مدت 3 ثانیه فشار داده و نگاه دارید، عملکرد قفل کلید فعال شده و نشانگر قفل کلید روشن خواهد شد. هنگامیکه این عملکرد فعال باشد، دکمه ای کار نخواهد کرد. دکمه قفل کلید را مجدداً به مدت 3 ثانیه فشار داده و نگاه دارید تا این عملکرد غیر فعال شود.

16. نشانگر قفل کلید

این عملکرد هنگامی که عملکرد قفل کلید فعال باشد روشن خواهد شد.

17. نشانگر استفاده اقتصادی

نشانگر استفاده اقتصادی هنگامی که محفظه فریزر روی -18 درجه تنظیم شده باشد روشن خواهد شد. هنگامی که عملکرد انجماد سریع یا یخچال سریع انتخاب شود، نشانگر استفاده اقتصادی خاموش خواهد شد.

18. نشانگر دمای بالا / هشدار خطا

این چراغ در حالت دمای بالا و هشدارهای خطا روشن می شود.

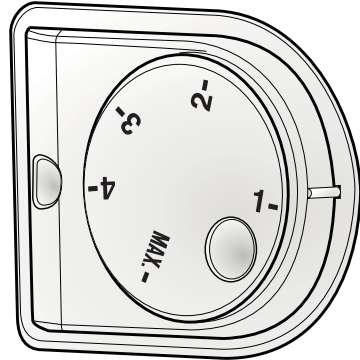
19. عملکرد انتخاب نوع بستنی

هنگامی که دکمه بستنی برای 3 ثانیه فشار داده شود شروع به چشمک زدن می کند.

اگر این دکمه ظرف 30 ثانیه بعد فشار داده نشود، صفحه نمایش به حالت نمایش قبلی باز می گردد و نشانگر انتخاب نوع بستنی خاموش می شود.

با هر بار فشار دادن دکمه بستنی، شماره ها یک واحد اضافه می شود.

نمی شوند. با استفاده از این دو سیستم سرمایشی جداگانه، سرعت سرمایش این دستگاه از یخچالهای دیگر با سرعت بسیار بالاتر صورت می پذیرد. بوهای محفظه ها با یکدیگر مخلوط نمی شوند. صرفه جویی بیشتر هم انجام می شود چون آب کردن یخ بطور جداگانه انجام می گردد.



دکمه تنظیم دما

دکمه تنظیم ترموستات به شما اجازه می دهد تا درجه حرارت یخچال خود را تنظیم کنید.

تنظیم درجه حرارت یخچال شما

تنظیم درجه حرارت کلی یخچال شما با استفاده از دکمه تنظیم درجه حرارت که در دیواره سمت راست محفظه یخچال قرار گرفته است انجام می شود. این دکمه دارای 5 وضعیت مختلف درجه حرارت می باشد. وضعیتی که مناسب نیاز شما می باشد را انتخاب کنید.

سیستم سرمایش دوگانه

یخچال شما به منظور سرد کردن محفظه مواد غذایی تازه و محفظه فریزر به دو سیستم جداگانه سرمایشی مجهز می باشد. بنابراین هوا در محفظه مواد غذایی تازه و محفظه فریزر با یکدیگر مخلوط نمی شوند. با استفاده از این دو سیستم سرمایشی جداگانه، سرعت سرمایش این دستگاه از یخچالهای دیگر با سرعت بسیار بالاتر صورت می پذیرد. بوهای محفظه ها با یکدیگر مخلوط نمی شوند. صرفه جویی بیشتر هم انجام می شود چون آب کردن یخ اتوماتیک بطور جداگانه انجام می گردد.

اطلاعاتی که در این راهنمای دستورالعمل ترسیم شده اند ممکن است مطابق با دستگاه شما نباشند. اگر قطعات مورد مشاهده مشمول دستگاهی که شما خریده اید نمی باشد میتواند برای مدل های دیگر باشد.

توضیحات	تنظیم محفظه بخچال	تنظیم محفظه فریزر
این تنظیمات نرمال توصیه شده است	درجه سانتی گراد 4	درجه سانتی گراد 18-
این تنظیمات وقتی توصیه می گردد که درجه دمای محیط بیش از 30 درجه سانتیگراد باشد	درجه سانتی گراد 4	یا 24- درجه سانتیگراد 22- . 20-
وقتی میخواهید مواد غذایی خود را در یک زمان کوتاه استفاده کنید از این تنظیم استفاده کنید. بخچال شما بعد از اینکه اینکار را انجام دادید به حالت قبلی بازمیگردد	درجه سانتی گراد 4	ریز سریع
اگر فکر میکنید که محفظه بخچال شما به اندازه کافی یعلت شرایط گرما سرد نیست یا درب متناوباً باز و بسته شده است	درجه سانتی گراد 2	درجه سانتیگراد یا سردتر 18-
میتوانید از این استفاده کنید وقتی که عملکرد خنک کننده سریع را 4-8 ساعت سرعت مواد غذایی را سرد کنید. توصیه می شود که عملکرد خنک کننده سریع را 4-8 ساعت قبل از قرار دادن ماده غذایی فعال کنید	سرد شدن سریع	درجه سانتیگراد یا سردتر 18-

توزیع کننده آب

احتیاط:

• مخزن آب را با مایع دیگری غیر از آب خوردن، نوشیدنی های مثل آب میوه، سودای گازدار یا نوشیدنی الکلی که برای توزیع کننده مناسب نمی باشند پر ننمایید. اگر چنین مایعاتی استفاده شود، توزیع کننده آب خراب میشود و دیگر قابل تعمیر نمی باشد. ضمانتنامه مشمول چنین استفاده ای نميگردد. برخی از ترکیبات و افزودنی ها در این مایعات یا نوشیدنی ها ممکن است قطعات بکار گرفته شده در مخزن را خراب کند.

• فقط از آب تمیز و خالص استفاده کنید.

• ظرفیت مخزن آب 2.2 لیتر (3.8 پالینت، (بیشتر نریزید.

• اهرم توزیع کننده را با یک فنجان فشار دهید. اگر از فنجانهای پلاستیکی یکبار مصرف استفاده میکنید، اهرم را با انگشت از پشت فنجان فشار دهید.

• وقتی که مخزن را پر از آب کردید قفل ایمنی برای راحتی شما تهیه شده است. همچنین از ورفتن بچه های کوچک با توزیع کننده آب جلوگیری کنید.

تمیز کردن مخزن

مخزن آب را بردارید، چفت دو طرف را باز کنید و کاور را از مخزن آب جدا کنید. مخزن را با آب گرم تمیز کنید و دوباره کاور بالا را متصل و چفت ها را ببندید.

وقتی که مخزن آب را نصب میکنید، مطمئن شوید که قلاب های پشت آن در آویزگر به درج محکم شده است. مطمئن شوید که اگر قطعه ای (در صورت موجود) برداشته می شود به صورت صحیح در جایش نصب گردد. وگرنه ممکن است آب نشت کند.

توزیع کننده آب یک ویژگی بسیار قابل استفاده برای برداشتن آب خنک بجای باز کردن درب یخچال میباشد. از آنجاییکه شما بکرات ملزم به باز کردن درب یخچال نمی باشید از نظر مصرف برقی صرفه جویی می نمایید.

استفاده از توزیع کننده آب

اهرم توزیع کننده آب را با لیوان فشار دهید. با آزاد کردن اهرم جریان آب قطع میگردد. وقتی که توزیع کننده آب در حال کار کردن است حداکثر جریان آب با فشار کامل به اهرم بدست میاید. لطفاً توجه کنید، مقدار جریان آب از توزیع کننده بستگی به چگونگی فشار اهرم دارد. همانطوریکه سطح آب در فنجان یا لیوان شما بالا میرود، مقدار فشار بر اهرم را برای جلوگیری از سرریز شدن آب کم کنید. اگر شما اهرم را کمی فشار دهید آب چکه میکند این امر طبیعی است و نقص محسوب نمی شود.

پر کردن مخزن آب توزیع کننده آب

درپوش مخزن آب را همانطوریکه نشان داده شده است بردارید. مخزن را با آب تمیز و خالص پر کنید. درپوش را ببندید.

برای پررئز از پخش تصادفی آب، ما توصیه میکنیم توزیع کننده آب را قفل کنید.

مهم:

مخزن آب و اجزای توزیع کننده آب را میتوان در ماشین ظرفشویی تمیز کرد.

سینی آب

وقتی که آب بهنگام استفاده از توزیع کننده آب چکه میکند در سینی چکان جمع میشود. سینی چکان را به سمت خود بکشید و خارج نمایید و هر از چند گاهی آن را خالی کنید. قسمت تخلیه کننده پلاستیکی را مطابق شکل با فشار به سمت پایین لته بردارید. شیر آب را از مخزن آب مطابق شکل جدا کنید. وقتی که دوباره جا میزنید مطمئن شوید که آب بند حلقه ای شکل در جایش قرار گیرد.

فریز کردن غذای تازه

- ترجیح داده شده است تا مواد غذایی را قبل از گذاشتن در یخچال ببجایند و روی آنها کاور بکشید.
- غذای داغ قبل از گذاشتن در یخچال باید تا دمای اتاق سرد شود.
- مواد غذایی که میخواهید فریز کنید باید دارای کیفیت خوب بوده و تازه باشند.
- مواد غذایی باید بر اساس استفاده روزانه خانواده و یا بر مصرف پایه و عده غذایی تقسیم گردد.
- *مواد غذایی باید بسته بندی و هوا بندی گردد بگونه ای که از خشک شدن آن جلوگیری شود حتی اگر برای یک مدت کوتاه نگهداری میشوند.
- موادی که برای بسته بندی استفاده میشود باید از جنس محکم و در مقابل سرما، رطوبت، بو، روغن و اسیدها مقاوم باشند و هوا بندی را ممکن سازند. بعلاوه آنها باید خوب بسته شوند و از موادی که راحت استفاده میشوند تهیه گردند بطوریکه برای استفاده فریز کردن عمقی مناسب باشند.
- مواد غذایی که قرار است فریز گردند باید در محفظه فریزر قرار داده شوند. آنها را نباید در تماس با اقلام فریز شده قبلی قرار داد تا از آب شدن بخشی از یخ آنها جلوگیری گردد. ظرفیت فریز کردن محصولات ما در مشخصات فنی یخچال درج گردیده است.

- دوره زمانی اطلاعات مندرج در باره فریز عمیق باید برای مدت های نگهداری رعایت گردد.
- مواد غذایی فریز شده باید فوری بعد از آب شدن آنها مصرف شوند و هرگز نباید دوباره فریز شوند.
- لطفا دستور العمل های زیر را برای کسب بهترین نتیجه رعایت کنید.
- 1. مقادیر زیاد غذا را در یک زمان فریز نکنید. نگهداشتن بهترین کیفیت غذا وقتی میسر است که سرعت عمق آن فریز شود.

2. *قرار دادن غذای گرم در محفظه فریزر باعث میشود تا سیستم خنک کننده بطور مستمر کار کند تا غذا منجمد شود.

3. بخصوص مراقب باشید که غذای فریز شده با غذای تازه مخلوط نگردد.

توصیه هایی برای نگهداری غذای فریز شده.

- غذاهای از قبل بسته بندی شده تجارتي باید بر اساس دستور العمل های کارخانه (برای یک-4) *** * ستاره (در محفظه نگهداری مواد غذایی نگهداری گردند.
- به منظور حصول اطمینان از کیفیت بالای مواد فریز شده کارخانه ای و حفظ کیفیت خرده فروشان مواد غذایی، موارد زیر باید رعایت گردند:
- 1. بعد از خرید هر چه سریعتر بسته های غذا را در فریزر قرار دهید.
- 2. مطمئن شوید که محتویات بسته دارای برچسب و تاریخ باشد.
- 3. از تاریخ "استفاده تا" یا "بهترین مصرف قبل از" روی بسته بیشتر استفاده نکنید.
- اگر برق شهر قطع شد درب فریزر را باز نکنید. حتی اگر قطعی برق تا زمانهای نشان داده شده مثل "زمان افزایش دما" در جدول مشخصات فنی یخچال "ادامه یافت"، روی غذای فریز شده اثر نخواهد گذاشت. در صورتیکه قطعی برق طولانی تر گردید، مواد غذایی باید چک شوند و بر حسب ضرورت باید فوراً استفاده گردند یا بعد از پخته شدن فریز شوند.

دیفراسر کردن

محفظه فریزر بصورت اتوماتیک دیفراسر می شود.

استقرار مواد غذایی

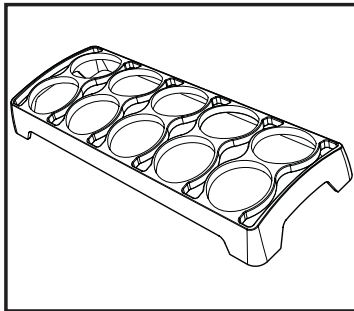
غذاهای مختلف فریز شده مثل گوشت، ماهی، بستنی، سبزیجات و غیره.	طبقات محفظه فریزر
نخم مرغ	نگهدارنده تخم مرغ

مواد غذایی فریز شده باید فوری بعد از آب شدن آنها مصرف شوند و هرگز نباید دوباره فریز شوند.

طبقات محافظه بخجال	مواد غذایی در قابلمه ها ، سینی ها و ظروف در بسته
طبقات درب محافظه بخجال	مواد غذایی کوچک و بسته بندی شده (یا نوشیدنی ها) مثل شیر، آب میوه و غیره
محل نگهداری سبزیجات	سبزیجات و میوه ها
محفظه نگهداری مواد تازه	محصولات غذایی حاضری (پنیر، کره، سالامی و غیره)

سینی تخم مرغ

- شما میتوانید نگهدارنده تخم مرغ را به درب مورد نظر یا بدنه طبقه نصب کنید.
- هرگز نگهدارنده تخم مرغ را در محفظه فریزر نگاه ندارید.



اطلاعات فریز عمیق

وقتی که مواد غذایی در یخچال برای حفظ کیفیت نگهداری میشوند باید سرعت فریز شوند. امکان اینکه مواد غذایی را برای یک مدت طولانی تر نگه داشت فقط در -18 درجه سانتیگراد یا دمای پایین تر وجود دارد. شما میتوانید تازگی مواد غذایی را برای ماه ها حفظ کنید (در دمای -18 یا دمای پایین تر در وضعیت فریز عمیق)

⚠️ اخطار!

- مواد غذایی باید بر اساس استفاده روزانه خانواده و یا بر مصرف پایه وعده غذایی تقسیم گردد.
- مواد غذایی باید بسته بندی و هوا بندی گردد بگونه ای که از خشک شدن آن جلوگیری شود حتی اگر برای یک مدت کوتاه نگهداری میشوند.
- مواد ضروری برای بسته بندی:
- نوار چسب مقاوم در مقابل سرما
- برچسب خود چسب
- کشهای حلقه ای لاستیکی
- خودکار
- موادی که برای بسته بندی مواد غذایی استفاده میشود باید از جنس محکم و در مقابل سرما، رطوبت، بو، روغن و اسیدها مقاوم باشند.
- مواد غذایی را که قرار است فریز شوند نباید در تماس با اقلام فریز شده قبلی قرار داد تا از آب شدن بخشی از یخ آنها جلوگیری گردد.
- همیشه مقادیر مندرج در جدول را برای دورهای نگهداری دنبال کنید.

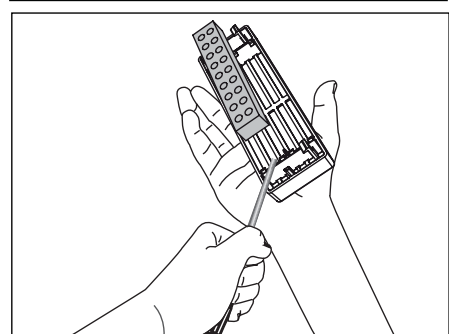
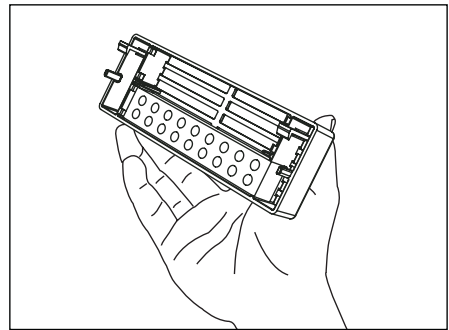
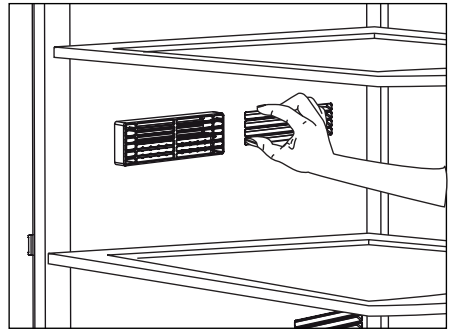
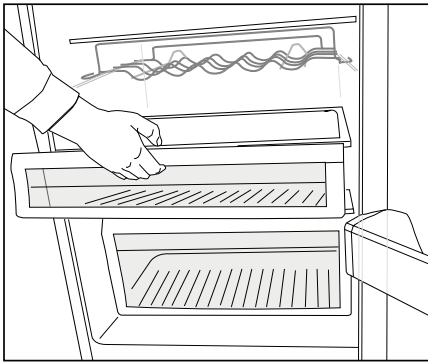
شرح و تمیز کردن فیلتر بو:

بخش اسنک

فیلتر بو از جمع شدن بو در یخچال شما جلوگیری به عمل می آورد. قایبی که فیلتر درون آن قرار گرفته است را به صورتی که در تصویر نمایش داده شده است به پایین بکشید. فیلتر را برای یک روز زیر نور خورشید قرار دهید. فیلتر در این مدت تمیز خواهد شد. فیلتر را دوباره در محل خود نصب کنید. فیلتر بو باید سالی یکبار تمیز شود.

می توانید حجم داخل یخچال را با برداشتن بخش اسنک دلخواه افزایش دهید. قسمت مربوطه را به طرف خود بکشید تا توسط متوقف کننده، متوقف شود. بخش بالایی دستگاه را حدود 1 سانتی متر بالا بیاورید و قسمت مربوطه را مجدداً به طرف خود بکشید تا کاملاً بیرون بیاید.

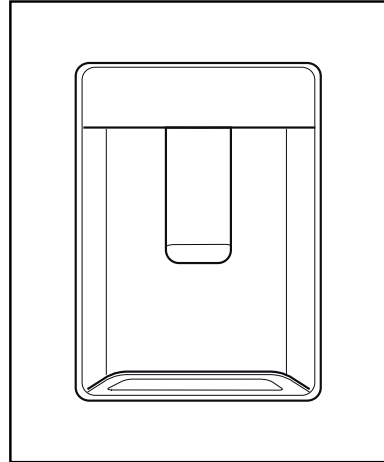
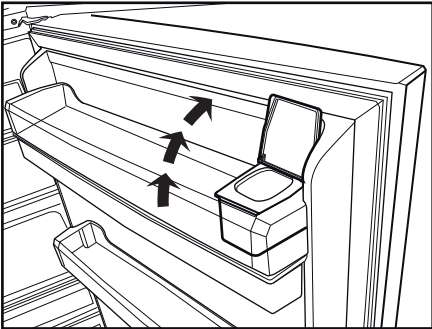
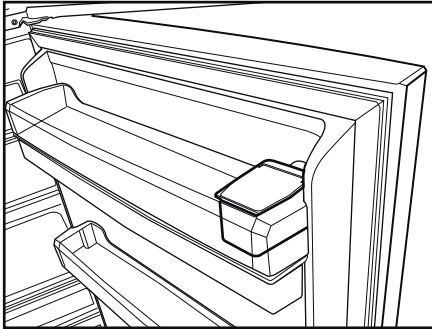
می توانید مواد غذایی که می خواهید منجمد کنید را در این بخش قرار دهید تا برای انجماد آماده شوند. همچنین می توانید این قسمتها را برای نگهداری مواد غذایی در درجه حرارتی کمتر از درجه حرارت یخچال، استفاده کنید.



توزیع کننده آب

(در برخی از مدلها)

توزیع کننده آب یک ویژگی بسیار قابل استفاده برای برداشتن آب خنک بدون باز کردن در یخچال میباشد. چون لزومی ندارد که در یخچال مکررا باز شود، در مصرف انرژی صرفه جویی خواهد شد.

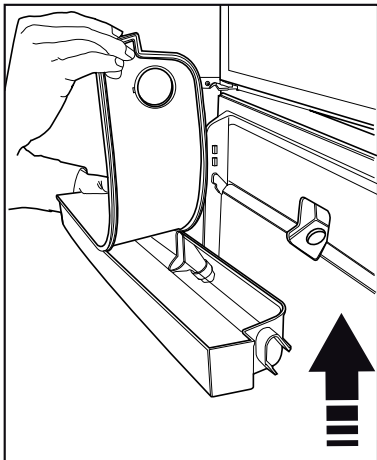
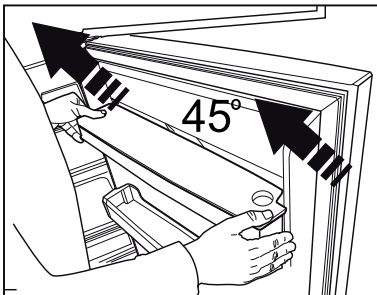
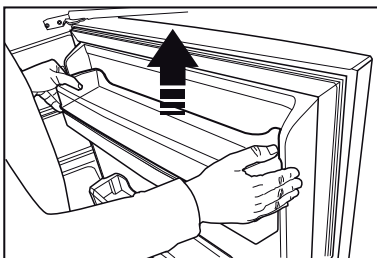
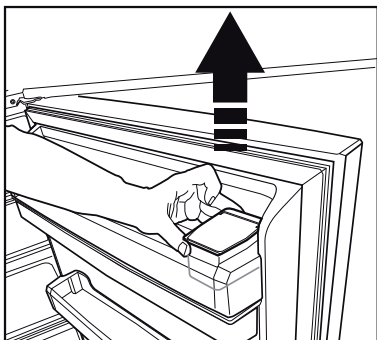


استفاده از توزیع کننده آب

اهرم توزیع کننده آب را با لیوان فشار دهید. توزیع کننده آب هنگامی که اهرم رها شود، دیگر کار نخواهد کرد. هنگامی که توزیع کننده آب کار می کند، حداکثر جریان آب را می توانید با فشار دادن کامل اهرم بدست آورید. لطفا بیاد داشته باشید که مقدار جریان آب از توزیع کننده به مقداری که اهرم را فشار می دهید، بستگی دارد. هنگام بالا آمدن آب در لیوان/ظرف، فشار روی اهرم را کاهش دهید تا از ریخته شدن آب جلوگیری بعمل آورید. اگر اندکی اهرم را فشار دهید، آب ریخته خواهد شد؛ این کار عادی است و عیب دستگاه محسوب نمی شود.

⚠️ اخطار!

- مخزن آب را با مایعاتی دیگر مانند آب میوه، نوشابه های گاز دارد یا نوشیدنیهای الکلی پر نکنید چون برای استفاده در توزیع کننده آب مناسب نمی باشند. توزیع کننده آب در صورتی که از این مایعات استفاده شود به طور کامل صدمه خواهد دید. ضمانت چنین مواردی را پوشش نخواهد داد. برخی از مواد شیمیایی و مواد افزودنی در این نوع نوشیدنیها/مایعات به مخزن آب آسیب خواهد رساند.



- فقط از آب نوشیدنی خالص استفاده کنید.
- ظرفیت مخزن آب 3 لیتر می باشد. بیش از حد در آن آب نریزید.
- اهرم توزیع کننده آب را با یک لیوان محکم فشار دهید. اگر از لیوانهای یکبار مصرف پلاستیکی استفاده می کنید، اهرم را با انگشتان خود از پشت لیوان فشار دهید.

تمیز کردن مخزن

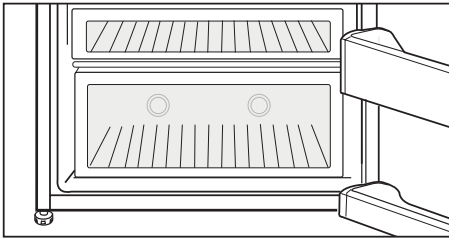
- مخزن آب داخل قفسه در را بردارید.
- قفسه در را با نگاه داشتن هر دو طرف جدا کنید.
- مخزن آب را از هر دو طرف بگیرید و آن را با زاویه 45 درجه جدا کنید.
- مخزن آب را با برداشتن در تمیز کنید.

مهم:

قطعات منبع آب و توزیع کننده آب را نباید در ماشین ظرف شویی قرار دهید.

روشنایی آبی

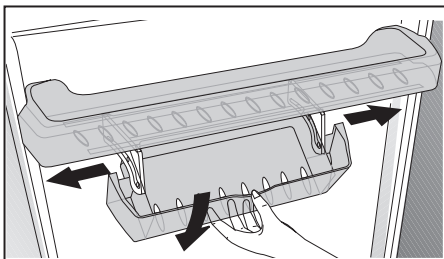
مواد غذایی نگهداری شده در محل نگهداری سبزیجات با روشنایی نور آبی به عمل فتوسنتز با طول موج موثر نور آبی ادامه می یابد و بنابراین محتویات درونی این محل تازه و ویتامین های مربوطه افزایش می یابند.



جعبه های ذخیره سازی کشویی

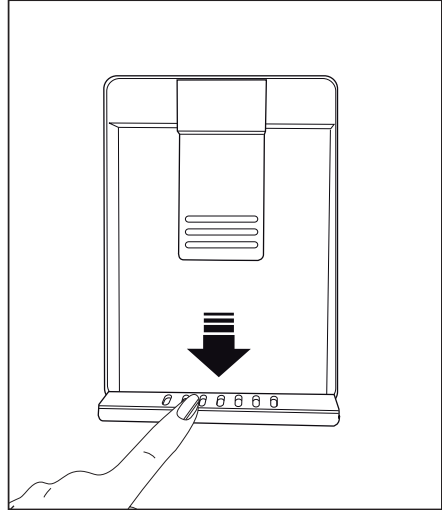
(در برخی از مدلها)

این وسیله برای افزایش حجم استفاده از قفسه های در طراحی شده است. این وسیله بخاطر اینکه می تواند به سمت راست یا چپ حرکت کند، به شما اجازه می دهد تا بطریقه های بلند، پارچ و قوطیها را در قفسه پایین قرار دهید.



سینی آب

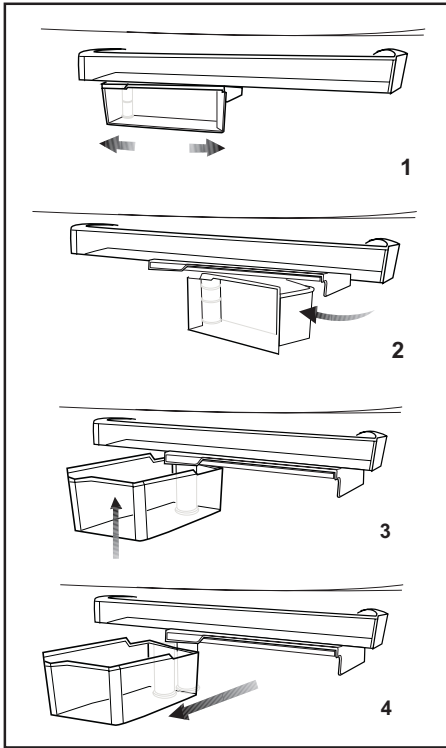
وقتی که آب بهنگام استفاده از توزیع کننده آب چکه میکند در سینی چکان جمع میشود. توری پلاستیکی را به صورتی که در تصویر نشان داده شده است، بیرون بکشید. با یک پارچه تمیز و خشک آبی که جمع آوری شده است را بردارید. **احتیاط:** فقط به لوله آب آشامیدنی وصل کنید.



ناخرچ و رادهگن فرط

پچ هب ناوتی م ار هندب نورد ییوشک هقبط
یماهیرطب دیناوتب اتداد تکرحد تسار ای
دیراذگن نییای هقبط رد ار هبعج ای چرپا، دنلب
(1 لکش)

فرط زا ندناخرچ و نترفگ اب دیناوتی م
هقبط رد هکی یادغ داوم هب تسار ت مس هب
(2 لکش) دینک ادیی سرتسد دیا هداد رارق
رارق یزیچ هسفق رد دیهاوخب هکی ماگنھ
،دینک زاب ندرک زیمت یارب ار نآ ای دیهد
هب و دینک دنلب، دیناخرچ هجرد 90 ار نآ
(3-4 لکش) دیشکب دوخ فرط



آیسمتیک خودکار

*اختیاری

آیسمتیک خودکار امکان می دهد به راحتی در یخچال یخ درست کنید. مخزن آب در بخش یخچال را بیرون بیاورید، آن را با آب پر کنید و در جای خود قرار دهید تا بتوانید به کمک آیسمتیک یخ تولید کنید.

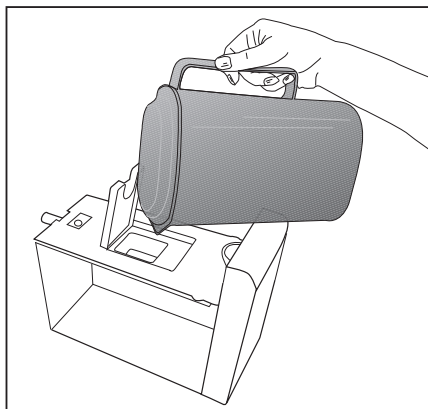
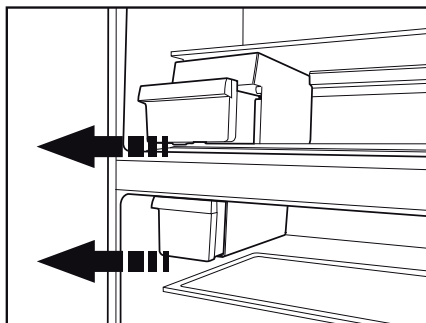
اولین تکه های یخ پس از 2 ساعت در کشوی آیسمتیک که زیر محفظه فریزر قرار دارد آماده خواهد شد.

اگر مخزن آب را کامل پر کنید، خواهید توانست 60 تا 70 تکه یخ تولید کنید.

آب درون مخزن را در صورتی که بین 2 تا 3 هفته مانده باشد، عوض کنید.

توجه: در مدل هایی که دارای آیسمتیک خودکار هستند

ممکن است در زمان یخ درست کردن صدایی به گوش برسد. این صدا طبیعی است و به معنی وجود خطا یا عیب نیست



یخ ساز و محفظه نگهداری یخ

استفاده از یخ ساز

* یخ ساز را از آب پر کرده و در محل مربوطه قرار دهید. یخ شما حدود دو ساعت بعد آماده خواهد شد. یخ ساز را برای برداشتن یخ از جایش خارج نکنید.
* دکمه را در جهت حرکت عقربه های ساعت 90 درجه بچرخانید.

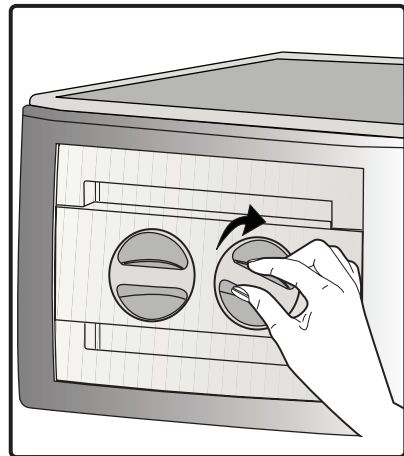
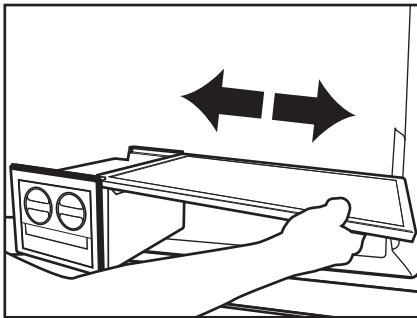
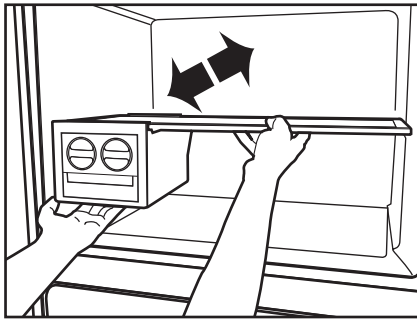
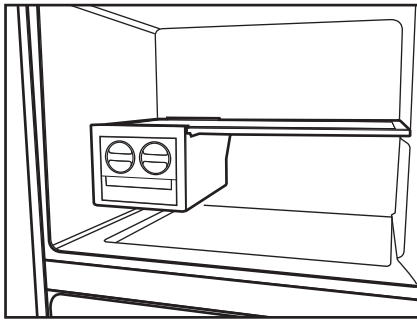
قالب های یخ داخل ظرف یخ زیر خواهند افتاد.

* شما میتوانید ظرف یخ را خارج و یخ تولید شده را مصرف نمایید.

* اگر بخواهید میتوانید قالب های یخ را در ظرف یخ نگه دارید.

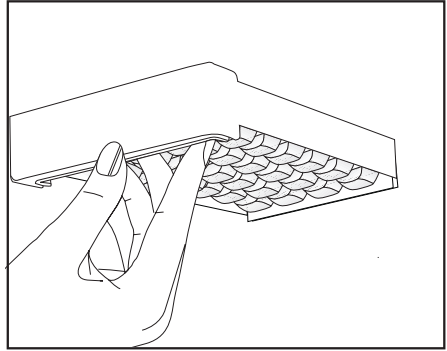
ظرف نگهداری یخ

محفظه نگهداری یخ فقط برای جمع کردن قالبهای یخ طراحی شده است. آب داخل آن نریزید. در غیر این صورت می شکند.



درست کردن یخ

ظرف یخ را از آب پر کرده و در محل مربوطه قرار دهید. یخ شما حدود دو ساعت بعد آماده خواهد شد. با اندکی پیچاندن ظرف یخ می توانید یخ را خارج کنید.



کشوی کنترل رطوبت (همیشه تازه)

*اختیاری

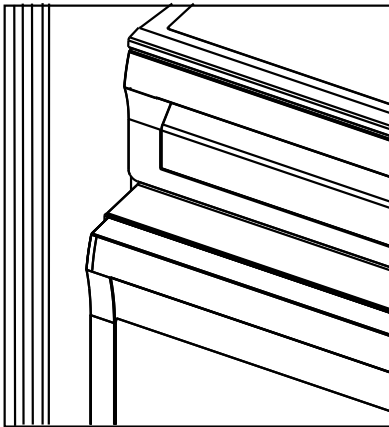
میزان رطوبت سبزیجات و میوه ها با ویژگی کشوی کنترل رطوبت تحت کنترل خواهد بود و خوراکی ها برای مدت طولانی تری به صورت تازه نگهداری می شوند.

سبزیجاتی مانند کاهو و اسفناج و سبزیجاتی را که به از دست دادن رطوبت حساس هستند حتی الامکان به صورت افقی در کشور قرار دهید نه اینکه آن ها را بر روی ریشه خود بگذارید.

سبزیجات را هیچ گاه با کیسه در داخل کشو نگذارید. اگر سبزیجات با کیسه خود در داخل کشور گذاشته شوند زودتر فاسد می شوند. زمانی که سطح رطوبت تنظیم شده باشد سبزیجات شما رطوبت خود را حفظ می کنند و برای مدت زمان طولانی تر و معقول تری قابل نگهداری هستند، بدون اینکه لازم باشد آن ها در درون کیسه نگهداری کنید. اگر تماس بین سبزیجات از نظر نظافت مشکل ایجاد می کند از کاغذ متخلل یا سیستم های بسته بندی مناسب دیگر استفاده کنید.

در هنگام جای دادن سبزیجات وزن مخصوص و سنگینی هر کدام باید مد نظر قرار گیرد. سبزیجات سنگین تر و سخت تر باید در زیر و سبزیجات سبک و نرم تر بر روی آن ها قرار گیرد.

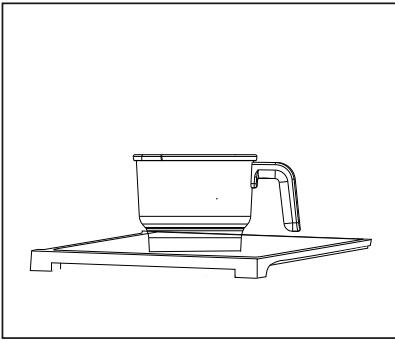
میوه هایی مانند گلابی، هلو، زردآلو و غیره و بخصوص سیب را که تولید کننده مقدار گاز اتیلن زیادی هستند در کشویی که سایر سبزیجات و میوه ها را قرار می دهید نگذارید. گاز اتیلنی که از این میوه ها خارج می شود باعث می شود سایر میوه ها زودتر برسند و در زمان کوتاه تری فاسد شوند.



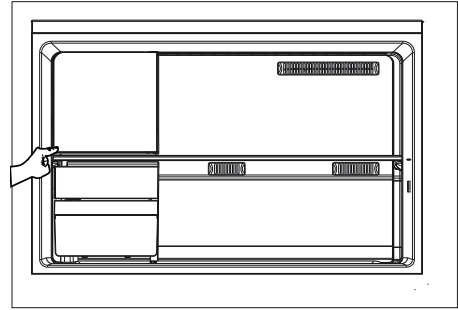
دستگاه بستنی

*اختیاری

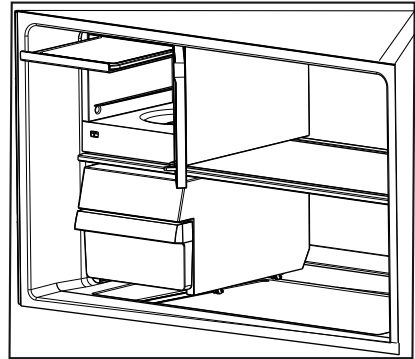
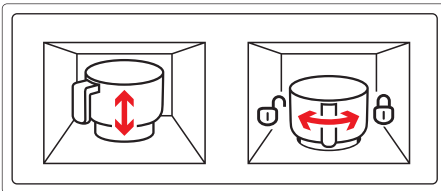
- در محفظه فریزر یخچال را باز کنید
- پوشش محفظه بستنی درست کن را در محفظه فریزر فشار دهید و آزاد کنید تا باز شود



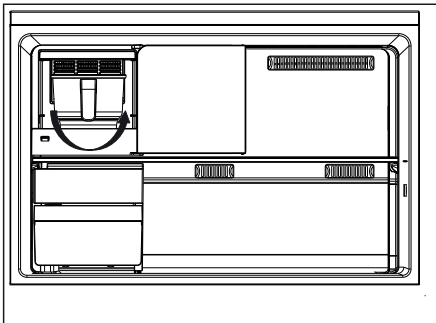
- میزان مخلوط بستنی که در جعبه های بستنی قرار می دهید نباید از میزان ذکر شده در دستور درست کردن بستنی بیشتر باشد. اگر میزان بستنی که در جعبه ها قرار می گیرد از میزان ذکر شده در دستور درست کردن بستنی بیشتر باشد، سرریز می کند.
- کانتینر را در محل زیر محفظه سمت چپ قرار دهید.
- کانتینر را به سمت راست بچرخانید و در جا قفل کنید.



- سینی تازه یخ زده را در داخل کاور قرار دهید و به سمت بالاترین طبقه در داخل محفظه بلغزانید،



- مخلوط بستنی را که به درجه حرارت اتاق رسیده است به کانتینر بستنی ساز بریزید



- کاور محفظه یخ ساز را ببندید و فشار دهید و رها کنید تا قفل شود.
- در محفظه فریزر یخچال را ببندید.
- ❗ می توانید نوع بستنی را از روی کتاب دستور بستنی درست کردن تعیین کنید. 2.
- ❗ نوع بستنی را از میان انواع بستنی در صفحه نمایش روی در تعیین کنید. 2.
- ❗ کانتینر بستنی ساز را در ماشین ظرف شویی نشوئید. 2.
- ❗ در طول مدت تولید بستنی، یخچال، برحسب اینکه در چه شرایط کاری باشد، ممکن است همراه با سروصدا کار کند. 2.

حفاظت سطوح پلاستیکی

هرگز از بنزین یا مواد مشابه آن برای تمیز کردن استفاده نکنید.

i روغن های مایع یا غذاهای روغن دار پخته شده را در یخچال در ظروف غیر آب بندی شده نگذارید چرا که آنها به سطوح پلاستیکی یخچال صدمه میزنند. در صورت ترشح یا آلودگی روغن روی سطوح پلاستیکی، آن قسمت را فوری با یک تکه پارچه آغشته به آب گرم پاک کنید.

i توصیه می کنیم که دوشاخه دستگاه را قبل از تمیز کردن از پریز بیرون بکشید.

i هرگز برای تمیز کردن یخچال از ابزار تیز یا مواد خشن، تمیزکننده خانگی و واکس پولیش استفاده نکنید.

i از آب گرم برای تمیز کردن کابینت دستگاه استفاده کرده و بعد خشک کنید.

i با استفاده از یک پارچه که آغشته به محلولی که با مقدار یک قاشق چایخوری دریک پاینت آب تهیه شده است برای پاک کردن داخل یخچال استفاده کنید و بعد آن را خشک کنید.

i مطمئن شوید که آب داخل محفظه لامپ و سایر اقلام الکتریکی نگردهد.

i اگر از یخچال برای مدت طولانی استفاده نمیکنید، دوشاخه آن را از برق بکشید و کلیه مواد غذایی را از آن خارج کرده و درب آن را نیمه باز کنید.

i واشر آب بندی دور درب را مرتباً برای تمیز بودن و عاری بودن از بقایای غذا چک کنید.

i برای برداشتن سینی های درب، تمام محتویات را بردارید و سپس به آرامی سینی درب را از پایه به سمت بالا ببرید.

i هرگز از مواد تمیز کننده یا آبی که حاوی کلرین باشد برای تمیز کردن سطوح خارجی و بخشهای روکش شده با کروم دستگاه استفاده نکنید. کلرین باعث خوردگی روی سطوح فلزی می شود.

i از ابزار های تیز و ساینده یا صابون، مواد تمیز کننده خانگی، مواد شوینده، بنزین، واکس و دیگر مواد استفاده نکنید، در غیر اینصورت ممکن است برچسب های روی قسمت های پلاستیکی کنده شود و تغییر شکل ایجاد شود. از آب گرم و پارچه ای نرم برای تمیز کردن و خشک کردن استفاده کنید.

لطفا این لیست را قبل از فراخواندن سرویسکار بررسی کنید. ممکن است در زمان و هزینه صرفه جویی کند. این لیست شامل شکایات متداول است که ناشی از عملکرد یا استفاده ناقص از دستگاه می باشد. برخی از ویژگیهای شرح داده شده ممکن است در دستگاه شما وجود نداشته باشد..

یخچال کار نمی کند
<ul style="list-style-type: none"> • آیا دوشاخه برق یخچال بطور صحیح وصل شده است؟ دوشاخه را در پریز بزنید. • آیا فیوز پریزی که یخچال به آن وصل شده یا فیوز اصلی نسوخته است؟ فیوز را بازبینی کنید.
تراکم در کناره های دیواره محفظه یخچال. (مالتی زون، کنترل سرمایش و فلکسی زون)
<ul style="list-style-type: none"> • شرایط بسیار سرد درجه حرارت محیط. باز و بسته کردن متناوب درب یخچال. شرایط بسیار مرطوب محیط. • نگهداری مواد غذایی محتوی مایع در ظروف درباز. نیمه باز گذاشتن درب. • ترموستات را به یک درجه سردتر تغییر دهید. • زمان باز ماندن درب را کاهش دهید یا کمتر از آن استفاده پی در پی کنید. • مواد غذایی را با روکش در ظروف درباز با جنس مناسب بپوشانید. • تراکم را با استفاده از یک پارچه خشک پاک کنید و چک نمایید که آیا ایستادگی میکنند.
کمپرسور کار نمی کند
<ul style="list-style-type: none"> • حفاظت حرارتی کمپرسور در خلال قطع شدن ناگهانی برق یا کشیدن و زدن دوشاخه به برق فروکش خواهد کرد چراکه فشار یخچال در سیستم سرمایشی یخچال هنوز بالانس نشده است. • یخچال شما تقریباً 6 دقیقه بعد شروع بکار خواهد کرد. لطفاً اگر یخچال در انتهای این زمان کار نکند سرویسکار را فراخوانید. • یخچال در جریان دیفراسست است. این برای یک یخچال با دیفراسست کردن اتوماتیک کامل نرمال است. جریان دیفراسست بصورت دوره ای رخ میدهد. • دوشاخه برق یخچال در پریز نمی باشد. مطمئن شوید که دوشاخه برق محکم در پریز دیوار جا زده شده است. • آیا دمای تنظیمات بطور صحیح انجام گرفته است؟ برق وجود ندارد. برقکار خود را فرا خوانید.
یخچال متناوباً یا برای یک مدت طولانی کار میکند.

<ul style="list-style-type: none"> • یخچال جدید شما ممکن است عریض تر از یخچال قبلی باشد. این کاملاً نرمال است. یخچال های بزرگ برای یک مدت طولانی تر کار میکنند. • درجه حرارت محیط اتاق ممکن است بالا باشد. این مسئله کاملاً عادی است. • دوشاخه برق یخچال ممکن است اخیراً وصل شده یا یخچال بتازگی بارگیری شده باشد. پایین آوردن دمای کامل یخچال ممکن است بمدت چندین ساعت بیشتر طول بکشد. • ممکن است حجم زیادی از مواد غذایی داغ در یخچال گذاشته شده باشد. مواد غذایی داغ موجب کارکرد یخچال تا رسیدن به دمای ایمن یخچال می شود. • درب ها ممکن است متناوباً باز شده باشند و یا برای مدت طولانی نیمه باز مانده باشند. هوای گرم که وارد یخچال شده است باعث میشود که یخچال برای مدت طولانی تری کار کند. تناوب باز کردن درب را کمتر کنید. • درب محفظه یخچال یا فریزر ممکن است نیمه باز باقیمانده باشد. بررسی کنید که درها درست بسته شده باشند. • یخچال در یک دمای بسیار پایین تنظیم شده است. دمای یخچال را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و منتظر بمانید تا به آن درجه برسد. • آب بندی درب یخچال یا فریزر ممکن است کثیف ، فرسوده و یا شکسته شده و یا در جایش نشسته باشد. لاستیک آب بندی را تمیز یا تعویض نمایید. لاستیک صدمه دیده یا شکسته موجب میشود تا یخچال برای مدت طولانی تری کار کند تا بتواند درجه دما را حفظ کند.
<p>دمای فریزر بهنگامیکه دمای یخچال کافی است بسیار پایین است.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • دمای فریزر در یک دمای بسیار پایین تنظیم شده است. دمای فریزر را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و چک نمایید.
<p>دمای یخچال بهنگامیکه دمای فریزر کافی است بسیار پایین است.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • دمای یخچال در یک دمای بسیار پایین تنظیم شده است. دمای یخچال را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و چک نمایید.
<p>مواد غذایی نگه داشته شده در محفظه کشوهای یخچال فریز می شوند.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • دمای یخچال در یک دمای بسیار پایین تنظیم شده است. دمای یخچال را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و چک نمایید.
<p>دما در یخچال یا فریزر بسیار بالا است.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • دمای یخچال در یک دمای بسیار بالا تنظیم شده است. تنظیم یخچال روی دمای فریزر اثر دارد. دمای یخچال یا فریزر را تا رسیدن به سطح کافی دمای یخچال یا فریزر تغییر دهید. • درب ممکن است نیمه باز باشد. درب را کامل ببندید. • ممکن است حجم زیادی از مواد غذایی داغ در یخچال گذاشته شده باشد. منتظر بمانید تا یخچال یا فریزر به دمای دلخواه برسند. • دوشاخه یخچال ممکن است اخیراً به برق وصل شده باشد. پایین آوردن کامل دمای یخچال بعلت اندازه یخچال زمان می برد.
<p>صدایی شبیه صدای تیک تاک ساعت آنالوگ از یخچال به گوش می رسد.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • این صدا توسط شیر سلونوئیدی یخچال ایجاد می شود. شیر سلونوئیدی برای اطمینان عبور ماده خنک کننده از بخشی که باید درجه حرارت سرمایش با انجماد آن تنظیم شود به کار می افتد و عملکردهای خنک کنندگی را انجام می دهد. این مسئله عادی است و عیب دستگاه محسوب نمی شود.
<p>مقدار نویز وقتی که یخچال کار میکند افزایش می یابد.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • مشخصات عملکرد یخچال ممکن است منوط به دمای محیط تغییر کند. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد. لرزش یا نویز.
<ul style="list-style-type: none"> • کف هموار نیست یا ضعیف است. یخچال وقتی که به آهستگی حرکت میکند ، تکان می خورد. مطمئن شوید که کف هموار ، محکم و قادر به تحمل وزن یخچال باشد. • نویز ممکن است بخاطر موادی که در یخچال قرار داده شده است بوجود آید. این اقلام را باید از بالا یخچال برداشت.
<p>صدای نویز مانند ریختن مایع یا اسپری است.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • جریان مایع و گاز بر اساس اصول کارکرد یخچال رخ می دهد. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد.
<p>صدای نویز مانند صدای وزش باد است.</p>

<p>•فعال کننده هوا(فن) اجازه میدهد تا استفاده از آن سرمای موثر یخچال را بوجود آورد. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد.</p>
<p>تراکم در داخل دیواره های یخچال.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • هوای مرطوب و داغ یخ زدن و تراکم را افزایش میدهد. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد. • درب ها نیمه باز می باشند. مطمئن شوید که درها کاملا بسته شده باشند. • درب ها ممکن است متناوبا بازمانده باشند یا برای یک مدت طولانی باز گذاشته شده باشند. تناوب باز کردن درب را کمتر کنید.
<p>رطوبت در خارج یخچال یا بین درب ها رخ میدهد.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • هوا ممکن است رطوبت داشته باشد. این کاملا در هوای مرطوب نرمال است. وقتیکه رطوبت کم است ، تراکم محو میشود.
<p>بوی بد در داخل یخچال</p>
<ul style="list-style-type: none"> • داخل یخچال باید تمیز گردد. داخل یخچال را با یک اسفنج و آب گرم یا آب کربنات تمیز کنید. • برخی از مواد ظروف یا بسته بندی ممکن است ایجاد بو نمایند. از ظروف مختلف با مارکهای مختلف بسته بندی استفاده کنید.
<p>درب یا درب ها بسته نیستند</p>
<ul style="list-style-type: none"> • بسته های مواد غذایی ممکن است از بسته شدن درب جلوگیری کنند. بسته هایی را که مانع بستن درب میشوند جابجا کنید. • یخچال ممکن است در وضعیت کاملا عمودی روی زمین نباشد و ممکن است بهنگام حرکت آرام تکان بخورد. پیچ های تنظیم را بالانس کنید. • کف هموار و محکم نمی باشد. مطمئن شوید که کف هموار و قادر به تحمل وزن یخچال باشد.
<p>محل نگهداری سبزیجات گیر کرده است.</p>
<p>مواد غذایی ممکن است به سقف کشوها تماس داشته باشد. مواد غذایی را در کشو مجددا منظم کنید.</p>



57 3021 0000/AV
4/4
SQ-FA



www.beko.com